

# HYUNDAI



## TANITMA VE KULLANMA KILAVUZU

**Çalıştırma**  
**Bakım**  
**Teknik Özellikler**

Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu içinde yer alan bütün bilgiler, yayın tarihinde geçerlidir. HYUNDAI, yürütülmekte olan kesintisiz ürün geliştirme politikası doğrultusunda, herhangi bir zamanda değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Bu el kitabı, en son HYUNDAI modelleri için geçerlidir ve opsiyonel ve standart donanımları içermektedir. Sonuç olarak, aracınızda bulunmayan bazı özellikler bu kılavuzda açıklanmış olabilir.

Bazı modellerin Sağdan Direksiyonlu (RHD) olduğunu unutmayınız. Burada yer alan açıklamalar ve şekiller RHD (Sağdan Direksiyonlu) araçlar için simetrik konumdadır.

### **DİKKAT: HYUNDAI'NİZİN MODİFİYE EDİLMESİ**

Parçaların tadil edilmesi, imalatçı firma garantisinin geçersiz olmasına neden olabilir. HYUNDAI'niz hiçbir şekilde modifiye edilmemelidir. Modifikasyon yapılması, HYUNDAI'nizin güvenliğini, dayanıklılığını ve performansını olumsuz etkileyebilir. Tadil edilen parçalar veya araca yapılan ilaveler, araç imalatçı firma garantisi kapsamına girmeyen hasarlara yol açabilir.

### **ALICI-VERİCİ RADYO CİHAZI VEYA MOBİL (CEP) TELEFON MONTAJI**

Aracınız elektronik yakıt enjeksiyonu ve diğer elektronik parçalar ile donatılmıştır. Uygun takılmamış/ayarlanmamış telsiz radyo veya cep telefonunun aracınızdaki elektronik sistemleri olumsuz yönde etkilemesi mümkündür. Bu nedenle, böyle bir cihaz takmayı düşündüğünüzde, radyo imalatçı firma talimatına dikkatle uymanızı, alınacak önlemler veya dikkat edilmesi gereken hususlar hakkında HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.



## GÜVENLİK VE ARAÇ HASARI UYARILARI

Bu kılavuzda, UYARI, DİKKAT ve NOT başlıkları altında bazı bilgilere yer verilmektedir. Bu başlıklar, aşağıdaki anlamlarda kullanılmaktadır:

### UYARI

Uyulmaması durumunda, aracınızda bir hasar oluşabileceği veya sizin veya araçta bulunanlar için ciddi yaralanma veya ölüm riski taşıyan bir durum olduğunu gösterir. Uyarı bölümlerinde verilen önerileri yerine getiriniz.

### DİKKAT

Uyulmaması durumunda, aracınızda veya onun bir parçasında hasar ile sonuçlanabilecek bir durum olduğunu gösterir. Dikkat bölümlerinde verilen önerileri yerine getiriniz.

### \* NOT

Bu başlık altında ilginç ve yararlı bilgiler sunulmaktadır.

## ÖNSÖZ

HYUNDAI markasını seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Sayıları giderek artan seçkin HYUNDAI sürücüleri arasına hoş geldiniz. İleri mühendislik ve yüksek kalite ile üretilen bu aracı sizlerin kullanımına sunmaktan gurur duymaktayız.

Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunuz, size yeni HYUNDAI aracınızın özelliklerini ve çalışma şeklini tanıtmaktadır. Bu kılavuzu dikkatle okumanızı öneririz, çünkü içerdği bilgiler yeni aracınızdan duyacağınız memnuniyete büyük ölçüde katkıda bulunacaktır.

Üretici, ayrıca aracınızın bütün servis ve bakımlarının HYUNDAI yetkili servisi tarafından gerçekleştirilmesini önermektedir. HYUNDAI servisleri üstün kalitede servis ve bakım sağlamanın yanı sıra, gereksinim duyulabilecek diğer yardım ve bakımları da sağlayacaklardır.

### HYUNDAI ASSAN OTOMOTİV SAN. TİC. A. Ş.

**Not:** Aracın sonraki sahiplerinin de kılavuzda yer alan bilgilere gereksinim duyacaklarını göz önünde bulundurarak, aracınızı satarken lütfen Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu'nu da araçta bırakınız. Teşekkür ederiz.

#### DİKKAT

**HYUNDAI teknik özelliklerine uymayan kötü kalitede yakıt ve yağların kullanılması ciddi motor ve şanzıman arızalarına neden olabilir. Bu nedenle, mutlaka Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunun Araç Teknik Özellikleri Bölümünde Sayfa 9-4'te listelenen özelliklere uygun yakıt ve yağları kullanmalısınız.**

Telif Hakkı 2020 HYUNDAI Motor Company'ye aittir. Her hakkı saklıdır. Bu yayının herhangi bir kısmı önceden HYUNDAI'nın yazılı izni olmaksızın çoğaltılamaz, bilgi erişim sistemine yüklenemez veya herhangi bir şekilde başka yere aktarılamaz.

## Hyundai Orijinal Parça Kılavuzu

### 1. Hyundai Orijinal Parçası Nedir?

Hyundai Orijinal Parçaları, Hyundai Motor Company ve Hyundai Assan Otomotiv San. ve Tic. A.Ş.'nin üretimde kullandığı parçalar ile aynıdır.

Hyundai Orijinal Parçaları, müşterilerimizin optimum güvenlik, performans ve emniyeti için tasarlanıp test edilmiştir.

### 2. Neden orijinal parça kullanmalısınız?

Hyundai Orijinal Parçaları, aracın üretim ve performans özellikleri dikkate alınarak dizayn edilip, üretilmiştir. Taklit, sahte veya çıkma parça kullanımı halinde, Hyundai Sınırlı Yeni Araç Garantisi veya herhangi bir Hyundai garantisi geçerli değildir.

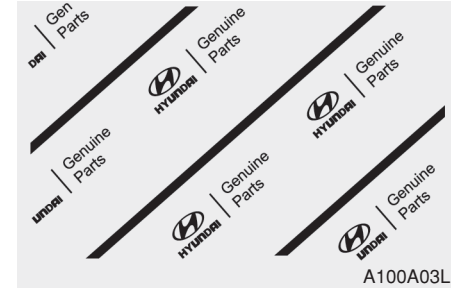
Buna ek olarak taklit veya çıkma parça takılmasından ya da bunların bozulmasından dolayı diğer Hyundai Orijinal Parçalarına gelecek herhangi bir zarardan Hyundai Assan Otomotiv San. ve Tic. A.Ş. sorumlu değildir.

### 3. Satın aldığınız parçaların Hyundai Orijinal Parçası olduğunu nasıl anlayacaksınız?

Yedek parça paketlerinin üzerinde, yalnızca İngilizce "HYUNDAI Genuine Parts" yazılı, Hyundai orijinal parça, logo ve etiketleri bulunur (aşağıya bakınız).

İhraç edilen orijinal Hyundai yedek parçaları sadece İngilizce yazılmış etiketlerle ambalajlanmıştır.

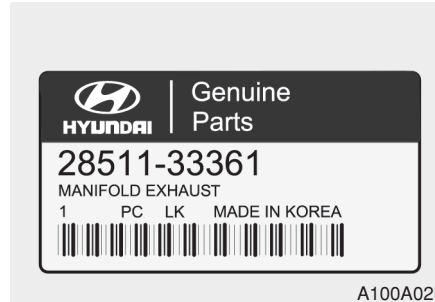
HYUNDAI Orijinal Parçaları yalnızca HYUNDAI Yetkili Servisleri tarafından satılmaktadır.



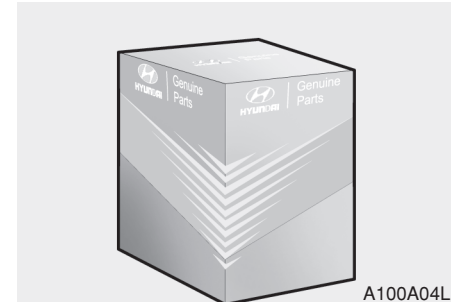
A100A03L



A100A01L



A100A02L



A100A04L



## İçindekiler

Giriş	<b>1</b>
Bir Bakışta Aracınız	<b>2</b>
Aracınızın Özellikleri	<b>3</b>
Bilgi ve Eğlence Sistemi	<b>4</b>
Aracınızı Sürerken	<b>5</b>
Acil Durumda Yapılması Gerekenler	<b>6</b>
Bakım	<b>7</b>
Kullanıcı Bilgileri	<b>8</b>
Teknik Özellikler	<b>9</b>
Fihrist	<b>F</b>



# Giriş

1

**Bu kılavuzun kullanılması / 1-2**

**Yakıt gereksinimleri / 1-2**

**Aracın rodaj dönemi / 1-4**

### BU KILAVUZUN KULLANIMI

Aracınızdan mümkün olduğunca büyük bir sürüş keyfi almanızı sağlamak istiyoruz. Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu size birçok yönden yardımcı olabilir. Tüm kılavuzu okumanızı önemle tavsiye ederiz. Ölüm veya yaralanma olasılığını en düşük seviyeye indirmek için kılavuzdaki UYARI ve DİKKAT bölümleri mutlaka okunmalıdır.

Bu kılavuzda, resimlerle desteklenen metinler sayesinde aracınızdan nasıl keyif alacağınız en iyi şekilde anlatılmıştır. Kılavuzunuzu okuyarak özellikleri, önemli emniyet bilgilerini ve değişik yol koşullarında sürüş ipuçlarını öğrenirsiniz. Kılavuzun genel planı İçindekiler tablosunda verilmiştir. Başlamak için en iyi yer fihristtir; kılavuzunuzdaki tüm bilgilerin alfabetik bir listesini verir.

Bölümler: Bu kılavuzun dokuz bölümü ve bir fihristi vardır. Her bölüm içindekilerin kısa bir listesi ile başlar, böylece bir bakışta istediğiniz bilginin o bölümde olup olmadığı anlaşılabilir.

Bu kılavuzda çeşitli UYARI'lar, DİKKAT'ler ve NOT'lar bulacaksınız. Bu UYARI'lar sizin kişisel emniyetinizi artırmak için hazırlanmıştır. UYARI, DİKKAT ve NOT kısımlarında verilen tüm prosedür ve önerileri dikkatle okumalı ve bunlara uymalısınız.

#### UYARI

**UYARI, eğer uyulmazsa zarar, ciddi yaralanma ve ölümlerle sonuçlanabilecek bir durumu belirtir.**

#### DİKKAT

**DİKKAT, eğer buna uyulmazsa aracınızın hasar görmesiyle sonuçlanabilecek bir durumu belirtir.**

#### \* NOT

**NOT başlığı altında ilgili ve yararlı bilgiler sunulmaktadır.**

### YAKIT GEREKSİNİMLERİ

#### Dizel yakıt kullanımı

##### *Dizel yakıt*

Dizel motor, sadece ticari amaçlı, EN 590 veya buna denk bir standarda uygun dizel yakıtı ile çalıştırılmalıdır. (EN "Avrupa Normu" kısaltmasıdır). Deniz motoru dizel yakıtı, ısıtma yağları veya onaylanmamış yakıt katkıları kullanmayınız. Bunlar motor ve yakıt sisteminde aşınmayı artırır. Onaylanmamış yakıtların ve/veya yakıt katkılarının kullanımı garanti haklarınızın sınırlandırılmasıyla sonuçlanır.

HYUNDAI araçlarında setan numarası 51'den yukarı olan dizel yakıtı kullanılır. İki tip dizel yakıt varsa, aşağıda verilen sıcaklık koşullarına uygun yaz ve kış yakıtı kullanınız.

- 5°C üzeri ... Yaz tipi dizel yakıt.
- 5°C altı ... Kış tipi dizel yakıt.

Yakıt deposundaki yakıt seviyesine dikkat ediniz: Yanlış yakıt kullanımı nedeniyle motor durursa, yeniden çalıştırma için yakıt devresi tamamen boşaltılmalıdır.



### ⚠ DİKKAT - Dizel Yakıt (DPF varsa)

**DPF [Dizel Partikül Filtresi] sistemi bulunan dizel araçlarda, EN590 düşük kükürt seviyeli dizel yakıtı kullanılması tavsiye edilir.**

**Yüksek sülfür (50 ppm sülfürden fazla) içeren dizel yakıtı ve belirtilmemiş katkı maddeleri kullanırsanız, bu DPF sisteminin hasar görmesine ve beyaz duman çıkmasına neden olabilir.**

### ⚠ DİKKAT

**Yakıt deposu içine benzin veya su girmemesine dikkat ediniz. Aksi takdirde, enjeksiyon pompası arızası ve motor hasarına karşı önlem için depo tahliye edilmeli ve yakıt hatlarında hava alma işlemi yapılmalıdır.**

### Biyodizel

Ticari olarak satılan ve %7'den fazla biyodizel içermeyen, genel olarak "B7 Dizel" olarak bilinen Dizel harmanları, EN 14214 veya buna denk standartları karşılıyorsa aracınızda kullanılabilir. (EN "Avrupa Normu" kısaltmasıdır). Kolza metil ester (RME), yağ asidi metil ester (FAME), bitkisel yağ metil ester (VME) vb.'den yapılan %7'yi aşan biyoyakıtlar veya %7'yi aşan oranda biyodizelin dizel yakıt ile karıştırılması motor ve yakıt sisteminde daha fazla aşınmaya veya hasara neden olur. Onaylanmamış yakıtların kullanımından kaynaklanan aşınma veya hasar nedeniyle parça değişimi veya tamiri aracınızın üretici garantisi kapsamında değildir.

### Biodizel (Yeni Zelanda için)

Ticari olarak satılan ve %7'den fazla biyodizel içermeyen, genel olarak "B7 Dizel" olarak bilinen Dizel harmanları, EN 14214 veya buna denk standartları karşılıyorsa aracınızda kullanılabilir. (EN "Avrupa Normu" kısaltmasıdır). Kolza metil ester (RME), metil ester (FAME), bitkisel yağ metil ester (VME) vb.den yapılan %7'yi aşan biyoyakıtların veya %7'yi aşan biyodizelle karıştırılmış dizelin kullanımı motor ve yakıt sisteminde daha fazla aşınmaya veya hasara neden olur.

Onaylanmamış yakıtların kullanımından kaynaklanan aşınma veya hasar nedeniyle parça değişimi veya tamiri aracınızın üretici garantisi kapsamında değildir.

### ⚠ DİKKAT

- **İster dizel veya ister B7 biyodizel veya başka türlü olsun, petrol endüstrisinin en son şartnamesine uymayan herhangi bir yakıtı asla kullanmayınız.**
- **Araç üreticisinin onaylamadığı veya önermediği herhangi bir yakıt katkısını asla kullanmayınız.**

### Yabancı Ülkelerde Kullanma

HYUNDAI'nizi yabancı ülkelerde kullanacaksanız, aşağıdaki durumlara dikkat ediniz:

- Yönetmelik ve sigorta ile ilgili bütün kuralları yerine getiriniz.
- Aracınız için uygun yakıtı temin edebileceğinizden emin olunuz.

### ARACIN RODAJ DÖNEMİ

#### İlk 1.000 km içinde

Yeni HYUNDAI'nız için herhangi bir resmi "roday" dönemi sözkonusu değildir. Ancak, ilk 1.000 km içinde aşağıda verilen önerileri izleyerek HYUNDAI'nızın ekonomik çalışması ve dayanıklılığına katkıda bulunabilirsiniz.

- Sürüş sırasında, motor devrini (dakika da devir sayısı) 2.000 dev/dk. ile 4.000 dev/dk. arasında tutunuz.
- Sürüş sırasında, azami hızın dörtte üçü seviyesini geçmeyiniz.
- Ani olarak hızlanmayınız. Gaz pedalına sonuna kadar basarak kalkış yapmayınız.
- İlk 300 km içinde sert duruşlardan kaçınınız.
- Motor devrini çok düşürmeyiniz (bir başka deyişle, aracı büyük viteste çok yavaş sürerek motorun teklemesine yol açmayınız: bir alt vitese geçiniz).
- Hızlı veya yavaş giderken, araç hızınızı zaman zaman değiştiriniz.
- İlk 1.000 km'lik kullanım sırasında rö-mork çekmeyiniz.
- Yükleme sınırlarını aşmayınız.

#### Yeni Aracınızı Çalıştırmadan Önce

##### *Almanız Gereken Önlemler*

Aracın performansı ve ömrü, büyük ölçüde yeni aracınızı nasıl kullandığınıza bağlıdır.

Parçaların uzunca bir süre yüksek performansla kullanılmasını sağlamak için, aşağıdaki hususlara dikkat ediniz.

#### **Aracınızın ilk 5.000 km bakımını mutlaka yaptırınız.**

İlk 5.000 km'lik sürüş sonrasında, aracınızı en yakın servise götürerek kontrol ettiriniz.

#### Aracınızı yüklerken

Araca GVWR (MLW) ve GAWR değerlerini aşacak şekilde yolcu ve yük almayınız.

Araç GVWR (MLW) ve GAWR -azami yükleme kapasitesi- değerleri VIN plakası üzerinde yer alır.

GVWR (Teknik Açıdan Azami Yüklü Ağırlık) veya MLW (Maksimum Yüklü Ağırlık) yolcu, yük ve yakıt bir arada toplam araç ağırlığı anlamındadır. GAWR ise araç ön ve arka aksların dayanabileceği kendi ağırlığı dahil olmak üzere azami toplam ağırlığı gösterir.

#### **⚠ UYARI**

**Aracın uygun olmayan şekilde yüklenmesi direksiyon ve frenleme performansı üzerinde olumsuz etki yaparak ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.**

#### **\* NOT**

Araç garantisi, aşırı yükleme nedeniyle arızalanan parça veya aksamaları kapsamaz.

## Bir Bakışta Aracınız

**2**

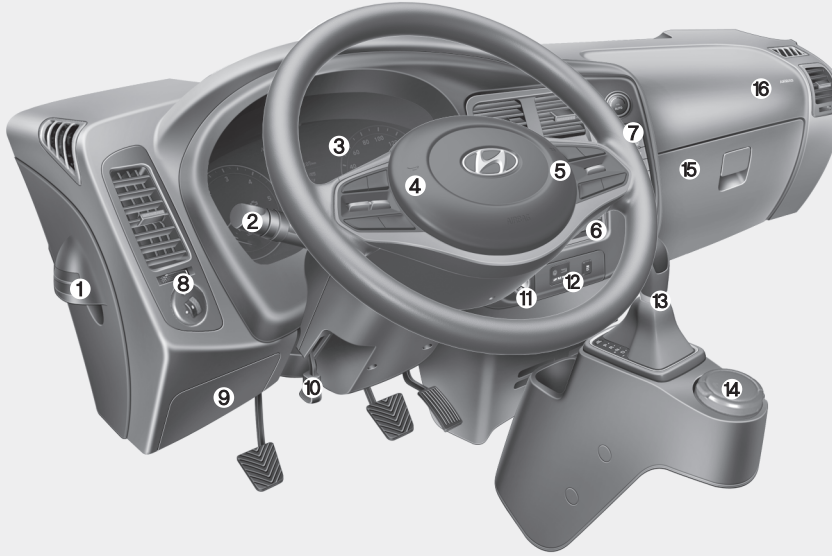
**İç görünüş (I) / 2-2**

**İç görünüş (II) / 2-3**

**Motor bölümü / 2-4**

## İÇ GÖRÜNÜŞ (I)

■ Soldan direksiyonlu tip



1. Fren/debriyaj hidroliği deposu.....7-28
2. Çok Fonksiyonlu Aydınlatma Kolu ....3-52
3. Gösterge paneli ..... 3-39
4. Korna .....3-76
5. Ön cam silecek/yıkayıcı düğmesi .....3-57
6. Ses sistemi\* .....4-5
7. Isıtma/Klima Kontrol Paneli\* .....3-77
8. Far Yükseklik Ayar Sistemi\* .....3-59
9. Sigorta kutusu..... 7-40
10. Direksiyon simidi ayar kolu\* .....3-76
11. Çakmak ..... 3-61
12. ESC OFF tuşu.....5-12
13. Vites kolu.....5-8
14. Bardaklık, sürücü tarafı ..... 3-63
15. Torpido gözü .....3-65
16. Yolcu ön hava yastığı\* .....3-30

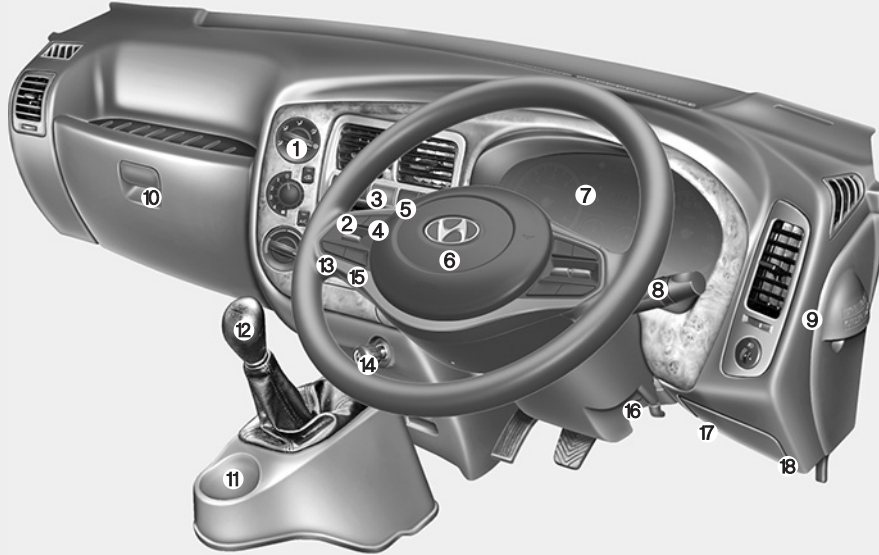
\* : varsa

\* Gerçek şekil resimdekinden farklı olabilir.

OHR019003L

## İÇ GÖRÜNÜŞ (II)

■ Sağdan direksiyonlu tip



1. Isıtma/Klima Kontrol Paneli\* .....3-77
2. Ses sistemi\* .....4-5
3. Dörtlü Flaşör Sistemi .....3-59
4. Ön cam silecek/yıkayıcı düğmesi .....3-57
5. Bilet yeri .....3-60
6. Korna .....3-76
7. Gösterge paneli .....3-39
8. Çok Fonksiyonlu Aydınlatma Kolu... 3-52
9. Fren/debriyaj hidroliği deposu .....7-28
10. Torpido gözü .....3-65
11. Bardaklık, sürücü tarafı .....3-63
12. Vites kolu.....5-8
13. Küllük\* .....3-62
14. Motor rölanti devri ayar düğmesi\* ....3-62
15. Çakmak .....3-61
16. Direksiyon simidi ayar kolu\* .....3-76
17. Sigorta kutusu .....7-40
18. Kaput açma kolu .....3-70

\* : varsa

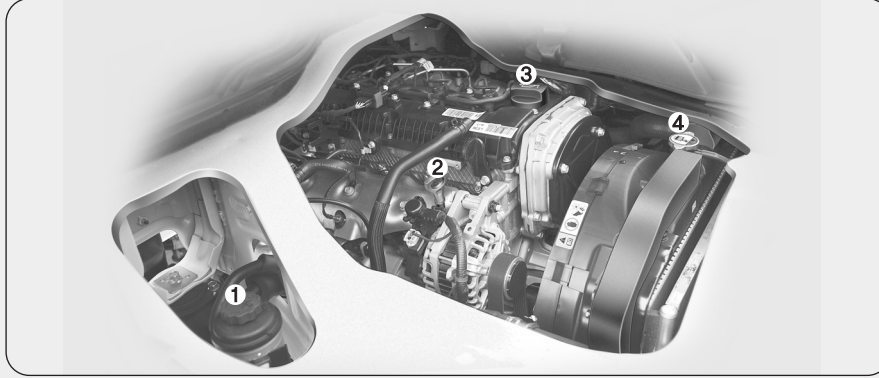
\* Gerçek şekil resimdekinden farklı olabilir.

OHR019001R

## MOTOR BÖLÜMÜ

### ■ Dizel Motor (2.5L Motor)

#### • Motor bölümü (Yolcu tarafı)

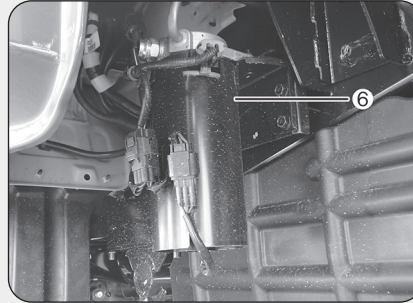


1. Direksiyon hidroliği deposu .....7-52
2. Motor yağı çubuğu .....7-16
3. Motor yağı dolum kapağı .....7-17
4. Radyatör kapağı.....7-21
5. Sigorta ve röle kutusu .....7-40
6. Yakıt filtresi.....7-53

#### • Sigorta ve Röle Kutusu (Sürücü tarafı)



#### • Yakıt Filtresi (Sürücü tarafındaki çerçevenin altı)



### ⚠ DİKKAT

**Motoru kontrol etmek veya bakım yapmak için, ön koltuğu hareket ettiriniz veya sürücü tarafındaki çerçevenin altına bakınız.**

\* Gerçek şekil resimdekinden farklı olabilir.

OHR056001/OHR072007/OHR077003

Anahtarlar / 3-3  
Uzaktan kumandalı anahtarsız giriş / 3-5  
Kapı kilitleri / 3-7  
Pencere camı / 3-9  
Koltuklar / 3-10

## Aracınızın özellikleri

3

Emniyet kemerleri / 3-16  
Çocuk Emniyet Sistemi / 3-20  
Hava yastığı - İlave güvenlik sistemi / 3-24  
Gösterge paneli / 3-39  
LCD ekran / 3-51  
Yol bilgisayarı / 3-58  
Aydınlatma / 3-65  
Silecekler ve yıkayıcılar / 3-70  
Far yükseklik ayar sistemi / 3-72  
Dörtlü flaşör sistemi / 3-72  
Arka cam buğu giderici düğmesi / 3-73  
Bilet yeri / 3-73  
Dijital saat / 3-74  
Çakmak / 3-75  
Küllük / 3-75  
Motor rölanti devri ayar düğmesi / 3-76

Bardak tutucu / 3-76

İç aydınlatma / 3-77

Gözlük kutusu / 3-78

Torpedo gözü / 3-78

Orta koltuk arkılığı konsol bölmesi / 3-80

Dış dikiz aynası / 3-81

Gündüz/gece dikiz aynası / 3-82

El freni / 3-82

Kaput açma / 3-83

Yakıt deposu kapağı / 3-84

Arka kapak / 3-85

Yan kapak / 3-86

Dış alet kutusu / 3-87

Güneşlik / 3-87

Direksiyon simidi / 3-88

Manuel klima kontrol sistemi / 3-90



## ANAHTARLAR

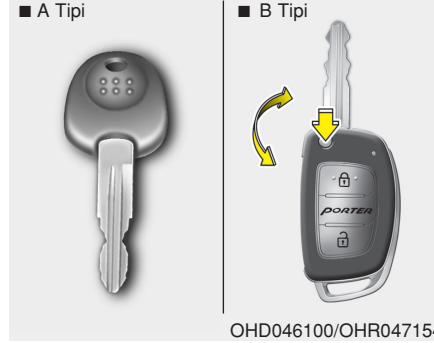
### -Anahtar numaranızın kaydı



Anahtar kod numarası, anahtar takımına ekli bulunan anahtar kod etiketine basılmıştır veya damgalanmıştır.

Anahtarınızı kaybederseniz, HYUNDAI yetkili servisimize başvurmanızı öneririz.

Anahtar kod etiketini çıkarınız ve emniyetli bir yerde saklayınız. Ayrıca, kod numarasını kaydediniz ve bu numarayı araçta değil, emniyetli bir yerde tutunuz.



### Anahtar işlemleri

Motoru çalıştırmak, kapıları açmak ve kilitlemek için kullanılır.

#### B Tipi

Katlanmış anahtarı açmak için, serbest bırakma düğmesine basınız, anahtar otomatik olarak açılır. Anahtarı katlamak için, serbest bırakma düğmesine basarken anahtarı el ile katlayınız.

### ⚠ DİKKAT

**Anahtarı, serbest bırakma düğmesine basmadan katlamayınız. Bu, anahtara hasar verebilir.**

### ⚠ UYARI - Kontak anahtarı

Anahtar kontakta olmasa ve kontak anahtarı ACC veya ON konumunda olmasa bile, kontak anahtarını çocuklarla birlikte araç içerisinde bırakmak tehlikelidir. Çocuklar yetişkinleri taklit ederler ve anahtarı kontağa sokabilirler.

Kontak anahtarı çocukların elektrikli camları veya diğer kumandaları çalıştırmalarına, ve hatta aracı hareket ettirmelerine olanak verir ve bu, ciddi yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir. Motor çalışır durumdayken, anahtarları, asla çocuklar yalnız başına iken araçta bırakmayınız.

### ⚠ UYARI

Değişim için kullanacağınız parçaları HYUNDAI yetkili servisinden temin etmenizi öneririz.

Eğer piyasa malı bir anahtar kullanılırsa, ateşleme anahtarı START'tan sonra ON konumuna geri dönmeyebilir. Böyle bir durumda, çalışmaya devam etmesi marş motoruna hasar verebilir ve kablolarda aşırı akım nedeniyle olası yangına neden olabilir.

### İmmobilizer sistemi (varsa)

Aracınız, izinsiz kullanım riskini önlemek için elektronik şifreli motor kilidi sistemi ile donatılmış olabilir.

İmmobilizer sistemi, kontak anahtarındaki küçük bir transponderden ve aracın içindeki elektronik cihazlardan meydana gelir.

İmmobilizer sistemi, kontak anahtarını kontak yuvasına sokarak "ON (AÇIK)" konuma getirdiğinizde, kontak anahtarını kontrol edip, anahtarın geçerli olup olmadığını doğrular.

Kontak anahtarı geçerliyse, motor çalışır. Kontak anahtarı geçersiz olarak belirlenirse, motor çalışmaz.

#### *İmmobilizer sistemini devreden çıkarmak için:*

Anahtarı kontağa takınız ve kontak anahtarını ON konumuna getiriniz.

#### *İmmobilizer sistemini etkinleştirmek için:*

Kontak anahtarını OFF konumuna getiriniz. İmmobilizer sistemi otomatik olarak etkinleşir. Aracınıza ait doğru bir kontak anahtarı olmadan, motor çalışmaz.

### UYARI

**Hırsızlığı önlemek için, yedek anahtarları aracınızda bırakmayınız. İmmobilizer şifreniz bir müşteriye aittir ve gizli tutulmalıdır. Bu numarayı aracınızın herhangi bir yerinde bırakmayınız.**

### \* NOT

Motoru çalıştırırken etrafta başka immobilizerli anahtarlar varsa anahtarı kullanmayınız. Aksi halde motor çalışmayabilir ya da çalıştıktan hemen sonra durabilir. Çalıştırma arızasını önlemek için, her anahtarı ayrı olarak muhafaza ediniz.

### DİKKAT

**Kontak anahtarının yakınına metal aksesuarlar koymayınız. Metal aksesuarlar transponder sinyalinin normal iletimini etkileyebileceği için motor çalışmayabilir.**

### \* NOT

Eğer ilave anahtara ihtiyacınız varsa veya anahtarınızı kaybettiyseniz, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

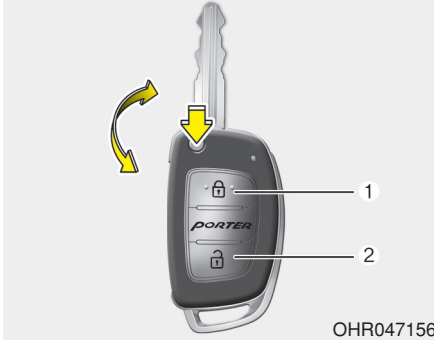
### DİKKAT

**Kontak anahtarınızdaki transponder, immobilizer sisteminin önemli bir parçasıdır. Yıllar boyu problemsiz hizmet verecek şekilde tasarlanmıştır. Ancak nem, statik elektrik ve kötü kullanıma, maruz kalmasını önlemelisiniz. İmmobilizer sistem arızası olabilir.**

### DİKKAT

**İmmobilizer sistemini değiştirmeyiniz veya ayarlamayınız. Çünkü bu immobilizer sisteminin arızalanmasına neden olabilir, sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz. İmmobilizer sisteminde uygun olmayan değişiklikler, ayarlar veya modifikasyonlar neticesinde oluşan arızalar, aracınızın üretici garantisi kapsamında değildir.**

## UZAKTAN KUMANDALI ANAHTARSIZ GİRİŞ (VARSA)



### Uzaktan kumandalı anahtarsız giriş sistemi işlemleri

#### Kilitleme (1)

Bir ön kapı açık olduğunda, kilitleme/kilit açma butonuna (1) basılırsa, tüm kapılar kilitlenir.

Eğer tüm kapılar kapalıysa, dörtlü flaşör ışıkları bir kez yanıp sönererek tüm kapıların kilitli olduğunu gösterir.

Ancak, kapılardan herhangi biri açık kalırsa, dörtlü flaşör ışıkları çalışmaz. Eğer tüm kapılar kilitleme tuşuna bastıktan sonra kapatılırsa dörtlü flaşör ışıkları yanıp söner.

#### Kilit açma (2)

Her iki ön kapı kilitli olduğunda, kilitleme/kilit açma butonuna (2) basılırsa, tüm kapıların kilidi açılır.

Dörtlü flaşörler iki kez tekrar yanıp sönererek tüm kapıların açıldığını gösterir.

Bu düğmeye basıldıktan sonra, 30 saniye içinde herhangi bir kapıyı açmadığınız takdirde, kapılar otomatik olarak kilitlenir.

### Kumanda önlemleri

#### \* NOT

Aşağıdakilerden herhangi biri meydana gelirse kumanda çalışmaz:

- Kontak anahtarı kontakta.
- Çalışma mesafesi limitini geçmeniz (yaklaşık 10 m).
- Kumandanın pili zayıf.
- Diğer araçlar ya da nesneler kumanda sinyaline engel olursa.
- Hava aşırı derecede soğukken.
- Kumanda, örneğin bir radyo istasyonu gibi bir telsiz vericisine ya da kumandanın normal çalışmasını engelleyebilen bir havaalanına yakındır. Kumanda düzgün çalışmadığı zaman kapıyı kontak anahtarıyla açıp kapatınız. Kumanda ile ilgili bir probleminiz olduğunda, HYUNDAI yetkili servisimize başvurmanızı öneririz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Uzaktan kumanda cep telefonunuza veya akıllı telefonunuza yakın ise, uzaktan kumandadan gelen sinyal cep telefonunuzun veya akıllı telefonunuzun normal çalışması tarafından engellenebilir. Bu durum özellikle telefonla çağrı yaparken, çağrı alırken, yazılı mesaj gönderirken ve/veya e-mail alırken önemlidir. Uzaktan kumandayı ve cep telefonunuzu veya akıllı telefonunuzu aynı pantolon veya ceket cebine koymayınız ve iki cihaz arasında uygun bir mesafeyi koruyunuz.



#### DİKKAT

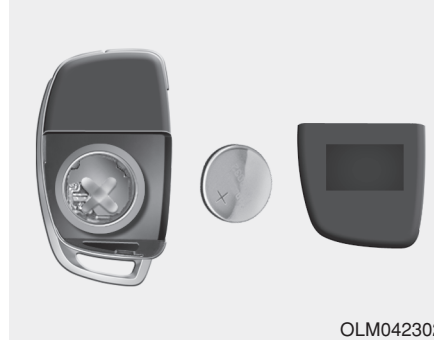
**Kumandayı su veya herhangi bir sıvıdan uzak tutunuz. Suya veya sıvı dökülmesi nedeniyle anahtarsız giriş sistemi çalışmıyorsa, bu durum aracınızın üretici garantisi kapsamına girmez.**

### ⚠ DİKKAT

*Uygunluktan sorumlu tarafın açıkça onaylamadığı değişiklikler ve modifikasyonlar, kullanıcının donanımı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir. Uzaktan kumanda sisteminde, üreticisi tarafından onaylanmamış her türlü tadilat, sistemin çalışmasına neden olabilir. Bu durum aracınızın üretici garantisi kapsamına girmez.*

### ⚠ DİKKAT

*Uzaktan kumandayı, anahtar yüzeyini elektromanyetik dalgalar ile bloke eden elektromanyetik maddelerden uzak tutunuz.*



### Pil değişimi

Uzaktan kumandalı anahtar düzgün çalışmaz ise, pilini değiştiriniz.

Pilin değiştirilmesi:

1. Yuvaya ince bir nesne sokunuz ve kapağı hafifçe kanıtarak açınız.
2. Eski pili çıkarınız ve yeni pili takınız. Pilin konumunun doğru olduğundan emin olunuz.
3. Uzaktan kumandalı anahtarın arka kapağını yerine takınız.

Uzaktan kumandalı anahtarınızda bir hasar olabileceği konusunda şüpheniz varsa veya anahtarın düzgün çalışmadığını düşünüyorsanız, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

### ⚠ DİKKAT

- **Anahtarsız giriş sistemi kumandası size uzun seneler problemsiz olarak hizmet edecek şekilde tasarlanmıştır, ancak nem veya statik elektriğe maruz kalırsa arızalanabilir.**
- **Eğer kumandayı nasıl kullanacağınızdan veya pili nasıl değiştireceğinizden emin değilseniz, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.**
- **Yanlış pil kullanmak kumandanın arızalanmasına neden olabilir. Doğru pili kullandığınızdan emin olunuz.**
- **Kumandaya hasar verilmesini önlemek için düşürmeyiniz, ıslatmayınız ve ısıya veya güneşe maruz bırakmayınız.**
- **Pillerin uygun şekilde yok edilmemesi, çevre ve insan sağlığı için zararlı olabilir.**
- **Pili yerel yasalara ve düzenlemelere uygun olarak imha ediniz.**

## KAPI KİLİTLERİ

### ⚠ UYARI

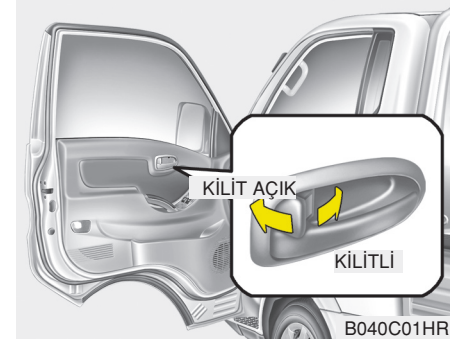
- Kilitlenmemiş kapılar tehlikeli olabilir. Aracınızı terk etmeden önce (özellikle araç içinde çocuklar varken), bütün kapıların iyice kapatılmış ve kilitlenmiş olduğundan emin olunuz ve böylece kapıların araç içinden yanlışlıkla açılmasını engelleyiniz. Bu durum aynı zamanda kapıların kazara açılmamasını sağlar.

Ayrıca, emniyet kemerlerinin uygun bir şekilde takılmış olması, araç içindekilerin herhangi bir kaza durumunda araçtan fırlamalarını önleyecektir.

- Kapıyı açmadan önce, mutlaka dışarıdaki araç trafiğine bakınız.
- Kapıyı emniyetli bir şekilde kapatmazsanız, kapı tekrar açılabilir.
- Kapıyı kapatırken, herhangi bir kişinin ellerinin ve gövdesinin sıkışmamasına dikkat ediniz.

### Ön Kapıların Anahtar ile Kilitlenmesi ve Açılması

- Kapılar anahtar ile kilitlenebilir veya açılabilir.
- Anahtar aracın ön tarafına doğru (sola) çevirerek kapıyı kilitleyiniz ve aracın arka tarafına doğru (sağa) çevirerek kapıyı açınız.



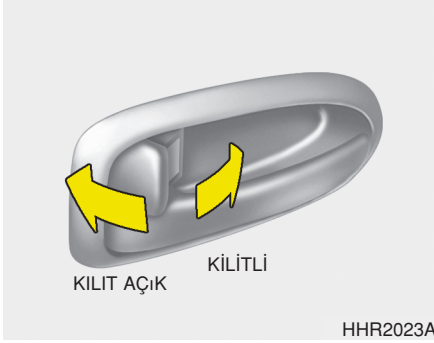
### Dışarıdan Kilitleme

Kapılar, anahtar kullanmadan kilitlenebilir.

Kapıları kilitlemek için, ilk olarak iç kilitleme düğmesine basarak düğme üzerindeki kırmızı işaret görünmeyecek şekilde "LOCK (KİLİTLİ)" konuma getiriniz, sonra kapıyı kapatınız.

### \* NOT

- Kapıları bu şekilde kilitleyeceğiniz zaman, kontak anahtarının araç içinde bırakılmış olmadığından emin olunuz.
- Hırsızlığa karşı korumak için, daima kontak anahtarını kontakta bırakınız, tüm camları kapatınız ve aracı gözetimsiz olarak terk ettiğiniz zaman tüm kapıları kilitleyiniz.

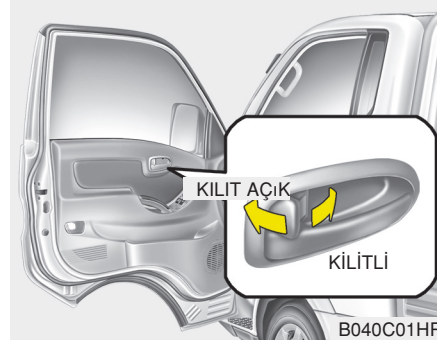


### İçerden Kilitleme

Kapıları içeriden kilitlemek için, kapıyı kapatınız ve kilit düğmesini “LOCK (KİLİTLİ)” konumuna itiniz. Bu işlem yapıldıktan sonra, ne dış ne de iç kapı kolu kullanılamaz.

### \* NOT

Kapı kilitli olduğunda, kilit düğmesindeki kırmızı işaret görünmez, düğme üzerindeki “LOCK (KİLİTLİ)” yazısı görünür.



### Merkezi Kapı Kilitleme (varsa)

Merkezi kapı kilitleme sistemi, sürücü kapısı kilit düğmesinin aracın ön veya arka tarafına doğru itilmesiyle çalıştırılır. Düğme basılı durumdayken yolcu veya arka kapılar açılır ise, kapı yeniden kapatıldığı zaman, kilitli kalmaya devam eder.

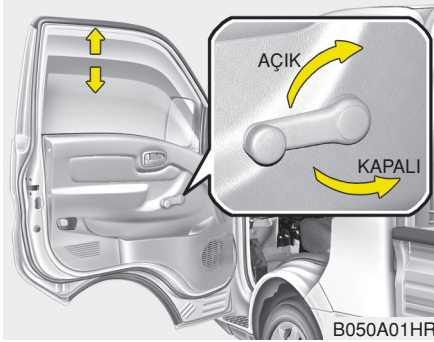
### \* NOT

- Düğme arkaya doğru itildiği zaman, bütün kapıların kilidi açılır. Düğme öne doğru itildiği zaman, bütün kapılar kilitlenecektir.
- Kapı kilitsiz olduğunda, kilit düğmesi üzerindeki kırmızı işaret görünür fakat düğme üzerindeki “LOCK (KİLİTLİ)” yazısı görünmez.
- Merkezi kapı kilitleme sistemi, anahtarın (sadece sürücü kapısı) aracın ön veya arka tarafına doğru (sola veya sağa) çevrilmesiyle çalıştırılır.

### ⚠ DİKKAT

*Kapının, araç anahtarı ya da kapı kilitleme düğmesi ile birkaç kere üst üste hızla açılıp kilitlenmesi halinde, devrenin korunması ve sistem bileşenlerinin zarar görmemesi için, sistem geçici olarak çalışmayı durdurabilir.*

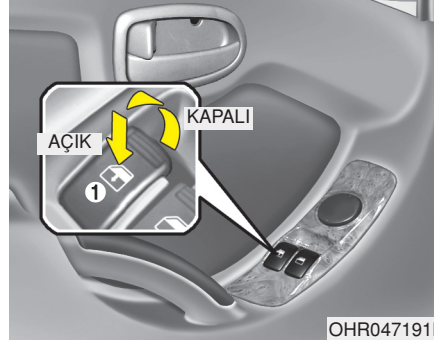
## CAM



Camı kaldırmak ve indirmek için cam kumanda kolunu saat yönüne veya saat yönünün tersine çeviriniz.

**⚠ UYARI**

Camların açılması ve kapatılması sırasında, yolcularınızın kol, el ve vücudunun pencere boşluğunda sıkışmamasına dikkat ediniz.


**Elektrikli camlar (varsa)**

Otomatik camlar kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumunda olduğunda çalışır. Ana düğmeler, sürücü kol dayanağı üzerinde, ön camların kontrol düğmeleri ise aracın her iki tarafında bulunmaktadır. Camlar ilgili düğmelere basılarak çalıştırılır ve düğmenin yukarı çekilmesi ile kapatılır. Sürücü tarafındaki camın açılması için, düğmeye (1) aşağı doğru basınız. Düğmeye basıldığı sürece cam hareket eder.

**Otomatik Açılan Cam (Sürücü Tarafı) (Eğer varsa)**

Otomatik Açılan cam, düğmeye basıldığında, tamamiyle açılır. İstenilen konumda durması için düğmeye bir kez daha basılır.

**⚠ UYARI**

- 1) Camların kapatılması sırasında herhangi bir kimsenin baş, el veya gövdesinin kapatılan cam arasında sıkışmamasına dikkat ediniz.
- 2) Sürücü kapısı ana düğmesi ile herhangi bir başka otomatik cam düğmesini, aynı anda farklı yönlerde basarak asla çalıştırmayınız. Aksi takdirde, cam durur ve açılmaz veya kapatılamaz.
- 3) Çocukları araç içinde yalnız bırakmayınız. Onların emniyeti için anahtarı kontakten çıkartınız.

## KOLTUKLAR

### ⚠ UYARI

Araç hareket halinde iken, hiçbir zaman koltuğu ayarlamaya çalışmayınız. Bu durum araç hakimiyetini kaybetmenize veya ölümle, ciddi yaralanma veya hasar ile sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

### ⚠ UYARI

- Emniyet kemeri takılı durumda iken, koltuğu ayarlamayınız. Koltuk minderini öne doğru hareket ederken, karın bölgenize kuvvetli basınç uygulanır.
- Koltuk hareket halinde iken, ellerin veya başka nesnelerin koltuk mekanizması tarafından sıkıştırılmasına son derece dikkat ediniz.
- Zemine veya koltuk üzerine çakmak koymayınız. Koltuğu hareket ettirdiğiniz zaman, çakmaktan gaz kaçabilir ve yangına neden olabilir.
- Arka koltuklarda oturan kişiler varsa, ön koltuk konumunu ayarlarken dikkatli olunuz.
- Koltukların altına veya koltukla orta konsol arasına sıkışan küçük nesneleri alırken çok dikkatli olunuz. Elleriniz koltuk mekanizmasının keskin kenarları tarafından kesilebilir veya yaralanabilir.



### Ön koltuklar

#### *Koltuğun Öne ve Arkaya Doğru Ayarlanması (Sadece Sürücü Koltuğu)*

Koltuğun öne ve arkaya doğru hareket ettirilmesi için, kilit açma kolunu yukarı çekiniz. Bu işlem koltuğu kızıktan ayırır böylece koltuğu istenen konuma ileriye veya geriye hareket ettirebilirsiniz. İstediğiniz konuma geldiğinizde, kolu bırakınız ve koltuğu kızıktan üzerinde ileri geri kaydırarak bir daha hareket ettirmeyecek şekilde istenilen konumda kilitleyiniz.

### ⚠ UYARI

Koltuğun güvenli bir şekilde kilitlenmiş olduğundan emin olmak için, kilit açma kolunu kullanmadan, koltuğu öne veya arkaya doğru hareket ettirmeyi deneyiniz.



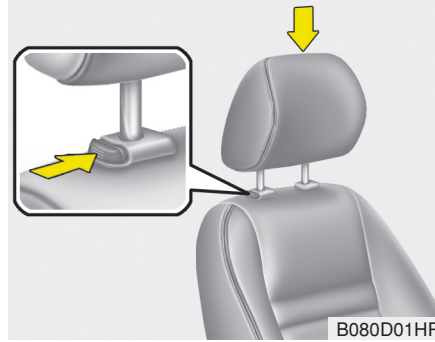
#### *Koltuk Arkalığı Açısının Ayarlanması (Sadece Sürücü Koltuğu) (Varsa)*

Koltuk arkalığının öne yatırılması sırasında, ağırlığınızı koltuk arkalığına vermek için öne eğiliniz, daha sonra koltuğun dış kenarındaki kontrol kolunu yukarı çekiniz. Daha sonra istenilen koltuk arkalığı açısı elde edilene kadar geriye yaslanınız. Koltuk arkalığını bu konumda kilitlemek için, kontrol kolunu bırakınız.



**⚠ UYARI**

Herhangi bir çarpışma veya ani frenleme sırasında ciddi yaralanma riskinin asgariye indirilmesi için, araç hareket halinde iken, sürücü ve yolcu koltuk arkalıklarının dik konumda olması gerekir. Bir önden çarpışma durumunda, emniyet kemeri ile sağlanan koruma, koltuk arkalıkları yatırılmış durumda iken önemli ölçüde azalabilir. Koltuk arkalığı yatırılmış durumda bir çarpışma olursa, sürücü ve yolcunun emniyet kemeri içinden kayarak ciddi bir şekilde yaralanma riski vardır. Eğer koltuk arkalığı yatırılmış durumda ise, emniyet kemeri koltukta oturan için tam koruma sağlayamaz.

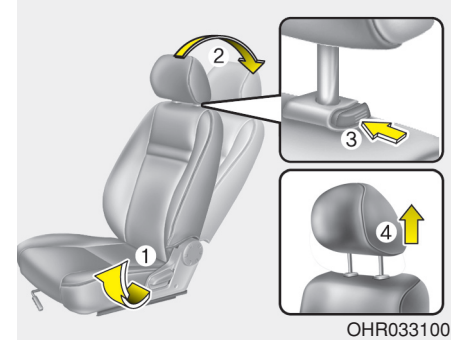


B080D01HR

**Ayarlanabilir Koltuk Başlıkları**

Koltuk başlıkları boyun yaralanma riskini azaltmak için tasarlanmıştır.

Koltuk başlığını yükseltmek için, yukarı çekiniz. İndirmek için, kilit düğmesine basarak aşağıya itiniz. Koltuk başlığını çıkartmak için, çıkabildiği kadar başlığı yükseltiniz ve daha sonra, yukarı çekerken kilit düğmesine basınız.



OHR033100

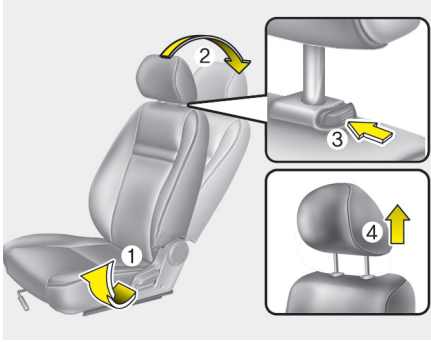
**Çıkartma**

Koltuk başlığını çıkarmak için:

1. Koltuk arkalığını (2) yatırma kolunu (1) kullanarak yatırınız.
2. Başlığı mümkün olduğu kadar yükseltiniz.
3. Başlığı yukarı doğru çekerken (4) başlık serbest bırakma düğmesine (3) basınız.

**⚠ UYARI**

**Başlığı çıkartılmış bir koltukta ASLA kimsenin yolculuk etmesine izin vermeminiz.**



### Takılması

Koltuk başlığını tekrar takmak için:

1. Serbest bırakma düğmesine (1) basarken başlık çubuklarını (2) deliklere yerleştiriniz.
2. Koltuk arkalığını (4) yatırma kolunu (3) kullanarak yatırınız.
3. Koltuk başlığını uygun yüksekliğe ayarlayınız.

### ⚠ UYARI

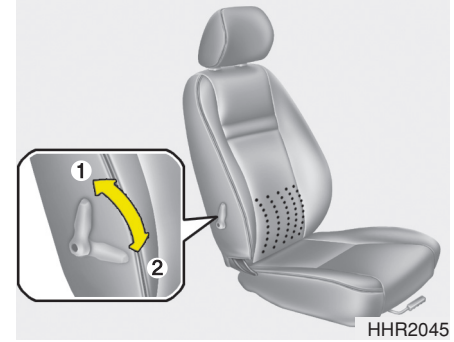
Koltuk başlığını tekrar takıp, düzgün bir şekilde ayarladıktan sonra daima kilitlendiğinden emin olunuz.

### ⚠ UYARI



B080D01JM

- Bir kaza sırasında azami koruma sağlamak için, koltuk başlığının orta kısmı koltukta oturanın gözlerinin üstü ile aynı seviyede bulunmalıdır. Bu nedenle, yolcu başını koltuk başlığından uzaklaştıran minder kullanımı önerilmez.
- Aracı koltuk başlıkları sökülmüş durumda kullanmayınız. Aksi halde bir kaza durumunda koltukta oturan kişiler ciddi şekilde yaralanabilir. Ancak uygun ayarlanmış olan koltuk başlıkları, boyun yaralanmalarına karşı koruyabilir.
- Araç hareket halindeyken koltuk başlığını ayarlamayınız.



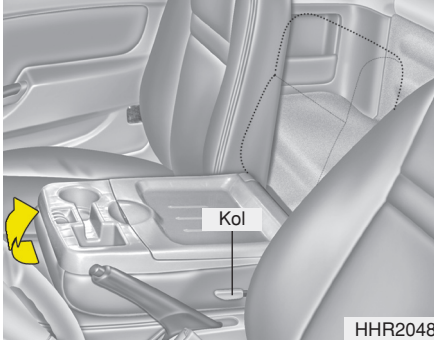
HHR2045

### Bel Destek Kontrolü

(Yalnız sürücü koltuğu) (Varsa)

Bel desteğini ayarlamak için, koltuğun iç tarafındaki kolu döndürünüz. Bel desteği miktarını artırmak için, kolu öne çekiniz. Azaltmak için, kolu arkaya doğru itiniz.

1. Asgari Destek
2. Azami Destek



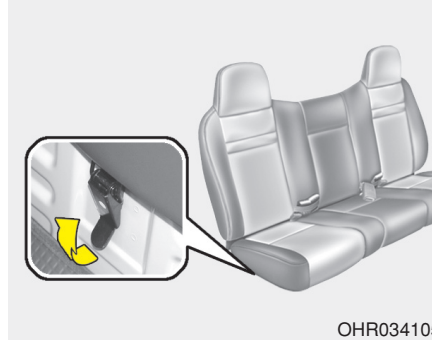
HHR2048

### **Orta koltuk (Koltuk Arkalığı Konsol Bölmesi ile birlikte) (Varsa)**

- Konsol bölmesini kullanmak için, kolu aşağıya doğru itiniz ve koltuk arkalığını öne doğru yatırınız.
- Orta koltuğu kullanmak için, koltuk arkalığını kilitleninceye kadar yukarı kaldırınız.

### **⚠ DİKKAT**

**Koltuk arkalığını yukarı kaldırdığınız zaman, konsol bölmesine herhangi bir nesne koymayınız.**

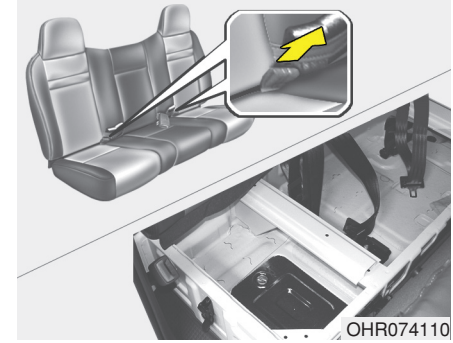


OHR034105

### **Arka koltuk (varsa)**

#### **Arka Koltuk Minder Altı Kutusu**

Arka koltuk minderinin altında çok maksatlı eşya muhafaza yeri vardır.



OHR074110

Arka koltuk minder altı kutusunu kullanmak için, minder her iki tarafındaki kelepçe kollarını yukarıya doğru çekiniz ve kelepçeyi koltuk minderinin kancasından çıkarınız ve sonra, koltuk minderindeki kayışı çekiniz.

### **⚠ UYARI**

**Koltuk minderini ilk konumuna geri getirdiğiniz zaman, emniyet kemerlerinin ulaşılabilir ve uygun şekilde kullanılabilir konumda bulunmalarını sağlayınız.**

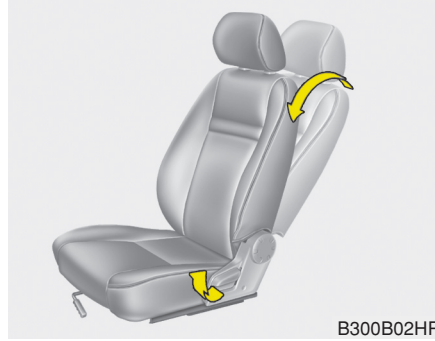
### Motor erişmek için

Motor bölümü, sürücü koltuğunun ve ön yolcu koltuğunun hareket ettirilmesiyle kontrol edilebilir.



### Sürücü Koltuğu Altından Motor Bölümünün Muayene Edilmesi

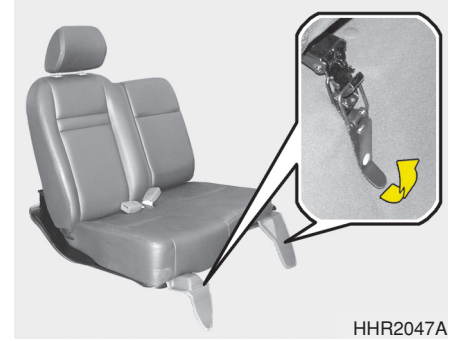
1. Kolu yukarı çekerek, koltuğu öne doğru tamamen getiriniz.



2. Koltuk yatırma kontrol kolunu çekiniz ve koltuk arkasını öne doğru yatırınız.



3. Paspası yukarı kaldırdıktan sonra, somunu bir anahtar ile sökerek delik kapağını açınız.



### Ön Yolcu Koltuğu Altından Motor Bölümünün Muayene Edilmesi (Koltuk arkılığı Sabit olan tip)

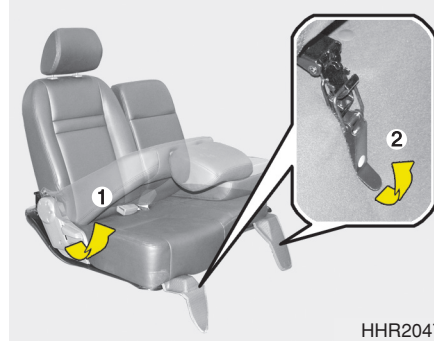
1. Kelepçe kolunu yukarıya doğru çekiniz ve kelepçeyi koltuk tabla kancasından çıkarınız.



2. Koltuk minderini yukarı kaldırınız ve koltuğu tutturmak için, kayışı sol taraftaki koltuk tabla kancasına sabitleyin. Ve sonra, motor bölümünü ön yolcu koltuğu altından muayene ediniz.

### \* NOT

Koltuk minderini normal konumuna geri getirmek için, yukarıdaki işlemi ters sıra ile tekrarlayınız.



### Ön Yolcu Koltuğu Altından Motor Bölümünün Muayene Edilmesi (Koltuk Arkalığı Katlanır olan tip)

1. Koltuk yatırma kontrol kolunu (1) çekiniz ve koltuk arkalığını öne doğru yatırınız.
2. Kelepçe kolunu (2) yukarıya doğru çekiniz ve kelepçeyi koltuk tabla kancasından çıkarınız.



3. Koltuk minderini yukarı kaldırınız ve koltuğu tutturmak için, kayışı sol taraftaki koltuk tabla kancasına sabitleyin. Ve sonra, motor bölümünü ön yolcu koltuğu altından muayene ediniz.

### \* NOT

Koltuk minderini normal konumuna geri getirmek için, yukarıdaki işlemi ters sıra ile tekrarlayınız.

### EMNİYET KEMERLERİ

#### Emniyet kemeri önlemleri

Araçta bulunanların sürekli olarak emniyet kemeri takmaları gerekir. Yerel yasalar, araçtakilerin bazılarının veya tümünün emniyet kemeri kullanmalarını zorunlu tutar.

Bu temel önlem yerine getirilmezse, bir kaza sırasında ciddi bir şekilde yaralanma söz konusu olabilir. Buna ilave olarak, bu bölümde bulunan diğer talimata uyunuz.

#### Bebek veya Küçük Çocuk

Bazı ülkelerde bebekler ve küçük çocuklar için çocuk emniyet sistemlerinin kullanılması gereklidir. Bu durum yasalarca zorunlu tutulmuş olsun veya olmasın ağırlığı 18 kg veya daha küçük çocuklar için, mutlaka çocuk koltuğu veya bir çocuk emniyet sisteminin kullanılması önerilir.

#### \* NOT

Küçük çocukların bir kaza sırasında korunmalarının en iyi yolu, uygun bir şekilde çocuk koltuğu sistemi ile korunmuş olmalarıdır.

#### Büyük Çocuklar

Çocuk Koruma Koltuğu Sistemleri için çok büyük olan çocuklar, daima arka koltukta oturtulmalı ve burada bulunan kucak/omuz kemerlerini kullanmalıdır. Kucak kemeri, kalçalara iyice oturacak şekilde, mümkün olduğu kadar gövdenin alt kısmına takılmalıdır. Arada bir kemerleri kontrol ediniz. Çocuğun hareketi ile kemer yerinden çıkmış olabilir. Çocukların kazadan korunmalarının en güvenli yolu, arka koltukta uygun bir koltuk sistemi ile tespit edilmiş olmalarıdır. Büyük çocuklar (13 yaş üzeri) ön koltuğa oturtulmuşsa, çocuk mevcut emniyet kemeri ile iyice korunmuş olmalıdır ve koltuk en arka konuma getirilmelidir. 13 yaşının altındaki çocuklar arka koltukta güvenli bir şekilde oturtulmalıdır. 13 yaşın altındaki bir çocuğu ASLA ön koltuğa oturtmayınız. Arkaya bakan bir çocuk koltuğunu ASLA aracın ön koltuğuna yerleştirmeyiniz.

#### Hamile Kadınlar

Hamile kadınların bir kaza sırasında yaralanma olasılığını azaltmak için emniyet kemeri kullanmaları önerilmektedir. Emniyet kemeri kullanılmış olduğunda, kemerin mümkün olduğu kadar aşağıya indirilmesi ve karın üzerinden değil, kalçalara oturtulması önerilir. Özel öneriler için, doktora başvurunuz.

#### Yaralı Kişi

Yaralı bir kişi taşındığında, emniyet kemeri kullanılmalıdır. Gerektiğinde, bu konuda öneriler için doktora danışmalısınız.

#### Her Kemer için Bir Kişi

İki kişi (çocuklar dahil) aynı anda kesinlikle tek bir emniyet kemeri takmaya kalkışmamalıdır. Böyle bir durum kaza olduğunda yaralanma şiddetini artırır.

#### Koltuğa Yatmayınız

Bir kaza durumunda, yaralanma olasılığını azaltmak ve güvenlik sisteminin etkinliğini azami derecede arttırmak için, araç hareket halindeyken, bütün yolcuların dik olarak oturmaları ve ön koltukların dik durumda olmaları gerekir. Arka koltuk üzerinde uzanmış bir kişi varsa veya ön koltuk arkalıkları yatırılmış durumda ise, emniyet kemeri gerekli korumayı sağlayamaz.

**⚠ UYARI**

Arkalık yatırılmış konumda oturmak veya araç hareket halinde olduğunda yatmak tehlikeli olabilir. Koltuk arkalığının çok fazla yatırılmış olması halinde, emniyet kemeri takmanız bile, sizin için yeterli koruma sağlayamaz.

Bu durumda emniyet kemeri, vücudunuzu tam olarak sarmadığı için sizi koruyamaz. Emniyet kemeri gövdenizi tutmayacağı için yararlı olamaz. Bir çarpışma durumunda büyük bir kuvvetle kemerin içinden kayabilir ve ciddi boyun incinmesi veya bir başka şekilde ciddi yaralanmaya maruz kalabilirsiniz.

Kucak kemeri de bir işe yaramaz. Bir çarpışma sırasında kemer karnınızın üst kısmına çıkabilir. Kemer kuvveti leğen kemiklerine değil, karın kısmına uygulanır. Bu durum ciddi iç yaralanmalara yol açabilir.

Araç hareket halinde iken gerekli korunma sağlanabilmesi için, arkalıklar dik konuma getirilmelidir. Sonra dik konumdaki arkalığa yaslanmış olarak emniyet kemerlerinizi takınız.

**Emniyet Kemerlerinin Bakımı**

Emniyet kemeri sistemleri kesinlikle sökülmemeli veya tadil edilmemelidir. Emniyet kemeri ve ilgili donanımlarının koltuk menteşeleri, kapı veya yanlış kullanım nedeniyle hasar görmemiş olduğundan emin olunuz.

**Periyodik Kontrol**

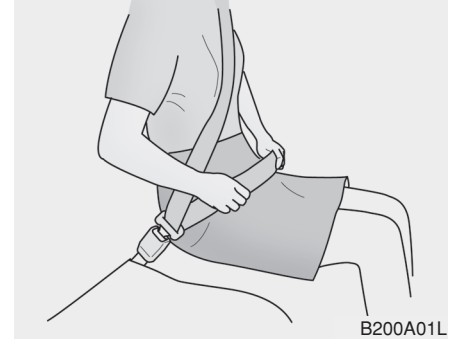
Bütün emniyet kemerlerinin herhangi bir aşınma veya hasara karşı düzenli olarak kontrol edilmesi önerilir. Hasar görmüş olan sistem parçaları en kısa zamanda değiştirilmelidir.

**Emniyet Kemerlerini Temiz ve Kuru Tutunuz**

Emniyet kemerlerinin temiz ve kuru tutulması gerekir. Emniyet kemerleri kirlendiğinde, sabun ve ılık su kullanarak temizlenebilir. Çamaşır suyu, boya, güçlü deterjanlar veya aşındırıcılar kayış kumaşına hasar vereceği için kullanılmamalıdır.

**Emniyet Kemerlerinin Değiştirilmesi**

Araç bir kaza geçirmiş ise, kullanılmış olan emniyet kemeri mekanizmaları komple değiştirilmelidir. Bu, belirgin bir hasar görülüyor olsa bile yapılmalıdır. Emniyet kemeri ile ilgili daha ayrıntılı bilgileri HYUNDAI yetkili servisinizden almanızı tavsiye ederiz.

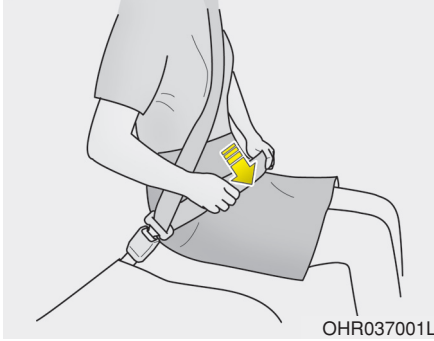


B200A01L

**EMNİYET KEMERLERİ - Acil Sarıcı Kilitlemeli 3-Noktalı Sistem****Kemerin Takılması**

Emniyet kemerinizi takmak için makaradan dışarı çekiniz ve metal tokayı yuvanın içine sokunuz. Toka yuvanın içine oturunca bir "klik" sesi duyulur.





Kucak kemerini (1) basenizin üzerinden ve omuz kemerini (2) ise göğsünüzün üzerinden çapraz bir şekilde yerleştiriniz.

Emniyet kemeri boyu, manuel olarak ayarlandıktan sonra, otomatik olarak ayarlanır ve böylece kalça çevresine iyice oturur. İleri doğru yavaşça ve rahatça hareket ettiğinizde, kayış uzamalı ve size hareket serbestliği sağlamalıdır.

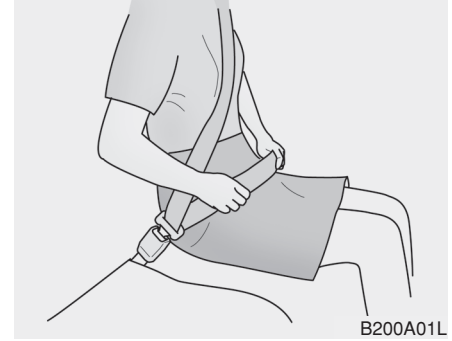
Ancak ani bir duruş veya darbe olduğunda, kemer olduğu yerde kilitlenir. Emniyet kemeri, öne doğru ani hareket yapıldığında da kilitlenir. Emniyet kemerinin uygun olarak kilitlendiğini ve kemer kayışının burulmamış olduğunu kontrol ediniz.

### \* NOT

Eğer emniyet kemerini sarıcıdan çıkarmıyorsanız, kemeri iyice dışarı çekiniz ve bırakınız. O zaman kemeri rahatça çekebilirsiniz.

### ⚠ UYARI

- Emniyet kemerini sabitlediğiniz zaman, kemer tokasının diğer koltukların toka yuvasına girmemesine dikkat ediniz. Bu durum çok tehlikelidir ve emniyet kemeri tarafından uygun şekilde korunmayabilirsiniz.
- Sürüş sırasında, emniyet kemerini çözmemeniz ve tekrar tekrar takıp çıkarmayınız. Araç kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir ve ciddi yaralanmalar, ölümlü veya maddi hasarlı bir kazayla sonuçlanabilir.
- Emniyet kemerini sabitlerken, kemerin sert veya kolaylıkla kırılabilen nesneler üzerinden geçemesine dikkat ediniz.
- Toka yuvasında hiç bir şey olmasını sağlayınız. Emniyet kemeri güvenli bir şekilde sabitlenemeyebilir.
- Kırılacak nesnelerin üzerinden asla emniyet kemeri geçirmeyiniz. Ani bir duruş veya darbe olduğunda, emniyet kemeri hasar verebilir.

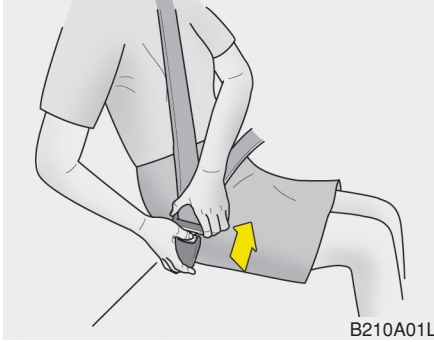


### Emniyet Kemerinizin Ayarlanması

Emniyet kemerini belinize değil, mümkün olduğu kadar kalçanıza doğru indirilmiş olarak takmalısınız. Emniyet kemeri vücudunuzun çok yukarısına takılırsa, bir kaza veya ani duruş sırasında içinden kayabilirsiniz. Bu durum, hasar, ciddi yaralanma ve hatta ölümlü sonuçlanabilir. Kollarınızın emniyet kemerinin üzerinde veya altında olmaması gerekir. Bunun yerine şekilde gösterildiği gibi, bir kol altta iken, diğeri kemerin üstünde kalmalıdır.

Kapıya yakın otururken, emniyet kemerini kesinlikle kolun altından takmayınız.



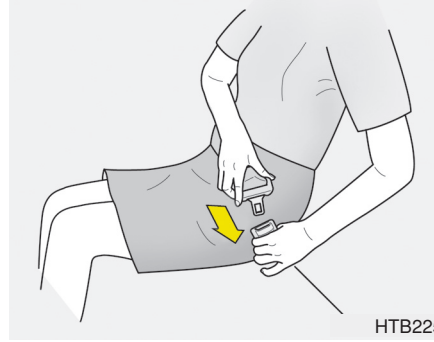


B210A01L

### **Emniyet Kemerinin Çıkarılması**

Emniyet kemeri, kilit tokası üzerindeki açma tuşuna basılarak çıkarılır. Kemer çıkarıldığı zaman, otomatik olarak makara içine çekilmelidir.

Çekilmiyorsa, emniyet kemeri kayışının katlanmış olup olmadığından emin olunuz, sonra yeniden deneyiniz.

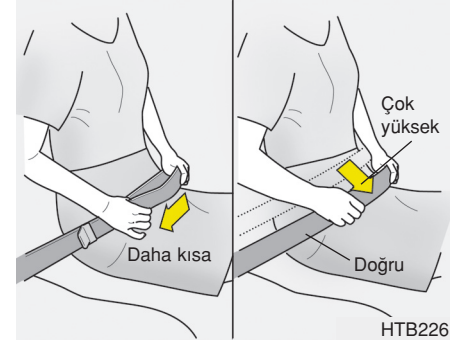


HTB225

### **Emniyet Kemerleri (2-Noktalı Sabit Tip)**

#### **Emniyet Kemerinizin Takılması**

2 noktalı sabit tipteki emniyet kemerinizi takmak için, metal dili kilit yuvasının tokası içine sokunuz. Toka yuvasının içine oturunca bir "klik" sesi duyulur. Emniyet kemerinin normal olarak kilitlendiğini ve kemer kayışının kıvrılmamış olduğunu kontrol ediniz.



HTB226

### **Emniyet Kemerinizin Ayarlanması**

2 noktalı sabit tipteki emniyet kemerinin, vücudunuza tam olarak oturması için, kemer uzunluğu el ile ayarlanmalıdır. Emniyet kemerini takınız ve gevşek ucundan çekerek sıkınız. Emniyet kemerini belinize değil, mümkün olduğu kadar kalçanıza doğru indirilmiş olarak takmalısınız. Emniyet kemeri yüksekte olursa, bir kaza durumunda yaralanma olasılığınızı artırabilir.



### Emniyet Kemerinin Çıkarılması

Emniyet kemerini çıkarmak istediğinizde, toka yuvası üzerindeki düğmeye basınız.

### ⚠ UYARI

Orta kucak kemeri kilit mekanizması, diğer ön koltuk omuz emniyet kemerlerinden farklıdır. Ön koltuk omuz emniyet kemeri veya orta kucak emniyet kemeri takıldığı zaman, emniyet kemeri sisteminden azami koruma ve uygun çalışma elde etmek için, kemerlerin doğru tokalara kilitlenmiş olmalarını sağlayınız.

## ÇOCUK EMNİYET SİSTEMİ (VARSA)

Araçta seyahat eden çocuklar arka koltuklara oturtulmalı ve bir kaza, ani duruş veya ani manevra sırasında yaralanma riskini asgaride tutmak için mutlaka uygun bir şekilde korunmuş olmalıdırlar. Kaza istatistikleri, çocukların arka koltuklarda uygun şekilde korundukları takdirde, ön koltuklardakinden daha güvende olduklarını göstermektedir. Çocuk koltuğu sistemi kullanamayan büyük çocuklar, mevcut olan emniyet kemerlerinden birisini takmalıdır.

Yasalar, çocuklar için emniyet sistemlerinin kullanılmasını talep etmektedir. Aracınızda küçük çocuğunuzla seyahat ederseniz, çocuğunuzu çocuk emniyet sistemi içine (emniyet koltuğu) yerleştirmeniz gerekir. Çocuk emniyet sistemleri, bel kemerleri veya bir bel ve omuz emniyet kemerinin bel kısmı veya kemer ankrajı veya ISOFIX ankrajları (varsa) tarafından araç koltuklarına sabitlenecek şekilde tasarlanmıştır.

Çocuk koltuğu araç içinde iyice sabitlenmelidir, aksi takdirde, bir kaza sonucu çocuk yaralanabilir veya ölebilir. Küçük çocuk ve bebekler için çocuk koltuğu kullanılmalıdır. Belirli bir çocuk koltuğu sistemi satın almadan önce, bunun aracınıza ve emniyet kemerlerine uyacağından ve çocuğunuz için uygun olduğundan emin olunuz. Çocuk koltuğu sistemini imalatçı firma talimatına uygun şekilde aracınıza takınız.

### ⚠ UYARI

- Çocuk koltuğu, arka koltuğa yerleştirilmelidir. Çocuk veya bebek koltuklarını kesinlikle ön koltuğa yerleştirmeyiniz.

Bir kaza meydana geldiğinde, bebek veya çocuk koltuğunda oturan bebek veya çocuk ölebilir veya ciddi şekilde yaralanabilir. Bu nedenle, çocuk emniyet sistemini sadece aracınızın arka koltuğunda kullanınız.

- Emniyet kemeri veya çocuk koltuk sistemleri, kapalı araç içinde bırakıldıklarında çok ısınabilir; çocuğunuzu oturtmadan önce, koltuk kılıfı ve tokaları kontrol ediniz.
- Çocuk koltuk sistemi kullanılmadığında, emniyet kemeri ile araç içine sabitleyiniz ve bir ani duruş veya kaza sırasında araç içinde savrulmamasını sağlayınız.
- Çocuk emniyet sistemleri için çok büyük olan çocuklar arka koltuklarda oturtulmalı ve buradaki kucak/omuz kemerini kullanmalıdır. Çocuklar kesinlikle yolcu koltuğuna oturtulmamalıdır.

(Devam ediyor)

## (Devam ediyor)

- Arka koltuktaki dış kucak/emniyet kemerinin omuz kısmı, daima omuzun ortasından geçecek şekilde takılmalı, boyun veya sırt üzerinden geçirilmemelidir. Çocuğun koltuk ortasına doğru oturtulması, kemerin doğru takılması için fayda sağlar. Kucak/emniyet kemeri veya orta koltuk kucak emniyet kemerinin, kucak kısmı çocuğun kalçasını mümkün olduğu kadar alt taraftan saracak şekilde takılmalı ve iyice sıkı bağlanmalıdır.
- Emniyet kemeri çocuğun vücuduna tam olarak oturmuyorsa, HYUNDAI çocuğun oturma yüksekliğini arttırmak için arka koltukta onaylanmış bir minder kullanılmasını tavsiye eder, böylelikle emniyet kemerinin çocuğa tam olarak uyması sağlanmış olur.
- Çocuğun koltuk üzerinde ayakta veya diz çökmüş olarak durması na kesinlikle izin verilmemelidir.

(Devam ediyor)

## (Devam ediyor)

- Koltuk arkılığına “asılan” tipte çocuk koltuğu veya çocuk emniyet sistemi kullanmayınız. Bunlar bir kaza sırasında yeterli korumayı sağlamaz.  
Araç hareket halinde olduğunda, çocuklar kesinlikle kucakta taşınmamalıdır; aksi taktirde bir kaza veya ani duruş sırasında çocuklar ciddi şekilde yaralanabilirler. Hareket halindeki araçta çocuklar herhangi bir şekilde kucakta taşınıyor olsa bile, kucakta taşıyan kişi emniyet kemeri takıyor olsa bile çocuk için yeterli koruma sağlamaz.
- Çocuk koltuğu sağlam bir şekilde sabitlenmemiş ise, bir çarpışma sırasında çocuğun ciddi olarak yaralanması veya ölmesi riski artar.
- Bir kaza olduktan sonra, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

(Devam ediyor)

## (Devam ediyor)

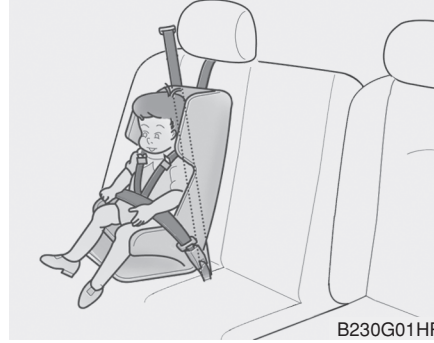
- Eğer çocuk güvenlik koltuğunun yerleştirilmesi için sürücü koltuğu nedeniyle yeterli yer yok ise, çocuk güvenlik koltuğunu arka sağ koltuğa monte ediniz.
- Eğer aracın koltuk başlığı çocuk koltuğunun uygun şekilde montajını önliyorsa (çocuk koltuğu sistemi el kitabında tarif edildiği gibi), başlığın ilgili oturma konumu tekrar ayarlanmalı veya tamamen sökülmelidir.



### Ön Koltuk Orta Konumuna Takılması

Çocuk koruma sistemini resimde görüldüğü gibi yerleştirmek için, orta koltuk emniyet kemerini kullanınız. Çocuk koruma sisteminin takılmasından sonra, çocuk koltuğunu ileri geri ve sağa sola hareket ettirmeye çalışarak, emniyet kemerinin koltuğu iyice sabitlemiş olduğunu kontrol ediniz.

Çocuk koltuğu hareket ediyorsa, emniyet kemerinin boyunu yeniden ayarlayınız. Sonra, varsa çocuk emniyet sistemi kucaklarını çocuk güvenlik kanca tutucusuna takınız ve sıkıştırarak koltuğu tespit ediniz. Çocuk koltuğu sistemini aracınıza yerleştirmeden önce, mutlaka çocuk koltuğu sisteminin imalatçı firma önerilerini okuyunuz.



### Ön Yolcu Koltuğunun Dış Tarafına Yerleştirme

Çocuk koltuğu sistemini ön yolcu koltuğunun dış tarafına yerleştirmek için, kucak/emniyet kemerini makaradan çekip uzatınız. Çocuk koltuk sistemini arka koltuğa yerleştiriniz, emniyet kemerini koltuğa takınız, emniyet kemerinin boşluğunu alınız. Emniyet kemeri kucak kısmının çocuk koltuğunu sıkıca sardığından ve omuz kısmının ise çocuğun başı veya boynu için engel oluşturmayacak şekilde yerleştiğinden emin olunuz. Çocuk koltuğunun bu şekilde yerleştirilmesinden sonra, koltuğu her yöne doğru hareket ettirerek sağlam bir şekilde sabitlenmiş olduğundan emin olunuz.

Emniyet kemerinin daha sıkı olması gerektiğinde, kemerdan tutup çekerek makaranın kemeri toplamasını sağlayınız. Kemer tokası açılarak kemeri geri sarılması istendiğinde makara, kemeri normal oturma konumuna geri getirecek şekilde sarar.

### \* NOT

- Çocuk koltuğunun takılması öncesinde, imalatçı firma tarafından verilen talimatı okuyunuz.
- Bu bölümde anlatılan emniyet kemeri belirtilen şekilde çalışmıyorsa, sistemin derhal HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

**Çocuk Emniyet Koltuklarının Araç Koltuklarına Uygunluğu**

Yaş Grubu	Oturma Konumu	
	Yolcu Dış Taraf	Yolcu Orta Taraf
0: 10 kg'a kadar (0 ~ 9 ay)	X	X
0+: 13 kg'a kadar (0 ~ 2 yaş)	U	X
I: 9 kg - 18 kg arası (9 ay ~ 4 yaş )	UF	UF
II & III : 15 kg - 36 kg arası (4 ~12 yaş)	X	X

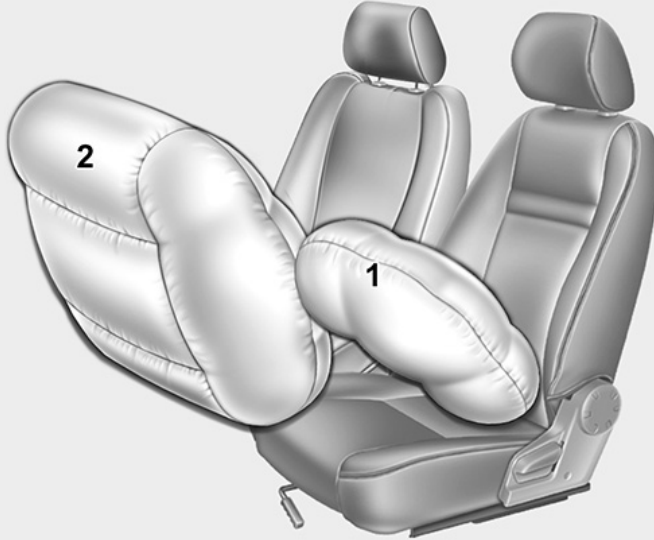
Çocuklarınız için uygun ve yasal olarak onaylanmış çocuk koltukları kullanınız. Çocuk emniyet koltukları kullanıldığında, aşağıdaki tabloya başvurunuz.

U : Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan “üniversal” kategori içindeki uygun emniyet sistemleri (PEG-PEREGO E13 03 0010 083779)

UF : Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan “üniversal” kategori içindeki öne bakan uygun emniyet sistemleri (ROMER E1 03301133).

X : Bu grup içinde yer alan çocuklar için uygun olmayan oturma konumu.

## HAVA YASTIĞI İLAVE GÜVENLİK SİSTEMİ (VARSA)



\* Araçtaki gerçek hava yastıkları resimdekinden farklı olabilir.

OJK034068

(1) Sürücü ön hava yastığı

(2) Yolcu ön hava yastığı\*

\*: varsa

### **⚠ UYARI**

- Siz ve yolcularınız, çarpışma veya devrilme durumunda yaralanma riskini ve şiddetini azaltmak için, hava yastıklı araçlarda bile emniyet kemerlerinizi takmalısınız.
- SRS ve ön gerdirici sistemler patlayıcı kimyasallar içerir. SRS hava yastığı ve ön gerdirici sistemleri çıkarmadan bir araç hurdaya ayrılırsa, yangına neden olabilir. Aracı hurdaya ayırmadan önce, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanız önerilir.
- SRS parçalarını ve kablolarını sudan veya diğer sıvılardan uzakta tutunuz. SRS bileşenleri suya veya sıvıya maruz kalma nedeniyle çalışmıyorlarsa, yangına veya ciddi yaralanmaya neden olabilirler.

### Hava yastığı sistemi nasıl çalışır

- Hava yastıkları sadece kontak “ON (AÇIK)” veya “START (MARŞ)” konumuna getirildiğinde çalışır duruma gelir (gerektiğinde açılmaya hazır).
- Hava yastıkları, araç içindekileri ciddi fiziksel yaralanmalara karşı korumak için, ciddi bir önden çarpışma sırasında ani olarak şişer.
- Hava yastığının açıldığı belirli bir araç hızı yoktur.  
Genellikle, hava yastıkları çarpışmanın şiddetine ve yönüne bağlı olarak açılacak şekilde tasarlanmıştır. Bu iki faktör, sensörlerin elektronik bir hava yastığı açılma sinyali üretip üretmeyeceğini belirler.
- Hava yastığının açılması, araç hızı, darbenin açısı ve çarpışmada aracın vurduğu diğer aracın veya nesnenin yoğunluğu ve sabitliği gibi bir dizi faktöre bağlıdır. Belirtilen faktörler yukarıdakilerle sınırlı değildir.

Ön hava yastıkları anında tamamen açılır ve söner.

Bir kaza anında hava yastıklarının açıldığını görmemiz fiilen mümkün değildir.

Daha çok, çarpışmadan sonra, bağlantı yerlerinden sarkan sönmüş hava yastıklarını görebilirsiniz.

- Ciddi bir çarpışmada koruma sağlaması için hava yastıklarının çok hızlı açılması gerekir. Hava yastığının hızlı açılması, bir çarpışmanın meydana geldiği anda, yolcu aracın iç yapısına çarpmadan önce, yolcuyla aracın iç yapısı arasında hava yastığının girmesi gerekliliğinin ortaya çıktığı son derece kısa bir sürede oluşan bir olaydır. Açılma hızı, şiddetli bir çarpışmada ciddi veya hayatı tehdit eden yaralanma riskini azaltır ve bu nedenle hava yastığı tasarısının gerekli bir parçasıdır.
- Hava yastığının açılması, da yüzde tahriş, ezilme, kemik kırılması gibi yaralanmalara neden olabilir. Çünkü açılma hızı hava yastıklarının aynı zamanda büyük bir kuvvetle açılmasına da neden olur.
- **Sürücü direksiyona çok yakın bir konumdaysa, direksiyon hava yastığıyla temas ölümcül yaralanmalara neden olabilir.**

### UYARI

- Bir çarpışmada açılan hava yastıklarının yaralanma veya ölüme yol açmasını önlemek için, sürücü direksiyon hava yastığından mümkün olduğu kadar uzak oturmalıdır (en az 250 mm uzakta). Ön yolcular daima koltuklarını mümkün olduğu kadar geriye çekmeli ve arkasına yaslanarak oturmalıdırlar.
- Kaza durumunda hava yastıkları anında açılır ve eğer yolcular düzgün pozisyonunda değilse hava yastığının açılma kuvvetiyle yaralanabilirler.
- Hava yastığının açılması, yüzde veya vücutta yanmalara veya gözlük kırılması gibi nedenlerle kesiklere sebep olabilir.

### Ses ve duman

Hava yastıkları açıldığı zaman, yüksek bir ses ve duman çıkarılır ve aracın içine bir toz yayarlar. Bu normaldir ve hava yastığı funyesinin ateşlenmesinin sonucudur. Hava yastığı açıldıktan sonra, göğsünüzün hem emniyet kemeri hem de hava yastığı ile sıkıştırılması sonucu ve aynı anda duman ve toz yüzünden nefes almakta oldukça zorlanabilirsiniz.

**Rahatsızlığı azaltmak ve aynı zamanda duman ve tozu uzun süre solumayı önlemek için, darbeden sonra mümkün olunca hemen kapıları ve/veya camları açınız.**

Duman ve toz zehirli olmamakla birlikte, ciltte (gözlerde, burunda, gırtlakta, vb) kaşınmaya neden olabilir. Bu durumda, cildinizde tozun temas ettiği yüzeyleri derhal soğuk suyla yıkayıp durulayınız ve belirtiler sürerse bir doktora görününüz.

### ⚠ UYARI

Hava yastıkları şiştiği zaman, bunlarla ilgili olan direksiyon simidi ve/veya gösterge paneli çok sıcak olur. Yaralanmayı önlemek için, bir hava yastığı açıldıktan hemen sonra hava yastığı yuvalarının iç unsurlarına dokunmayınız.

#### ■ A Tipi



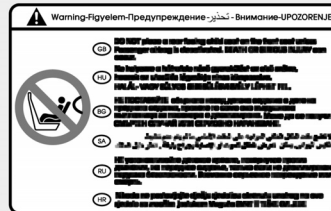
1JBH3051

#### ■ B Tipi



OYDESA2042

#### ■ C Tipi



OLM034310

### Çocuk emniyet sistemini ön yolcu koltuğuna yerleştirmeyiniz.

Arkaya bakan çocuk koltuğunu asla ön yolcu koltuğuna yerleştirmeyiniz. Eğer hava yastığı açılırsa, arkaya bakan çocuk koltuğuna vuracağı için ciddi veya ölümcül yaralanmalara neden olabilir.

Ayrıca, öne bakan çocuk koltuklarını da ön yolcu koltuğuna yerleştirmeyiniz. Eğer ön yolcu hava yastığı açılırsa çocuğun ciddi veya ölümcül şekilde yaralanmasına neden olabilir.

### ⚠ UYARI

- Çok Tehlikeli! Önünde hava yastığı olan bir koltuğa arkaya bakan çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz!
- Çocuk koltuğunu asla ön yolcu koltuğuna yerleştirmeyiniz. Eğer ön yolcu hava yastığı açılırsa ciddi veya ölümcül yaralanmalara neden olabilir.





W7-147

### Hava yastığı uyarı ışığı

Gösterge panelinizdeki hava yastığı uyarı ışığının amacı, hava yastığı-İlave Güvenlik Sistemindeki (SRS) olası bir problem için sizi uyarmaktır.

Kontak “ON (AÇIK)” konumuna getirildiğinde, uyarı ışığı yaklaşık 6 saniye yanmalı ve sonra sönmelidir.

Aşağıdaki durumlarda sisteminizi kontrol ettiriniz:

- Kontak “ON (AÇIK)” durumuna getirdiğinizde ışık yanmıyor.
- Yaklaşık 6 saniye yandıktan sonra hava yastığı uyarı ışığı sönmüyor.
- Araç hareket halindeyken hava yastığı uyarı ışığı yanıyor.

### SRS (İlave Güvenlik Sistemi) parçaları ve fonksiyonları

SRS sistemi aşağıdaki parçalardan oluşur:

1. Sürücü ön hava yastığı
2. Yolcu ön hava yastığı
3. Hava yastığı uyarı ışığı
4. SRS kumanda modülü (SRSCM)
5. Ön darbe sensörleri

\*: varsa

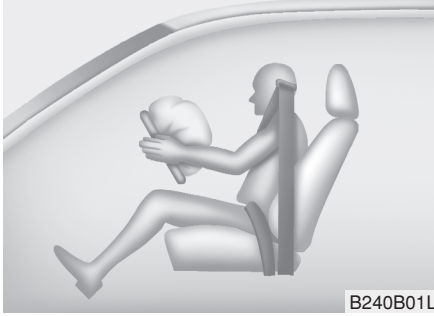
SRSCM, kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumunda iken, olası bir çarpışma darbesinin hava yastığının veya ön gerdiricili emniyet kemerinin açılacağı derecede şiddetli olup olmadığına karar vermek için tüm SRC parçalarını sürekli olarak izler.

Kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumuna getirildikten sonra gösterge panelindeki SRS hava yastığı uyarı ışığı yaklaşık 6 saniye süreyle yanacaktır, SRS hava yastığı uyarı ışığının daha sonra sönmesi gerekmektedir. Eğer aşağıdaki durumlardan birisi oluşursa, bu bir SRS arızasını gösterir. Sistemin, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.

- Kontak “ON (AÇIK)” durumuna getirdiğinizde ışık yanmıyor.

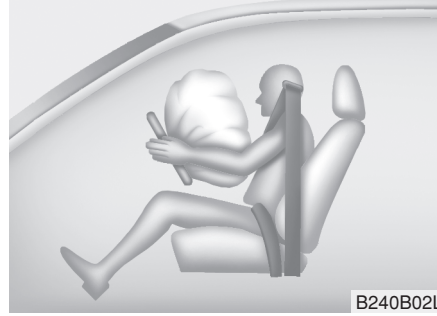
- Yaklaşık 6 saniye yandıktan sonra hava yastığı uyarı ışığı sönmüyor.
- Araç hareket halindeyken hava yastığı uyarı ışığı yanıyor.

Sürücü ön hava yastığı (1)



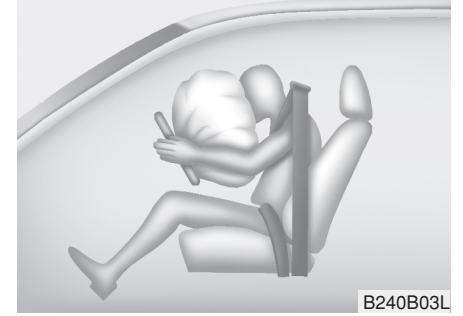
Hava yastığının açılması esnasında yastık kapakları üzerindeki yırtılma çizgisi, hava yastığının açılması ile oluşan basınç etkisi ile ayrılır. Bundan sonra kapağın açılması ile hava yastıkları tam olarak şişer.

Sürücü ön hava yastığı (2)



Hava yastığının açılması esnasında yastık kapakları üzerindeki yırtılma çizgisi, hava yastığının açılması ile oluşan basınç etkisi ile ayrılır. Bundan sonra kapağın açılması ile hava yastıkları tam olarak şişer.

Sürücü ön hava yastığı (3)



Tam olarak şişmiş bir hava yastığı, emniyet kemerini uygun takmış bir sürücünün ileri doğru hareketini engelleyecek ve böylelikle baş ve göğüs yaralanmasını önleyecektir.

Hava yastığı tamamen şiştikten sonra hemen sönmeye başlar; böylelikle sürücü tekrar ileriye görebilir, direksiyonu yeniden kullanabilir veya diğer kumandaları çalıştırabilir.

Yolcu ön hava yastığı



### ⚠ UYARI

- Yolcu hava yastığı ile donatılmış olan araçlarda, ön yolcu panelindeki torpido gözünün üst kısmına herhangi bir aksesuar (bardak veya kaset tutucu, vs.) yerleştirmeyiniz veya bir çıkartma yapıştırmayınız. Bu tür cisimler yolcu hava yastıklarının açılması durumunda fırlayan parçacıklar haline gelir ve yaralanmalara yol açar.
- Araç içinde sıvı hava tazeleyici kabı bulundurduğunuzda, bunu gösterge paneli üzerindeki gösterge grubuna yakın veya gösterge paneli üzerine koymayınız. Bunlar yolcu hava yastıklarının açılması durumunda fırlayan parçacıklar haline gelir ve yaralanmalara yol açar.

### ⚠ UYARI

- Bir hava yastığı açıldığında, kuvvetli bir ses ve arkasından araç içinde ince bir toz oluşabilir. Bu durumlar normaldir ve tehlikeli değildir hava yastıkları bu ince tozun içinde muhafaza edilmiştir. Hava yastığı açılması sırasında oluşan toz ciltte veya gözlerde kaşıntıya neden olabilir ve bazı kişilerin astımını şiddetlendirebilir. Hava yastıklarının açıldığı bir kazadan sonra, vücudunuzun maruz kaldığı tüm bölgelerini daima ılık su ya da yumuşak bir sabunla yıkayınız.
- SRS yalnızca kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumunda olduğunda çalışır. SRS hava yastığı uyarı ışığı yanmaz veya 6 saniye süre ile yanıp söndükten sonra veya kontak açıldıktan sonra sürekli yanık kalırsa, araç hareket halindeyken yanmaya başlarsa, SRS normal çalışmıyor demektir.

(Devam ediyor)

### (Devam ediyor)

Bu durum meydana gelirse, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

- Bir sigorta değişimi öncesinde veya akü kutup başını ayırmadan önce, kontak anahtarını "LOCK (KİLİTLİ)" konumuna getiriniz ve kontakten çıkartınız. Hava yastığı ile ilgili bir sigortayı (ları), kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumunda iken kesinlikle değiştirmeyiniz. Bu uyarıya dikkat edilmemesi, SRS hava yastığı uyarı ışığının yanmasına neden olur.

Sürücü ön hava yastığı



### Sürücü ve yolcu ön hava yastığı (varsa)

Aracınız ilave Güvenlik Sistemi (Hava Yastığı) ve hem sürücü hem yolcu oturma pozisyonlarında kucak/omuz kayışları ile donatılmıştır. Sistemin mevcut olduğu, direksiyon simidi ve gösterge paneli yolcu tarafı torpido gözü üzerindeki hava yastığı kapağına basılmış "SRS AIR BAG" yazısından anlaşılır.

SRS sistemi, direksiyon simidinin ortasındaki yastık kapaklarının altına ve ön panelin yolcu tarafında torpido gözünün üzerine monte edilmiş hava yastıklarından oluşur.

Yolcu ön hava yastığı



SRS'nin amacı, açılması için yeterli şiddeteki önden çarpmalarda, sürücü ve/veya ön yolcu için, emniyet kemerlerinin sağladığı korumaya ilave koruma sağlamaktır.

### ⚠ UYARI

Her yolculukta, her zaman, herkes - daima emniyet kemerlerini ve Çocuk Emniyet Sistemini kullanmalıdır! Hava yastıkları göz açıp kapayıncaya kadar büyük bir kuvvetle açılır. Emniyet kemerleri, hava yastıklarından azami faydayı sağlamak için, yolcuları doğru pozisyonda tutmaya yardım eder. Hava yastıklı araçlarda bile, düzgün bağlamamış veya hiç kemer bağlamamış yolcular, hava yastığı açıldığında ciddi şekilde yaralanabilirler.

(Devam ediyor)

### (Devam ediyor)

Emniyet kemerleri, hava yastıkları ve yolcu emniyeti ile ilgili bu kılavuzda bulunan önlemleri daima uygulayınız. Ciddi veya ölümcül yaralanma olasılığını azaltmak ve koruma sisteminizden azami faydayı elde etmek için:

- Bir çocuğu çocuk koltuğu veya yükseltici koltukla asla ön koltuğa koymayınız.
- Çocuklara arka koltukta Daima Kemer Takınız. Her yaştaki çocuk için en emniyetli yer arka koltuktur.
- Ön hava yastıkları ön koltuklarda biçimsiz oturan yolcuları yaralayabilir.
- Koltuğunuzu ön hava yastıklarından mümkün olduğu kadar geriye, ama yine de aracın kontrolünü muhafaza edecek şekilde, çekiniz.
- Siz veya yolcularınız hava yastıklarına asla gereksiz şekilde yakın oturmamalı veya uzanmamalısınız. Açılan hava yastıkları biçimsiz oturan sürücü ve yolcuları ciddi şekilde yaralayabilir.
- Kapılara veya orta konsola asla yaslanmayınız, daima dik durumda oturunuz.

(Devam ediyor)

## (Devam ediyor)

- Direksiyon simidinde, gösterge panelinde ve torpido gözü üzerinde ön yolcu panelinde, hava yastıklarının üzerine veya yakınlarına herhangi bir cisim yerleştirilmemelidir. Aksi taktirde bu cisimler, hava yastıklarının açılmasına yol açacak şiddette bir önden çarpışma sırasında sizi yaralayabilir.
- SRS kabloları veya bir SRS parçasını sökerek kurcalamayınız. Aksi taktirde, hava yastıklarının yanlışlıkla açılması veya bir kaza anında açılmaması sonucu yaralanabilirsiniz.
- SRS hava yastığı uyarı ışığı sürekli biçimde yanık kalıyorsa veya araç hareket halindeyken yanıyorsa, aracınızı derhal HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.
- Hava yastıkları sadece bir kez kullanılabilir. Bu durumda, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde değiştirtmenizi öneririz.

(Devam ediyor)

## (Devam ediyor)

- SRS, ancak darbe yeterince şiddetli ve darbe açısı, araç boylamasına eksenine ile en fazla 30° olması durumunda açılacak şekilde tasarlanmıştır. Ayrıca hava yastıkları sadece birkez açılır. Emniyet kemerleri mutlaka sürekli olarak takılmalıdır.
- Ön hava yastıkları, yandan çarpma, arkadan çarpma veya takla atma sırasında açılacak şekilde yapılmıştır. Ayrıca, hava yastıkları belli bir sınırın altındaki önden şiddette çarpmalarda açılmaz.
- Çocuk koltuğu kesinlikle ön koltuğa yerleştirilmez. Bir kaza sırasında hava yastığının açılması ile çocuk veya bebek ciddi bir şekilde yaralanabilir veya ölebilir.
- 12 yaşında ve daha küçük çocuklar arka koltukta güvenli bir şekilde oturtulmalıdır. Çocuklar kesinlikle yolcu koltuğuna oturtulmamalıdır. Eğer 12 yaşından büyük bir çocuğun ön koltukta oturması gerekiyorsa, emniyet kemeri düzgünce takılmalı ve koltuk mümkün olduğu kadar geriye kaydırılmalıdır.

(Devam ediyor)

## (Devam ediyor)

- Her türlü çarpışma sırasında azami koruma sağlanması ve sürücünün bir çarpışma sırasında ciddi yaralanma veya ölüm riskini asgariye indirmek için, oturdukları bölümde hava yastığı olsun olmasın, emniyet kemerleri de takılmış olmalıdır. Araç hareket halinde iken gereksiz yere hava yastığına yakın oturmayınız veya eğilmeyiniz.
- Biçimsiz veya pozisyon dışında oturmak bir çarpışmada ciddi veya ölümcül yaralanmayla sonuçlanabilir. Araç park edilip kontak kapatılana kadar, tüm yolcular kendileri ve koltukları dik durumda, koltuk minderinin ortasında, emniyet kemerleri bağlı olarak, bacakları serbestçe uzanmış ve ayakları yere basar şekilde oturmalıdırlar.
- SRS hava yastığı sisteminin, bir çarpışma sırasında koruma sağlanabilmesi için çok çabuk açılması gerekir. Hava yastığı, emniyet kemeri takmadığı için yerinde olmayan bir yolcuya çok güçlü bir şekilde çarpabilir ve onun ciddi veya ölümcül yaralanmasına yol açabilir.

### Çarpışmada hava yastığının neden açılmadı? (Hava yastığının açılma ve açılmama şartları)

Hava yastığının ilave bir koruma sağlamasının beklenemeyeceği birçok kaza türü vardır. Bunlar arasında önden açılı çarpmalar, arkadan gelen darbeler, çok darbeli kazalarda ikinci veya üçüncü çarpmalar, düşük hızda çarpmalar sayılabilir.



### Hava yastığı çarpışma sensörleri

- (1) Ön darbe sensörü
- (2) SRS kontrol modülü

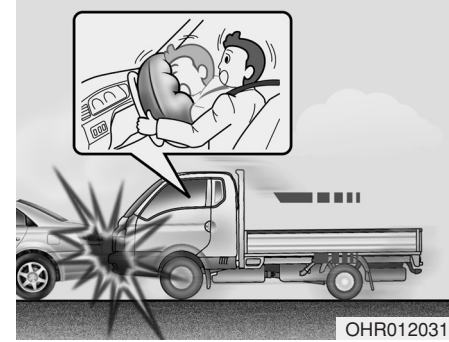
**⚠ UYARI**

- Hava yastıklarının veya sensörlerinin bulunduğu bölgelere vurmaz veya herhangi bir nesnenin çarpmasına izin vermeyiniz. Bu, hava yastığının beklenmeyen şekilde açılmasına ve ciddi yaralanma ve ölüme neden olabilir.
- Eğer sensörlerin yeri veya açısı herhangi bir şekilde değiştirilirse, hava yastıkları açılmamaları gereken zamanlarda açılabilir veya açılmaları gereken zamanlarda açılmayabilir ve ciddi yaralanmaya ve ölüme neden olabilir. Bu nedenle, hava yastığı sensörlerinde veya etrafında bakım yapmaya çalışmayınız. Sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz.

(Devam ediyor)

**(Devam ediyor)**

- Ön tamponun ve gövdenin deformasyonu neticesinde sensör montaj açıları değişirse problemler çıkabilir. Sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz.
- Aracınız darbeyi emecek ve belirli çarpmalarda hava yastıkları açılacak şekilde tasarlanmıştır. Tampon koruyucuları monte etmek veya tamponu orijinal olmayan bir parça ile değiştirmek aracınızın çarpışma ve hava yastığı açılma performansını olumsuz şekilde etkileyebilir.

**Hava yastığının açıldığı durumlar****Ön hava yastıkları**

Ön hava yastıkları, önden çarpışmalarda, çarpışmanın şiddetine, hızına veya açısına bağlı olarak açılacak şekilde tasarlanmıştır.

Ön hava yastıkları (sürücü ve yolcu hava yastıkları) sadece önden çarpışmalarda açılacak şekilde tasarlanmış olmasına rağmen, önden çarpma sensörleri yeterli şiddette bir darbe algırsa, başka türlü çarpışmalarda da açılabilir.

Eğer araç şasisi, düzgün olmayan yollar-daki nesnelerden veya kaldırımdan darbe alırsa, hava yastıkları açılabilir. İstenmeyen hava yastığı açılmalarını önlemek için düzgün olmayan yollarda veya araç trafiği için tasarlanmamış yüzeylerde dikkatli sürünüz.



### **Hava yastığının açılmadığı durumlar**

- Bazı düşük hızdaki çarpışmalarda hava yastığı açılmayabilir. Hava yastıkları böyle durumlarda açılmayacak şekilde tasarlanmıştır. Çünkü bu tür çarpışmalarda emniyet kemerinin ötesinde bir koruma sağlayabilirler.

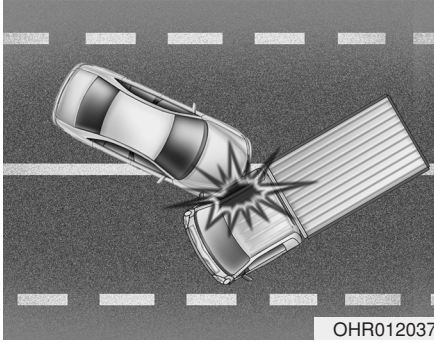


- Ön hava yastıkları arkadan çarpmalarda açılacak şekilde tasarlanmamıştır. Çünkü yolcular darbenin şiddetiyle arkaya doğru hareket eder. Bu durumda, açılan hava yastıkları herhangi bir ilave koruma sağlayamazlar.

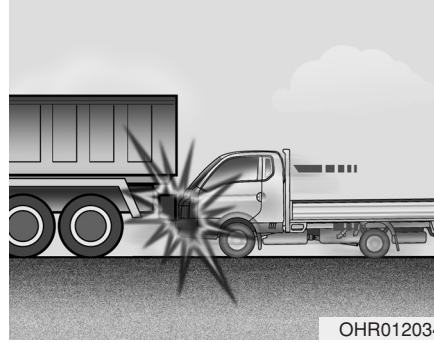


- Ön hava yastıkları yandan çarpmalarda açılmayabilir, çünkü yolcular çarpışmanın olduğu yöne doğru hareket ederler ve böylece yandan çarpmalarda ön hava yastığının açılması herhangi bir ilave koruma sağlayamaz.

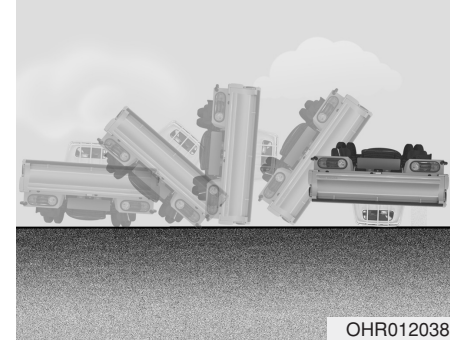




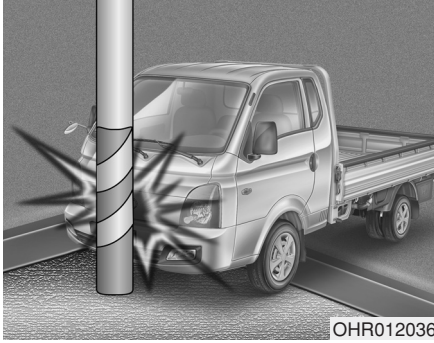
- Açılı çarpışmalarda, darbenin şiddeti yolcuları hava yastığının ilave bir koruma sağlayamayacağı bir yöne hareket ettirebilir, bu durumda sensörler herhangi bir hava yastığını açmayabilir.



- Darbeden hemen önce sürücüler genellikle sert fren yaparlar. Böyle bir sert frenleme, aracın ön kısmının alçalmasına ve yerden yüksekliği kendisinden fazla olan bir aracın "altına girmesine" neden olur. Bu tür durumlarda hava yastığı açılmayabilir. Çünkü sensörlerin algıladığı yavaşlama ivmesi bu tür "altına girme" çarpışmalarını büyük ölçüde azaltabilir.



- Devrilme kazalarında hava yastıkları açılmayabilir. Çünkü hava yastığının açılması yolculara koruma sağlamayacaktır.



- Araç, direk veya ağaç gibi bir nesneye çarparsa, darbe tek bir noktaya odaklandığı ve darbe şiddeti sensörlere iletilmediği için hava yastıkları açılmayabilir.

### SRS Bakımı

SRS esas olarak bakım gerektirmez ve sizin güvenli biçimde bakım yapacağınız bir parçası yoktur. SRS hava yastığı uyarı ışığı yanmazsa ya da sürekli biçimde yanık kalıyorsa, aracınızı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

### ⚠ UYARI

- SRS parçalarının veya kablolarının tadilatının yanı sıra, yastık kapaklarına etiket yapıştırılması veya gövde yapısının tadil edilmesi, SRS performansını olumsuz etkileyebilir ve muhtemel yaralanmalara yol açabilir.
- Hava yastığı kapaklarını silmek için yumuşak kuru bez veya sadece su ile ıslatılmış bez kullanınız. Çözelti veya temizleyiciler, hava yastığı kapaklarını ve sistemin uygun olarak açılmasını engelleyebilir.

(Devam ediyor)

### (Devam ediyor)

- Direksiyon simidinde torpido gözünde ve gösterge panelinde; hava yastığı modüllerinin üzerine veya yakınlarına herhangi bir cisim yerleştirilmemelidir; aksi takdirde bu cisimler, hava yastıklarının açılmasına yol açacak şiddette bir önden çarpışma sırasında sizi yaralayabilir.
- Hava yastıkları şişerse, yenisinin HYUNDAI yetkili servisiniz tarafından takılmasını öneririz.
- SRS kabloları veya bir başka SRS parçasını sökerek kurcalamayınız. Aksi taktirde SRS sistemi, yanlışlıkla açılarak veya bir kaza sırasında açılmayarak yaralanmalara sebep olabilir.
- Aracın tamamı veya hava yastığı parçalarından biri hurdaya çıkarılacak ise, belirli güvenlik önlemleri alınmalıdır. HYUNDAI yetkili servisi bu önlemleri bilir ve size gerekli bilgiyi sağlar. Bu önlemlerin ve işlemlerin yerine getirilmemesi kişisel yaralanma riskini artırır.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Sel yada yüksek bir su kütlesinde kalma sonucu, araca su girmiş ve paspaslar veya döşemeler ıslanmış ise, motoru çalıştırmayı denemeyiniz, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

### ilave güvenlik önlemleri

- **Yolcuların yük bölümüne binmelerine veya katlanmış arka koltuk üzerine oturmalarına asla izin vermemeniz.** Tüm yolcular dik durumda, sırtları koltuklarına tam dayalı, emniyet kemeri takılı ve ayakları yere basar şekilde oturmalarıdır.
- **Araç hareket halindeyken yolcular dışarı çıkmamalı veya yer değiştirmemelidir.** Bir çarpışma veya ani duruş esnasında emniyet kemeri takılı olmayan bir yolcu araç içinde diğer yolcuların üzerine veya araçtan dışarı fırlayabilir.
- **Her emniyet kemeri bir yolcuu korumak için tasarlanmıştır.** Eğer birden fazla kişi aynı emniyet kemerini kullanırsa, bir çarpışmada ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilirler.
- **Emniyet kemerlerinin üzerinde hiçbir aksesuar kullanılmamalıdır.** Yolcu konforunu arttırdığını veya emniyet kemerini yeniden konumlandığını iddia eden cihazlar emniyet kemerinin sağladığı korumayı azaltabilir ve bir kazada ciddi yaralanma riskini artırabilir.
- **Yolcular kendileriyle hava yastıkları arasına sert veya keskin nesneler koymamalıdır.** Kucağınızda veya ağızınızda sert veya keskin nesneler taşımak, eğer bir hava yastığı açılırsa, yaralanmayla sonuçlanabilir.

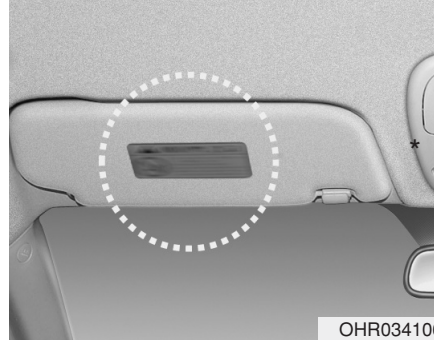
- **Yolcuları hava yastığı kapaklarından uzak tutunuz.** Tüm yolcular dik durumda, sırtları koltuklarına tam dayalı, emniyet kemeri takılı ve ayakları yere basar şekilde oturmalarıdır. Eğer yolcular hava yastığı kapaklarına çok yakın olurlarsa ve hava yastığı açılırsa, yaralanabilirler.
- **Hava yastığı kapaklarının üzerine veya yakınına nesneler monte etmemeniz ve koymayınız.** Ön hava yastığı kapaklarının üzerine veya yakınına monte edilmiş veya konulmuş herhangi bir nesne, hava yastığının düzgün çalışmasını engelleyebilir.
- **Ön koltukları modifiye etmeyiniz.** Ön koltukları modifiye etmek, ilave güvenlik sisteminin algılayıcı unsurlarının çalışmasını etkileyebilir.
- **Ön koltukların altına bir şey koymayınız.** Ön koltukların altına bir şey koymak ilave güvenlik sisteminin algılayıcı unsurlarının ve kablo donanımının çalışmasını etkileyebilir.
- **Bir bebeği veya çocuğu asla kucağınızda tutmayınız.** Bir kaza durumunda bebek veya çocuk ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Tüm bebekler ve çocuklar arka koltukta, uygun çocuk emniyet koltukları veya çocuk emniyet kemeriyle düzgünce bağlanmalıdır.

### ⚠ UYARI

- Biçimsiz ve uygun olmayan pozisyonda oturmak yolcuların açılan bir hava yastığının çok yakınına kaymasına, aracın iç yapısına çarpmasına veya araçtan dışarı fırlamasına ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.
- Daima dik olarak, koltuk arkası dik durumda, koltuk minderinin ortasında, emniyet kemeri bağlı olarak, bacaklar serbestçe uzanır ve ayaklar yere basar durumda oturunuz.

### Hava yastığı donanımlı aracınıza ekipman eklemek veya modifiye etmek

Eğer aracın gövdesini, tampon sistemini, ön uç veya yan saclarını veya sürüş yüksekliğini değiştirerek aracınızı modifiye ederseniz, bu, aracınızın hava yastığı sisteminin çalışmasını etkileyebilir.



### Hava yastığı uyarı etiketi

Hava yastığı uyarı etiketleri, sürücü ve yolcuları hava yastığı sisteminin olası risklerine karşı uyarmak için takılmıştır.

Bu resmi uyarıların çocuklar için risklere odaklandığına dikkatinizi çekeriz. Biz yetişkinler için de mevcut olan risklerin farkında olmanızı istiyoruz.

## GÖSTERGE PANELİ

### ■ A Tipi



1. Takometre (Motor devir göstergesi)
2. Sinyal lambası göstergeleri
3. Hız göstergesi
4. Motor soğutma suyu hararet göstergesi
5. Yakıt seviyesi göstergesi
6. Uyarı ve gösterge ışıkları
7. Kilometre sayacı/seyahat kilometre sayacı
8. LCD ekranı\* (yol bilgisayarı dahil\*)

\* : varsa

### ■ B Tipi



\* Araçtaki gerçek gösterge tablosu şekildedinden farklı olabilir.

OHR026013TU/OHR047116L

### ■ C Tipi



1. Takometre (Motor devir göstergesi)
2. Hız göstergesi
3. Motor soğutma suyu hararet göstergesi
4. Yakıt göstergesi
5. Uyarı ve gösterge ışıkları
6. LCD ekran \* (yol bilgisayarı ile\*)

\*: varsa

OHR049248L

## Gösterge ve sayaçlar

■ A Tipi



OHR047218L

■ B Tipi



OHR047214L



OHR047114L

■ C Tipi



OHR049250

### Hız göstergesi (km)

Hız göstergesi aracın ileriye doğru hızını gösterir.

Hız göstergesi, aracın saatteki hızını kilometre cinsinden göstermek üzere düzenlenmiştir.

■ A Tipi



B330A01HR

■ B Tipi



OHR047113

■ C Tipi



OHR049249

### Takometre (Motor devir göstergesi)

Devir saati, dakikadaki yaklaşık motor devri sayısını (dev/dk.) gösterir.

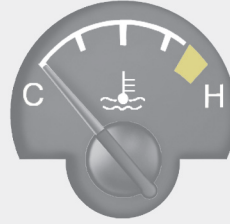
Doğru vites değiştirme noktalarını seçmek ve çekişteki düşüşü veya aşırı devri önlemek için devir saatini kullanınız.

Kapı açık olduğunda veya motor 1 dakika içinde çalıştırılmadıysa, takometre ibresi motor KAPALI iken hafifçe yukarı hareket edebilir. Bu oynama normaldir ve motor çalıştıktan sonra devir saatinin hassasiyetini etkilemez.

### ⚠ DİKKAT

**Motoru, devir saatinin KIRMIZI BÖLGESİ içinde çalıştırmayınız. Bu, ciddi motor hasarına neden olabilir.**

■ A Tipi



OHR047216L

■ B Tipi



OHR049251

### Motor hararet göstergesi

Kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumuna getirildiğinde, bu gösterge motor soğutma suyunun sıcaklığını gösterir. Hararet yapmış bir motorla yola devam etmeyiniz.

### ⚠ DİKKAT

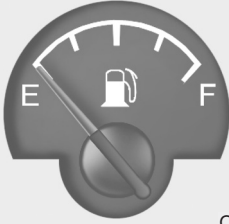
**Eğer gösterge ibresi "H" veya "130" konumuna doğru normal bölgenin dışına çıkarsa, motora hasar verebilecek olan harareti gösterir.**

### ⚠ UYARI

**Motor sıcakken radyatör kapağını asla sökmeyiniz. Motor soğutma suyu basınç altındadır ve ciddi yanıklara neden olabilir. Soğutma suyu deposuna soğutucu eklemeden önce motorun soğumasını bekleyiniz.**



■ A Tipi



OHR047217L

■ B Tipi



OHR047115

■ C Tipi



OHR049252

### ***Yakıt seviyesi göstergesi***

Yakıt göstergesi, yakıt deposunda kalan yakıtın yaklaşık miktarını gösterir. Yakıt göstergesi, yakıt deposu hemen hemen boş iken yanan bir düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı ile desteklenmiştir.

Eğimlerde veya virajlarda, depodaki yakıtın hareketine bağlı olarak, yakıt göstergesi ibresi oynayabilir veya düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı normalden önce yanabilir.

### **⚠ UYARI - Yakıt seviyesi göstergesi**

**Yakıtın bitmesi araçta bulunanları tehlikeye açık duruma getirebilir.**

**Uyarı ışığı yandığında veya göstergesi ibresi "E" veya "0" seviyesine yaklaşıncaya mümkün olduğu kadar çabuk durup yakıt almalısınız.**

### **⚠ DİKKAT**

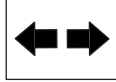
**Çok düşük yakıt seviyesi ile aracınızı kullanmaktan kaçınınız. Araçta yeterli yakıt olmaması, motorun hatalı ateşlemesine ve katalitik konvertör arızasına yol açabilir.**

### Uyarı ve gösterge ışıkları

#### **⚠ UYARI**

**Araç hareket halindeyken gösterge panelini kesinlikle ayarlamaya kalkışmayınız. Araç kontrolünün kaybedilmesine ve ciddi yaralanma, ölümlü veya maddi hasarlı bir kazayla sonuçlanabilir.**

#### **Sinyal Lambası Gösterge Işıkları**



Gösterge paneli üzerinde yanıp sönen yeşil oklar sinyallerin gösterdiği yönü yansıtır. Oklar yanar, ancak yanıp sönmese veya normalden daha hızlı yanıp sönerse ya da hiç yanmazsa, dönüş sinyali sisteminde bir arıza var demektir. Onarım için servisimize başvurmanızı öneririz.

#### **Uzun Far Gösterge Işığı**



Far uzun huzme konumuna getirildiğinde veya selektör yapıldığında, uzun huzme gösterge ışığı yanar.

#### **Hava yastığı uyarı ışığı (varsa)**



Bu uyarı ışığı, kontak anahtarını her “ON (AÇIK)” konumuna getirdiğinizde, yaklaşık 6 saniye süreyle yanar. Bu ışık, ilave Güvenlik Sistemi (SRS) düzgün bir şekilde çalışmıyorsa da yanar. SRS hava yastığı uyarı ışığı, kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumuna getirildiğinde veya motor çalıştırıldığında yanmaz veya 6 saniye geçtikten sonra bile sürekli yanıyor veya araç hareket halinde olduğunda yanarsa, sistemin kontrolü için HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

#### **Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS) Uyarı Işığı (varsa)**



Bu uyarı ışığı kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumuna getirildiğinde yanar ve sistem normal çalışıyorsa, yaklaşık 3 saniye sonra söner.

Kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumuna getirildiğinde, ABS uyarı ışığı yanık kalıyor veya sürüş sırasında yanmaya başlıyor veya hiç yanmıyorsa, ABS ile ilgili bir arıza var demektir.

Bu durum meydana gelirse, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz. Normal fren sistemi hâlâ çalışır durumdadır, ancak ABS fren sistemi desteği yoktur.

**ESC göstergesi  
(Elektronik Denge  
Kontrolü) (varsa)**



ESC göstergesi kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumuna getirildiğinde yanar, fakat yaklaşık 3 saniye sonra sönmelidir. ESC açıkken, sürüş şartlarını izler. Normal sürüş şartlarında, ESC ışığı sönmük olur. Kaygan yol veya düşük çekiş şartlarıyla karşılaşıldığında, ESC çalışır ve ESC göstergesi yanıp söner. ESCnin çalıştığını gösterir.

Fakat, ESC sistemi arızalı ise, gösterge yanar ve sönmaz. Sistemin, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.

**ESC OFF göstergesi  
(varsa)**



ESC OFF göstergesi kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumuna getirildiğinde yanar, fakat yaklaşık 3 saniye sonra sönmelidir. ESC OFF konumuna geçmek için, ESC OFF düğmesine basınız. ESC OFF göstergesi yanarak, ESCnin devreden çıktığını gösterir.

**İmmobilizer göstergesi  
(varsa)**



Bu ışık, immobilizer anahtarı yerine takılıp, motoru çalıştırmak için “ON (AÇIK)” konumuna getirildiğinde yanar.

Bu sırada motoru çalıştırabilirsiniz. Motor çalıştıktan sonra ışık söner. Eğer bu ışık, motoru çalıştırmadan önce kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumundayken yanıp sönyorsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

**Ön sis lambası göstergesi  
(varsa)**



Bu ışık ön sis lambaları “ON (AÇIK)” durumdayken yanar.

**Arka sis lambası  
göstergesi (Varsa)**



Bu gösterge arka sis lambaları “ON (AÇIK)” durumdayken yanar.

### Düşük Yağ Basıncı Uyarı Işığı



#### ⚠ DİKKAT

**Motor çalışırken yağ basıncı uyarı ışığı yanmaya devam ederse, motorda ciddi hasar meydana gelebilir. Yağ basıncı yetersiz olduğunda, yağ basıncı uyarı ışığı yanar. Normal çalışma sırasında, kontak anahtarı açıldığında yanmalı, daha sonra motor çalıştığında sönmelidir. Motor çalışır durumda yağ basıncı uyarı ışığı sönmezse, ciddi bir arıza olabilir.**

**Bu durumda, aracı en kısa zamanda emniyetli bir şekilde durdurup, motoru kapatınız ve yağ seviyesini kontrol ediniz. Seviye düşük ise, uygun seviyeye kadar yağı tamamlayın ve motoru yeniden çalıştırınız. Motor çalışır durumda ışık hala yanıyorsa, motoru hemen durdurunuz.**

**Motor çalışır durumda iken, yağ uyarı ışığı yanık kalıyorsa, aracı yeniden kullanmaya başlamadan önce HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.**

### El Freni/Düşük Fren Hidroliği Seviyesi Uyarı Işığı



#### ⚠ UYARI

**Bir fren sorunu olduğundan kuşulanıyorsanız, en kısa zamanda frenlerinizin kontrolü için HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz. Fren elektrik sistemi veya fren hidrolik sisteminde bir arıza varken araç kullanılması tehlikelidir; ciddi bir yaralanma ile sonuçlanabilir veya ölüme sebebiyet verebilir.**

### Uyarı Işığının Çalışması

El freni/fren hidroliği seviyesi uyarı ışığı, el freni çekildiğinde ve kontak anahtarı “ON (AÇIK)” veya “START (MARŞ)” konumuna getirildiği zaman yanmalıdır. Motor çalıştıktan sonra, el freni bırakıldığında sönmelidir.

El freni çekilmemiş olduğunda, kontak anahtarı “ON (AÇIK)” veya “START (MARŞ)” konumuna getirildiğinde yanmalı ve motor çalıştığında ise sönmelidir. Bu ışık başka herhangi bir zamanda yanarsa, aracı yavaşlatarak yolun emniyetli bir yerinde durmalısınız.

Fren hidrolik seviyesi uyarı lambası, fren merkezi silindiri içindeki fren hidroliği seviyesinin düşük olduğunu ve DOT 3 veya DOT 4 özelliklerine uygun fren hidroliği ilave edilmesi gerektiğini gösterir. Fren hidroliği ilavesi sonrasında, herhangi bir başka arıza bulunmadıysa, aracı derhal ve dikkatli bir şekilde kontrol için HYUNDAI yetkili servisimize götürmenizi öneririz. Bir başka sorun ile karşılaştıysanız araç kullanılmamalı, sadece bir çekiciyle veya başka bir emniyetli yöntemle servise götürülmelidir.

HYUNDAI'niz ikili çapraz fren sistemi ile donatılmıştır. Bu, ikili fren devrelerinden biri arızalandığında, diğer fren devresi ile hala frenleme yapabilirsiniz demektir. İkili fren sisteminden sadece birinin çalışması durumunda, aracın durdurulabilmesi için fren pedalına daha fazla kuvvetle ve normalden daha uzun pedal kursu ile basılması gerekir. Ayrıca, her iki sistemin normal çalıştığı duruma kıyasla daha uzun duruş mesafesi gerekir. Araç hareket halinde olduğunda frenler arıza yaparsa, motor freni temini için vitesi küçültünüz ve aracı en kısa zamanda emniyetli bir biçimde durdurunuz.

### Şarj Sistemi Uyarı Işığı



Şarj sistemi uyarı ışığı kontak açıldığında yanmalı ve motor çalıştığında ise sönmelidir. Işık, motor çalışır durumda iken yanarsa, elektrik şarj sisteminde bir arıza var demektir. Sürüş sırasında ışık yanarsa aracı durdurunuz, motoru kapatınız ve motor bölümünü kontrol ediniz. İlk olarak alternatör kayışının yerinde olup olmadığını belirleyiniz. Yerindeyse, kayış gerçinliğini kontrol ediniz.

Ardından sistemin kontrolü için HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

### ⚠ DİKKAT

**Tahrik kayışı (alternatör kayışı) gevşek, kopmuş veya araç seyri sırasında yerinden çıkmışsa, motorun ciddi hasar görme tehlikesi vardır; bu kayışın devirdaim pompasını çalıştırıyor olması nedeniyle motor aşırı hararet yapabilir.**

### Kapı Açık Uyarı Lambası ve Alarmı (Varsa)



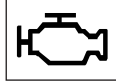
Kapı açık uyarı lambası, bir kapının tamamen kapalı olmadığını ve alarm ise kontak anahtarının kontakta olduğunu uyarır.

### Düşük Yakıt Seviyesi Uyarı Işığı



Düşük Yakıt Seviyesi Uyarı ışığı, yakıt seviyesi iyice azalmaya başladığında yanar. Bu ışık yandığında, en kısa zamanda yakıt doldurulmalıdır. Yakıt seviyesi düşük uyarı ışığı yanarken veya yakıt seviyesi "E" işaretinin altındayken araç kullanılması, motorun düzensiz ateşleme yapmasına ve katalitik konvertör arızalarına yol açar.

### **Arıza gösterge ışığı (varsa) - A tipi**



MIL (motor Arızası Gösterge Işığı), sürüş sırasında ana sensörlerde (pedal sensörü, booster sensörü, vs. gibi) veya FIP (Yakıt Enjeksiyon Pompası) sisteminde arıza olduğu zaman yanar.

Bu ışık kontak anahtarı "OFF (KAPALI)" konumundan "ON (AÇIK)" konumuna getirildiği zaman yanar ve motor çalıştıktan sonra söner. Sürüş sırasında yanarsa veya kontak anahtarı "OFF (KAPALI)" konumundan "ON (AÇIK)" konumuna getirildiği zaman yanmazsa, sistemin kontrol edilmesi için HYUNDAI yetkili servisine gitmenizi öneririz.

### **DPF gösterge ışığı (varsa) - B tipi**



Dizel aracınızla ilgili bir DPF problemi olduğunda, yukarıdaki gibi uyarı mesajı gösterilir. Bu durumda, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

### **⚠ DİKKAT - Dizel motor (DPF varsa)**

**Motor arızası gösterge ışığı yanıp sönerken, aracı 60 km/sa. veya ikinci vitesten büyük bir viteste 1.500 ~ 2.500 motor devrinde belirli bir süre (yaklaşık 25 dakika) sürdürdükten sonra yanıp sönmeye durabilir.**

**Arıza gösterge ışığı buna rağmen yanıp sönmeye devam ederse, sistemi HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.**

**Motor arızası gösterge ışığı yanıp sönerken uzun süre sürmeye devam ederseniz, DPF sistemi hasar görebilir ve yakıt tüketim durumu kötüleşebilir.**

### **⚠ DİKKAT - Dizel Motor**

**Emisyon Kontrol Sistemi Arıza Gösterge Işığı yanıp sönerse, motor gücünde kayıplara neden olan, vuruş sesi ve egzoz emisyon seviyelerini etkileyen, enjeksiyon miktar ayarı ile ilgili bazı hatalar meydana gelebilir. Sistemin, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.**

**Emniyet Kemerı Uyarı Lambası (varsa)**

Emniyet kemeri uyarı lambası, kontak anahtarı “OFF (KAPALI)” konumdan “ON (AÇIK)” veya “START (MARŞ)” konumuna getirildiğinde, 6 saniye süre ile yanar.

**Hız Sabitleyici Gösterge Lambası (varsa)****CRUISE****Bu gösterge lambası şu nedenlerle yanar:**

- Hız sabitleyici kontrol sistemi devrede olduğu zaman.

Daha fazla bilgi için Bölüm 5'teki "Hız Sabitleyici Kontrol Sistemi" konusuna bakınız.

**Hız Sabitleyici Gösterge Lambası (varsa)****SET****Bu gösterge lambası şu nedenlerle yanar:**

- Hız sabitleyici kontrol hızı ayarlandığında.

Daha fazla bilgi için Bölüm 5'teki "Hız Sabitleyici Kontrol Sistemi" konusuna bakınız.

### Dizel Ön Isıtma Göstergesi Işığı



Kontak anahtarını “ON (AÇIK)” konuma getirdiğinizde, sarı gösterge ışığı yanar. Motor, ön ısıtma gösterge ışığı söndükten sonra çalıştırılabilir. Yanma süresi, soğutma suyu sıcaklığı durumuna göre değişir.

Su sıcaklığı (°C)	Yanma süresi (sn.)
-30°C altı	22.5
-20	8.2
-15	6
60	0.5
80	0

### \* NOT

Ön ısıtma işlemi tamamlandıktan sonra, motor 2 saniye içinde çalıştırılmamışsa, kontak anahtarını 10 saniye içinde “LOCK (KİLİTLİ)” konumuna geri getiriniz ve sonra ön ısıtmayı tekrar etmek için yeniden “ON (AÇIK)” konumuna getiriniz.

### Yakıt Filtresi Uyarı Işığı



Kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumuna getirildiğinde ışık yanar ve motor çalıştığında söner. Işık motor çalışırken yanarsa, bu durum yakıt filtresi içinde su biriktiğini gösterir. Bu durumda, yakıt filtresi içindeki suyu alınız.

### El freni uyarı alarmı

Araç 2-3 saniyeden fazla bir süre ile 10 km/saat hızın üzerinde el freni çekili durumda kullanıldığında, uyarı alarmı sürekli olarak çalar.

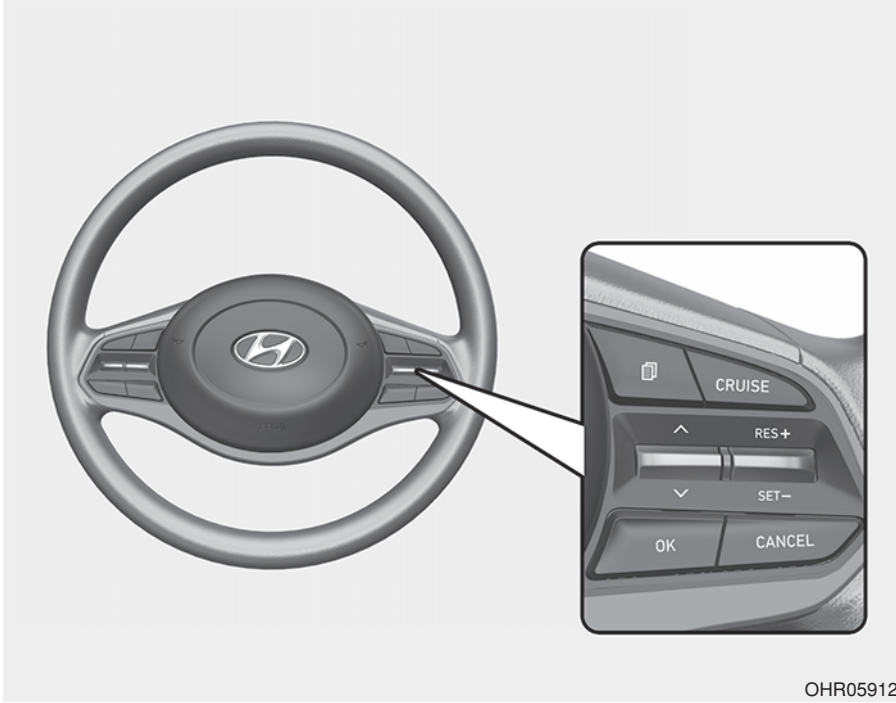
### Aşırı hız uyarı Sesi (varsa)

Aracın hızı 120 km/saat değerini aştığı zaman, sizi uyarmak için bir alarm sesi duyulur.



### Fren balatası aşınma sesli uyarısı

Ön disk fren balatalarının değiştirilmesi gerektiği, yüksek perdeli veya sürtünme nedeniyle çıkan bir ses uyarısı verildiğinde anlaşılır. Araç hareket halinde olduğunda bu ses arada bir veya sürekli işitilebilir. Bu ses, fren pedalına sert basıldığında da duyulabilir. Aşınmış balataların değiştirilmemesi durumunda, disklerde hasar meydana gelir. En kısa zamanda HYUNDAI yetkili servisimize başvurmanızı öneririz.






**LCD EKRAN (VARSA)****LCD ekran kontrolü**

LCD ekran modları, kumanda düğmeleri kullanılarak değiştirilebilir.

- (1)  : Modları değiştiren MODE düğmesi
- (2)  : Öğeleri değiştiren MOVE düğmesi
- (3) OK : Seçilen öğeyi ayarlayan veya sıfırlayan SELECT/RESET düğmesi

OHR059123

### LCD ekranı modları

Modlar	Sembol	Açıklama
Yol Bilgisayarı		Bu mod, yol sayacı, yakıt tüketimi vs. gibi sürüş bilgilerini gösterir. Daha fazla bilgi için, bu bölümdeki "Yol Bilgisayarı" konusuna bakınız.
Kullanıcı Ayarları		Bu modda, kapıların, lambaların vs. ayarlarını değiştirebilirsiniz.
Uyarı		Bu mod, Cruise sistemi vb. ile ilgili uyarı mesajlarını görüntüler.

Sağlanan bilgiler aracınızda bulunan donanıma göre değişkenlik gösterebilir.

**Ayarları vitesi P konumuna getirdikten sonra değiştiriniz / Ayarları el frenini çektikten sonra değiştiriniz**

Bu uyarı mesajı, sürüş esnasında Kullanıcı Ayarları modundan bir öğeyi seçmeyi denerseniz ekranda görünür.

- Düz şanzıman

Güvenliğiniz için, el frenini çektikten sonra Kullanıcı Ayarlarını değiştiriniz.

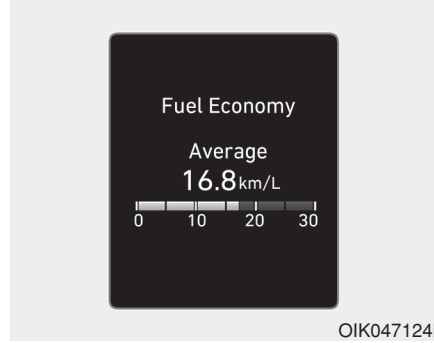
- Otomatik şanzıman

Güvenliğiniz için, aracı park edip el frenini çekerek ve vites kolunu P (Park) konumuna getirdikten sonra Kullanıcı Ayarlarını değiştiriniz.

**Hızlı kılavuz (Yardım, varsa)**

Bu mod, Kullanıcı Ayarları modundaki sistemler için hızlı kılavuzları gösterir. Bir konu seçip OK tuşunu basılı tutunuz.

**Her sistem ile ilgili daha fazla bilgi için, bu Tanıtma ve Kullanma Kılavuzuna bakınız.**



**Yol bilgisayarı modu**

Yol bilgisayarı modu, yakıt tüketimi, kilometre sayacı bilgisi ve araç hızı gibi aracın sürüş parametreleriyle ilgili bilgileri görüntüler.

**Daha fazla bilgi için, bu bölümdeki "Yol Bilgisayarı" kısmına bakınız.**

**Uyarı mesajı modu**

Eğer aşağıdakilerden birisi meydana gelirse, LCD ekranda birkaç saniye boyunca uyarı mesajları görüntülenir.

- Silecek suyu az (varsa)
- Dış lamba arızası (varsa)

### ***Kullanıcı ayarları modu***

Bu modda, gösterge panelinin, kapıların, lambaların vs. ayarlarını değiştirebilirsiniz.

1. Sürücü Yardımı
2. Konfor Özellikleri
3. Bakım aralıkları
4. Diğer Özellikler
5. Diller
6. Sıfırlama işlemi

**Sağlanan bilgiler aracınızda bulunan donanıma göre değişkenlik gösterebilir.**

**1. Konfor Özellikleri**

Özellikler	Açıklama
Vites Konumu Açılır Penceresi	Vites Konumu Açılır Penceresini açmak veya kapatmak için kullanılır. Aktive edildiğinde vites konumu gösterge paneli LCD ekranında gösterilir.

### 2. Bakım aralıkları

Özellikler	Açıklama
Bakım Aralıkları	Bakım Aralıkları fonksiyonunu çalıştırmak veya kapatmak için kullanılır.
Bakım Aralığı Ayarı	Bakım aralıkları menüsü etkinleştirilmiş ise, zamanı ve mesafeyi ayarlayabilirsiniz.
Sıfırlama işlemi	Bakım aralıklarının sıfırlanması

### \* NOT

Bakım aralığı menüsünü kullanmak için HYUNDAI yetkili servisine danışınız.

Bakım aralıkları menüsü etkinleştirilmiş ve zaman ile mesafe ayarlanmış ise, aşağıdaki durumlarla ilgili mesajlar araç her çalıştırıldığında görüntülenir.

- Bakım zamanı  
: Sürücüyü bakım zamanı için kalan mesafe ve gün sayısı hakkında bilgilendirmek için görüntülenir.
- Bakım gerekli  
: Bakım için ayarlanan mesafe ve gün sayısına ulaşıldıktan veya bu sayı geçildikten sonra görüntülenir.

### \* NOT

Aşağıdaki durumlardan herhangi biri ortaya çıkarsa, bakım yapılacak kilometre durumu ve gün sayısı yanlış olabilir.

- Akü kablosu bağlı değilse.
- Sigorta şalteri kapalı ise.
- Akü boşalmış ise.

### 3. Dil

Özellikler	Açıklama
Dil	Dili seçiniz. AVN cihazında (varsa) dil seçimi yapabilirsiniz.

### 4. Sıfırlama işlemi

Özellikler	Açıklama
Sıfırlama işlemi	Menüleri Kullanıcı Ayarları Modunda sıfırlayabilirsiniz. Dil ve bakım aralığı dışında, Kullanıcı Ayarları Modundaki tüm menüler fabrika ayarlarına sıfırlanabilir.

## YOL BİLGİSAYARI (A, B TİPİ)

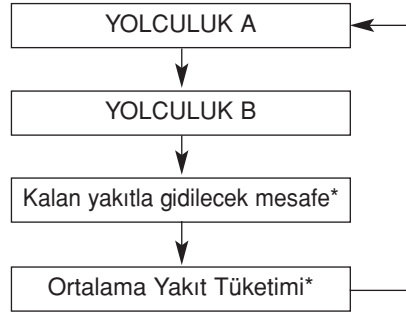


### Yol bilgisayarı (varsa)

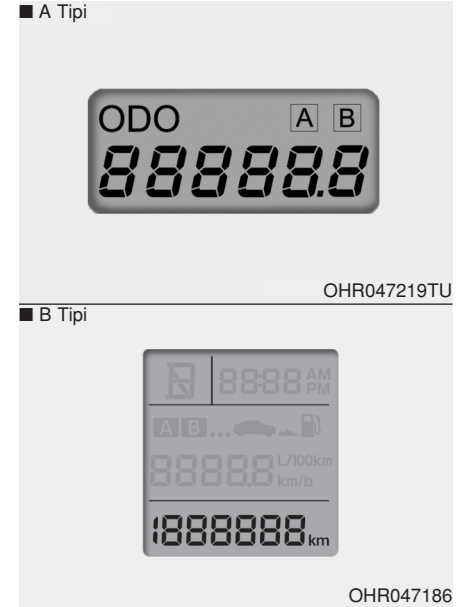
Yol bilgisayarı, seyahat kilometre sayacı, ortalama hız ve kalan yakıtla gidilecek mesafe gibi sürüş ile ilgili bilgileri, kontak anahtarı açık olduğu zaman LCD ekranı üzerine yansıtan mikro-işlemci kumandalı sürücü bilgilendirme sistemidir.

Eğer akü bağlantısı kesilirse, kaydedilen tüm sürüş bilgileri (kilometre sayacı hariç) sıfırlanır. Kilometre sayacı, görüntü kapatılana kadar, daima görünür.

MOD düğmesine 1 saniyeden az basarak kalan yakıtla gidilecek mesafe, ortalama hız veya seyahat kilometre sayacı fonksiyonunu aşağıdaki şekilde seçiniz:



\* : varsa



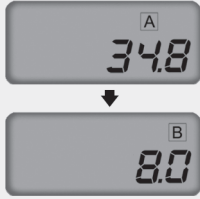
### Kilometre sayacı (km)

Kilometre sayacı, aracın kat etmiş olduğu toplam mesafeyi gösterir ve yapılacak periyodik bakım zamanlarını belirlemek için de kullanılabilir.

- Kilometre Sayacı aralığı: 0 ~ 1999999 kilometre.

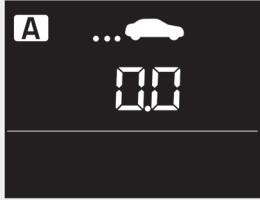


## ■ A Tipi



OHR047215TU

## ■ B Tipi



OHR047182



OHR047183

## Seyahat Kilometre Sayacı (km veya mil)

## ■ B Tipi



OHR047184

Bu konum en son seyahat sayacı sıfırlama sonrası kişisel seyahat mesafesini gösterir. Sayacın çalışma aralığı 0,0 ila 999,9 km şeklindedir.

Km sayacı görüntülenirken, MOD düğmesine 1 saniyeden fazla süreyle basılması km sayacını sıfırlar (0.0).

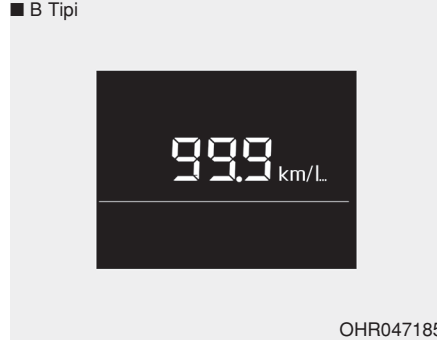
**Kalan Yakıtla Katedilecek Mesafe (km veya mil) (varsa)**

Bu mod, yakıt deposundaki mevcut yakıt ve motora gönderilen yakıt miktarına dayanarak, kalan yakıt bitinceye kadar gidilebilecek tahmini mesafeyi gösterir. Bu mod, yakıt deposundaki mevcut yakıt ve motora gönderilen yakıt miktarına dayanarak, kalan yakıt bitinceye kadar gidilebilecek tahmini mesafeyi gösterir.

Sayacın çalışma aralığı 1 ila 9999 km şeklindedir.

### \* NOT

- Eğer araç düz bir yerde değilse ve akü bağlantısı kesilmişse, “Kalan yakıtla gidilecek mesafe” fonksiyonu doğru çalışmayabilir.  
Araca 6 litreden daha az yakıt konduğu takdirde yol bilgisayarı konulan bu yakıtı kaydetmeyebilir.
- Yakıt tüketimi ve kalan yakıtla gidilecek mesafe değerleri sürüş şartlarına, sürüş alışkanlıklarına ve aracın durumuna bağlı olarak önemli ölçüde değişiklik gösterebilir.
- Kalan yakıtla gidilecek mesafe değeri, mevcut sürüş mesafesinin bir tahminidir. Bu değer gerçek mevcut sürüş mesafesinden farklı olabilir.



### Ortalama Yakıt Tüketimi (varsa)

- Ortalama yakıt tüketimi, ortalama yakıt tüketiminin son sıfırlanmasından sonra tüketilen yakıttan ve toplam katedilen mesafe üzerinden hesaplanır.  
- Yakıt tüketimi aralığı: 0.0 ~ 99,9 L/100km veya MPG
- Ortalama yakıt tüketimi otomatik olarak veya elle sıfırlanabilir.

### Manuel sıfırlama

Ekranla ortalama yakıt tüketimi görüntülediği zaman, gösterge panelindeki MOD düğmesi 1 saniyeden fazla çevrilierek, ortalama yakıt tüketimi sıfırlanır.

### Otomatik sıfırlama

6 litrelik yakıt ikmalinden sonra, aracın hızı 1,5 km/saati aşarsa, ortalama yakıt ekonomisi sıfıra (---) getirilir.

### \* NOT

Kontak anahtarı veya motor çalıştırma/durdurma düğmesi AÇIK olduğunda, araç 10 saniyeden veya 50 metreden daha fazla sürülmediği takdirde, ortalama yakıt tüketimi daha hassas hesaplama için gösterilmez.

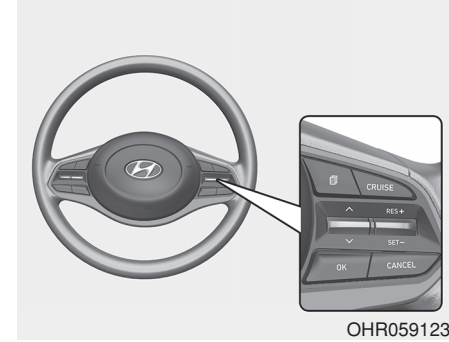
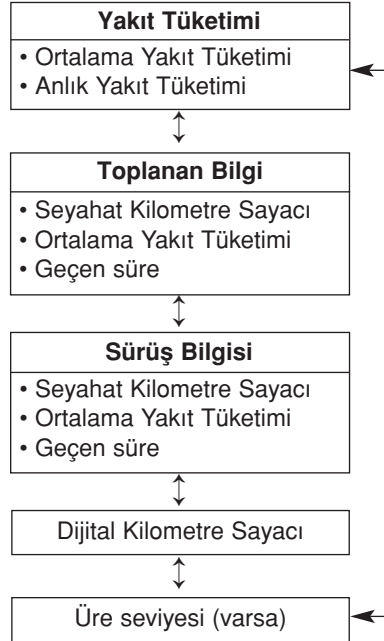
## YOL BİLGİSAYARI (C TİPİ)

Yol bilgisayarı, sürüşle ilgili bilgileri görüntüleyen bir mikrobilgisayar kumandalı sürücü bilgi sistemidir.

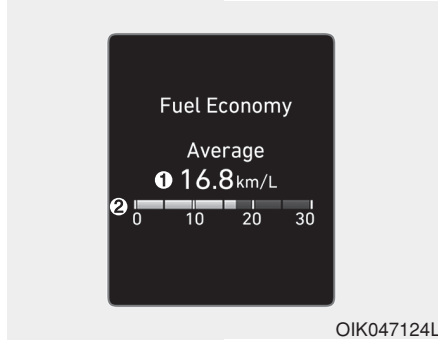
### \* NOT

Eğer akü bağlantısı kesilirse, yol bilgisayarına kaydedilen bazı sürüş bilgileri (ör. Ortalama Araç Hızı) sıfırlanır.

### Yolculuk modları



Yolculuk modunu değiştirmek için, direksiyon simidi üzerindeki “^, v” düğmesine basınız.



### Yakıt Tüketimi

#### Ortalama Yakıt Tüketimi (1)

- Ortalama yakıt tüketimi, ortalama yakıt tüketiminin son sıfırlanmasından sonra tüketilen yakıttan ve toplam kat edilen mesafe üzerinden hesaplanır.
- Ortalama yakıt tüketimi otomatik olarak veya elle sıfırlanabilir.

#### Manuel sıfırlama

Ortalama yakıt tüketimini manuel olarak sılmek için, ekranda ortalama yakıt tüketimi görüntülediği zaman, direksiyon simidindeki [OK] düğmesine 1 saniyeden uzun basınız.

### Otomatik sıfırlama

Yakıt aldıktan sonra, ortalama yakıt tüketimini otomatik olarak sıfırlamak için, LCD ekrandaki Kullanıcı Ayarları menüsünde "Yakıt Tüketimi Otomatik Sıfırlama" modunu seçiniz.

- Kontak açıldıktan sonra: Motorun KAPANMASINDAN 4 saat sonra ortalama yakıt tüketim otomatik olarak sıfırlanır.
- Yakıt dolumundan sonra: 6 litre veya daha fazla yakıt ikmalinden sonra, aracın hızı 1 km/saati aşarsa, ortalama yakıt tüketimi otomatik olarak sıfırlanır.

### \* NOT

**Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi ON konumuna geldikten sonra, araç 300 metreden daha az giderse, ortalama yakıt tüketimi tam doğru olmayabilir.**

#### Anlık Yakıt Tüketimi (2)

- Bu modda, araç hızı 10 km/saatten fazla olduğunda, son birkaç saniye sıradaki anlık yakıt tüketimi gösterilir.



### Toplam Bilgi Ekranı

Bu mesaj, toplam yol mesafesi (1), ortalama yakıt tüketimi (2) ve toplam sürüş süresini (3) gösterir.

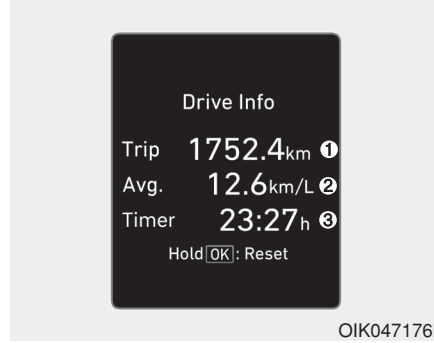
Bilgiler, son sıfırlamadan başlayarak bir araya getirilir.

Bilgileri manuel olarak sıfırlamak için, Toplanan sürüş bilgisini görüntülerken TAMAM butonunu basılı tutunuz. Yol uzunluğu, ortalama yakıt tüketimi ve toplam sürüş zamanı aynı anda sıfırlanır.

Motor hala çalışırken toplam sürüş bilgisi hesaplanmaya devam eder (örneğin araç trafikteyken veya kırmızı ışıktadır.)

### \* NOT

Ortalama yakıt tüketimi tekrar hesaplanmadan önce, kontak anahtarının son çevrilmesinden sonra araç en az 300 metre yol gitmelidir.



### Sürüş Bilgisi ekranı

Bu mesaj, yol mesafesi (1), ortalama yakıt tüketimi (2) ve toplam sürüş süresini (3) gösterir.

Bu bilgiler her kontak açılış-kapanışından sonra kombine edilir. Bununla birlikte, motor 4 saatten uzun veya daha fazla bir süre KAPALI konumda iken Sürüş Bilgisi ekranı sıfırlanır.

Bilgileri manuel olarak sıfırlamak için, sürüş bilgisini görüntülerken TAMAM butonuna basınız ve basılı tutunuz. Yol uzunluğu, ortalama yakıt tüketimi ve toplam sürüş zamanı aynı anda sıfırlanır.

Motor hala çalışırken sürüş bilgisi hesaplanmaya devam eder (örneğin araç trafikteyken veya kırmızı ışıktadır.)

### \* NOT

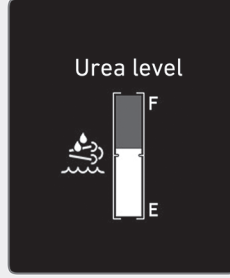
Ortalama yakıt tüketimi tekrar hesaplanmadan önce, kontak anahtarının son çevrilmesinden sonra araç en az 300 metre yol gitmelidir.



OIK047151

### ***Dijital Kilometre Sayacı***

Bu mesaj, aracın (km/sa.) hızını gösterir.



OHR059136L

### ***Üre seviyesi göstergesi***

Bu mod, üre solüsyonu haznesinde kalan üre solüsyon miktarını gösterir.

## AYDINLATMA

### Akü tasarruf fonksiyonu (varsa)

- Bu özelliğin amacı, akünün boşalmasını önlemektir. Sürücü kontak anahtarını çıkardığı ve sürücü tarafındaki kapıyı açtığı zaman, sistem otomatik olarak park lambalarını söndürür.
- Bu özellik sayesinde, sürücü gece vakti yolun kenarına park ettiği zaman, park lambası otomatik olarak söndürülebilecektir.

Gerektiğinde, kontak anahtarı çıkarılmışken lambaları yanık tutmak için, aşağıdaki işlemleri yapınız:

- 1) Sürücü tarafı kapısını açınız.
- 2) Direksiyon yanındaki far kolu vasıtasıyla park lambalarını tekrar kapatıp açınız.

### ⚠ DİKKAT

**Eğer sürücü diğer kapılardan aracı terk ederse (sürücü kapısı hariç), akü tasarruf fonksiyonu devreye girmez. Bu da, akünün boşalmasına neden olur. Bu durumda, araçtan çıkmadan önce bu lambayı kapatmayı unutmayınız.**



OHR047227TU

### Aydınlatma kontrolü

Aydınlatma düğmesinin bir Far konumu bir de Park lambası konumu vardır.

Lambaları çalıştırmak için, kontrol kolunun ucundaki düğmeyi aşağıdaki konumlardan birisine çeviriniz:

- (1) O (OFF) konumu
- (2) Park lambası konumu
- (3) Far konumu
- (4) OTOMATİK aydınlatma konumu



OHR047228TU

### Park lambası konumu ( )

Aydınlatma düğmesi, park lambaları konumundayken, arka lambalar, plaka ve gösterge paneli lambaları AÇIK olur ve arka lamba göstergesi AÇILIR.

### \* NOT

Gösterge paneli ışıklarının açılması için, kontak anahtarı ON konumunda olmalıdır.



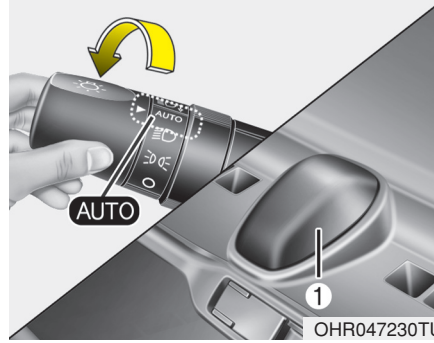
OHR047229TU

### Far konumu (D)

Aydınlatma düğmesi, far konumundayken, farlar, arka lambalar, pozisyon lambaları, plaka ve gösterge paneli aydınlatmaları AÇIK olur.

### \* NOT

Farları açmak için, kontak anahtarı mutlaka “ON (AÇIK)” konumunda olmalıdır.



OHR047230TU

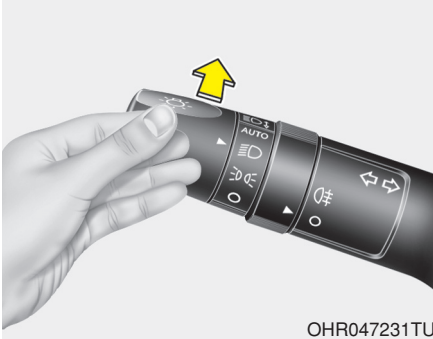
### Otomatik aydınlatma konumu

Far kontrol düğmesi OTOMATİK konumdayken, park lambası ve farlar dış ortamdaki ışık miktarına göre otomatik olarak AÇILIR veya KAPANIR.

### ⚠ DİKKAT

- Gösterge panelinin üzerinde bulunan sensörün (1) üzerine hiçbir nesne koymayınız. Bu durum, otomatik ışık sistemi kontrolünün daha iyi yapılmasını sağlar.
- Bir cam temizleyici kullanarak sensörü temizlemeyiniz. Bu temizleyiciler sensörün çalışmasını engelleyebilecek bir film tabakası bırakabilir.
- Aracınızın ön camında renkli cam ya da başka tür metalik film kaplamaları varsa, otomatik aydınlatma sistemi düzgün çalışmayabilir.





OHR047231TU

#### **Uzun huzmeli far konumu**

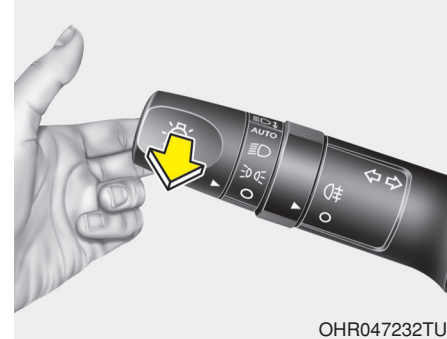
Uzun huzme farlarını açmak için, kolu kendinizden ileri doğru itiniz. Kısa huzme için kendinize doğru çekiniz.

Uzun huzme göstergesi, uzun huzmeli farlar açıldığında yanar.

Akünün boşalmasını önlemek için, ışıkları uzun süre açık bırakmayınız.

#### **⚠ UYARI**

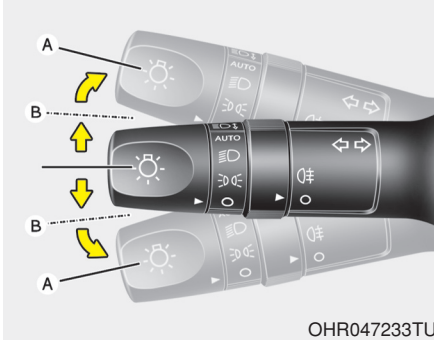
Etrafta başka araçlar olduğunda, uzun huzmeyi kullanmayınız. Uzun farın kullanılması, diğer sürücülerin görüşünü engelleyebilir.



OHR047232TU

#### **Selektör**

Selektör yapmak için, kolu kendinize doğru çekiniz. Bırakıldığında normal (kısa huzme) konumuna döner. Bu selektör özelliğini kullanmak için farların açık olmasına gerek yoktur.



### ***Dönüş ve şerit değiştirme sinyalleri***

Sinyal lambalarının çalışması için kontak anahtarı açık olmalıdır. Sinyal lambalarını çalıştırmak için, kolu yukarı veya aşağı (A) hareket ettiriniz.

Gösterge panelindeki yeşil ok şeklindeki göstergeler hangi sinyalin çalıştığını gösterir. Dönüş tamamlandıktan sonra kendi kendine söner.

Eğer gösterge dönüşten sonra da yanıp sönmeye devam ediyorsa, kolu elle "OFF (KAPALI)" konumuna getiriniz.

Bir şerit değişikliği sinyali vermek için, sinyal kolunu hafifçe hareket ettiriniz ve (B) konumunda tutunuz. Bırakıldığı zaman kol "OFF (KAPALI)" konumuna geri gelir.

Eğer göstergelerden birisi devamlı yanıyor ve yanıp sönmüyorsa veya anormal şekilde yanıp sönmüyorsa, sinyal ampullerinden birisi yanmış olabilir ve değiştirilmesi gerekir.

### **\* NOT**

Eğer göstergelerden birisinin yanıp sönmesi anormal derecede hızlı veya yavaş ise, bir ampul yanmış veya devredeki elektrik bağlantısı bozulmuş olabilir.



### ***Arka Sis Farı (varsa)***

Arka sis farlarını açmak için, far düğmesini far açık konumuna ve arka sis farı düğmesini de (1) açık konumuna getiriniz.

Arka sis farlarını kapatmak için, arka sis farı düğmesini O (Kapalı) konumuna getiriniz veya far düğmesini kapatınız.

### **\* NOT**

Arka sis lambası anahtarını açmak için, kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumunda olmalıdır.

### **Gündüz farları (DRL)**

Gündüz farları (DRL) gün ışığında aracınızı diğerlerinin görmesini kolaylaştırır. Gündüz farları farklı sürüş koşullarında, ve özellikle gün batımında ve gün doğumu esnasında çok yardımcı olur.

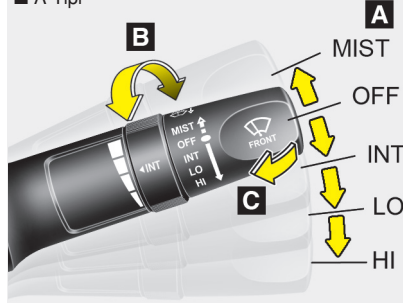
DRL sistemi aşağıdaki durumda farları SÖNDÜRÜR:

1. Park lambası anahtarı AÇIK konumunda.
2. Motor kapalı durumda.

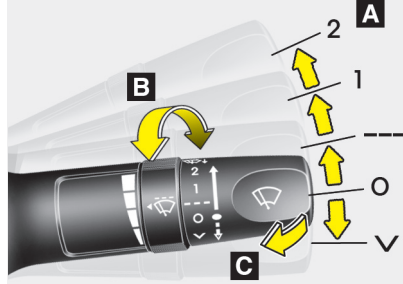
## SİLECEKLER VE CAM YIKAYICILAR

### Ön cam sileceği/yıkayıcısı

■ A Tipi



■ B Tipi



ORBC040054E/ORB040054E

- A : Silecek devir kontrolü
- MIST ( √ ) – Tek silme
  - OFF (O) – Kapalı
  - INT (---) – Fasıllı silme
  - LO (1) – Düşük silecek hızı
  - HI (2) – Yüksek silecek hızı

B : Fasıllı silme süresi ayarı

C : Kısa silmelerle yıkama (ön)\*

\*: varsa

### Ön cam silecekleri

Kontak ON durumundayken, aşağıdaki şekilde çalışır:

MIST ( √ ) : Bir tek tur silme için, kolu OFF konumundayken yukarıya doğru itiniz ve bırakınız. Eğer kol yukarıya doğru itilip tutulursa, silecekler devamlı çalışır.

OFF (O) : Silecek çalışmıyor

INT (---) : Silecekler aynı silme aralıklarında fasıllı olarak çalışır. Bu modu hafif yağmurda veya buğuda kullanınız. Hız ayarını değiştirmek için, hız kontrol düğmesini çeviriniz.

LO (1) : Normal silecek hızı

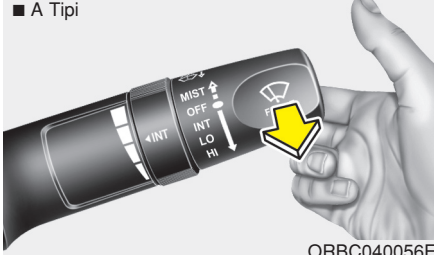
HI (2) : Hızlı silecek hızı

### \* NOT

Ön camda yoğun kar veya buz birikmesi varsa, sileceklerin düzgün çalışmasını sağlamak için çalıştırmadan önce cama yaklaşık 10 dakika veya kar ve/veya buz eriyene kadar buz çözme uygulayınız.

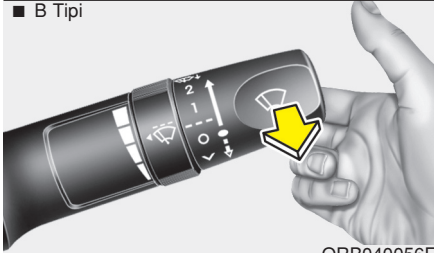
Silecek ve yıkayıcı sistemini kullanmadan önce kar ve/veya buzu temizlemezseniz, bu silecek ve yıkayıcı sistemine zarar verebilir.

## ■ A Tipi



ORBC040056E

## ■ B Tipi



ORB040056E

**Cam yıkayıcıları**

Cama, cam yıkama sıvısı püskürtmek ve silecekleri 1-3 tur çalıştırmak için, kolu OFF (O) konumundayken hafifçe kendinize doğru çekiniz.

Bu işlevi, ön cam kirli olduğunda kullanınız.

Püskürtme ve sileceklerin çalışması, kolu bırakana kadar devam eder.

Yıkama işlevi çalışmıyorsa, yıkama sıvısının seviyesini kontrol ediniz. Sıvı seviyesi yeterli değilse, aşındırıcı olmayan uygun bir cam yıkama sıvısı eklemeniz gerekir.

Depo dolum ağzı, motor bölmesinin önünde, yolcu tarafındadır.

**⚠ DİKKAT**

*Yıkama pompasının zarar görmesini önlemek için, silecek su deposu boşken yıkayıcıyı çalıştırmayınız.*

**⚠ UYARI**

*Dondurucu soğuklarda, önce buz çözücülerle camı ısıtmadan yıkama fonksiyonunu kullanmayınız; camla temas eden yıkama sıvısı donarak görüşünüzü engelleyebilir.*

**⚠ DİKKAT**

- *Silecelere ve ön cama zarar vermemek için, cam kuruyken silecekleri çalıştırmayınız.*
- *Silecek lastiklerine zarar vermemek için, benzin, kerosen, boya tineri veya diğer benzer çözeltileri silecekler üzerinde veya yakınında kullanmayınız.*
- *Silecek kollarına ve diğer parçalara zarar vermemek için, silecekleri elle hareket ettirmeye çalışmayınız.*
- *Silecek ve cam yıkayıcı sisteminin zarar görmesini önlemek için, kış mevsiminde ve soğuk havada antifriz özellikli cam yıkama suyu kullanınız.*

## FAR YÜKSEKLİK AYAR SİSTEMİ



### (Soldan Direksiyonlu Tıp) (varsa)

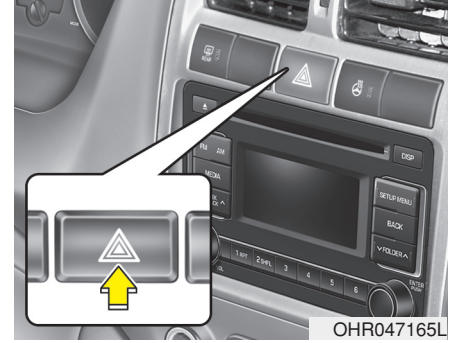
Far seviyesini yolcu sayısı ve yük ağırlığına göre ayarlamak için, far yükseklik ayar düğmesini çeviriniz.

Düğmenin üzerindeki değer ne kadar yüksek olursa, farın seviyesi o kadar alçalır. Far huzmesini daima doğru yükseklik seviyesinde tutunuz, aksi takdirde farlarınız karşınızdaki araç sürücülerinin gözlerini kamaştırabilir.

Aşağıda, doğru far yükseklik düğmesi konumları verilmektedir. Aşağıda verilenlerden farklı yükleme durumlarında, düğmenin konumunu listede belirtilen koşullara en yakın olacak biçimde belirleyiniz.

Yükleme durumu	Düğme konumu
Sadece sürücü	0
Sürücü + İzin verilen arka aks yükü	1

## DÖRTLÜ FLAŞÖR SİSTEMİ



Dörtlü flaşör sistemini, aracınızı tehlikeli bir durumda durdurmak gerektiğinde kullanmalısınız. Bu tür bir acil duruş yapmanız gerektiğinde, mutlaka mümkün olduğu kadar yolun sağına yanaşınız.

Dörtlü flaşör uyarı ışıkları dörtlü flaşör düğmesine basıldığında yanar. Bu durumda bütün sinyal lambaları yanıp sönmeye başlar. Dörtlü flaşör sistemi, kontak anahtarı kontağa takılı olmasa bile çalışır.

Dörtlü flaşör sistemini kapatmak için, düğmeye ikinci defa basınız.

**ARKA CAM BUĞU ÇÖZME (REZİSTANS) DÜĞMESİ (VARSA)**

OHR047176L

Arka cam rezistansı, düğmeye basıldığında çalışmaya başlar. Rezistansı kapatmak için, düğmeye ikinci defa basınız. Arka cam rezistansı, yaklaşık 20 dakika sonra kendi kendine kapanır. Kendi kendine kapanmış olduğunda, rezistans çevrimini yeniden başlatmak için, düğmeye bir defa daha basınız.

**⚠ DİKKAT**

*Arka cam iç yüzeyinde birikmiş yabancı maddeleri temizlemek için arka cam iç yüzeyini aşındırıcı cam temizleyici veya bir kazıyıcı ile temizlemeyiniz. Bu durum rezistanslara zarar verebilir.*

**\* NOT**

Arka cam rezistansının çalışması için, motorun çalışıyor olması gerekir.

**BİLET YERİ (VARSA)**

OHR027104L

Kolaylık olması için, burası otoyol biletini veya kartını yerleştirmek için kullanılabilir.

### DİJİTAL SAAT (VARSA)

#### A, B Tipi



Dijital saat için, saat sıfırlama düğmesi vardır.

#### Saat/Dakika Ayarı:

Gösterilen saati ileriye doğru ayarlamak için, düğmeyi saatin ters yönünde 1.5 saniyeden daha az bir süreyle çeviriniz. Gösterilen dakikayı ileriye doğru ayarlamak için, düğmeyi saatin dönüş yönünde 1.5 saniyeden daha az bir süreyle çeviriniz.

#### Otomatik Konum:

Saatin veya dakikanın ileriye doğru otomatik olarak ayarlanması için, düğmeyi saat dönüş yönünün tersine veya saat dönüş yönünde 1.5 saniyeden daha az bir süreyle çeviriniz.

#### Sıfırlama:

Dakikaları “:00” konumuna getirmek veya saati doğru zamana ayarlamak için, düğmeye bir saniyeden daha fazla bir süreyle basınız.

Böyle yapıldığında: Düğmeye 9 : 01 ile 9 : 29 arasında basılarak, ekran 9 : 00 olarak değişir. Düğmeye 9 : 30 ile 9 : 59 arasında basılarak, ekran 10 : 00 olarak değişir.

#### ⚠ DİKKAT

**Düğmeye zarar vermemek için, düğmeyi çok fazla çevirmeyiniz.**

#### C Tipi

#### ⚠ UYARI

**Saati sürüş sırasında ayarlamayınız. Direksiyon hakimiyetinizi kaybedebilir ve ciddi yaralanmalara ya da kazalara neden olabilirsiniz.**

#### Müzik Sistemli Araçlar

Radyo sistemi üzerindeki [SETUP/CLOCK] düğmesini seçiniz → [Date/Time]'ı seçiniz.

- Saat ayarı: Radyo ekranı üzerindeki saati ayarlayınız.
- Saat Formatı: 12 saat veya 24 saat formatlarından birini seçiniz.

#### Navigasyon Sistemi Bulunan Araçlar

Navigasyon sisteminde Ayarlar menüsünü seçiniz → [Date/Time]'ı seçiniz.

- GPS saati: Alınan GNSS saatine göre saati görüntüler.
- 24-saat: 12 saat ve 24 saat formatları arasında değişiklik yapar.

**Daha fazla bilgi için, aracınızla birlikte ayrıca verilen kılavuza bakınız.**



## ÇAKMAK



OHR047212L

Çakmağın çalışması için kontak anahtarı "ACC" veya "ON (AÇIK)" konumunda olmalıdır.

Çakmağı kullanmak için, çakmağı yuvasının içinde sonuna kadar itiniz. Çakmak ısındığında hazır konumunda dışarı atılır. Çakmağı içeri basılmış konumda tutmayınız. Bu, ısıtma elemanının hasar görmesine veya yangın çıkması tehlikesine yol açar.

Çakmağın değiştirilmesi gerektiğinde, orijinal HYUNDAI yedek parçası veya onaylanmış eşdeğerini kullanınız.

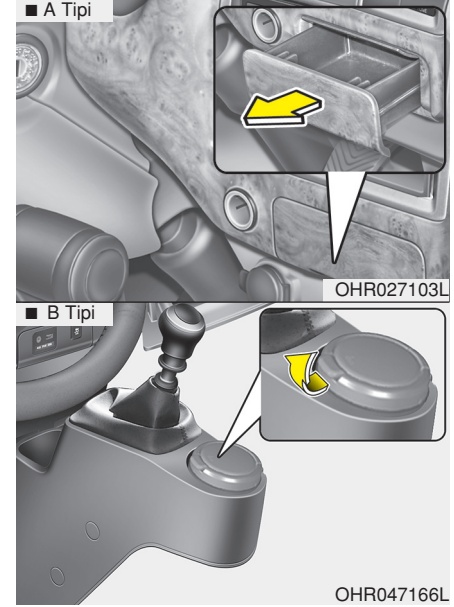
### ⚠ UYARI

**Çakmağın soketine yabancı nesneler sokmayınız. Çakmağa zarar verebilir.**

### ⚠ DİKKAT

**Çakmak yuvasında orijinal HYUNDAI parçaları dışında herhangi bir başka elektrik aksesuar veya donanımı kullanmayınız.**

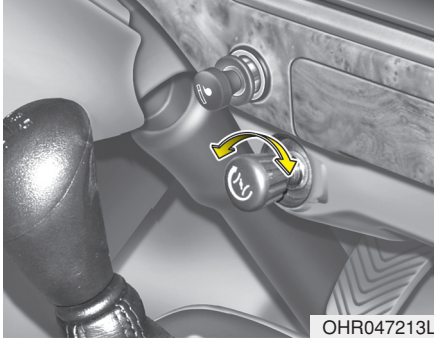
## KÜLLÜK



OHR047166L

Ön küllük, tutamağından dışarıya çekilerek açılabilir. Küllüğü çıkartarak boşaltmak veya temizlemek için, küllüğün içindeki yay ucunu aşağıya doğru bastırarak tamamen dışarıya çekiniz.

## MOTOR RÖLANTİ DEVRİ AYAR DÜĞMESİ (VARSA)

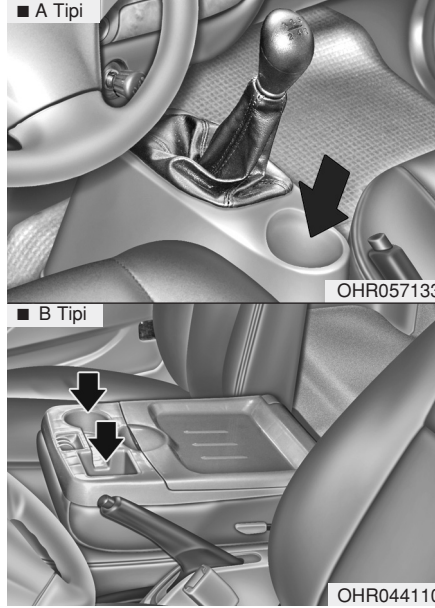


Dış hava sıcaklığı çok düşük olduğu veya motorun ısıtılması gerektiği zaman, düğmeyi saat yönünde motorun düzgün çalıştığı noktaya kadar çeviriniz. Motorun ısınması tamamlanır tamamlanmaz, düğmeyi saatin ters yönünde tamamen çeviriniz.

### ⚠ DİKKAT

*Sürüş sırasında kontrol düğmesini asla ayarlamaya kalkışmayınız. Bu durum ciddi motor hasarına neden olabilir.*

## BARDAKLIK (VARSA)



### ⚠ UYARI

- Bardak tutacaklarını kullanırken dikkatli olunuz. Çok sıcak olan bir içeceğin dökülmesi sizi veya yolcuları yaralayabilir. Dökülen sıvılar araç içi kaplamasına ve elektrikli parçalara hasar verebilir.
- Bardak tutacağı içine içeceklerden başka bir şey yerleştirmeyiniz. Bu tür nesneler ani bir frenleme veya bir kaza durumunda, etrafa fırlayabilir ve araç içindekileri yaralayabilir.

### ⚠ UYARI

İçecek şişelerini veya kutularını direkt gün ışığından uzakta tutunuz ve ısınmış bir araçta bunları bulundurmayınız. Patlayabilirler.

## İÇ AYDINLATMA

### ⚠ UYARI

Karanlıkta aracı sürerken, iç lambaları kullanmayınız. İç lambaların görüşü engellemesi nedeniyle kazalar meydana gelebilir.



### Okuma Lambası (varsa, Gözlük Kutulu)

Okuma lambasında iki tür düğme vardır. Bu düğmeler şunlardır:

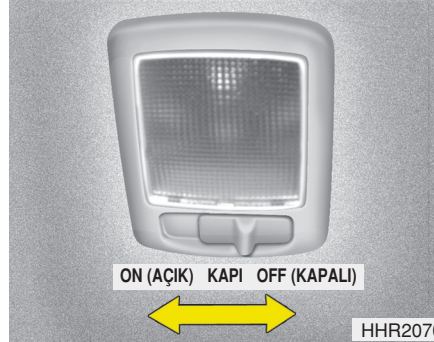
•  :

Okuma lambasını açmak veya kapatmak için bu düğmeye basınız.

Bu lamba, sürücü ve yolcu için gece harita okuma veya kişisel ışık olarak kullanılabilir.

•  :

Bu düğmeye basıldığı zaman, kontak anahtarının konumuna bakılmaksızın herhangi bir kapı açıldığında her iki okuma lambası yanar. Kapı kapatıldıktan sonra, lambalar 6 saniye içinde yavaşça söner.



### İç Lamba (varsa, Gözlük Kutusuz)

İç lamba düğmesinin üç konumu vardır. Üç konum şöyledir:

• "DOOR"

"DOOR (KAPI)" konumunda, araç iç lambası kontak anahtarı konumuna bağlı olmaksızın, kapılardan herhangi biri açıldığı zaman yanar. Kapı kapatıldıktan sonra, lambalar 6 saniye içinde yavaşça söner.

• "ON"

"ON (AÇIK)" konumunda, lamba sürekli yanar.

### ⚠ DİKKAT

*Araç çalışmadığı zaman, lambayı uzun süre bu konumda bırakmayınız.*

• "OFF"

"OFF" (KAPALI) konumunda lamba araç kapısı açılmış olsa bile yanmaz.

## GÖZLÜK KUTUSU (VARSA)



Gözlük kutusu, ön tavan konsolunda bulunur.

Gözlük kutusunu açmak için, kapağın ucuna bastırınız.

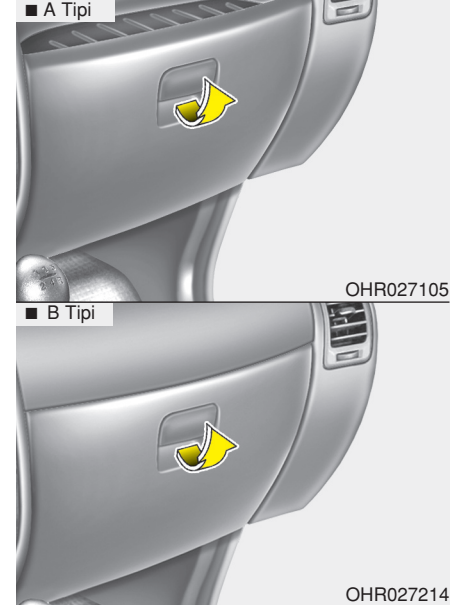
### ⚠ UYARI

Gözlük kutusunun içinde keskin veya uygun olmayan herhangi bir şey koymayınız. Bu gibi cisimler ani duruş veya bir kaza esnasında dışarı fırlayabilir ve araç içindekileri yaralayabilir.

### ⚠ UYARI

Gözlüklerin deformasyonunu ve kırılmasını önlemek için gözlükleri gözlük bölmesine zorlayarak yerleştirmeyiniz. Gözlük kutuda sıkıştığı zaman, zorlayarak açmaya çalışırsanız, bu yaralanmaya sebebiyet verebilir.

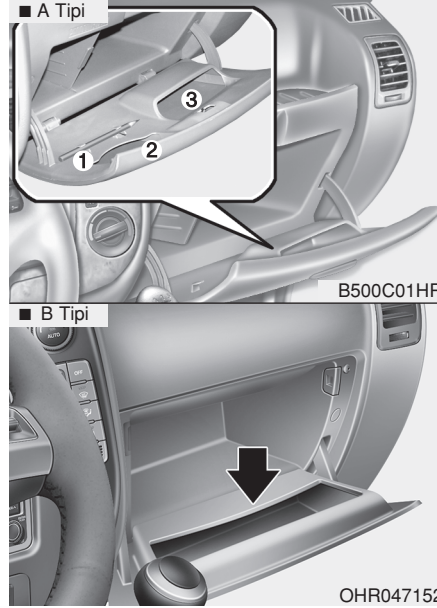
## TORPİDO GÖZÜ



Torpido gözünü açmak için, torpido gözü açma kolunu çekiniz.

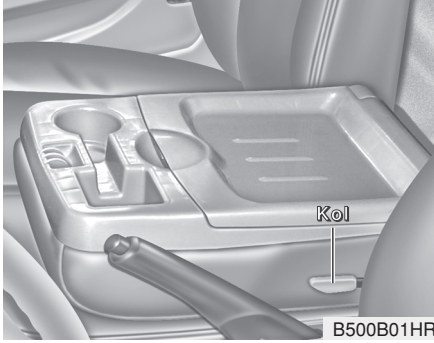
**⚠ UYARI**

- Bir kaza veya ani duruş sırasında yaralanmayı önlemek için, torpido gözü kapağı araç hareket halinde iken kapalı tutulmalıdır.
- Gıda maddelerini uzun süre torpido gözünde tutmayınız.

**Kalem, Kart ve Kağıt Mendil Tutucu**

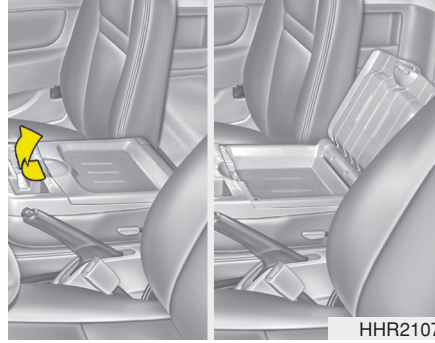
Rahatlığınız için, torpido gözü kapağında bir kalem tutucu (1), bir kart tutucu (2) ve bir kağıt mendil tutucu (3) bulunmaktadır.

## ORTA KOLTUK ARKALIĞI KONSOL BÖLMESİ (VARSA)



Aracınızdaki ön orta koltuğun arka tarafında bir konsol bölmesi vardır.

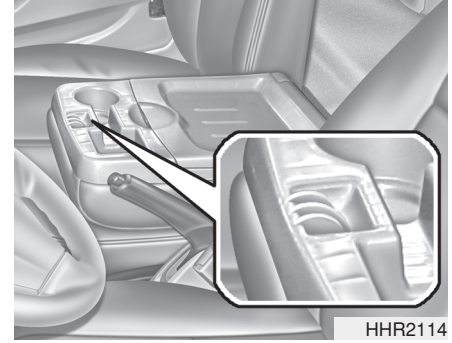
Konsol bölmesini kullanmak için, kolu aşağıya doğru itiniz ve koltuk arkalığını öne doğru yatırınız.



### Çok Amaçlı Tabla

Çok amaçlı tabla, teyp kasetlerini veya küçük nesneleri yerleştirmek için kullanılır.

Çok amaçlı tablanın kapağını açmak için, kapak sapındaki kancaya basınız ve kapağı yukarı kaldırınız.



### Bozuk Para Bölmesi

Bozuk para bölmesi, bozuk paraları muhafaza etmek için kullanılır.



## DIŞ DİKİZ AYNASI



HHR2134

### Manuel tip

Aracı hareket ettirmeden önce, sağ ve sol her iki yan dikiz aynaları ile iç dikiz aynasının normal konumda olup olmadığını kontrol ediniz. Aynaları kullanarak, aracınızın arkasında veya yanında bulunan araçlarla aranızdaki mesafeyi tahmin ederken dikkatli olunuz.

### \* NOT

Sürücü tarafındaki dış aynanın alt kısmında dış bükey bir yardımcı ayna vardır. Bu ayna ile ölü bölgeyi daha iyi görebilirsiniz. Ancak aynadaki nesnenin biçimi bozuk olarak görünür.

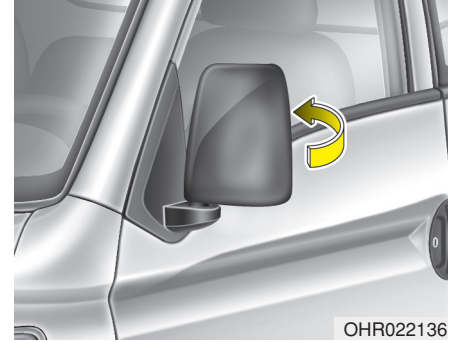
### ⚠ DİKKAT

*Dikiz aynasının kontrol mekanizması buzlanma yüzünden sıkışmışsa, kumanda kolunu veya aynayı oynatarak ayar yapmaya kalkışmayınız. Donmuş mekanizmayı çözmek için onaylı bir buz eritme spreyi (radyatör antifrizi dışında) kullanınız veya aracı buzun erimesini sağlamak için sıcak bir yere götürünüz.*

### ⚠ UYARI

**Dış dikiz aynasında görülen bir cismin büyüklüğü veya aracınıza olan mesafesi ile ilgili karar verirken dikkat ediniz. Bu ayna, kavisli yüzeye sahip dışbükey aynadır. Aynada gördüğünüz cisimlerin size uzaklığı gerçekte farklı olabilir.**

**Şerit değiştirmeden önce, iç dikiz aynasını kontrol edin veya omzunuzun üzerinden arkaya göz atınız.**



OHR022136

### Dış Dikiz Aynalarının Katlanması

Dış dikiz aynalarını katlamak için, onları arkaya doğru itiniz.

Dış dikiz aynaları dar alanlarda park ederken arkaya doğru katlanabilir.

### ⚠ UYARI

**Dış dikiz aynalarını araç hareket halindeyken ayarlamayınız veya katlamayınız. Bunu yaparken, aracın hakimiyetini kaybedebilir ve hasara, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanan bir kazaya yol açabilirsiniz.**

## GÜNDÜZ/GECE İÇ DİKİZ AYNASI

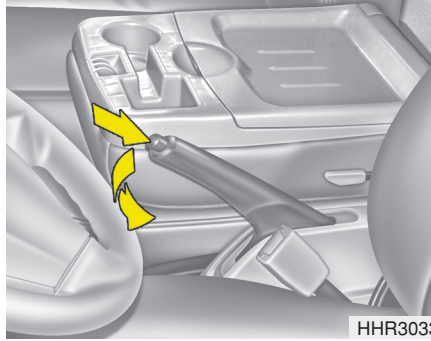


HYUNDAI'nizde gündüz/gece iç dikiz aynası bulunmaktadır. "Gece" konumu, ayna altındaki tırnağı kendinize çekerek ayarlanır. "Gece" konumunda, arkanızdaki araç farlarından kaynaklanan parlama azalmış olur.

### ⚠ UYARI

İç dikiz aynasında değişiklik yapmayınız ve geniş bir ayna takmayınız. Bir kaza veya hava yastığının açılması durumunda, yaralanmaya neden olabilir.

## EL FRENİ



### El freninin çekilmesi

El frenini çekmek için önce fren pedalına basın, ardından el freni bırakma düğmesini içeri bastırmadan, el freni kolunu olabildiğince yukarı doğru çekiniz. Buna ilaveten aracı eğimli bir yerde park ederken, vites kolu düz vitesli araçlarda uygun düşük vites veya otomatik vitesli araçlarda P (Park) konumuna getirilmelidir.

### ⚠ DİKKAT

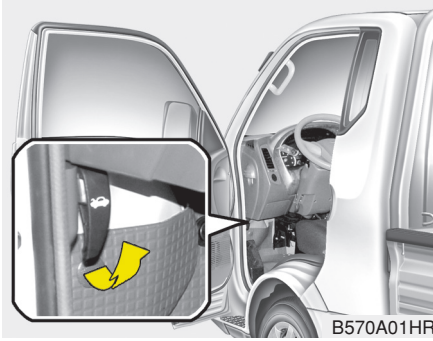
- Aracın el freni çekili olarak kullanılması, fren balata (veya pabuçlarının) ve fren rotorunun aşırı derecede aşınmasına sebep olabilir.
- Acil durum dışında araç hareket halindeyken park frenini çekmeyiniz. Araç sistemine hasar verebilir ve güvenli sürüşü tehlikeye atabilir.

### El freninin indirilmesi

El frenini indirmek için, ilk önce ayak frenine basın ve el freni kolunu hafifçe çekiniz. İkinci olarak, indirme düğmesine basınız ve düğmeyi tutarak el freni kolunu indiriniz.



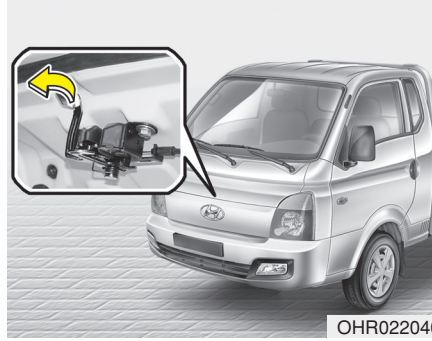
## KAPUT AÇMA



1. Kaputu açmak için açma kolunu çekiniz.

### ⚠ UYARI

Düz bir zeminde motoru durdurduktan sonra, vites kolunu 1. (Birinci) vitese veya düz şanzıman için R (Geri vites) konumuna getirip el frenini çektiikten sonra kaputu açınız.



2. İkincil kilit kolunu sola doğru bastırınız ve kaputu aşağı doğru bırakınız.

### Motor kaputunun kapatılması

1. Motor kaputunu kapatmadan önce, aşağıdakileri kontrol ediniz:
  - Kaput altındaki tüm hazne kapakları düzgün şekilde kapatılmış olmalıdır.
  - Kriko, ses yapmasını önlemek amacıyla tutucu aparatına sabitlenmelidir (sadece 1 ton için).
2. Destek çubuğunu klipsine sabitleyiniz.
3. Kaputu yaklaşık 30 cm yüksekliğe kadar indiriniz ve sonra yerine düzgünce kilitlenecek şekilde serbest bırakınız.

4. Kaputun düzgün şekilde çalıştığını kontrol ediniz. Kaput hafifçe kalkırsa, düzgün kapanmamıştır. Tekrar açıp daha güçlü bir şekilde kapatınız.

Aracı sürmeye başlamadan önce kaputun düzgün şekilde kilitlenmiş olduğundan emin olunuz.

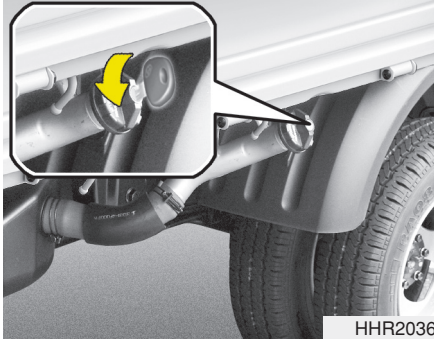
### \* NOT

Eğer kaput etrafında meydana gelmiş olan buzlanma nedeniyle açılmazsa, buzları kırmak için hafifçe vurunuz veya kaputa hafif bastırınız ve kaputu bırakınız. Kaputu zorlamaya çalışmayınız. Gerektiğinde, onaylanmış bir buz çözme sıvısını (radyatör antifrizi kullanmayınız) kaputun etrafına püskürtünüz veya aracı sıcak bir yere çekiniz ve buzun erimesini sağlayınız.

### ⚠ UYARI

- Aracı hareket ettirmeden önce, motor kaputunun iyice kilitlenmiş olduğunu mutlaka iki defa kontrol ediniz.
- Kaputun üzerine aşırı basınç uygulamayınız veya üzerine çıkmayınız. Bu durum, kaputun düşmesine ve ciddi şekilde yaralanmaya neden olabilir.

## YAKIT DEPOSU KAPAĞI



Yakıt deposu kapağı araç gövdesinin sol tarafında yer alır.

Yakıt deposu kapağının kilidi, anahtar saat yönünün tersine çevrilerek açılabilir. Yakıt deposu kapağını kilitlemek için, tam olarak kilitleninceye kadar saatin dönüş yönünde çeviriniz.

### \* NOT

Yakıt deposu kapağı, etrafında meydana gelen buzlanma nedeniyle açılmazsa, buzları kırmak için hafifçe vurunuz ve kapağı açınız. Gerektiğinde, onaylanmış bir buz çözme sıvısını (radyatör antifrizi kullanmayınız) kapağın etrafına püskürtünüz veya aracı sıcak bir yere çekiniz ve buzun erimesini sağlayınız.

### ⚠ UYARI

- Yakıt buharı tehlikelidir. Yakıt doldurmadan önce, mutlaka motoru durdurunuz ve deponun yakınlarına kıvılcım veya açık alev ile yaklaşmayınız. Yakıt deposu kapağını değiştirmek gerektiğinde, orijinal HYUNDAI yedek parçası kullanınız.

Sıcak havalarda yakıt deposu kapağını açtığınızda, hafif bir “basınç sesi” duyulabilir. Bu normaldir ve herhangi bir sorun yaratmaz. Her seferinde yakıt deposu kapağını yavaşça açınız.

- Otomobil yakıtları parlayıcı /patlayıcı maddelerdir. Yakıt alırken, lütfen aşağıdaki kurallara dikkatle uyunuz.
- Yakıt deposu girişine ya da yakıt doldurma kapağına dokunmadan önce, statik elektriğin boşalması için eller yakıt dolum kapağından uzak olan metal kısımlara dokunmalıdır.
- Yakıt alırken araca geri binmeyiniz. Statik elektrik oluşturabilecek herhangi bir şeyi çalıştırmayınız.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Statik elektriğin boşalımı, yakıt buharlarını tutuşturarak bir patlamaya neden olabilir.

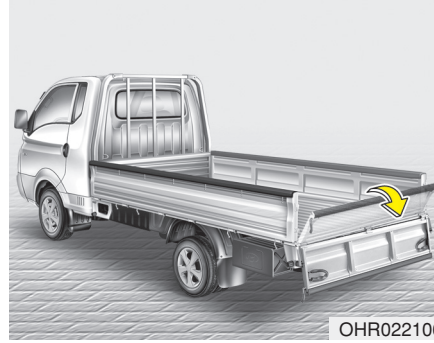
- Taşınır türde bir yakıt bidonu kullanırken yakıt alımı esnasında bidonu yere koymayı unutmayınız. Bidondan oluşan statik elektrik boşalımı yakıt buharlarını tutuşturup yangına neden olabilir. Yakıt alımı başladığında yakıt dolumu bitinceye kadar temasın sürdürülmesi gerekmektedir.
- Benzin istasyonunda cep telefonu kullanmayınız. Cep telefonlarından çıkan elektrik akımı ya da elektronik parazit yakıt buharlarını tutuşturup yangına neden olabilmektedir.
- Yakıt alırken daima motoru kapatınız. Motor bölmesinin elektrik donanımından çıkan kıvılcımlar yakıt buharlarını tutuşturup yangına neden olabilmektedir. Yakıt alımı bittikten sonra yakıt deposu kapağının sıkıca kapandığına dikkat ediniz, daha sonra motoru çalıştırınız.
- Benzin istasyonu çevresinde sigara içmeyiniz veya sigara yakmayı denemeyiniz. Otomobil yakıtları parlayıcıdır.

## ARKA KAPAK



### Arka kapağın açılması

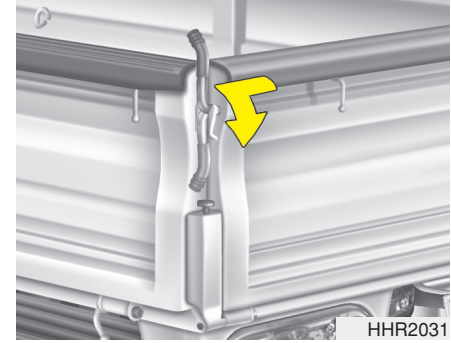
1. Arka kapağın kolunu yukarı kaldırınız, içeri doğru itiniz ve kendinize doğru çekiniz.



2. Arka kapağı iki kolunuzla yavaşça aşağıya indiriniz.

### ⚠ UYARI

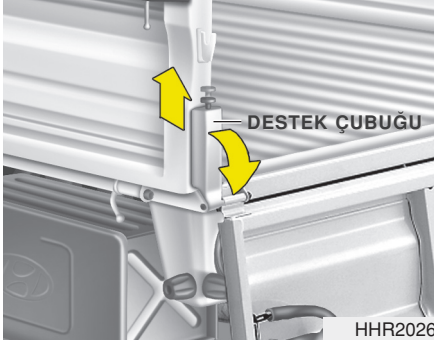
Arka lamba grubu kapağın arkasında kaldığı zaman, yoldan geçen diğer araçlar bir üçgen reflektör ile veya bir başka şekilde uyarılmıdır.



### Arka kapağın kapatılması

Arka kapağı yukarı kaldırınız ve arka kapak kolunu yerine kilitleyiniz.

## YAN KAPAK

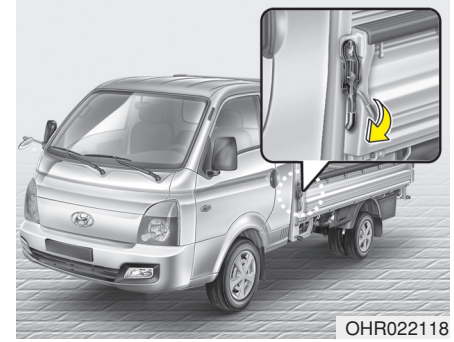


### Yan kapağın açılması

1. Arka kapak açık durumda iken, destek çubuğunu ayırmak için topuzdan tutup çekiniz.



2. Yan kapak kolunu yukarı çektikten sonra kancasından çıkartınız.
3. Yan kapağı iki kolunuzla yavaşça aşağıya indiriniz.

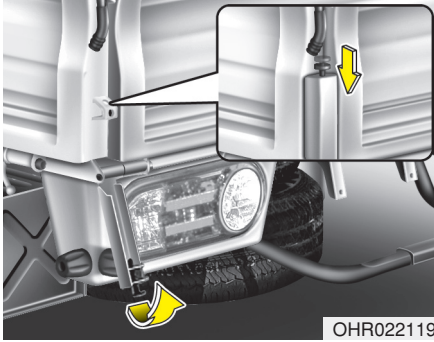


### Yan kapağın kapatılması

1. Yan kapağı yukarı kaldırınız ve yan kapak kolunu yerine kilitleyiniz.

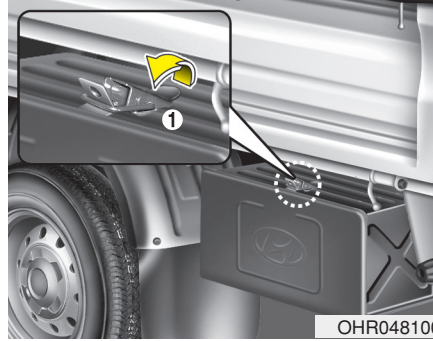
### ⚠ UYARI

Yan kapak kolunu kilitlerken, parmaklarınızın kolun yarığına girmemesine dikkat ediniz.



2. Yan kapakları kilitlemek için topuzu aşağı çekiniz.

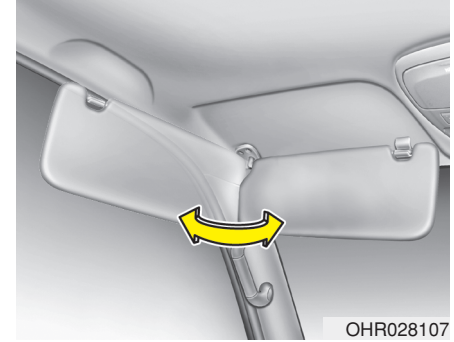
### DIŞ ALET KUTUSU (VARSA)



Krikoyu ve aletleri muhafaza etmek için kullanılan dış alet kutusu arka sol tekerleğin arka tarafında bulunur.

Kutuyu açmak için, kelepçe kolunu (1) yukarı kaldırınız ve kelepçenin kancasını açınız.

### GÜNEŞLİK



HYUNDAI'nizde, sürücüye ve ön yolcuya önde ve yanda gölge sağlamak amacıyla güneşlik bulunmaktadır. Işınlrın yansımasını azaltmak veya doğrudan gelen güneş ışınlarını kesmek için, güneşliği aşağıya doğru çeviriniz. Bilet tutucular, sürücü ve ön yolcu güneşliğinin arka tarafında bulunmaktadır.

### ⚠ UYARI

- Güneşlikleri, yol görüşünüzü, trafiği veya diğer cisimleri görmeyi engelleyecek konuma getirmeyiniz.
- Güvenliğiniz için, güneşliği kullanırken görüşünüzü engellemeyiniz.

## DİREKSİYON SİMİDİ

### Hidrolik direksiyon (varsa)

Hidrolik direksiyon, araca yön vermenize yardımcı olan bir motordan enerji alarak çalışır. Motor çalışmıyorsa veya Elektrik Destekli Direksiyon Sistemi çalışmaz hale gelirse, araca halen yön verilebilir, fakat bunun için daha fazla güç gerekir.

Aracın normal seyri sırasında direksiyon için gereken kuvvette bir değişiklik fark ederseniz, direksiyon sistemini HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.



### DİKKAT

***Motor çalışırken, direksiyon simidini tam sağda veya tam solda hiçbir zaman 5 saniyeden fazla tutmayınız. Direksiyon simidinin her iki yönde de 5 saniyeden fazla tutulması, hidrolik direksiyon pompasında hasar verebilir.***

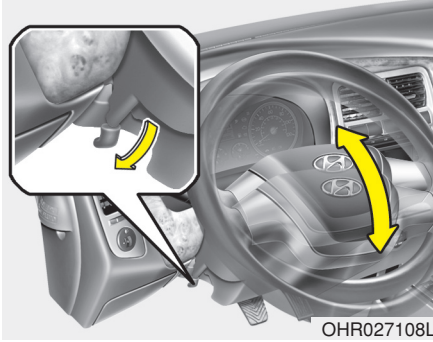
### \* NOT

Hidrolik direksiyon tahrik kayışı koparsa veya hidrolik direksiyon pompası arıza yaparsa, direksiyonu çevirmek için daha fazla güç gerekebilir.

### \* NOT

Araç uzun süre soğuk havada (-10°C altında) park durumunda kalırsa, motorun ilk çalıştırılmasında, hidrolik direksiyon kumandası için daha fazla güç gerekir. Bu durum, soğuk hava nedeniyle hidrolik sıvısının viskozitesinin artması nedeniyle oluşur ve herhangi bir arızaya işaret etmez. Böyle bir durum olduğunda, motor devri 1.500 dev/dk. oluncaya kadar, gaz pedalına basarak motor devrini arttırınız ve sonra bırakınız veya hidrolik sıvısının ısınması için 2-3 dakika rölantide çalıştırınız.





OHR027108L

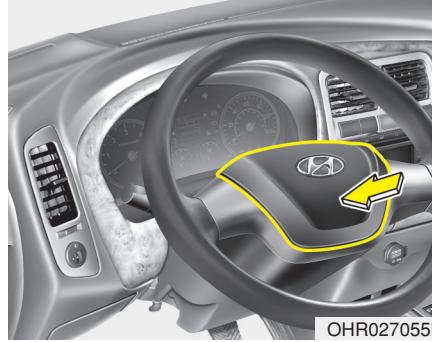
### Direksiyon simidi yatırma kolu (varsa)

Direksiyonu Ayarlamak için:

1. Kolu itiniz ve kilidi açmak için böyle tutunuz.
2. Direksiyon simidini istenilen konuma kaldırınız veya indiriniz.
3. Ayarlama işleminden sonra kolu bırakınız.

### ⚠ UYARI

Araç hareket halindeyken direksiyon simidini ayarlamaya kalkışmayınız, yoksa araç hakimiyetinizi kaybederek, ciddi şekilde yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilirsiniz.



OHR027055L

### Korna

Kornayı çalmak için direksiyon simidi göbeğine basınız.



OHR047162L

### Isıtmalı direksiyon simidi (varsa)

Kontak anahtarı ON konumunda iken, ısıtmalı direksiyon simidi tuşuna basıldığında direksiyon simidi ısınır.

Düğmenin üzerindeki gösterge yanar. Isıtmalı direksiyon simidi sistemini kapatmak için, tuşa bir kere daha basınız. Düğmenin üzerindeki gösterge söner.

### \* NOT

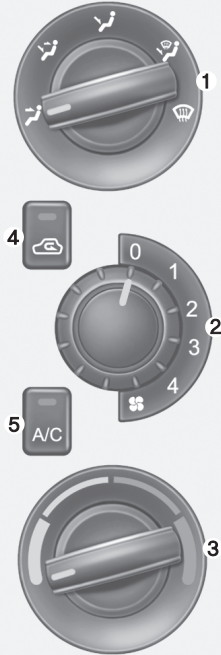
Isıtmalı direksiyon simidi sistemi, ısıtma sistemi açıldıktan yaklaşık 30 dakika sonra otomatik olarak kapanır.

### ⚠ DİKKAT

*Direksiyon simidine herhangi bir tutamak takmayınız. Bu durum ısıtmalı direksiyon simidi sisteminde hasara neden olur.*

## MANUEL KLİMA KONTROL SİSTEMİ (VARSA)

■ A Tipi



■ B Tipi

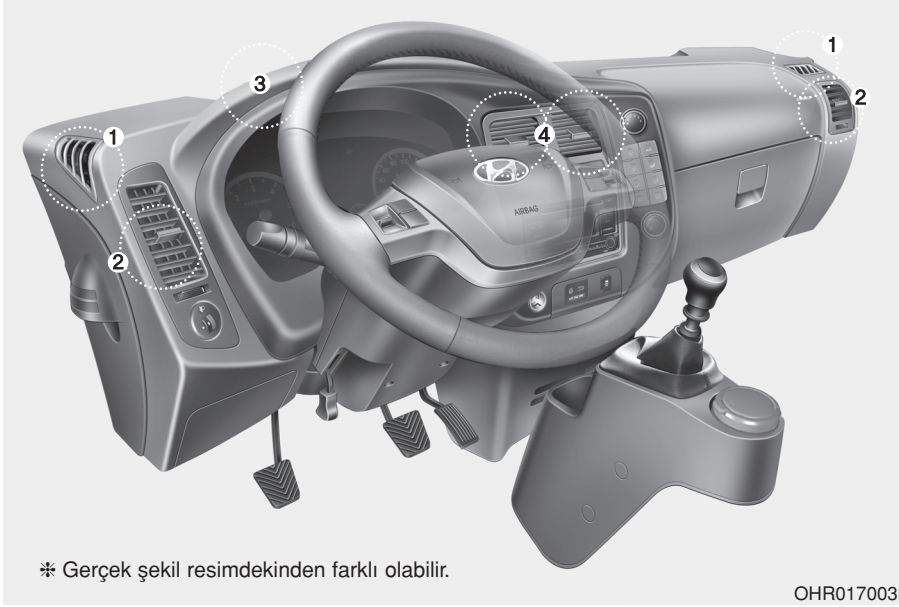


1. Hava akış kontrol düğmesi
2. Fan devir kontrolü düğmesi
3. Sıcaklık kontrol düğmesi
4. Hava giriş kontrol düğmesi
5. Klima açma düğmesi

\* Gerçek şekil resimdekinden farklı olabilir.

HHR2017/OHR047143





1. Yan Buğu Çözücü Çıkışı
2. Yan Havalandırma
3. Ön Cam Buğu Çözücü Çıkışı
4. Orta Havalandırma

### ⚠ DİKKAT

**Kontak anahtarı ON konumunda iken fanı çalıştırmak, akünün boşalmasına neden olabilir. Motor çalıştığı zaman fanı çalıştırınız.**

### Orta havalandırma

Orta havalandırma çıkışları, ön göğüs paneli ortasına yerleştirilmiştir. Ön göğüs ortasındaki hava kanallarından gelen hava akışının yönü ayarlanabilir.

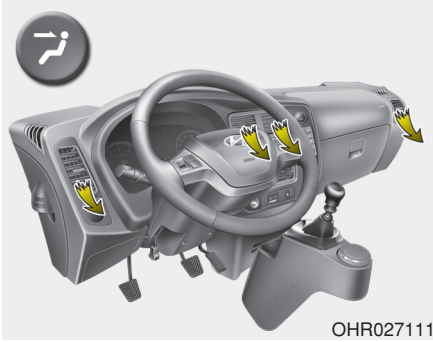
Hava akışını kontrol etmek için, hava kanallarının ortasındaki düğmeyi yukarı aşağı ve soldan sağa doğru hareket ettiriniz.

### Yan Havalandırma

Yan havalandırmalar ön göğüs panelinin her iki tarafına yerleştirilmiştir. Hava akışını değiştirmek için, hava kanallarının ortasındaki düğmeyi yukarı-aşağı ve soldan-sağa doğru hareket ettiriniz.

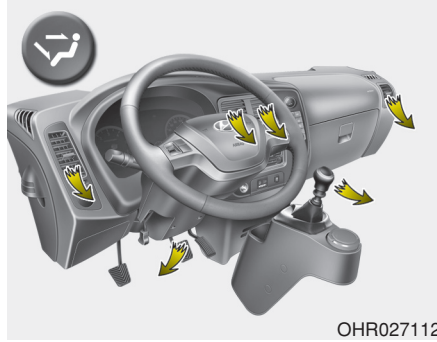
Havalandırma düğmesi "≡" konumuna getirildiğinde, hava kanalları açılır.

Havalandırma düğmesi "☒" konumuna getirildiğinde, hava kanalları kapanır. Hava kanallarının önüne herhangi bir engel koymayınız.



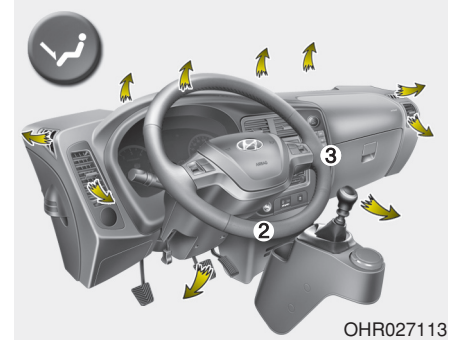
### **Yüz-Seviyesi**

"Face (Yüz)" konumunun seçilmesi, hava kanallarından gelen havanın yüz seviyesi çıkışlarından dağılmasını sağlar.



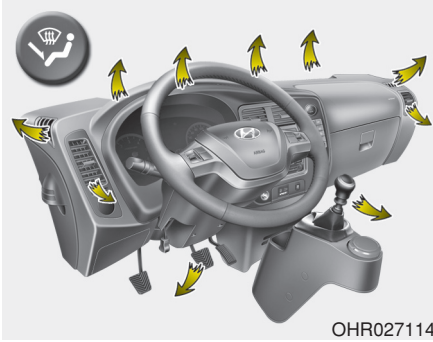
### **İki-Seviyeli**

Hava yüz çıkışları ve döşeme kanallarından gelir. Bu konum, ön panel çıkışlarından soğuk, döşeme çıkışlarından ise sıcak havanın aynı anda çıkmasını sağlar.



### **Döşeme-Seviyesi**

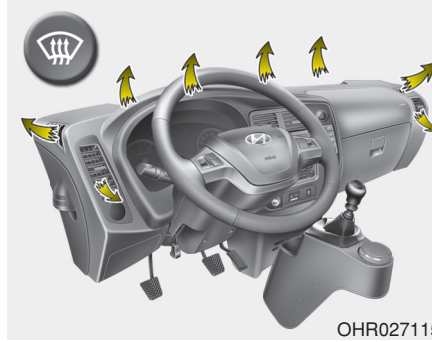
Gelen hava döşeme kanallarından, ön cam buğu çözücü çıkışından, buğu çözücü çıkışından ve yan havalandırma çıkışlarından verilir.



OHR027114

### **Döşeme-Buğu Çözücü Seviyesi**

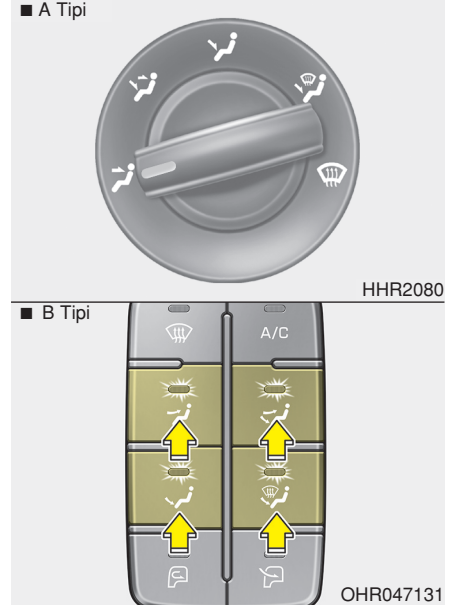
Gelen hava ön cam buğu çözücü çıkışından, döşeme çıkışlarından, buğu çözücü çıkışlarından ve yan havalandırma çıkışlarından verilir.



OHR027115

### **Defrost-Seviyesi**

Gelen hava, ön cam buğu çözücü çıkışından, yan buğu çözücü çıkışlarından ve yan havalandırma çıkışlarından verilir.



OHR047131

### **Hava Akış Kontrolü**

Bu, hava akışını yönlendirmek için kullanılır. Hava akışı, zemine, ön göğüs çıkışlarına veya ön cama yönlendirilebilir. Yüz, İki-seviyeli, Döşeme, Döşeme-Defrost ve Defrost hava konumlarını göstermek için beş sembol kullanılır.

■ A Tipi



HHR2086

■ B Tipi



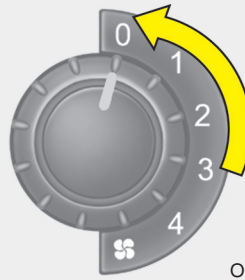
OHR047135

### Fan Devri Kontrolü (Üfleyici Kontrolü)

Bu düğme, üfleyici fanın açılması veya kapanması ve fan devrinin seçilmesi için kullanılır.

Üfleyici fan devri, ve dolayısıyla sistemin verdiği hava miktarı, üfleyici kontrol düğmesi manuel olarak "1" ile "4" kademeleri arasına getirilerek ayarlanabilir.

■ A Tipi



OHR043100

■ B Tipi



OHR047135L

### Üfleyicileri kapatmak için

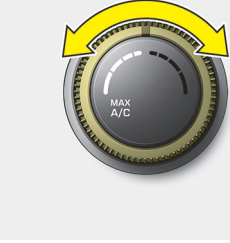
Üfleyicileri kapatmak için, fan devri kontrol düğmesini "0" konumuna getiriniz.

■ A Tipi



HHR2087

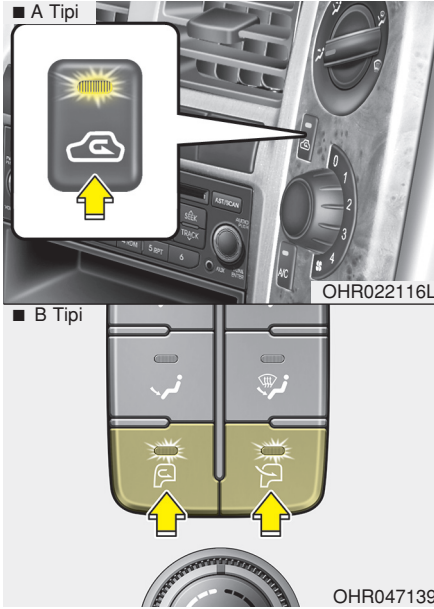
■ B Tipi



OHR047137

### Sıcaklık Kontrolü

Bu düğme, istenen ısıtma veya soğutma derecesini ayarlamak için kullanılır.



### Hava Giriş Kontrolü

Bu tuş, temiz dış hava veya araç iç sirkülasyonunu seçmek için kullanılır.

Hava giriş kontrol modunu (Taze Hava Modu, İç Sirkülasyon Modu) değiştirmek için, kontrol tuşuna basınız.

### DIŞ (TEMİZ) HAVA MODU:

■ A Tipi

■ B Tipi



Dış (temiz) hava konumu seçildiğinde, araç içine dışarıdan hava alınır ve seçilen işleve bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

### İÇ SİRKÜLASYON MODU:

■ A Tipi

■ B Tipi



İç hava sirkülasyon konumu seçildiğinde, yolcu bölmesi içinde bulunan hava ısıtma sistemi kanalıyla emilir ve seçilen işleve bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

### \* NOT

Isıtıcının iç hava sirkülasyonu konumunda (klima çalıştırılmadan) uzun süre çalıştırılması, ön ve yan camların buğulanmasına ve yolcu kabinindeki havanın ağırlaşmasına neden olabilir.




Ayrıca, klimanın iç hava sirkülasyonu moduna getirilmiş olarak uzun süreli çalıştırılması, yolcu bölgesindeki havanın aşırı derecede kurumasına yol açabilir.



### ⚠ UYARI




- İç hava sirkülasyon konumunda iklim kontrol sisteminin devamlı kullanımı, araç içinde nemin artmasına ve ön camın buğulanarak görüşün azalmasına neden olabilir.
- Klima veya ısıtma sistemi çalışırken araç içinde uyumayınız. Bu, oksijen seviyesinde ve/veya vücut ısısında düşme nedeniyle ciddi rahatsızlık veya ölümle sonuçlanabilir.
- İç hava sirkülasyon konumunda iklim kontrol sisteminin devamlı kullanımı, rahvet ve uyku hali yaparak aracın kontrolünü kaybetmeye neden olabilir. Sürüş esnasında, hava giriş kontrolünü mümkün olduğu kadar dış (temiz) hava konumunda tutunuz.

### Sistemin çalışması

#### Isıtma kontrolleri

Normal ısıtma çalışması sırasında, hava giriş kontrolünü taze hava (  /  ) konumuna ve hava akış kontrolünü ise döşeme (  ) konumuna getiriniz.




Daha hızlı ısıtma için, hava giriş kontrolü iç sirkülasyon (  /  ) konumuna getirilmelidir.

Camlar buğulanırsa, hava akış kontrolünü buğu çözme (  ) konumuna ve hava giriş kontrolünü ise taze hava (  /  ) konumuna getiriniz.

Azami ısıtma için, sıcaklık kontrolünü "Warm-sıcak " konuma getiriniz.



#### İki seviyeli ısıtma

HYUNDAI'nizde iki seviyeli ısıtma sistemi bulunmaktadır. Bu konum, ön panel çıkışlarından soğuk, döşeme çıkışlarından ise sıcak havanın aynı anda çıkmasını sağlar. Bu özelliğin kullanılması için:

- Hava giriş kontrolünü taze hava (  /  ) konumuna getiriniz.
- Hava akış kontrolünü iki seviyeli (  ) konumuna getiriniz.
- Sıcaklık düğmesini "Cool-soğuk " ile "Warm-sıcak" arasına getiriniz.

#### Havalandırma




Havalandırma sistemini çalıştırmak için:

- Hava giriş kontrolünü "Taze hava" konumuna (  /  ) getiriniz.
- Bütün giriş havasını ön göğüs paneli çıkışlarına yönlendirmek için hava giriş kontrolünü "Yüz" konumuna getiriniz.
- Fan devir kontrolünü istenen devire ayarlayınız.
- Sıcaklık düğmesini "Cool-soğuk " ile "Warm-sıcak" arasına getiriniz.

### Buz/buğu giderme

Buz çözme/buğu giderme amacıyla ısıtma havalandırma sisteminin kullanılması:

#### Ön cam iç yüzeyindeki buğunun giderilmesi için:

- Hava akış kontrolünü defrost (  ) konumuna getiriniz.
- Eğer araçta klima sistemi varsa, klima düğmesini açınız.
- Hava giriş kontrolünü taze hava (  /  ) konumuna getiriniz.
- Fan devir düğmesini "1" ile "4" arasında bir kademeye getiriniz.
- Sıcaklık kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.

### Ön cam üzerindeki buzlanmayı ve dış buğulanmayı gidermek için:

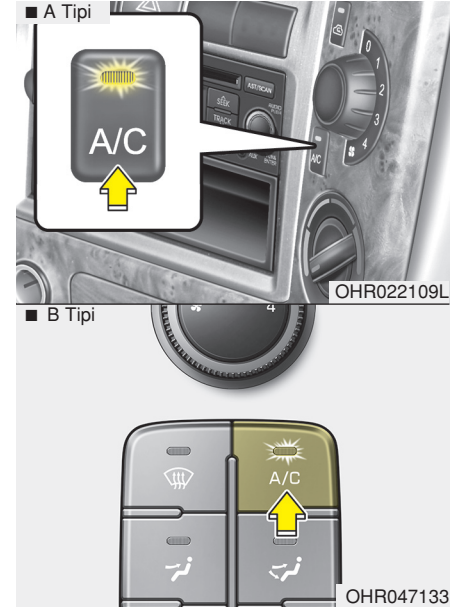
- Hava akış kontrolünü defrost ( ) konumuna getiriniz.
- Eğer araçta klima sistemi varsa, klima düğmesini açınız.
- Hava giriş kontrolünü temiz hava ( / ) konumuna getiriniz.
- Fan devir kontrolünü "3" veya "4" kademesine getiriniz.
- Sıcaklık kontrolünü "warm-sıcak" konumuna getiriniz.

### \* NOT

Klima sürekli olarak döşeme-buğu giderici seviyesi ( ) veya buğu giderici seviyesi ( ) konumunda çalıştırılırsa, ön cam dış yüzeyinde buğu oluşabilir. Böyle olduğunda, hava akış kontrol düğmesini yüz konumuna ( ), fan devir kontrol düğmesini ise düşük kademeye getiriniz.

### Çalıştırma İpuçları

- Aracınızı tozlu ve kötü kokuların bulunduğu ortamda kullanırken toz ve istenmeyen kokuların havalandırma sisteminden araç içine girmemesini sağlamak için, hava giriş kontrolünü "İç Sirkülasyon ( / )" konumuna getiriniz. Rahatsız edici durum geçtiğinde, araç içine taze hava girişini sağlamak için, hava giriş kontrolünün "Taze Hava ( / )" konumuna getirilmesi gerektiğini unutmayınız. Bu sürücünün dikkatini toparlayabilmesini ve rahat etmesini sağlar.
- Isıtma/soğutma sistemine hava, ön camın hemen önünde bulunan ızgaralardan çekilir. Bunların yaprak, kar, buz veya başka bir engelle tıkanmamasına dikkat ediniz.
- Ön camdaki iç buğulanmayı önlemek için, hava giriş kontrolünü temiz hava ( / ) konumuna ve fan devrini istenir konuma getiriniz, klima sistemini açınız ve sıcaklık kontrol düğmesini istenen sıcaklığa ayarlayınız.



### Klima sistemi



#### Klima Tuşu (varsa)



Klima, ısıtma/klima kontrol panelinde yer alan klima (A/C) tuşuna basılarak çalıştırılır.

### **Klimanın Çalışması - (Soğutma)**

Klimanın araç içini soğutmak için kullanılması:




- Fan kontrol düğmesini (2) açınız.
- Klima düğmesine basarak klimayı (5) çalıştırınız.  
Aynı anda klima gösterge ışığı yanıyor olmalıdır.

- Hava giriş kontrolünü (4) temiz hava  /  konumuna getiriniz.
- Sıcaklık kontrolünü "Cool-Soğuk" (3) konumuna getiriniz. ("Soğuk" konumu, azami soğutma sağlar. Sıcaklık, kontrolü "Warm-Sıcak" tarafa doğru biraz getirilerek yumuşatılabilir.)

Fan kontrol düğmesini (2) istenilen devire getiriniz. Daha çok soğutma için, fan kontrol düğmesini yüksek devir kademesine getiriniz veya geçici olarak hava giriş kontrolünü  /  konumuna getiriniz.

### **Nem Alınarak Isıtma**

Nem alınarak ısıtma için:

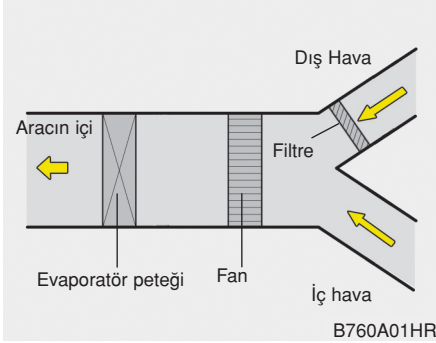
- Fan kontrol düğmesini (2) açınız.
- Klima açma düğmesine (5) basarak açınız. Aynı anda klima gösterge ışığı yanıyor olmalıdır.
- Hava giriş kontrolünü (4) temiz hava  /  konumuna getiriniz.
- Hava akış kontrolünü (1) yüz (  ) konumuna getiriniz.
- Fan kontrol düğmesini (2) istenilen devire getiriniz.
- Daha hızlı çalışma için, fanı daha yüksek bir devire getiriniz.
- İstenilen sıcaklık miktarını elde etmek için, sıcaklık kontrol düğmesini (3) ayarlayınız.

### **Çalıştırma İpuçları**

- Araca ilk girdiğinizde, aracın içi sıcak ise; sıcak havanın dışarı çıkması için camları bir kaç dakika açınız.
- Klima sistemini kullandığınızda, dışarıdaki sıcak havanın araç içine girmemesi için bütün camları kapatınız.
- Araç yoğun trafikte düşük hızda giderken, daha küçük bir vitese geçiniz.  
Bu motor devrini artıracak ve aynı şekilde klima kompresörünün daha hızlı çalışmasına yol açacaktır.
- Dik yokuşlarda, motorun aşırı ısınmasını önlemek için klimayı kapatınız.
- Kış aylarında veya klimanın düzenli olarak kullanılmadığı dönemlerde, klimayı her ay bir kaç dakika süre ile çalıştırınız.

Böylelikle yağların klima sistemi içinde dolaşması ve sistemin her zaman iyi durumda kalması sağlanacaktır.





### Klima kontrolü hava filtresi (evaporatör ve fan ünitesi için) (varsa)

Klima kontrolü hava filtresi kaput içinde yer alır. Aracın içine giren kirletici madde miktarının azaltılmasını sağlar.

### ⚠ DİKKAT

- *Eğer aracınız tozlu, bozuk yol gibi zor şartlarda kullanılıyor ise, klima kontrolü hava filtresinin daha sık aralıklarla kontrol edilmesi gerekir.*
- *Hava akışı azaldığında, sistemin HYUNDAI yetkili servisinde kontrol edilmesini öneririz.*



Bilgi ve eğlence sistemi / 4-2  
Ses sistemi / 4-5

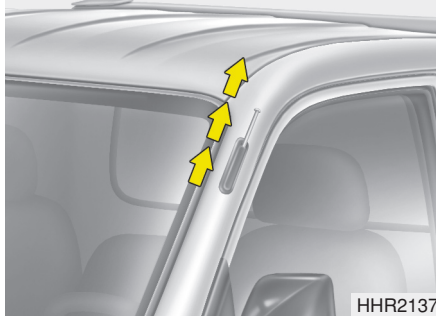
## Bilgi ve Eğlence Sistemi

4

## BİLGİ VE EĞLENCE SİSTEMİ

### \* NOT

- Piyasadan alınan bir HID (Xenon) far takarsanız, aracınızın ses ve elektronik cihazları arıza yapabilir.
- Parfüm, kozmetik yağ, güneş kremi, el losyonu ve hava tazeleyici gibi kimyasalların iç parçalara temas etmemesine dikkat ediniz. Çünkü bunlar renk değişimine veya yüzeyin bozulmasına neden olabilirler.

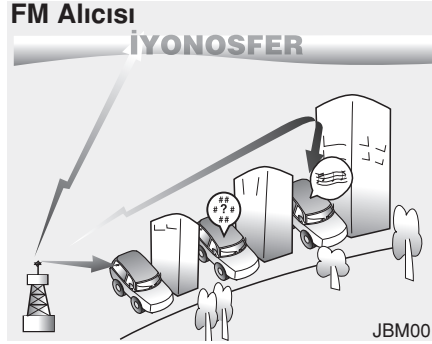


### Manuel Anten

Aracınızda, AM ve FM yayın sinyallerinin alınması için manuel paslanmaz çelikten bir anten vardır. Şekilde gösterildiği gibi parmaklarınızla anteni çekiniz.

### \* NOT

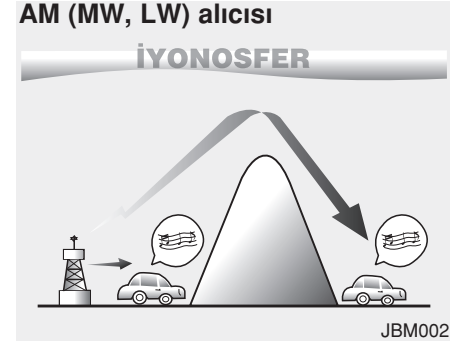
Otomatik araç yıkamaya veya alçak bir yere girdiğinizde, antenin içeri çekilmiş olduğundan emin olunuz.



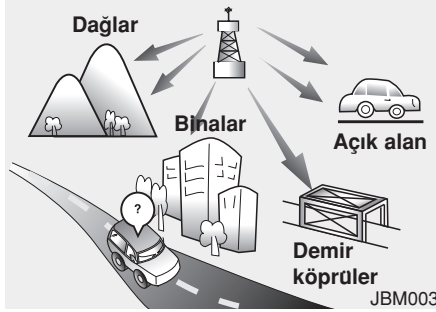
### Araç müzik sistemi nasıl çalışır

AM ve FM radyo sinyalleri, bulunduğunuz şehirdeki yayın kuleleri üzerinden verilir. Bu sinyaller, aracınızın radyo anteni tarafından alınır. Radyo tarafından alınan bu sinyaller, daha sonra aracınızın hoparlörlerine aktarılır.

Aracınıza güçlü bir radyo sinyali geldiğinde, ses sisteminizde uygulanan hassas mühendislik sayesinde mümkün olan en iyi kalitede yayın sağlanır. Ancak, bazı durumlarda aracınıza gelen sinyal güçlü ve net olmayabilir. Bu durum, radyo istasyonu mesafesi, daha güçlü radyo istasyonlarının veya çevredeki binalar, köprüler veya büyük engeller gibi yapıların olmasından kaynaklanır.

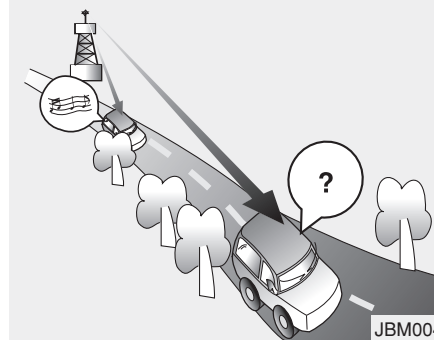


FM yayınlarına kıyasla, AM yayınları daha uzun mesafelerden alınabilmektedir. Bunun nedeni, AM radyo dalgalarının düşük frekanslarda iletilmeleridir. Bu uzun, düşük frekanslı radyo dalgaları, atmosfere doğru düz doğrultuda ilerlemek yerine, yer küresinin kıvrımlarını takip edebilir. Ayrıca, karşılaştığı engellerin çevresinden dolaşır ve bunun sonucunda daha geniş bir sinyal kapsama alanına sahip olur.

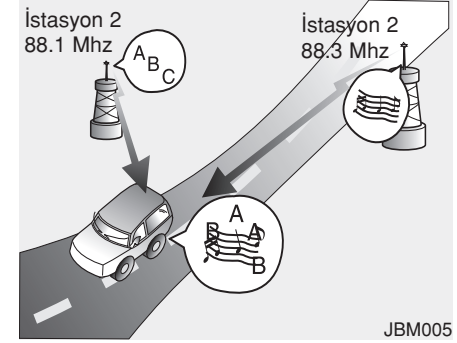
**FM radyo istasyonu**

FM yayınları yüksek frekansta iletilirler ve yer küresi kıvrımlarını izlemezler. Bu nedenle, FM yayınları genellikle radyo istasyonundan uzaklaştıktan kısa bir süre sonra zayıflamaya başlar.

Ayrıca FM sinyalleri, bina, dağ ve benzeri engellerden kolay etkilenir. Bu durum, radyonuzda bir arıza olduğunu düşünmenize yol açan birtakım dinleme sorunlarına neden olabilir. Aşağıdaki durumlar normaldir ve herhangi bir radyo arızası olduğunu göstermez:



- Sinyalde zayıflama – Aracınız radyo istasyonundan uzaklaştıkça, sinyal zayıflar ve ses azalmaya başlar. Böyle olduğunda, daha güçlü bir istasyon seçmenizi öneririz.
- Sinyalde Dalgalanma / Parazit – Radyo istasyonu vericisi ile radyonuz arasındaki zayıf FM sinyalleri veya büyük engeller, parazit veya dalgalanma seslerinin meydana gelmesine yol açarak sinyalleri bozabilir. Tiz seviyesinin düşürülmesi, parazit ortadan kalkana kadar bu etkiyi azaltabilir.



- İstasyon Karışması – FM sinyali zayıflamaya başladığında, aynı frekansta yakın daha güçlü sinyalleri olan bir başka radyo çalmaya başlayabilir. Bunun nedeni, radyonuzun en güçlü sinyalleri almak üzere tasarlanmış olmasıdır. Böyle olduğunda, sinyali daha güçlü bir istasyon seçiniz.
- Radyo Yayınları Girişimi – Farklı yönlerden alınan radyo dalgaları ses kalitesinde bozulmaya veya dalgalanmaya yol açabilir. Bu durum, aynı istasyondan alınan doğrudan veya yansımış sinyaller veya birbirine yakın frekanslarda iki istasyonun sinyallerinden kaynaklanabilir. Böyle olduğunda, bu durum düzelene kadar başka bir istasyon seçiniz.

### ***Cep telefonu veya alıcı-verici telsiz kullanılması***

Araç içinde cep telefonu kullanıldığında, ses cihazında bir parazit oluşabilir. Bu durum, ses sisteminde bir sorun olduğunu göstermez. Bu gibi durumlarda, cep telefonunuzu radyodan mümkün olduğu kadar uzakta kullanınız.



### **DİKKAT**

***Araç içinde cep telefonu veya telsiz gibi bir haberleşme sistemi kullanıldığında, ayrı bir harici anten takılmalıdır. Cep telefonu veya telsizin yalnızca dahili anten ile kullanılması, aracın elektrik sistemi üzerinde parazit yapabilir ve aracın güvenli çalışmasını olumsuz yönde etkileyebilir.***



### **UYARI**

**Aracınızı kullanırken cep telefonu kullanmayınız. Cep telefonu kullanmak için güvenli bir yerde aracınızı durdurmanız gerekmektedir.**

## SES SİSTEMİ (Dokunmatik Olmayan Ekran)



4FN3K0000TU

### Ses Sisteminizin Özellikleri

#### Müzik Sistemi Ana Ünitesi



\* Sistemin gerçek görüntüsü ve yerleşimi araç modeline ve özelliklerine göre değişkenlik gösterebilir.

#### (1) INSET/EJECT yuvası

- Diski çıkarır.

#### (2) FM

- FM radyo çalar.
- Tuşa her bastığınızda, medya modu pop-up penceresi açılır veya kapanır.
- **[SETUP/CLOCK]** ► [Display] ► [Mode popup] tuşuna basılıp [Off] konuma getirildiğinde radyo modu pop-up penceresi görüntülenmez.

#### (3) AM

- AM radyo çalar.
- Tuşa her bastığınızda, medya modu pop-up penceresi açılır veya kapanır.
- **[SETUP/CLOCK]** ► [Display] ► [Mode popup] tuşuna basılıp [Off] konuma getirildiğinde radyo modu pop-up penceresi görüntülenmez.

#### (4) MEDIA

- Disk, USB (iPod®), AUX modunu açar.
- Tuşa her bastığınızda, medya modu pop-up penceresi açılır veya kapanır.
- **[SETUP/CLOCK]** ► [Display] ► [Mode popup] tuşuna basılıp [Off] konuma getirildiğinde medya modu pop-up penceresi görüntülenmez.

#### (5) SEEK/TRACK

Hızla basıldığı zaman

- Radyo modu: Önceki/sonraki kullanılabilir yayın frekansını arar.
- Medya modu: Parçayı, dosyayı veya başlığı değiştirir. (AUX hariç)

Tuş basılı tutulduğu zaman

- Radyo modu: Frekans tek adımla hızlı bir şekilde kontrol edilir. Basılıp tutulduktan sonra tuş serbest bırakıldığı zaman, önceki/sonraki yayın frekansını arar.
- Medya modu: Şarkıyı geri veya ileri sarar. (AUX hariç)

#### (6) PWR/VOL (Açma/Ses) düğmesi

- Sistemi açmak veya kapamak için basınız.
- Sistem ses seviyesini ayarlamak için sola veya sağa çeviriniz.



**(7) DISP**

- Ekranı kapatır.
- Tuşa her basıldığında, Ekranı Kapalı  
→ Açık → Kapalı şeklinde değiştirir.

**(8) SETUP/CLOCK**

Hızla basıldığı zaman

- Ayarlama ekranına geçer.

Tuş basılı tutulduğu zaman

- Saat ayar ekranına gider.

**(9) MENU**

- Mevcut mod için menüleri görüntüler.

**(10) BACK**

- Bir önceki ekrana gider.

**(11) FOLDER**

- Disc MP3, USB modu: Dizinleri arar.

**(12) TUNE** düğmesi

- Radyo modu: Düğme sağa/sola döndürülerek frekans değiştirilir.
- Medya modu: Düğmeyi sola / sağa çevirerek şarkıları (dosyaları) arar.

**(13) [1 RPT] ~ [6] (Preset)**

Hızla basıldığı zaman

- Radyo modu: Kayıtlı frekansları (kanalları) alır.
  - Medya modu (AUX hariç): Tekrar oynatım modunu değiştirmek için **[1 RPT]** tuşuna basınız. Rastgele oynatım modunu değiştirmek için **[2 SHFL]** tuşuna basınız.
  - Menü penceresinin açılması durumunda, sayı menüsü seçilir.
- Tuş basılı tutulduğu zaman
- Radyo modu: Frekansları (kanalları) kaydeder.

### **UYARI**

#### - Bilgi ve Eğlence Sistemi Güvenlik Uyarıları

- Sürüş esnasında ekrana bakmayınız. Uzun süre ekrana bakmak trafik kazalarına yol açabilir.
- Sistemi söküp takmayınız veya üzerinde değişiklik yapmayınız. Bu tarz hareketler sonucu kaza, yangın veya elektrik çarpması oluşabilir.
- Sürüş sırasında telefon kullanılması, trafik koşullarına dikkat edilmemesine yol açabilir ve kaza olasılığını arttırabilir. Telefon özelliğini aracı park ettikten sonra kullanınız.
- Sistem üzerine su dökmemeye veya yabancı madde sokmamaya azami dikkat ediniz. Bu tür eylemler duman, yangın veya arızaya neden olabilir.

- Eğer ekranda görüntü yok ise veya ses duyulmuyor ise, bu işaretler ürün arızası anlamına gelebileceğinden, kullanmaktan kaçınınız. Bu koşullarda kullanıma devam edilmesi kazalara (yangın, elektrik çarpması) veya ürün arızalarına yol açabilir.
- Elektrik çarpmasına yol açabileceğinden dolayı gök gürültüsü veya yıldırım düşmesi sırasında antene dokunmayınız.
- Ürünü çalıştırmak için park etme sınırlaması olan alanlarda durmayın veya park etmeyin. Bu tür eylemler trafik kazalarına yol açabilir.
- Sistemi, araç motoru çalışır durumdayken kullanınız. Sadece kontak açık iken uzun süreli kullanım, akünün boşalmasına neden olabilir.

### **UYARI**

#### - Sürüş sırasında dikkat dağılması

Sürüş esnasında dikkatinizin dağılması aracın kontrolünü kaybetmenize ve kazaya, ciddi yaralanmaya ve ölüme yol açabilir. Sürücünün birincil sorumluluğu aracın güvenli ve yasal şekilde kullanılmasıdır ve sürücünün dikkatini bu emniyetli sürüşten uzaklaştıracak veya yasal olarak kullanımı yasaklanmış herhangi bir cihaz, ekipman veya araç sistemi araç sürülürken asla kullanılmamalıdır.

## ⚠ DİKKAT

### - Bilgi ve Eğlence Sistemi

- *Sürüş esnasında sistemi çalıştırmak dış çevreye dikkati dağıtabileceğinden kazalara yol açabilir. Sistemi kullanmadan önce aracı park ediniz.*
- *Ses seviyesini sürücünün dışarıdan gelen sesleri duymasına izin verecek şekilde ayarlayınız. Dışarıdaki seslerin duyulamayacağı şekilde araç kullanmak kazalara yol açabilir.*
- *Sistemi açarken ses ayarına dikkat ediniz. Sistem açılırken aniden çok yüksek ses çıkması işitme sorununa yol açabilir. (Sistemi kapatmadan önce sesi uygun bir seviyeye getiriniz.)*

- *Sistemi kullanmadan önce aracın motorunu çalıştırınız. Motor çalışmıyorken sistemi uzun süre çalıştırmayınız, bu tür işlemler akünün boşalmasına neden olabilir.*
- *Sistemi şiddetli sarsıntıya veya çarpmaya maruz bırakmayınız. Ekranın ön tarafına yapılacak direkt temaslar LCD paneline zarar verebilir.*
- *Sistemi temizlerken, sistemi kapatınız ve mutlaka kuru ve yumuşak bir bez kullanınız. Asla sert materyaller, kimyasal veya solvent (alkol, benzin, tiner, vb.) maddeler kullanmayınız. Bu tür materyaller sistem paneline zarar verebilir veya renk/kalite bozulmasına neden olabilir.*
- *İçecekleri sisteminin yakınına bırakmayınız. İçecek dökülmesi sistemde arızaya neden olabilir.*

- *Ürünün arızalanması durumunda, satın aldığınız yere veya Satış Sonrası Servis merkezine başvurunuz.*
- *Sistemin elektromanyetik bir ortam içine yerleştirilmesi, gürültülü parazite neden olabilir.*
- *Parfüm ve kozmetik gibi aşındırıcı çözeltilerin ön göğüs paneline temas etmemesine dikkat ediniz. Bunlar renk değişimine veya hasara neden olabilir.*

### Radyo

#### Radyo Modu

##### Modu Değiştirme: [RADIO] düğmesi

- Radyo (FM/AM) modunu açar. Tuşa her bastığınızda, radyo modu pop-up penceresi açılır veya kapanır.
- [SETUP/CLOCK] ► [Display] ► [Mode popup] tuşuna basılıp [Off] konuma getirildiğinde radyo modu pop-up penceresi görüntülenmez.

##### Frekans Arama: [SEEK/TRACK] düğmesi

- Önceki/sonraki yayın frekanslarını arar.
- Tuşa kısaca basıldığında: Yayın frekanslarını arar.
  - Frekans tek adımla hızlı bir şekilde kontrol edilir. Basılıp tutulduktan sonra tuş serbest bırakıldığı zaman, yayın frekanslarını arar.

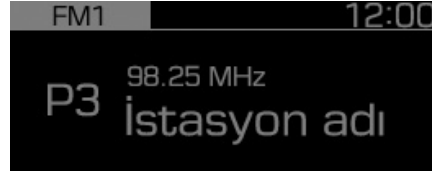
##### Frekans Değiştirme: TUNE düğmesi

Düğme sağa/sola döndürülerek frekans değiştirilir. Mevcut frekansları manuel olarak arayabilirsiniz.

##### Kayıtlı Frekans: [1 RPT] ~ [6] (Ayarlı İstasyon) Düğmeleri

- Tuşa kısaca basıldığında: İlgili tuşa kaydedilen frekansı çalar.
- Tuşa basılı tutulduğunda: Çalan şarkıyı seçili tuşa kaydeder ve bir "BİP" sesi çıkarır.

##### FM/AM Modu



[MENU] tuşuna basarken Menü Pop-up penceresini görüntüler.

##### Trafik Anonsları (RDS donanımlı model için)

TA (Trafik Anonsları) özelliğini açar/kapatır.

##### Ön ayarlı frekanslar (RDS donanımlı model için)

Önceden ayarlanan kanalları görüntüler.

##### Autostore (Otomatik Hafızaya Alma)

Kaliteli frekansa sahip yayınları [1 RPT] ~ [6] tuşlarına kaydediniz. Hiçbir frekans alınmıyorsa, o zaman en son alınan frekans yayınlanır.

##### Tarama

Yayın frekansı yükselerek ilerler ve her yayın için 5 saniye ön izleme yapar. Tüm frekansları taradıktan sonra, mevcut yayın frekansına döner ve çalar.

##### Ses Ayarları

Ses Ayarları ekranına geçer.

## Medya

### \* NOT - Kompakt Disklerin Kullanımı (varsa)

- Bu sistem aşağıdaki logo işaretlerini taşıyan yazılım ile uyumlu olacak şekilde üretilmiştir.
- Diskleri plak spreylere, anti statik spreylere, anti statik sıvılara, benzin veya tiner gibi kimyasal çözeltilerle temizlemeyiniz.
- Bir diski kullandıktan sonra, çizilmesini önlemek için diski tekrar orijinal kabına koyunuz.
- Disk yüzeylerinin zarar görmesini önlemek için diskleri kenarlarından ya da ortasındaki delik içinden tutunuz.
- Disk sokma/çıkarma yuvasına yabancı maddeler sokmayınız. Yabancı maddeler sokulması sistemin içine zarar verebilir.
- Aynı anda iki disk takmayınız.
- CD-R/CD-RW diskleri kullanırken, disk üreticisi, üretim yöntemi ve kullanılan kayıt yöntemine bağlı olarak disk okuma ve çalma sürelerinde farklılıklar ortaya çıkabilir.
- Yumuşak bir bezle disk yüzeyindeki (kaplı taraf) parmak izlerini ve tozu temizleyiniz.



- Etiketler yapıştırılmış CD-R/CD-RW disklerin kullanımı disk yuvasında sıkışmalara veya diskin çıkarılmasında zorluklara neden olabilir. Bu disklerin çalınması sırasında gürültü ortaya çıkabilir.
- Bazı CD-R/CD-RW diskler disk üreticisi, üretim yöntemi ve kullanılan kayıt yöntemine bağlı olarak düzgün çalışmayabilir. Sorun devam ederse, kullanıma devam etmek bozuk çalışmalara neden olabileceğinden, farklı bir CD kullanınız.
- Bu ürünün performansı CD-RW Sürücü Yazılımına bağlı olarak değişebilir.
- S-tipi CD'ler gibi kopya korumalı CD'ler cihazda çalışmayabilir. VERİ diskler çalınmaz. (Ancak, bu tür diskler çalışabilir ama bu anormal bir şekilde olur.)
- Anormal şekilli diskler (8 cm, kalp şeklinde, sekizgen şeklinde) kullanmayınız. Zira böyle diskler arızalara yol açabilir.
- Disk çıkarılmadan 10 saniye disk yuvasında bırakılır ise, disk disk çalar içine otomatik olarak yeniden sokulacaktır.
- Sadece orijinal audio CD'leri desteklenmektedir. Diğer diskler (örneğin kopya CD-R, etiketli CD'ler) tanıma hatasına neden olabilir.

- Disk Türüne göre Uyumluluk
- 1. KARIŞIK CD'leri Çalma: Önce audio CD'si çalar sonra sıkıştırılmış dosya(lar) çalar.
- 2. EXTRA CD'leri Çalma: Önce audio CD'si çalar sonra sıkıştırılmış dosya(lar) çalar.
- 3. Çok oturumlu CD'lerin çalınması: Oturumların sırasına göre çalar.
  - KARIŞIK CD: Hem MP3 hem audio CD dosyalarının her ikisinin de tek bir diskte tanındığı CD türü.
  - Çoklu Oturum CD: İki'den fazla seans içeren CD türüdür. Ekstra CD'lerden farklı olarak, çok oturumlu CD'ler ayrı seanslar halinde kaydedilir ve hiçbir medya sınırlaması yoktur.



### DİKKAT- Disk Oluşturulması Durumunda

- Çok oturumlu diskleri oluşturma dışındaki tüm durumlarda, disk oluşturmadan önce yakın oturum seçeneğini işaretleyiniz. Gerçi hatalı ürün işlevleri meydana gelmez, ancak sistem için oturum durumunun kapanıp kapanmadığını kontrol etmek için bir süre gerekli olabilir (yaklaşık 25 saniye). (Dizin ya da dosya sayısına bağlı olarak ek süre de gerekli olabilir.)
- MP3/WMA dosya uzantılarını değiştirme veya MP3/WMA'ya diğer uzantıları dosyalarını değiştirme ürünün hatalı çalışmasına neden olabilir.
- MP3/WMA dosya uzantılarına sahip dosyaları adlandırırken, sadece Korece ve İngilizce kullanarak yazın. (Korece, İngilizce ve Çince desteklenmektedir.)
- Müzik dosyalarının yetkisiz kullanımı veya çoğaltılması kanunen yasaktır.
- İlgili standartlar ve/veya teknik özellikleri karşılamayan CD-R/CD-RW disklerin uzun süreli kullanımı üründe arızalı çalışmaya neden olabilir.

### \* NOT - MP3 Kullanma Desteklenen Ses Formatları

Dosya Sistemi	ISO 9660 Seviye 1
	Romeo / Juliet (128 karakter)
	ISO 9660 Seviye 2
Ses Sıkıştırma	MPEG1 Audio Layer3
	MPEG2 Audio Layer3
	MPEG2.5 Audio Layer3
	Windows Media Audio Ver 7.X & 8.X

### \* NOT

Yukarıdaki formatlara uygun olmayan dosya biçimleri doğru tanınmayabilir veya doğru dosya adları veya diğer bilgiler görüntülenmeden alınabilir.

### Sıkıştırılmış Dosyalar için Destek

#### 1. Desteklenen Bit hızları (Kbps)

BIT ORANI (kbps)	MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
	Layer3	Layer3	Layer3	Yüksek Hız Aralığı
	32	8	8	48
	40	16	16	64
	48	24	24	80
	56	32	32	96
	64	40	40	128
	80	48	48	160
	96	56	56	192
	112	64	64	
	128	80	80	
	160	96	96	
	192	112	112	
	224	128	128	
	256	144	144	
	320	160	160	

#### 2. Örnekleme Frekanslar (Hz)

MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
44100	22050	11025	32000
48000	24000	12000	44100
3000	16000	8000	48000

- MP3/WMA sıkıştırma dosyaları için, ses kalitesinde farklılıklar bit hızına bağlı olarak ortaya çıkar. (Yüksek ses kalitesine daha yüksek bit hızları ile erişilebilir.)
- Bu cihaz sadece MP3/WMA uzantılara sahip dosyaları tanır. Diğer dosya uzantıları düzenli olarak tanınmayabilir.

### 3. Tanınan maksimum dizin ve dosya sayısı

- Dizin: USB için 1,000 dosya
- Dosya: USB için 5,000 dosya
- Tanınan dizin seviyelerinin sayısı ile ilgili herhangi bir sınırlama yoktur

### 4. Metin Görüntüsü (Unicode Temelli)

- Dosya adı: Maksimum 40 İngilizce karakter
- Dizin adı: Maksimum 40 İngilizce

### Dil Desteği (Unicode Desteği)

- Korece: 2.604 karakter
- İngilizce: 94 karakter
- Standart Çince karakterleri: 4.888 karakter
- Özel semboller: 986 karakter

### \* NOT

Japonca/Modern Çince karakterleri desteklenmemektedir.

### \* NOT - USB Cihazlarının Kullanılması

- USB cihazını motoru çalıştırdıktan sonra bağlayınız. USB cihazı aracın kontağı açıldığında zaten bağlıysa hasar görebilir. USB cihazı bağlı iken kontağın açılması veya kapatılması halinde USB cihazı düzgün çalışmayabilir.
- USB cihazlarını bağlarken/ayırırken statik elektrik durumuna azami dikkat ediniz.
- Harici bir cihaz olarak bağlandığında kodlanmış MP3 çalarlar tanınmaz.
- Harici bir USB cihazı bağlandığında, araç sistemi USB cihazı tarafından hangi cihaz yazılımının kullanıldığına veya USB'de ne tip dosyaların olduğuna bağlı olarak USB'yi tanımayabilir.
- Sadece 64Kbyte altında bayt/sektör ile biçimlendirilmiş ürünler tanınacaktır.
- Bu cihaz, FAT 12/16/32 dosya biçimlerinde biçimlendirilmiş USB cihazlarını tanır. Bu cihaz NTFS dosya formatındaki dosyaları tanımaz.
- Bazı USB cihazları uyumluluk sorunları nedeniyle desteklenmiyor olabilir.
- USB girişini vücudunuzla veya yabancı maddeler ile temas ettirmekten kaçınınız.

- Bağlantının/ayırmanın kısa süreler içinde tekrarlanması USB cihazların arızalı çalışmasına neden olabilir.
- USB'yi çıkarırken garip bir gürültü oluşabilir.
- Harici USB cihazları bağlamak/bağlantısını kesmek için sistemin kapatılmış olmasına dikkat ediniz.
- USB cihazını tanımak için gereken süre USB'de depolanan tip, boyut veya dosya formatlarına bağlı olarak farklılıklar gösterebilir. Zaman ile ilgili bu tür farklılıklar arıza göstergesi değildir.
- Araç sistemi sadece müzik dosyalarını çalmak için kullanılan USB cihazlarını destekler.
- USB görüntüler ve video oynatma desteklenmemektedir.
- USB ara yüzü, ısı üreten pil veya USB aksesuarlarını şarj etmek için kullanılmamalıdır. Bu tür eylemler performansın kötüleşmesine veya bilgi ve eğlence sisteminde zarara yol açabilir.
- Ayrı satın alınan USB çoklayıcıları ve uzatma kabloları kullanılıyorsa Bilgi ve eğlence sistemi, USB aygıtını tanımayabilir. USB cihazını doğrudan otomobilinizin USB portuna takınız.
- Ayrı sürücüye sahip yığın depolama USB cihazları kullanırken, sadece kök sürücüye kaydedilen dosyalar çalışabilir.
- USB'lere uygulama programları yükleyse dosyalar düzgün çalışmayabilir.
- Bilgi ve eğlence sistemine MP3 çalarlar, cep telefonları, dijital kameralar ve diğer elektronik cihazlar (taşınabilir disk sürücüleri olarak tanınmayan USB cihazları) bağlı ise, Bilgi ve eğlence sistemi normal çalışmayabilir.
- USB üzerinden şarj işlemi bazı mobil cihazlarda çalışmayabilir.
- Normal tip dışında bir USB Bellek (minyatür, anahtarlık, vb.) kullanırken cihaz normal çalışmayı desteklemeyebilir. En iyi sonuçlar için metal kasaya sahip tipik bir USB cihazı kullanınız.
- HDD Tipi, CF, veya SD Bellek gibi formatlar kullanırken cihazın normal çalışması desteklenemeyebilir.
- Cihaz, DRM (Dijital Haklar Yönetimi) tarafından kilitlenmiş dosyaları desteklemez.
- Bir Adaptör (SD Tipi veya CF Tipi) bağlanarak kullanılan USB bellek sürücüleri düzgün tanınmayabilir.
- Araç titreşimlerinin neden olduğu bağlantı hatalarına açık USB HDD'ler veya USB'ler kullanırken cihaz düzgün çalışmayabilir, (örn. i-stick tipi).
- Ayrıca anahtarlıklar veya cep telefonu aksesuarları olarak kullanılabilen USB bellek ürünlerini kullanmaktan kaçınınız.



Bu tür ürünlerin kullanımı USB girişinin zarar görmesine neden olabilir.

- AUX veya USB modu gibi çeşitli kanallar aracılığıyla bir MP3 cihazı bağlama, patlama gürültülerine veya anormal çalışmaya neden olabilir.



### \* NOT - iPod® Cihazının Kullanımı

- iPod®, Apple Inc. Şirketinin kayıtlı bir ticari markasıdır.
- Bazı iPod® modelleri iletişim protokolünü desteklemeyebilir ve bazı dosyalar düzgün olarak çalışmazlar. Desteklenen iPod® modelleri:
  - iPhone® 3GS/4
  - iPod® touch 1'inci~4'üncü nesil
  - iPod® nano 1'inci~6'ncı nesil
  - iPod® classic
- i-Pod®'da bulunan parçaların arama veya çalma sırası müzik sisteminde aranan sıradan farklı olabilir.
- iPod® kendi arızası nedeniyle bozulacak olursa, iPodu sıfırlayınız (Sıfırlama: iPod® kılavuzuna bakınız).
- Düşük akü voltajlarında iPod® normal çalışmayabilir.
- iPhone gibi bazı iPod® cihazları *Bluetooth®* Wireless Technology arayüzü kanalıyla bağlanabilir. Bu cihazın mutlaka ses *Bluetooth®* Wireless Technology kabiliyeti (stereo kulaklık *Bluetooth®* Wireless Technology için olan gibi) olmalıdır. Cihaz müzik çalabilir, ancak ses sistemi ile kontrol edilemez.
- Audio sistemi içinde iPod® özelliklerini kullanmak için, iPod® cihazı ile birlikte sağlanan kabloyu kullanın.
- iPod®/iPhone® cihazınızın özelliklerine bağlı olarak Atlama veya düzensiz çalışma meydana gelebilir.
- iPhone® cihazınız hem *Bluetooth®* Wireless Technology sistemine hem de USB'ye bağlı ise, ses uygun şekilde çalışmayabilir. iPhone® cihazınızda, ses çıkışını (kaynak) değiştirmek için bağlantı kablosu veya *Bluetooth®* Wireless Technology sistemini seçiniz.
- iPod® cihazını iPod® güç kablosu ile birleştirirken, konektörü multimedia soketine tamamen yerleştiriniz. Eğer tam olarak sokulmazsa, iPod® ile ses sistemi arasındaki iletişim kesilebilir.
- iPod®'un ve müzik sisteminin ses efektlerini ayarlarken, her iki cihazın ses efektleri çıkışabilir ve sesin kalitesinde bozulmaya neden olabilir veya sesin kalitesi düşebilir.
- Müzik sisteminin ses şiddetini ayarlarken iPod®'un denkleştirme fonksiyonunu durdurunuz (kapatınız) ve iPod®'un denkleştiricisini kullanırken müzik sisteminin denkleştiricisini kapatınız.
- iPod® cihazını araç audio sisteminde kullanmadığınız zaman, iPod® kablo-sunu iPod cihazından çıkarınız. Aksi halde, iPod® aksesuar modunda kalabilir ve düzgün şekilde çalışmayabilir.
- Bunun yanı sıra iPod®/iPhone® ürünleri satın aldığınız zaman 1M kablosu ile destekleyiniz. Uzun kablolar cihazınız tarafından tanınmaz.

### Medya modu

#### Modu değiştirme: [MEDIA] düğmesi

- Tuşa her bastığınızda, medya modu pop-up penceresi açılır veya kapanır.
- [SETUP/CLOCK] ► [Display] ► [Mode popup] tuşuna basılıp [Off] konuma getirildiğinde medya modu pop-up penceresi görüntülenmez.

Ön ayar [1 RPT] ~ [6] (Preset) tuşlarını veya TUNE tuşlarını kullanarak mod açılır penceresinde bir menü seçebilirsiniz.

- Bir medya cihazı (CD, USB, AUX) bağlı ise, otomatik olarak çalışır. Çıkarıldığında, bir önceki mod geri yüklenir.
- Ses Sistemi/AUX ses düzeyi de kontrol edilebilir.

### \* NOT

Bir Apple cihazı bağladığınızda oynatma otomatik olarak başlamaz.

#### Tekrar Çalma: [1 RPT] düğmesi

- Çalan şarkıyı veya klasörde mevcut olan tüm şarkıları tekrar çalar.
- Disc CD, iPod® modu: Şarkıyı Tekrar Çalma → Tekrar Çalma Kapalı.
- Disc MP3, USB modu: Şarkıyı Tekrar Çalma → Dizini Tekrar Çalma → Kapalı.

#### Karışık Çal: [2 SHFL] düğmesi

- Klasörde (kategori) mevcut olan şarkıları veya tüm şarkıları rastgele bir düzende çalar.
- Disc CD, iPod® modu: Tümünü Karışık Çalma → Karışık Çalma Kapalı.
- Disc MP3, USB modu: Dizini Karışık Çalma → Hepsini Karışık Çalma → Kapalı.

#### Şarkıyı/Dosyayı Değiştir:

#### [SEEK/TRACK] düğmesi

#### [✓ SEEK/TRACK]

- Tuşa kısaca basıldığında: Mevcut şarkıyı baştan çalar. 2 saniye içerisinde [✓ SEEK/TRACK] tuşuna tekrar basılırsa, bir önceki şarkı çalınır.
- Tuşa basılı tutulduğunda: Parçayı geri sarar.

#### [SEEK/TRACK ^]

- Tuşa kısaca basıldığında: Bir sonraki parçayı çalar.
- Tuşa basılı tutulduğunda: Parçayı hızlıca ileri sarar.

### \* NOT

AUX geri veya ileri sarma özelliğini desteklemez.

#### Parça arama: TUNE düğmesi

- TUNE düğmesi çevrildiğinde: Parçaları (dosyaları) arar.
- TUNE düğmesine basıldığında: Seçilen parçayı (dosyayı) çalar.

### \* NOT

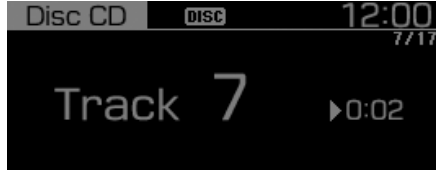
- AUX çalma listesi özelliğini desteklemez.
- iPod® Modunda, iPod® bağlandıktan sonra Müzik uygulaması kullanılarak müzik çalmıyorsa şarkı (dosya) listeleri desteklenmeyecektir.

#### Klasör Ara: [FOLDER] düğmesi

- Önceki/sonraki klasörleri arar. (MP3 disk, USB)

### \* NOT

- AUX ve iPod® çalma listesi özelliğini desteklemez.
- TUNE düğmesine basılarak bir dizin seçilirse, seçilen dizindeki ilk dosya çalınır.

**Disk CD'si**

**[MENU]** tuşuna basarken Menü Pop-up penceresini görüntüler.

**Liste**

Liste ekranına gider.

**Tekrar**

Mevcut şarkıyı tekrarlar. Kapatmak için düğmeye bir daha basınız.

**Karışık Çal**

Tüm parçaları rastgele sırayla çalar. Kapatmak için düğmeye bir daha basınız.

**Tarama**

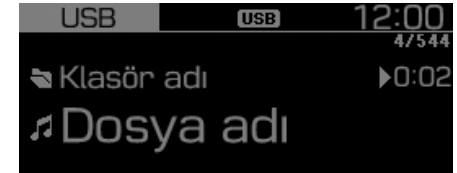
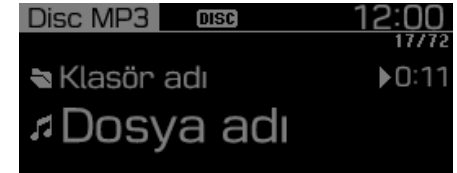
Tüm şarkıların başlangıcını tarama (her dosya için yaklaşık 10 saniye).

**Bilgilendirme**

Mevcut şarkıyla ilgili bilgileri görüntüler.

**Ses Ayarları**

Ses Ayarları ekranına geçer.

**Disk MP3 / USB**

**[MENU]** tuşuna basarken Menü Pop-up penceresini görüntüler.

**Liste**

Liste ekranına gider.

**Tekrar**

Mevcut şarkıyı tekrarlar. Kapatmak için düğmeye bir daha basınız.

**Dizin Tekrarı**

Mevcut dizindeki parçaları tekrar çalar. Kapatmak için düğmeye bir daha basınız.

### Karışık Çalma Klasörü

Mevcut dizindeki parçaları karışık sırayla çalar. Kapatmak için düğmeye bir daha basınız.

### Karışık Çal

Tüm parçaları rastgele sırayla çalar. Kapatmak için düğmeye bir daha basınız.

### Tarama

Tüm şarkıların başlangıcını tarar (her dosya için yaklaşık 10 saniye).

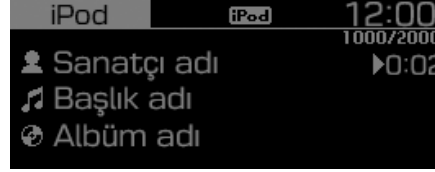
### Bilgilendirme

Mevcut şarkıyla ilgili bilgileri görüntüler.

### Ses Ayarları

Ses Ayarları ekranına geçer.

### iPod®



[MENU] tuşuna basarken Menü Pop-up penceresini görüntüler.

### Liste

Liste ekranına gider.

### Tekrar

Mevcut şarkıyı tekrarlar. Kapatmak için düğmeye bir daha basınız.

### Karışık Çal

Mevcut çalan kategori dahilindeki tüm parçaları rastgele sırayla çalar. Kapatmak için düğmeye bir daha basınız.

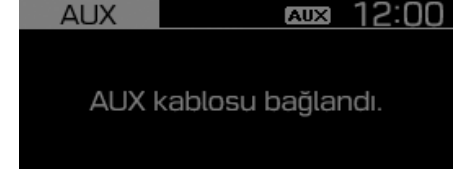
### Bilgilendirme

Mevcut şarkıyla ilgili bilgileri görüntüler.

### Ses Ayarları

Ses Ayarları ekranına geçer.

### AUX



[MENU] tuşuna basarken Menü Pop-up penceresini görüntüler.

### Ses Ayarları

Ses Ayarları ekranına geçer.

### \* NOT

- AUX modu sadece harici bir ses çalar bağlı olması halinde kullanılabilir.
- Bir kablo, harici bir aygıt olmaksızın AUX'a bağlı ise, mod AUX olarak değiştirilir, ancak bir gürültü meydana gelebilir. Harici bir cihaz kullanılmadığı zaman, bağlantı jakını çıkarınız.
- Harici cihazın gücü güç jakına bağlandığında, harici cihaz çalınması gürültü çıkışına neden olabilir. Bu gibi durumlarda, kullanımdan önce, elektrik bağlantısını kesiniz.

## Ayar

### Ekran Ayarları

**[SETUP/CLOCK]** tuşuna ► basınız [Display]'i seçiniz.

**TUNE** kontrol düğmesini çevirerek istenen menüyü seçiniz ve ardından düğmeye basınız.

- Şarkı bilgisi: Bir MP3 dosyası çalınırken, 'Folder/File' (dizin/dosya) veya '[Artist / Title/ Album]' (şarkıcı / parça/ albüm) bölümünden istenen gösterge bilgisini seçiniz.
- Mod pop-up penceresi: Açıkken, mod değişikliği açılır penceresini görüntülemek için [FM]/[AM] veya **[MEDIA]** düğmesine basınız.

### Ses Ayarları

**[SETUP/CLOCK]** tuşuna ► basınız [Sound]'i seçiniz.

**TUNE** kontrol düğmesini çevirerek istenen menüyü seçiniz ve ardından düğmeye basınız.

- Ses Dengesi: Ses dengesi seçilir.
- Ekolayzer: Ses ekolayzırını seçer.
- Hıza Bağlı Ses Yüksekliği: Aracın hızına bağlı olarak ses düzeyini otomatik olarak kontrol eder.

### Saat Ayarları

**[SETUP/CLOCK]** tuşuna ► basınız [Clock]'i seçiniz.

- Saat: Radyo ekranı üzerindeki saati ayarlayın.
- Tarih: Radyo ekranı üzerindeki tarihi ayarlayın.
- Saat formatı: 12 saat veya 24 saat formatlarından birini seçiniz.
- Ekran (Güç Kapalı): Ses sistemi kapandığında ekranda zaman/tarih görüntülenir.

### Dil ayarları

**[SETUP/CLOCK]** tuşuna ► basınız [Language]'i seçiniz.

- Ekran dili değiştirilebilir.

### Ekranı kapalı

**[SETUP/CLOCK]** tuşuna ► basınız [Display off] (Ekranı Kapat)'ı seçiniz.

- Müzik Sistemi çalışması gerçekleşir ve sadece ekran kapalı duruma gelir. Ekran kapalı durumdayken, ekranı tekrar açmak için herhangi bir tuşa basınız.



**Motoru çalıştırmadan önce / 5-3**  
**Anahtar konumları / 5-4**  
**Düz şanzıman / 5-8**  
**Otomatik şanzıman / 5-11**  
**Hız sabitleyici kontrol sistemi / 5-23**  
**Kilitli diferansiyel / 5-28**  
**Ekonomik sürüş / 5-29**  
**Özel sürüş koşulları / 5-30**  
**Kış mevsiminde sürüş / 5-32**  
**Yüksek hızla sürüş / 5-33**

## Aracınızı Sürerken

**5**

**Römork veya araç çekme / 5-34**

### **UYARI - MOTOR EGZoz DUMANI TEHLİKELİ OLABİLİR!**

Motorдан çıkan egzoz gazları tehlikeli olabilir. Herhangi bir anda aracınızın içinde egzoz gazı kokusu olduğunda, derhal tüm camları açınız.

- **Egzoz gazlarını teneffüs etmeyiniz.**

Egzoz gazları, bilinç kaybı ve boğulma yoluyla ölümlere yol açabilecek renksiz, kokusuz ve karbonmonoksit içeren bir gazdır.

- **Egzoz sisteminde kaçak olmadığından emin olunuz.**

Egzoz sistemi, yağ değişimi veya başka bir amaçla araç lifte kaldırıldığında kontrol edilmelidir. Egzoz sesinde bir değişiklik duyarsanız veya bir kasis geçerken aracınızın altı yere çarparsa, egzoz sistemini HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

- **Motoru kapalı bir yerde çalıştırmayınız.**

Garaj kapısı açık olsa bile, motorun garaj içinde çalıştırılması tehlikeli bir uygulamadır. Motoru, aracı garajdan çıkarmanıza yeterli olan süreden daha fazla garaj içinde asla çalıştırmayınız.

- **Araç içinde yolcu varsa, motoru uzun süre rölantide çalıştırmayınız.**

Araç içinde yolcu varken, motoru uzun süreli rölantide çalıştırmak zorunda olduğunuzda, aracın açık havada olmasını, hava giriş kontrolünün “Taze hava” konumunda ve fanın en yüksek devirde araç içine taze hava verecek şekilde çalıştırılmış olmasına dikkat ediniz.

Havalandırma sisteminin normal çalışması için, ön camın hemen önünde yer alan havalandırma ızgaralarında kar, buz veya bir başka engel olmadığından emin olunuz.



## MOTORU ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE

**Motoru çalıştırmadan önce, aşağıdaki noktalara dikkat ediniz:**

1. Aracın çevresini inceleyerek herhangi bir patlak hava basıncı düşmüş lastik, yağ veya su birikintisi veya arıza olduğunu gösteren herhangi bir belirti olup olmadığına bakınız.
2. Araca girdikten sonra, el freninin çekilmiş olduğunu kontrol ediniz.
3. Bütün cam ve farların temiz olduğunu kontrol ediniz.
4. Araç içini kontrol ediniz: dikiz aynalarının temiz ve ayarlı olduğuna bakınız.
5. Koltuğunuzun, arkalığın ve koltuk başlığının normal olduğunu kontrol ediniz.
6. Bütün kapıları kilitleyiniz.
7. Emniyet kemerinizi takınız ve bütün araçtakilerin kemerlerini takmış olduğundan emin olunuz.
8. Gerekli olmayan tüm ışık ve aksesuarları kapatınız.
9. Kontak anahtarını "ON (AÇIK)" konumuna getirdiğinizde, ilgili uyarı ışıklarının yandığından ve depoda yeterli yakıt olduğundan emin olunuz.
10. Kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumundayken, uyarı ışıklarının çalışmasını ve ampullerini kontrol ediniz.

### UYARI

**Soğuk havada çalıştırma sırasında fren sisteminde yeterli vakum oluşması için, motoru çalıştırdıktan sonra, bir kaç saniye süre ile motoru rölantide çalıştırmanız gerekir.**

### UYARI

- Aracınızı kullanırken daima uygun tipte ayakkabılar giyiniz. Uygun olmayan ayakkabılar (yüksek topuklular, kayak botları, vb.) fren, gaz pedallarını ve debriyaj pedalını (varsa) kullanma kabiliyetinizi engelleyebilir.
- Gaz pedalına basarak aracı çalıştırmayınız. Araç hareket edebilir ve bir kazaya neden olabilir.
- Motor devri normal oluncaya kadar bekleyiniz. Motor devri yüksek olduğunda, fren pedalı bırakılırsa, araç aniden hareket edebilir.

### UYARI

**Sürüş sırasında dikkatinizin dağılması sonucu araç hakimiyetinin kaybolması, ciddi yaralanmalara ve ölümcül kazalara yol açabilir. Aracın kullanılması sırasında sürücünün birinci derecedeki sorumluluğu, güvenlik ve aracın kurallara göre kullanılmasıdır. Ayrıca aracın güvenli kullanımını engelleyecek şekilde sürücünün dikkatini dağıtan ve yasal olmayan elde tutulan cihazlar veya diğer donanımlar asla kullanılmamalıdır.**

### ⚠ UYARI

- Motor çalışırken, aracı park etmek veya durdurmak istediğinizde, gaz pedalına uzun süreli basmamaya dikkat ediniz. Motoru veya egzoz sistemini aşırı ısıtarak yangına neden olabilir.
- Çok ani duruşlarda veya direksiyonu hızlı bir şekilde döndürdüğünüzde, sabitlenmemiş nesneler yere düşebilir ve ayak pedalının çalışmasına engel olarak bir kazaya sebep olabilir. Araçtaki eşyaları güvenli şekilde yerleştiriniz.
- Sürüşe odaklanmazsanız, bir kaza meydana gelebilir. Aracın sürüş seyrini bozabileceği için, ses sistemi veya ısıtıcı gibi sistemleri çalıştırırken dikkatli olunuz. Sürücü daima güvenli sürüşten sorumludur.

### Motorun Çalıştırılması

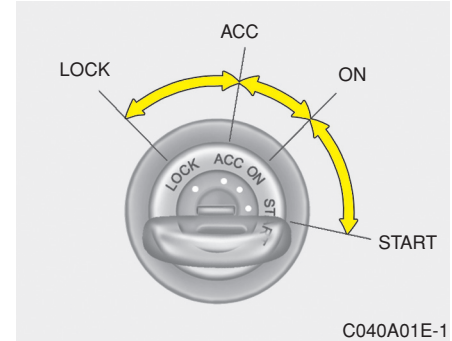
#### *Birleşik Kontak Anahtarı*

- Vites kolunu boşa alınız ve debriyaj pedalına tam olarak basınız.
- Motoru çalıştırmak için, kontak anahtarını kontağa takınız ve "START (MARŞ)" konumuna çeviriniz. Motor çalışır çalışmaz anahtarı bırakınız. Kontak anahtarını "START" konumunda 15 saniyeden daha fazla tutmayınız.

### ANAHTAR KONUMLARI

### ⚠ UYARI

Araç hareket halinde iken, kontak kapatılmamalı veya kontak anahtarı kontakta çıkartılmamalıdır. Kontak anahtarı kontakta çıkartıldığında, direksiyon kilitlenir.



#### • "START"

Motor bu konumda çalışır. Kontak anahtarını bırakıncaya kadar marş basar.

#### \* NOT

Kontak anahtarını "START" konumunda 15 saniyeden daha fazla tutmayınız.

### • "ON"

Kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumuna getirildiğinde, ateşleme sistemi açılır ve bütün aksesuarlar çalışır duruma gelir. Motor çalışır durumda değilse, kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumunda bırakılmaz. Bu akünün boşalmasına ve ateşleme sisteminde arızaya yol açabilir.

### • "ACC-aksesuar"

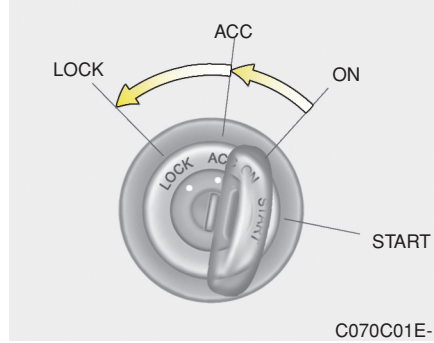
Kontak anahtarı "ACC" konumunda iken, bazı elektrikli aksesuarlar (radyo, vs.) çalıştırılabilir.

### • "LOCK-kilitli"

Kontak anahtarı bu konumda kontağa takılabilir veya kontakten çıkartılabilir. Hırsızlığa karşı önlem amacıyla, kontak anahtarı çıkartıldığında, direksiyon simidi kilitlenir.

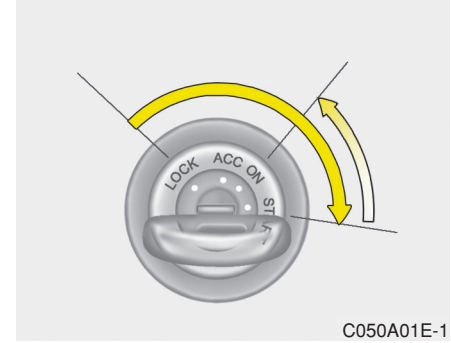
### \* NOT

Kontak anahtarını ACC konumuna getirmekte güçlük çekiyorsanız, gerilimi almak için direksiyonu sağa ve sola döndürürken, anahtarı da çeviriniz.



#### Kontak Anahtarının Çıkartılması

1. Kontak anahtarını "ACC" konumuna getiriniz.
2. Kontak anahtarını itiniz ve aynı anda saatin tersi yönünde "ACC" konumundan "LOCK (KİLİTLİ)" konumuna döndürünüz.
3. Kontak anahtarı "LOCK (KİLİTLİ)" konumunda çıkartılabilir.



#### Motoru çalıştırma

#### ⚠ UYARI

Motoru kapalı veya iyi havalandırılmamış bir yerde, buraya girip çıkmanız için gerekenden daha fazla bir süre ile çalıştırmayınız. Yayılan karbonmonoksit gazı kokusuzdur ve ciddi şekilde zehirlenmeye veya ölüme sebep olabilir.

#### ⚠ DİKKAT

Motor çalışır durumdayken kontak anahtarını START konumuna getirmeyiniz. Marş motoruna zarar verebilir.

### Dizel motorun çalıştırılması

#### MOTOR SOĞUK

- Kontak anahtarını “ON (AÇIK)” konuma getiriniz ve ön ısıtma gösterge ışığının sönmesini bekleyiniz.
- Motor çalışıncaya kadar marşa basınız.

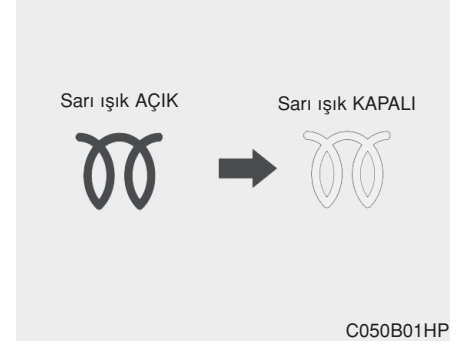
#### MOTOR SICAK

Motoru çalıştırınız. Motor marşa basıldı-ğında hemen çalışmazsa, bir kaç saniye bekleyiniz, daha sonra ön ısıtmayı kullanarak yeniden çalıştırmayı deneyiniz.

### Normal koşullar

Motor Çalıştırma İşlemi:

1. Anahtarı takınız ve emniyet kemerini bağlayınız.
2. Debriyaj pedalına tam olarak basınız ve vites kolunu boşa alınız.
3. Kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumuna getirdikten sonra, motoru çalıştırmadan önce, bütün uyarı ışıkları ve göstergelerin normal çalışmakta olduğundan emin olunuz.
4. Dizel ön ısıtma gösterge ışığı bulunan araçlarda, kontak anahtarını “ON (AÇIK)” konuma getiriniz. Dizel ön ısıtma gösterge lambası ilk önce sarı renkte yanar, ön ısıtma işlemi tamamlanmış olduğunda ise sarı ışık söner.



#### \* NOT

Ön ısıtma işlemi tamamlandıktan sonra, motor 10 saniye içinde çalıştırılmamışsa, kontak anahtarını tekrar “LOCK” konumuna çeviriniz ve sonra ön ısıtmayı tekrar etmek için yeniden “ON” konuma getiriniz.

**⚠ UYARI**

Düz şanzımanlı bir aracın çalıştırılması sırasında, debriyaj pedalına tam olarak basmalısınız. Aksi takdirde, motor çalışır çalışmaz aracın aniden ileriye veya geriye doğru fırlaması sonucunda, aracınızda muhtemel bir hasar oluşabileceği gibi, araç içinde veya dışında olanların da yaralanması söz konusu olabilir.

5. Kontak anahtarını “START” konumuna getiriniz ve motor çalıştığı zaman anahtarı bırakınız.

**Turboşarj intercooler'li araçlarda motorun çalıştırılması ve durdurulması**

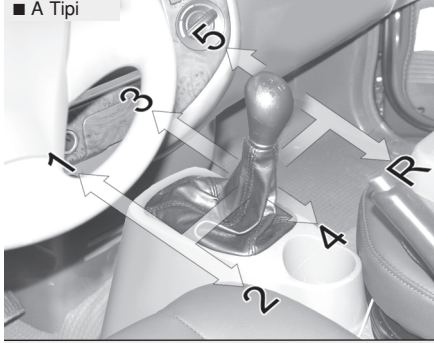
- (1) Motoru çalıştırdıktan hemen sonra ani hızlanma ve sürat yapmayınız. Motor soğuksa, birkaç saniye rölantide bekleterek turboşarj ünitesinde yeterli yağlanma oluşmasını sağlayınız.
- (2) Motora ağır yük bindiren yüksek hızda veya uzun süreli araç kullanımından sonra, motoru kapatmadan önce yaklaşık 1 dakika rölantide çalıştırmanız gerekir. Bu rölanti süresi, motor kapanmadan önce turboşarjın soğumasını sağlar.

**⚠ UYARI**

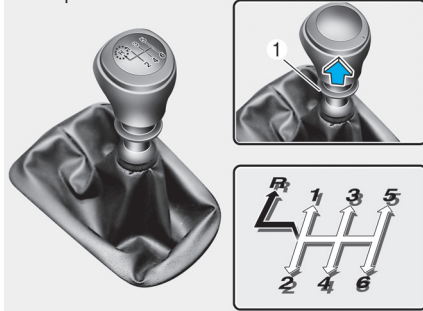
Ağır bir yüke maruz kaldıktan sonra motoru aniden durdurmayınız. Böyle yaparsanız, motor veya turboşarj ünitelerinde ciddi hasar meydana gelebilir.

## DÜZ ŞANZIMAN

■ A Tipi



■ B Tipi



→ Vites kolu halkayı (1) çekmeden hareket edebilir.

→ Vites değiştirirken halka (1) yukarıya çekilmelidir.

HHR3026/OLM059009

HYUNDAI aracınızın düz şanzımanı geleneksel bir vites düzenine sahiptir. Vites yerleşimi, vites topuzu üzerinde gösterilmektedir. Şanzıman bütün ileri viteslerde tam senkromeçlidir ve gerek vites büyütme/küçültme rahatlıkla yapılabilir.

### \* NOT

- Geri vitesine geçmek için, araç tamamen durduktan sonra, vites kolunu boşa en az 3 saniye bekletiniz. Daha sonra vites kolunu geri vitesine takınız.
- Soğuk havada, şanzıman yağı ısınmaya kadar, vites değiştirme işlemi zor olabilir. Bu durum normaldir ve şanzımana bir hasar vermez.
- Araç tam olarak durmuş olmasına rağmen, 1'inci veya R (Geri) vitesine geçmek zor oluyorsa, vites kolunu N konumuna (Boş konuma) getiriniz ve debriyayı bırakınız. Sonra debriyaya yeniden basarak vitesi 1'inci veya R (Geri) vitesine takınız.
- Sürüş sırasında elinizi vites kolunda tutmayınız, bu durum şanzıman viteslerinin erken aşınmasına yol açabilir.

### ⚠ DİKKAT

- **Beşinci vitesden dördüncü vites vites küçültürken, yanlışlıkla vites kolunu yana bastırarak ikinci vites takmamaya dikkat ediniz. Bu şekilde vitesin çok fazla düşürülmesi, motor devrinin takometre ibresinin kırmızı bölgeye girmesine yol açacak kadar yükselmesine neden olabilir. Motora bu şekilde aşırı devir yaptırılması, motora hasar verebilir.**
- **Motor yüksek devirde çalışırken (5.000 devir veya daha fazla), bir seferde 2 vitesden daha fazla vites küçültmeyiniz. Bu şekilde vites küçültme motora, debriyaya ve şanzımana zarar verebilir.**
- **5. veya 6. vites geçirme esnasında, vites kolunu sağa doğru hafifçe bastırınız. Aksi takdirde, 3. veya 4. vites geçerek motora hasar verebilir.**

**⚠ UYARI**

- Eğer aracınızda kontak kilit düğmesi olmayan bir düz şanzıman varsa ve el freni bırakılmış ve vites kolu N (boş) konumuna alınmamış durumda iken, debriyaya basmadan motoru çalıştırırsanız, araç hareket edebilir ve ciddi bir kazaya neden olabilir.
- Kaygan yollarda motor frenini (yüksek vitesten düşük vites geçme) ani bir şekilde kullanmayınız. Araç kazaya neden olacak şekilde kayabilir.

**Debriyajın Kullanılması**

Vites değiştirmeden önce, debriyaj pedalına sonuna kadar basmalı, sonra yavaşça bırakmalısınız. Eğer aracınızda kontak anahtarı düğmesi varsa, debriyaj pedalına basmadan motoru çalıştırırsanız, motor çalışmayacaktır. (varsa) Debriyaj pedalı daima tam olarak eski konumuna geri dönmelidir. Araç hareket halinde iken ayağınızı debriyaj pedalının üzerinde tutmayınız. Bu durum gereksiz aşınmaya neden olabilir. Aracı yokuşta tutmak için, debriyaj pedalını yarım kavratmayınız. Bu, gereksiz aşınmaya neden olur. Aracı yokuşta tutmak için el frenini kullanınız. Debriyaj pedalına hızlı şekilde ve sık aralıklarla basmayınız.

**⚠ DİKKAT**

**Debriyaj sistemine zarar vermemek için, kaygan yollarda çalıştıracağınız zamanlar haricinde 2'nci (ikinci) vitesde aracı çalıştırmayınız.**

**İyi Sürüş Teknikleri**

- Yokuş aşağı inerken aracı hiçbir zaman boşa almayınız. Bu son derece tehlikelidir. Aracı mutlaka vites takılı olarak kullanınız.
- Frenlere “sürekli” basmayınız. Bu durum frenlerin aşırı ısınması ve arızalanmasına yol açar. Bunun yerine, yokuş aşağı sürerken hızınızı düşürünüz ve bir alt vites geçiniz. Böyle yaptığınızda, motor freni aracın yavaşlamasına yardımcı olur.
- Vites küçültmeden önce aracı yavaşlatınız. Bu, motorun aşırı devir yapmasını ve hasar görmesini önler.
- Yandan gelen şiddetli rüzgarlarda aracınızı yavaşlatınız. Bu durum aracınızı daha iyi kontrol etmenizi sağlar.
- Geri vites takmadan önce, aracın tamamen durmasını sağlayınız. Aksi takdirde, şanzıman hasar görebilir. Geri vites takmak için, debriyaj pedalına basınız, vitesi boşa alınız, üç saniye bekleyip sonra vitesi geriye takınız.
- Kaygan yol yüzeylerinde çok dikkatli araç kullanınız. Özellikle frenleme, hızlanma veya vites değiştirme sırasında dikkat ediniz. Kaygan yol yüzeylerinde, araç hızında ani değişim, çekiş tekerleklerinin yol tutuşunun zayıflamasına ve araç hakimiyetini kaybetmenize neden olabilir.

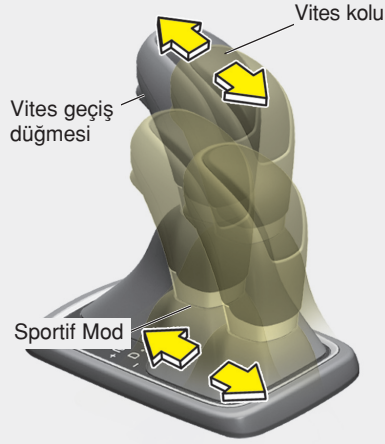
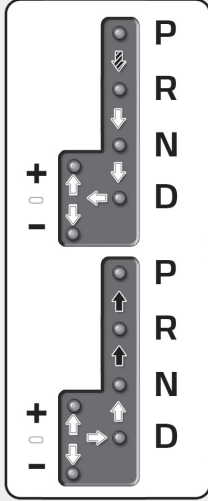
**⚠ UYARI**

- Viraja yüksek hızlarda girmekten kaçınınız.
- Sert veya ani şerit değiştirme ve keskin dönüşler gibi ani direksiyon hareketleri yapmayınız.
- Daima emniyet kemerlerinizi takınız. Bir çarpışma esnasında, emniyet kemeri takmamış bir kişinin, emniyet kemeri takmış bir kişiye nazaran ölme ihtimali daha yüksektir.
- Yüksek hızlarda araç hakimiyetini kaybettiğinizde devrilme riski büyük ölçüde artar.
- Araç tekerleklerinden ikisi ya da daha fazlasının yoldan çıkması ve sürücünün yeniden yola girmek için direksiyonu aşırı derecede kırması halinde sık sık araç hakimiyetinin kaybolması durumu ile karşılaşılır.
- Aracınızın yoldan çıkması durumunda, direksiyonu ani kırmayınız. Bunun yerine, normal şeride geri dönmeden önce, aracınızı yavaşlatınız.
- Öngörülen hız sınırlarını asla geçmeyiniz.

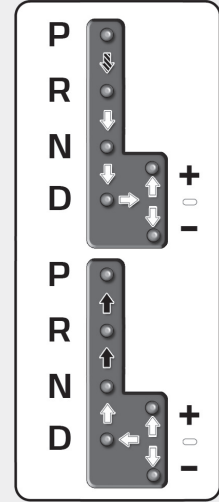
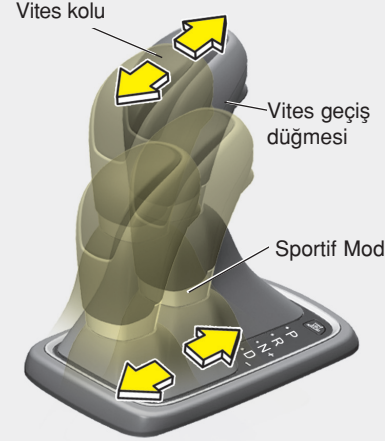


## OTOMATİK ŞANZIMAN (VARSA)

### ■ Soldan Direksiyonlu



### ■ Sağdan Direksiyonlu



Vites kolunu hareket ettirirken, fren pedalına basınız ve vites düğmesine basınız.



Vites kolunu hareket ettirirken vites kolundaki düğmeye basınız.



Vites kolu serbestçe çalışabilir.

OHR059157/OHR059157R

### Otomatik şanzimanın kullanımı

Otomatik şanzimanda altı ileri vites (sekiz ileri vites, varsa) ve bir geri vites vardır.

Vites, D (Sürüş) konumunda iken otomatik olarak seçilir.

Kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde, gösterge paneli üzerindeki gösterge vites kolunun konumunu yansıtır.

### **UYARI**

**Ciddi yaralanma veya ölüm riskini azaltmak için:**

- Aracı D (İleri) veya R (Geri) vitesine geçirmeden önce aracınızın etrafında insan, özellikle de çocuk olup olmadığını DAİMA kontrol ediniz.
- Sürücü koltuğunu terk etmeden önce, daima vitesin P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz, el frenini tam olarak çekiniz ve kontak anahtarını LOCK/OFF konumuna getiriniz. Bu önlemler alınmazsa, araç beklenmeyen ve ani bir şekilde hareket edebilir.
- Kaygan yollarda motor frenini (yüksek vitesten düşük vites geçme) ani bir şekilde kullanmayınız. Araç kazaya neden olacak şekilde kayabilir.

### **P (Park)**

P (Park) konumuna getirmeden önce daima tam olarak durunuz.

P (park) konumundan çıkmak için, fren pedalına mutlaka kuvvetlice basınız ve ayağınızın gaz pedalından uzakta olmasına dikkat ediniz.

**Yukarıdakilerin tümünü yapmanıza rağmen, hala P (Park) vites konumundan çıkamıyorsanız, bu bölümdeki “Vites kilidini ayırma” konusuna bakınız.**

Motoru durdurmadan önce, vites kolu mutlaka P (park) konumunda olmalıdır.

### **UYARI**

- Araç hareket halindeyken vitesi P (Park) konumuna almak, aracın kontrolünü kaybetmenize neden olur.
- Araç durduktan sonra, vites kolunun daima P (Park) konumunda olmasına dikkat ediniz, el frenini çekiniz ve motoru durdurunuz.
- P (Park) konumunu el freni yerine kullanmayınız.

### **R (Geri)**

Araç geriye doğru sürerken bu konumu kullanınız.

### **\* NOT**

R (Geri) vitesine takarken veya geri vitesten çıkarırken daima aracı tam olarak durdurunuz; araç hareket halindeyken, vites R (Geri) konumuna alınırsa şanzıman hasar görür.



### \* NOT

- Yalnızca altı ileri vites seçimi yapılabilir. Geri gitmek veya aracı park etmek için vites kolunu gerektiği gibi R (Geri) veya P (Park) konumuna getiriniz.
- Araç yavaşladığında vites küçültme otomatik olarak yapılır. Araç durduğunda, 1'inci vites otomatik olarak seçilir.
- Motorun devri kırmızı bölgeye yaklaştığında, şanzıman otomatik olarak vites büyütür.
- Eğer sürücü kolu + (Yukarı) veya - (Aşağı) konumuna getirirse, sonraki vites izin verilen motor devrinin aralığı dışında ise, şanzıman istenen vites değişimini yapmayabilir. Sürücü, ileri vitesleri, yol koşullarına bağlı olarak ve motor devrinin devir saatinde ibrenin kırmızı bölgeye girmemesine dikkat ederek kendisi seçer.
- Kaygan yolda sürüş sırasında, vites kolunu ileriye iterek +(Yukarı) konumuna getiriniz. Bu, şanzımanın 2'nci vites konumuna gelmesini sağlar, böylece kaygan yol yüzeylerinde daha düzgün sürüş sağlanır. Yeniden 1'inci vitese düşürmek için vites kolunu - (Aşağı) yönüne itiniz.

### Vites kilidi sistemi

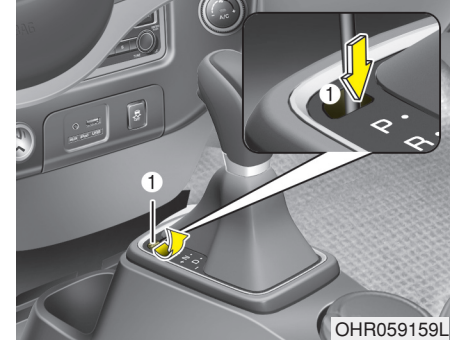
Emniyetiniz için, otomatik şanzımanda fren pedalına basılmadıkça vitesin P (Park) konumundan çıkıp R (Geri) konumuna geçmesini engelleyen bir vites kilidi sistemi vardır.

Vitesi P (Park)'den R (Geri)'ye geçirmek için:

1. Fren pedalını basılı tutunuz.
2. Motoru çalıştırınız veya kontak anahtarını "ON" konumuna getiriniz.
3. Vites kolunu hareket ettiriniz.

### Vites kilidi ayırma

Fren pedalına basılıyken vites P (Park) konumundan çıkıp R (Geri) konumuna geçmiyorsa, frene basmaya devam ediniz ve devam eden sayfadaki işlemleri sırasıyla uygulayınız:



1. Kontak anahtarını LOCK/OFF konumuna getiriniz.
2. El frenini çekiniz.
3. Vites kilidi erişim deliğini kapatan kapağı (1) dikkatle çıkarınız.
4. Erişim deliğine bir alet (ör. düz uçlu tornavida) sokunuz ve aleti bastırınız.
5. Tornavidayı aşağı doğru tutarken, vites kolunu hareket ettiriniz.
6. Aleti vites kilidi erişim deliğinden çıkarınız, sonra kapağı takınız.

Vites kilidi ayırma sistemini kullanmanız gerekirse, sistemi derhal bir HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

### **Kontak anahtarı kilitleme sistemi (varsa)**

Vites kolu P (Park) konumunda olmadığı sürece kontak anahtarı çıkartılamaz.

### **Park etme**

Daima tamamen durunuz ve fren pedalına basmaya devam ediniz. Vites kolunu P (Park) konumuna getiriniz, el frenini çekiniz ve kontak anahtarını LOCK/OFF konumuna getiriniz. Araçtan çıkacağınız zaman anahtarı da yanınıza alınız.

### **⚠ UYARI**

**Motor çalışırken, araçta kaldığınız zaman, gaz pedalına uzun süreli basmamaya dikkat ediniz. Motor veya egzoz sistemi aşırı ısınabilir ve yangın çıkabilir.**

**Egzoz gazı ve egzoz sistemi çok sıcaktır. Egzoz sistemi parçalarından uzak durunuz.**

**Aracınızı kuru ot, kağıt veya yaprak gibi yanıcı maddelerin üzerinde park etmeyiniz. Bunlar ateş alabilir ve yangına neden olabilir.**

### **İyi sürüş teknikleri**

- Gaz pedalına basılı durumda iken vites kolunu P (Park) veya N (Boş) konumundan bir başka konuma kesinlikle getirmeyiniz.
- Araç hareket halinde iken, vites kolunu P (Park) konumuna kesinlikle getirmeyiniz.  
R (Geri) veya D (Sürüş) konumuna geçmeden önce, aracın tamamen durduğundan emin olunuz.
- Sürüş sırasında vites kolunu N (Boş) konumuna getirmeyiniz. Böyle yapmak, motor fren gücünde bir kayba neden olur ve bir kazaya neden olabilir ve şanzıman hasar görebilir.
- Ayağınızı frende tutarak araç SÜRMEYİNİZ. Hafif olsa dahi, sürekli pedal basıncı frenlerin aşırı ısınmasına, fren aşınmasına ve fren arızasına neden olabilir.
- Spor modda sürerken, vites küçültme öncesinde aracı yavaşlatınız. Aksi halde, eğer motor devri izin verilen aralığın dışında ise, düşük vites geçmeyebilir.
- Aracı terk etmeden önce, MUTLAKA el frenini çekiniz. Aracın hareketsiz kalmasını sağlamak için, vites kolunu P (Park) konumuna getirmek yeterli olmaz.

- Kaygan yol yüzeylerinde çok dikkatli araç kullanınız. Özellikle frenleme, hızlanma veya vites değiştirme sırasında dikkat ediniz. Kaygan yol yüzeylerinde, araç hızında ani bir değişim, çekiş lastiklerinin yol tutuşunun zayıflamasına ve kazayla sonuçlanabilecek şekilde araç hakimiyetini kaybetmenize neden olabilir.
- En uygun araç performansı ve yakıt tüketimi, gaz pedalına yumuşak bir şekilde basılarak ve bırakılarak elde edilir.

### UYARI

**CİDDİ YARALANMA veya ÖLÜM riskini azaltmak için:**

- Emniyet kemerinizi **DAİMA** takınız. Bir çarpışma esnasında, emniyet kemeri takmamış bir kişinin ciddi şekilde yaralanma veya ölme ihtimali, emniyet kemeri takmış bir kişiye nazaran önemli ölçüde daha yüksektir.
- Virajlarda ve köşe dönüşlerde yüksek hız yapmayınız.
- Sert veya ani şerit değiştirme ve keskin dönüşler gibi ani direksiyon hareketleri yapmayınız.
- Yüksek hızlarda araç hakimiyetini kaybettiğinizde devrilme riski büyük ölçüde artar.
- Araç hakimiyetinin kaybı ile en çok araç lastiklerinden biri ya da daha fazlasının yoldan çıkması ve sürücünün yeniden yola dönmek için aşırı direksiyon kırması durumunda karşılaşılır.
- Aracınızın yoldan çıkması durumunda, direksiyonu ani kırmayınız. Bunun yerine, normal şeride geri dönmeye önce, aracınızı yavaşlatınız.
- **HYUNDAI** size belirtilen hız sınırlarına uymanızı önermektedir.

### Kilitlenmeyen Fren Sistemi (ABS) (varsa)

### UYARI

ABS fren sistemi, uygun olmayan veya tehlikeli manevralar nedeniyle ortaya çıkabilecek kazaları önleyemez. Acil frenleme sırasında araç hakimiyeti iyileştirilmişse de, mutlaka önünüzdeki araç ile güvenli mesafeyi koruyunuz. Zor yol koşullarında araç hızı mutlaka düşürülmelidir.

Aşağıda sıralanan koşullarda, kilitlenmeyen fren sistemi olan bir aracın duruş mesafesi, bu sistemin bulunmadığı araçlardan daha uzun olabilir.

Bu koşullar altında, araç hızı düşürülerek kullanılmalıdır:

- Gevşek zemin, çakıllı veya karla kaplı yollarda.
- Lastik zinciri takılmış halde.
- Yol yüzeyinin çukurlu ve engebeli olduğu yollarda.

ABS fren sistemi bulunan araçlarda emniyet özellikleri, yüksek hızda veya viraj esnasında denenmemelidir. Bu, sizi ve diğer araçları tehlikeye sokar.

ABS tekerleklerin hızını sürekli olarak algılar. Eğer tekerlekler kilitlenecekse, ABS sistemi tekerleklerle arka arkaya hidrolik fren basıncı uygular.

Tekerlekleri kilitleyebilecek şartlarda frene basarsanız, frenlerden bir "tik-tik" sesi duyarsınız veya fren pedalında buna tekabül eden bir his algılersınız. Bu normaldir ve ABS'nizin devrede olduğunu gösterir.

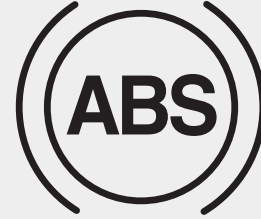
Acil bir durumda ABS'den azami faydayı elde etmek için, fren basıncını değiştirmeyiniz ve frenleri pompalamaya çalışmayınız.

Fren pedalına mümkün olduğu kadar veya durumun elverdiği ölçüde sert basınız ve ABS'nin frenlere dağılan gücü kontrol etmesine izin veriniz.

### \* NOT

Motor çalıştıktan sonra araç hareket etmeye başladığında motor bölümünden bir klik sesi duyulabilir. Bu durum normaldir ve ABS fren sisteminin normal çalışmakta olduğunu gösterir.

- ABS ile bile, aracınızın yeterli durma mesafesine ihtiyacı vardır. Daima önünüzdeki araçla aranızda emniyetli bir mesafe bulundurunuz.
- Virajlarda daima yavaşlayınız. ABS, aşırı hızdan kaynaklanan kazaları önleyemez.
- Gevşek ve düz olmayan yol zeminlerinde ABS'nin çalışması, normal fren sistemine sahip araçlara göre daha uzun bir mesafede durmaya sebep olabilir.



W-78

### ⚠ DİKKAT

- **Eğer ABS uyarı ışığı yanıyor ve sönmiyorsa, ABS'de bir sorun olabilir. Ancak, bu durumda, normal frenleriniz normal şekilde çalışır.**
- **ABS uyarı ışığı, kontak ON durumuna getirildikten sonra yaklaşık 3 saniye boyunca yanar. Bu sürede, ABS kendi kendisini kontrol eder ve her şey normalse ışık söner. Işık sönmiyorsa, ABS'nizde bir sorun olabilir. HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.**

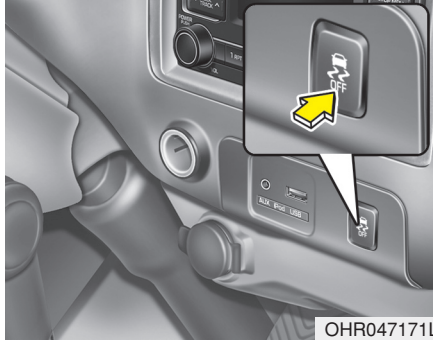
### ⚠ DİKKAT

- Çekişin iyi olmadığı, örneğin buzlanmış bir yolda sürerken ve devamlı fren yaparken, ABS sürekli olarak devrede kalır ve ABS uyarı ışığı yanabilir. Aracınızı güvenli bir yere çekip motoru durdurunuz.
- Motoru yeniden çalıştırınız. Eğer ABS uyarı ışığı sönmüşse, ABS sisteminiz normaldir. Kumanda ile ilgili bir probleminiz olduğunda, HYUNDAI yetkili servisimize başvurmanızı öneririz.

### \* NOT

Boşalmış bir akü nedeniyle aracınızı takviye ile çalıştırırsanız, motor çok düzgün çalışmayabilir ve aynı zamanda ABS uyarı ışığı yanabilir. Bunun nedeni düşük akü voltajıdır. ABS'nizde arıza olduğu anlamına gelmez.

- Frenleri pompalayınız!
- Yola çıkmadan önce akünüzü şarj ettiriniz.



### Elektronik Denge Kontrolü (ESC) (varsa)

Elektronik Denge Kontrolü (ESC) viraj alma manevraları esnasında aracı dengelemek amacıyla tasarlanmıştır. ESC direksiyonu nereye kıldığınızı ve aracın gerçekte nereye gittiğini kontrol eder. ESC aracı dengelemek için her tekere farklı fren uygular ve motor yönetim sistemi ile birlikte çalışır.

### ⚠ UYARI

Asla yol şartlarına göre çok hızlı sürmeyiniz ve dönüşlerde acele etmeyiniz. Elektronik Denge Kontrolü (ESC) kazaları önlemez. Dönüşlerde aşırı hız, ani manevralar ve ıslak zeminlerde kayma hâlâ ciddi kazalarla sonuçlanabilir. Sadece emniyetli ve dikkatli bir sürücü, aracın çekişi kaybetmesine neden olan manevraları engelleyerek kazaları önleyebilir. Aracınızda ESC bulunsa bile, duruma uygun emniyetli hızda sürmek de dahil, tüm normal sürüş önlemlerine daima uyunuz.



Elektronik Denge Kontrolü (ESC) sistemi, olumsuz koşullar altında sürücünün araç kontrolünü muhafaza etmesine yardımcı olmak amacıyla tasarlanmış elektronik bir sistemdir. Güvenli sürüş uygulamalarının ikamesi değildir. Hız, yol koşulları ve sürücünün tepkileri gibi faktörlerin hepsi, araç hakimiyetinin kaybolmasının önlenmesinde ESC'nin yarar sağlayıp sağlayamamasını etkileyebilmektedir. Makul hızlarda sürme ve viraj alma ve yeterli bir güvenlik payı bırakma sorumluluğu hâlâ sürücüdür.

Tekerlekleri kilitleyebilecek şartlarda frene basarsanız, frenlerden bir "tik-tik" sesi duyarsınız veya fren pedalında buna tekabül eden bir his algıladığınız. Bu normaldir ve ESC'nizin devrede olduğunu gösterir.

### \* NOT

Motor çalıştıktan sonra araç hareket etmeye başladığında motor bölümünden bir klik sesi duyulabilir. Bu durumlar normaldir ve Elektronik Denge Kontrol Sisteminin normal çalışmakta olduğunu gösterir.

### ESC'nin çalışması

#### ESC ON durumu

-

- Kontak ON konumuna getirildiğinde, ESC ve ESC OFF göstergeleri ışıkları yaklaşık 3 saniye süresince yanar, sonra ESC açılır.
- ESC'yi kapatmak için, kontaklı ON konumuna getirdikten en az yarım saniye sonra ESC OFF tuşuna basınız (ESC OFF göstergesi yanacaktır). ESC'yi açmak için, ESC OFF tuşuna basınız (ESC OFF gösterge ışığı söner).
- Motoru çalıştırırken, hafif bir tık sesi duyabilirsiniz. Bu otomatik sistem kontrolü yapan ESC'nin sesidir ve bir problem olduğunu göstermez.

### Çalışırken



ESC devredeyken, ESC göstergesi ışığı yanıp söner.

- Elektronik Denge Kontrolü düzgün şekilde çalıştığı zaman, araçta hafif titreşimler hissedebilirsiniz. Bu frenleme etkisinin bir sonucudur ve herhangi bir anormal durumu göstermez.
- Çamur veya kaygan yoldan çıkarken gaz pedalına basılması, motor devrinin (d./dk.) artmasını sağlamayabilir.

### ESC'nin kapatılması

#### ESC OFF durumu

##### ESC çalışmasını iptal etmek için:



- ESC'yi devreden çıkartmak için, ESC OFF tuşuna basınız (ESC OFF gösterge ışığı yanar).
- ESC kapalıyken kontak LOCK konumuna getirilirse, ESC kapalı kalır. Motor yeniden çalıştırılınca, ESC otomatik olarak yeniden açılır.

#### Gösterge ışığı



Kontak ON konumuna getirildiğinde, gösterge ışığı yanar ve sonra, ESP sistemi normal çalışıyorsa söner. ESC çalıştığı zaman ESC gösterge ışığı yanıp söner veya ESC arızalı olduğunda ışık devamlı yanar. ESC sistemi düğme ile kapatılırsa, ESC OFF gösterge ışığı yanar.

#### ⚠ DİKKAT

*Aynı anda değişik lastiklerle veya farklı ebatlarda jantlar ile aracın sürülmesi ESC sisteminde arızaya neden olabilir. Lastikleri yenilerken hepsinin orijinal lastikleriniz ile aynı büyüklükte olmasına dikkat ediniz.*

#### ⚠ UYARI

Elektronik Denge Kontrolü sadece bir sürüş yardımcısıdır; virajlarda, karlı veya buzlu yollarda yavaşlayarak emniyetli sürüş için gerekli önlemleri alınız. ESC gösterge ışığı yanıp sönerken veya yol zemini kayganken yavaş sürünüz ve hızlanmaya kalkışmayınız.

#### ESC OFF (KAPALI) iken kullanım

Sürerken

- Mümkün olduğunda, günlük kullanım için ESC açık olmalıdır.
- Sürüş esnasında ESC'yi kapatmak için, düz bir yol zeminindeyken ESC OFF tuşuna basınız.

#### ⚠ UYARI

**ESC devredeyken (ESC gösterge ışığı yanıp sönerken) asla ESC OFF tuşuna basmayınız.**

**ESC devredeyken ESC kapatılırsa, araç kontrol dışına çıkabilir.**

#### \* NOT

- Araç bir dinamometre üzerinde çalışırken, ESC'nin kapalı olduğundan emin olunuz (ESC OFF ışığı yanar). Eğer ESC açık bırakılırsa, araç hızının artmasını engelleyebilir ve yanlış teşhis konulmasına neden olabilir.
- ESC'yi kapatmak ABS veya fren sisteminin çalışmasını etkilemez.

### Yokuş kalkış destek sistemi (HAC) (varsa)

Dik bir yokuşta durduktan sonra tekrar kalkarken, araç geriye kayma eğilimi gösterir. Yokuş Kalkış Destek Sistemi (HAC) yaklaşık 2 saniye fren uygulayarak aracın geri kaymasını önler. Gaz pedalına basıldığında veya yaklaşık 2 saniye sonra frenler serbest bırakılır.

#### UYARI

**HAC sadece yaklaşık 2 saniye için etkinleşir. Bu nedenle kalkış yaparken daima gaza basınız.**

### \* NOT

- Vites kolu P (Park) veya N (Boş) konumundayken HAC çalışmaz.
- ESC kapalı olsa bile HAC devreye girer, fakat ESC arızalıysa devreye girmez.

### İyi frenleme uygulamaları

#### UYARI

**Araç içindeki nesnelerin yüksekliği, ön koltuk arkalıklarının üst kısmını aşmamalıdır. Bir kaza veya ani duruş sırasında, bu eşyalar öne doğru fırlayıp araca veya araçtakilere zarar verebilir.**

- Park etmiş durumdaki aracı hareket ettirmeden önce, el freninin indirilmiş ve el freni gösterge ışığının sönmüş olduğundan emin olunuz.
- Su birikintisi üzerinden geçilmesi, frenlerin ıslanmasına yol açabilir. Frenler, araç yıkandığında da ıslanabilir. Islak frenler tehlike yaratabilir! Frenler ıslak olduğunda, araç kolay durdurulamaz. Islanmış frenler aracın bir tarafa doğru çekmesine neden olabilir. Frenleri kurutmak için, frenleme normale dönmeye kadar, aracı kontrol altında tutmak şartı ile, frenlere hafifçe basınız. Frenleme hareketi normal seviyeye gelmiyorsa, aracı en kısa zamanda durdurmanızı ve kontrol için HYUNDAI yetkili servisimize başvurmaınızı öneririz.

- Hiçbir zaman yokuş aşağı inerken vitesi boş almayınız. Bu son derece tehlikelidir. Aracınızı her zaman vitede tutunuz, frene basarak yavaşlayınız ve vites küçültünüz. Böylece araç motor frenlemesi ile de yavaşlayarak güvenli bir hıza düşer.
- Fren pedalına “sürekli” basmayınız. Araç sürerken ayağınızı fren pedalında tutmanız tehlikeli olabilir. Çünkü frenler aşırı ısınıp etkinliğini kaybedebilir. Bu ayrıca fren parçalarının aşınmasını da artırır.
- Sürüş sırasında bir lastik patlarsa, hafifçe frene basıp yavaşlarken aracı düz konumda tutunuz. Yeterince yavaşladıktan sonra, aracınızı yol kenarına çekerek güvenli bir yerde durunuz.
- Yokuşta aracınızı park ederken dikkatli olunuz. El frenini çekerek vites kolunu birinci veya geri vitesine takınız. Aracınız yokuş aşağı doğru duruyorsa, aracın kaymasını önlemek için, direksiyonu kaldırım tarafına kısırlayınız. Aracınız yokuş yukarı doğru duruyorsa, aracın kaymasını önlemek için, direksiyonu kaldırımın ters yönünde çeviriniz.
- Yol kenarında bir kaldırım yoksa veya diğer koşullarda aracın kaymasını önlemek için tekerleklerin altına takoz yerleştiriniz.

- Bazı koşullarda, el freniniz çekili durumda donabilir. Genellikle arka frenlerin çevresinde veya yakınlarında kar veya buzlanma varsa veya frenler ısılanmışsa bu durumla karşılaşılır. El freninin donma tehlikesi varsa, aracın hareket etmemesi için ilk önce el frenini geçici olarak çekiniz ve vites kolunu birinci veya geri vites takıp arka tekerleklerle takoz yerleştiriniz. Sonra el frenini indiriniz.
- Gaz pedalını kullanarak aracı yokuşta tutmayınız. Bu durum şanzımanın aşırı ısınmasına yol açar. Daima fren pedalını veya el frenini kullanınız.

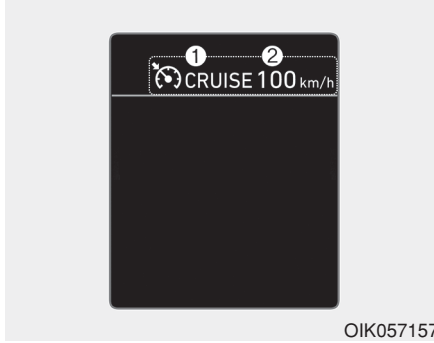
### UYARI

**Sürüşten önce, fren ve debriyaj pedallarının konumunu daima kontrol ediniz. Sürüşten önce, fren ve debriyaj pedallarının konumunu kontrol etmezseniz, fren pedalı yerine debriyaj pedalına basabilirsiniz. Bu durum ciddi bir kazaya neden olabilir.**

### DİKKAT

**Acil durum dışında araç hareket halindeyken park frenini çekmeyiniz. Araç sistemine hasar verebilir ve güvenli sürüşü tehlikeye atabilir.**

## HIZ SABITLEYİCİ KONTROL SİSTEMİ (VARSA)



- ① CRUISE (Hız sabitleyici) göstergesi  
② SET göstergesi

Hız sabitleyici kontrol sistemi, gaza basmak zorunda kalmadan aracı sabit bir hızda seyredecek şekilde programlanmıştır.

Bu sistem, yaklaşık 30 km/saat hızın üzerinde çalışacak şekilde tasarlanmıştır.

### ⚠ UYARI

- Hız Sabitleyici Kontrolü açık bırakılırsa (gösterge panelindeki CRUISE gösterge lambası yanar), Hız Sabitleyici Kontrolü işlemsiz olarak devreye girebilir. İstmeden bir hız ayarlamayı engellemek için, Hız Sabitleyici Kontrol sistemini kullanılmadığı zamanlarda kapalı tutunuz (CRUISE gösterge lambası söner).
- Hız Sabitleyici Kontrol sistemini sadece iyi havalarda, açık karayollarında seyahat ederken kullanınız.
- Aracın sürekli sabit bir hızda tutulmasının güvenli olmadığı zaman Hız Sabitleyici Kontrol sistemini kullanmayınız:
  - Yoğun trafikte araç kullanırken veya trafik koşulları sabit hızda araç kullanmayı zorlaştırdığında
  - Yağmurlu, buzlu veya karla kaplı yollarda araç kullanırken - Engebeli veya rüzgarlı yollarda araç kullanırken.
  - Rüzgarlı bölgelerde araç kullanırken

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

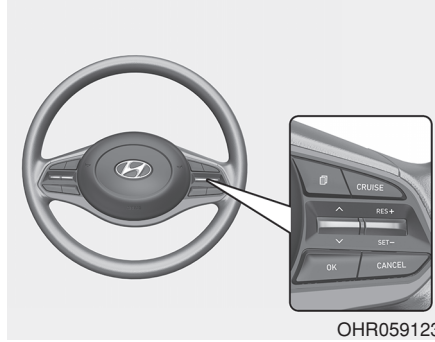
- Sınırlı görüş ile giderken (muhtemelen sis, kar, yağmur ve kum fırtınası gibi kötü hava koşulları nedeniyle)
- Hız sabitleyici kontrol sistemini kullanılırken, sürüş koşullarına özellikle dikkat ediniz.
- Hız sabitleyici kontrol sistemini kullanarak yokuş aşağı sürerken dikkatli olun, araç hızı artabilir.

### ⚠ DİKKAT

*Düz şanzımanlı araçlarda, hız sabitleyici sistemi ile seyir halindeyken, debriyaja basmadan vitesi boşa almaya çalışmayınız. Aksi takdirde motor aşırı devir alır. Böyle bir durumda, debriyaj pedalına basınız veya hız sabitleyici sisteminin düğmesini bırakınız.*

### \* NOT

- Normal hız sabitleyici çalışması sırasında, fren pedalına basıldıktan sonra SET düğmesi etkinleştirilir veya devreden çıkartılırsa, hız sabitleyici kontrolü yaklaşık 3 saniye sonra tepki verir. Bu gecikme normaldir.
- Hız sabitleyici sistemi çalıştırmak için, kontak anahtarını ON konumuna getirdikten veya motoru çalıştırdıktan sonra, fren pedalına en az bir defa basınız. Bunun amacı, hız sabitleyici sistemi iptal etmenin önemli bir parçası olan fren svcinin normal durumda olup olmadığını kontrol etmektir.



OHR059123

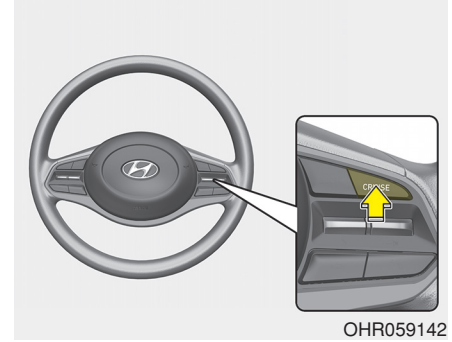
### Hız Sabitleyici Kontrol Düğmesi

CRUISE: Hız sabitleyici kontrol sistemini açar veya kapatır.

CANCEL: Hız sabitleyicinin çalışmasını iptal eder.

RES+: Hız sabitleyici kontrol hızını artırır veya hız sabitleyici kontrol hızına geri döner.

SET-: Hız sabitleyici kontrol hızını azaltır veya ayarlar.



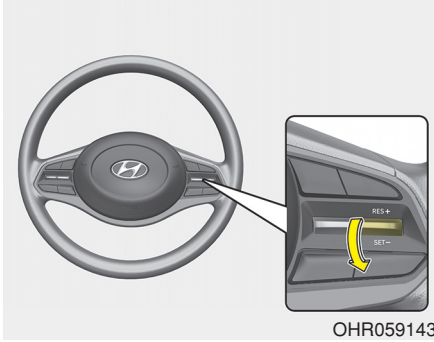
OHR059142

### Hız sabitleyici kontrol hızını ayarlamak için:

1. Sistemi açmak için, direksiyon üzerindeki CRUISE düğmesine basınız. Gösterge panelindeki "CRUISE" gösterge lambası yanacaktır.
2. 30 km/saat üzerinde olması gereken, istenen hız seviyesine hızlanınız.

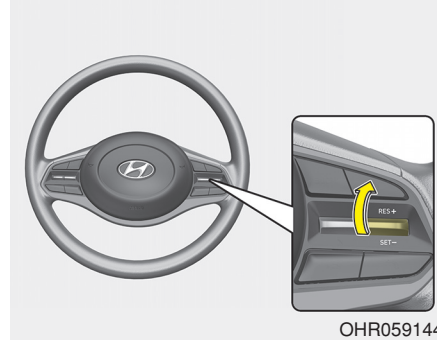
### \* NOT - Düz şanzıman

Düz vitesli araçlarda, motoru çalıştırdıktan sonra hız sabitleyiciyi ayarlamak üzere, fren pedalına en az bir kere basmalısınız.



3. Çevirmeli düğmeyi aşağıya (SET-) doğru hareket ettiriniz ve istenen hıza gelince serbest bırakınız. Gösterge panelindeki SET gösterge lambası yanar. Aynı anda gaz pedalını da bırakınız. İstenilen hız otomatik olarak muhafaza edilir.

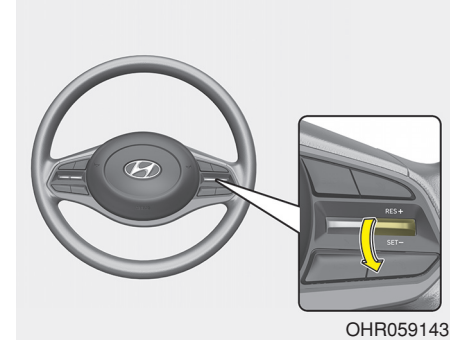
*Araç yokuş-aşağı veya yokuş-yukarı giderken yavaşlayabilir veya hızlanabilir.*



### Ayarlanan hız sabitleyici kontrol hızını artırmak için:

Şu prosedürlerden birisini izleyiniz:

- Çevirmeli düğmeyi yukarı (RES+) itiniz ve bırakmayınız. Aracınız hızlanacaktır. İstedığınız hızda çevirmeli düğmeyi serbest bırakınız.
- Çevirmeli düğmeyi yukarı (RES+) itiniz ve hemen bırakınız. Bu şekilde çevirmeli düğmeye her bastığınızda sabitlenen hız 2,0 km/sa. artar.



### Hız sabitleyici hızını azaltmak için:

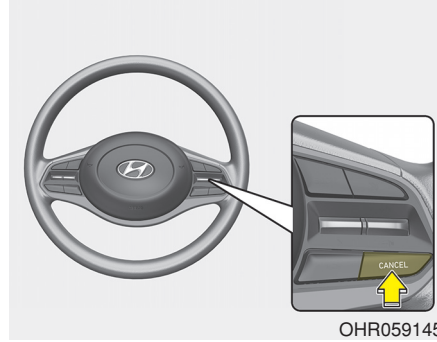
Şu prosedürlerden birisini izleyiniz:

- Çevirmeli düğmeyi aşağı (SET-) itiniz ve bırakmayınız. Aracınız kademeli olarak yavaşlar. Muhafaza etmek istediğiniz hızda çevirmeli düğmeyi serbest bırakınız.
- Çevirmeli düğmeyi aşağı (SET-) itiniz ve istenen hıza gelince bırakınız. Bu şekilde çevirmeli düğmeye her bastığınızda sabitlenen hız 2,0 km/sa. azalır.

### Hız Sabitleyici Kontrol sistemi ON durumunda iken geçici olarak hızlanmak için:

Hız sabitleyici kontrolü açıkken geçici olarak hızlanmak isterseniz, gaz pedalına basınız. Artan hız, hız sabitleyici kontrolünün çalışmasına etki etmez veya ayarlanan hızı değiştirmez.

Ayarlanan hıza geri dönmek için, ayağınızı gaz pedalından çekiniz.

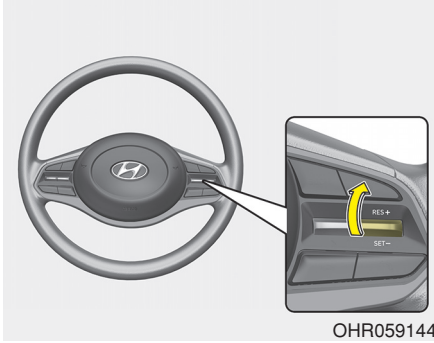


### Hız sabitleyici kontrolünü iptal etmek için, aşağıdakilerden birisini yapınız:

- Fren pedalına basınız.
- Düz şanzımda debriyaj pedalına basınız.
- Otomatik şanzımda N (Boş) vitese alınız.
- Direksiyonun üzerindeki CANCEL / (İPTAL) düğmesine basınız.
- Araç hızını ayarlanan hızdan 20 km/saatten daha aşağı düşürünüz.
- Araç hızını yaklaşık yaklaşık 30 km/sa. altına düşürünüz.

*Bu eylemlerden herhangi birisi hız sabitleyici kontrol çalışmasını iptal eder (gösterge panelindeki SET gösterge ışığı söner), fakat sistemi kapatmaz. Hız Sabitleyici Kontrolüne devam etmek isterseniz, direksiyon üzerindeki kolu yukarı (RES+) itiniz. Önceden ayarlanmış hıza geri döneceksiniz.*





### Hız sabitleyicinin hızını yaklaşık 30 km/saat seviyesinin üstünde ayarlamak için:

Cruise düğmesinden başka bir yöntemle hız sabitleyici iptal edilmiş ve sistem hâlâ açıksa, çevirmeli düğmeyi (RES+ konumuna) getirdiğinizde en son ayarlanmış olan hıza otomatik olarak geri dönülür.

Ancak aracın hızı yaklaşık 30 km/sa. altına düşmüşse, ayarlanan hıza geri dönülmez.

### \* NOT

Hızı yeniden başlatmak için, çevirmeli düğmeyi yukarı (RES+ konumuna) getirdiğinizde, yol koşullarını daima kontrol ediniz.

### Hız Sabitleyici Kontrolünü kapatmak için aşağıdakilerden birisini yapınız:

- CRUISE düğmesine basınız (gösterge panelindeki CRUISE gösterge ışığı söner).
- Kontağı kapatınız.

*Bu iki eylem hız sabitleyicinin çalışmasını iptal eder. Hız sabitleyici kontrolünü tekrar çalıştırmak istiyorsanız, önceki sayfadaki "Hız sabitleyici kontrol hızını ayarlama" bölümünde verilen adımları tekrarlayınız.*

### KİLİTLİ DİFERANSİYEL (VARSA)

Kilitli bir diferansiyel, eğer varsa, sadece arka tekerlek diferansiyeli içindir. Kilitli diferansiyel özellikleri aşağıda verilmektedir:

Geleneksel bir diferansiyelde olduğu gibi, viraj alma sırasında aracın bir tarafındaki tekerleğin, diğer taraftaki tekerlekten farklı bir devirde dönmesine imkan verir. Kilitli diferansiyel ile geleneksel diferansiyel arasındaki fark, aracın herhangi bir tarafında yer alan tekerleğin patinaj yapması durumunda, diğer tarafta yer alan arka tekerleğe olan çekişi arttırmak için daha fazla tork aktarılmasıdır.

#### \* NOT

Araç sabit durumda iken, arka sağ tekerlek ile arka sol tekerleğin arasında bir devir farkı meydana geldiği zaman, LD (Kilitli Diferansiyel) devreye girer.

Bir kilitli diferansiyelin düzgün çalıştığını anlamak için, aşağıdaki işlemler yapılabilir:

- (1) Aracın tekerleklerinden birisi kuru ve kaplanmış yüzey üzerine, diğeri ise kar, çamur, buz vs. gibi kaygan bir yüzeye gelecek şekilde yerleştiriniz. Aracı hareket ettiriniz ve kilitli diferansiyelin çalışmasını izleyiniz. Diferansiyel düzgün çalışıyorsa, aracın kalkış yapabilmesi gerekir.
- (2) Gaz pedalına yavaş yavaş basınız; ve sonra çekiş iyi olduğu zaman pedala kuvvetli olarak basınız. Eğer araç iyi hızlanıyorsa, diferansiyel düzgün çalışıyor demektir.

#### DİKKAT

- *Motoru tekerleklerden biri krikoya alınmış, diğeri ise zemindeyken, ileri veya geri vitesine takılmış olarak kesinlikle çalıştırmayınız; bu aracın ileriye doğru fırlamasına neden olur.*
- *Arka tekerleklerden birisi çamur, kar, vs. içinde patinaj yapmaya başlarsa, aracın gaz pedalına biraz daha fazla basılarak bazı durumlarda kalkış yapılabilir; ancak motoru sürekli yüksek devirde çalıştırmaktan kaçınmalısınız, yoksa kilitli diferansiyel hasar görebilir.*

## EKONOMİK SÜRÜŞ

Aşağıdaki önerileri izlerseniz, yakıt tasarrufu yapar ve daha uzun yol katedebilirsiniz.

- Aracınızı dikkatli ve özenli bir şekilde kullanınız. Makul bir hızla hızlanınız. “Ani kalkış” veya tam gazda vites değiştirme yapmayınız ve sabit bir hızda gidiniz. İki trafik ışığı arasında hızlanmayınız. Araç hızınızı trafikteki diğer araç hızlarına göre ayarlayarak gereksiz hız değişimlerinden kaçınınız. Mümkün olduğunda yoğun trafikten kaçınınız.
- Gereksiz frenlemeyi önlemek için diğer araçlarla aranızda emniyetli bir mesafe bırakınız. Bu, aynı zamanda fren aşınmasını da azaltır.
- Aracınızı normal bir hızda sürünüz. Ne kadar hızlı araç kullanırsanız, aracınız o kadar çok benzin yakar. Normal bir hızda araç kullanılması, özellikle otodyolda, yakıt tüketimini düşürmenin en etkin yöntemlerinin başında gelir.
- Fren veya debriyaj pedalına “sürekli” basmayınız. Yakıt tüketimi artar ve bu parçalarda daha çok aşınma olur. Ayrıca, fren pedalına basılı olarak araç kullanırsanız, frenler ısınır ve etkilerini kaybederler ve bu da daha ciddi sonuçlarla karşılaşmanıza neden olabilir.
- Lastiklerinize özen gösteriniz. Sürekli önerilen basınçta olmalarını sağlayınız. Yetersiz veya aşırı lastik basıncı, gereksiz lastik aşınmasına yol açabilir. Lastik basınçlarını en az ayda bir kontrol ediniz.
- Rot-balans ayarının doğru olmasını sağlayınız. Aracın lastiklerinin kaldırılma çarpması veya bozuk yolda aracın hızlı bir şekilde kullanılması, aracın ön düzen ayarlarının bozulmasına sebep olur. Ön düzenin bozuk olması, lastiklerin çabuk aşınmasına ve daha fazla yakıt tüketimine yol açar ve diğer sorunlara neden olabilir.
- Aracınızı sürekli bakımlı tutunuz. Daha iyi yakıt tasarrufu ve düşük bakım masrafları için, aracınızın bakımını 7. bölümdeki bakım şemasına göre yapınız. Aracınızı zor şartlarda kullanıyorsanız, daha sık bakım gereklidir.
- Aracınızı temiz tutunuz. Azami verim için, HYUNDAI'niz temiz olmalı ve pas yapıcı maddelerden uzak tutmalısınız. Özellikle çamur, pislik, buz, vs. araç altında birikmemelidir. Bu ilave ağırlık yakıt tüketiminin artmasına ve oksitlenmenin hızlanmasına yol açar.
- Az yükü seyahat ediniz. Aracınızda gereksiz ağırlıklar taşımayınız. Bu durum, ağırlık, yakıt ekonomisini olumsuz yönde etkiler.
- Motoru gereğinden uzun süre rölantide çalıştırmayınız. Bekliyorsanız (ve trafikte değilseniz), motorunuzu kapatınız ve harekete hazır olduğunuzda çalıştırınız.
- Hyundai aracınızın uzun süre ısıtılması gerekmediğini unutmayınız. Motor düzgün çalışmaya başlar başlamaz, kalkış yapabilirsiniz. Ancak çok soğuk havalarda, motorunuzu normalden biraz daha uzun süre çalıştırarak ısıtınız.
- Motoru “boğmayınız” veya “aşırı devir” yapmayınız. Yüksek bir vitede düşük bir hızla seyretmek motoru boğar. Böyle bir durumda, vitesi küçültünüz. Aşırı devir, güvenli sınırın ötesinde motorun zorlanması demektir. Bu durum, önerilen devirlerde vites değiştirerek engellenebilir.
- Klimanızı tasarruflu kullanınız. Klima sistemi motor tarafından çalıştırıldığı için, klima kullanıldığı zamanlarda yakıt sarfiyatı artar.

## ÖZEL SÜRÜŞ KOŞULLARI

### Tehlikeli sürüş koşulları

Sulu, karlı, buzlu, çamurlu, mıcırli veya benzeri yol zeminlerinde tehlikeli sürüş koşulları ile karşılaştığınızda, aşağıdaki önerileri uygulayınız:

- Dikkatli sürünüz ve frenleme için daha çok mesafe bırakınız.
- Ani fren veya direksiyon kırma hareketlerini engelleyiniz.
- ABS olmayan araçlarda fren yaparken, araç duruncaya kadar fren pedalını hafif bir yukarı-aşağı hareketiyle pompalayınız.

### UYARI - ABS

**ABS donanımlı bir araçta fren pedalını pompalamayınız.**

- Kara, çamura veya kuma saplanırsanız, ikinci vitesi kullanınız. Çekiş tekerleklerinin patinaj yapmasını önlemek için yavaşça hızlanınız.
- Buz, kar veya çamura saplandığınızda çekiş sağlaması için çekiş tekerleklerinin altında kum, kaya tuzu kullanınız, zincir takınız veya diğer kaymayan bir malzeme kullanınız.

### Aracın sallanması (konusunda)

Kar, kum veya çamurdan kurtarmak için aracı sallamak gerekiyorsa, önce ön lastiklerin etrafındaki alanı temizlemek için direksiyonu sağa ve sola çeviriniz. Düz şanzımanla donatılmış araçlarda, 1'inci (birinci) ve R (geri) vites arasında, otomatik şanzımanla donatılmış araçlarda ise herhangi bir ileri vitese getirerek, ileri-geri vites değişikliği yapınız. Motoru devirli çalıştırmayınız ve tekerleklerin mümkün olduğu kadar az patinaj yapmasını sağlayınız. Birkaç denemeden sonra hâlâ kurtulamadıysanız, motorun aşırı hararet yapmasını ve şanzımana hasar gelmesini önlemek için aracı çektiniz.

### DİKKAT

**Aracı uzun süre sallamak motorun aşırı hararet yapmasına, debriyaj ve şanzımanın arızalanmasına veya hasar görmesine ve lastik hasarına neden olabilir.**

### UYARI - Patinaj yapan lastikler

**Tekerleklerle, özellikle 56 km/sa. üzerindeki hızlarda patinaj yaptırmayınız. Araç dururken yüksek devirlerde tekerleklerle patinaj yaptırmak, lastiklerin aşırı ısınmasına ve hasar görerek etraftaki kişilerin yaralanmasına neden olabilir.**

### Gece sürüşü

Gece sürüşü, gündüze göre daha fazla rizikolu olduğu için, hatırlanması gereken bazı önemli noktalar şunlardır:

- Gece görmek, özellikle cadde ışıklarının bulunmadığı bölgelerde, daha zor olabileceği için, yavaş kullanınız ve diğer araçlarla aranızda daha fazla mesafe bırakınız.
- Diğer araçların farlarından gelen yansımayı azaltmak için aynalarınızı ayarlayınız.
- Farlarınızı temiz ve, otomatik far ayarı olmayan araçlarda, düzgünce ayarlanmış olarak tutunuz. Kirli veya yanlış ayarlanmış farlar gece görmeyi daha da zorlaştırır.
- Karşıdan gelen araçların farlarına doğrudan bakmayınız. Geçici olarak körleşebilirsiniz ve gözünüzün karanlığa tekrar alışması uzun zaman alabilir.

### Yağmurda sürüş

Yağmur ve ıslak yollar, özellikle kaygan zeminler için hazırlıklı değilseniz, sürüşü tehlikeli hale getirebilir. Yağmurda araç kullanırken göz önünde tutmanız gereken birkaç nokta:

- Sağanak yağmur görmeyi zorlaştırır ve aracınızı durdurmak için gerekli mesafeyi artırır, o nedenle yavaşlayınız.
- Cam sileceklerinizi iyi durumda tutunuz. Camda çizik veya silinmemiş alan kalıyorsa silecek lastiklerinizi değiştiriniz.
- Lastikleriniz iyi durumda değilse, kaygan zeminde ani bir duruş kaymaya ve olası bir kazaya neden olabilir. Lastiklerinizin iyi durumda olduğundan emin olunuz.
- Başkalarının sizi görmelerini kolaylaştırmak için farlarınızı yakınız.
- Geniş su birikintilerinden çok hızlı geçmek frenlerinizi etkileyebilir. Su birikintisinden geçmek zorundaysanız, yavaş geçmeye çalışınız.
- Frenlerinizin ıslanmış olabileceğini düşünüyorsanız, frenler normale dönmeye kadar, sürerken hafifçe frene basınız.

### Su taşkını olan alanlarda sürüş

Su seviyesinin jant göbeğinin altından daha alçakta olduğundan emin olmadıkça, su taşkını olan yerlerden geçmeyiniz. Su birikintilerinden geçerken yavaş sürünüz. Fren performansı etkilenmiş olabileceği için, yeterli durma mesafesi bırakınız.

Sudan geçtikten sonra, düşük hızda giderken frene hafifçe basarak frenleri kurutunuz.

### Off road sürüşü

Arazide dikkatli sürünüz. Çünkü aracınız kayalardan veya ağaç köklerinden hasar görebilir. Aracı kullanmaya başlamadan önce, sürüş yapacağınız yerdeki arazi şartlarını tanıyınız.

### Düzgün viraj alma

Viraj alırken, özellikle yol yüzeyi ıslak olduğunda fren yapmaktan veya vites değiştirmekten kaçınınız. İdeal olan, virajları düşük hızla dönmektir. Bu önerilere uyarmanız, lastik aşınmaları en aza indirilebilir.

### KIŞ MEVSİMİNDE SÜRÜŞ

Kış mevsiminde sert hava koşulları daha büyük aşınma ve diğer sorunları beraberinde getirir. Kışın sürüş sırasında, bu sorunları asgariye indirmek için aşağıdaki önerileri yerine getirmelisiniz:

#### Karlı veya Buzlu Yol Koşulları

Aracınızı karla kaplı bir yolda sürmek için, kış lastikleri veya zincir takmanız gerekebilir. Kar lastikleri gerektiğinde, orijinal lastikle aynı ebat ve tipte lastik seçilmelidir. Aksi taktirde aracınızın güvenliği olumsuz yönde etkilenebilir. Hız yapmak, ani hızlanmak, ani frene basmak ve virajlara hızla girmek potansiyel olarak tehlikeli hareketlerdir. Yavaşlarken mümkün olduğu kadar motor freni kullanılmalıdır. Karlı veya buzlu yollarda ani fren yapılması aracın kaymasına yol açar. Önünüzde giden araç ile kendi aracınızın arasında yeterli mesafeyi korumalısınız. Ayrıca, frenlere yavaşça basınız. Lastiklere zincir takılmasının sürüş gücünü artıracığı ancak yana savrulmaları önlemeyeceği unutulmamalıdır.

#### \* NOT

Lastik zincirlerinin kullanılması bazı bölgelerde yasaktır. Zincir takmadan önce, yasal bir engel olmadığından emin olunuz.

#### Yüksek Kaliteli Etilen Glikol Soğutucu Kullanılması

HYUNDAI'nız, size soğutma sisteminde yüksek kaliteli etilen glikol ile birlikte teslim edilmektedir. Aracınızda yalnız bu tip etilen glikol içeren soğutucu kullanılmaktadır. Çünkü bu şekilde soğutma suyu içinde oksitlenme ve donma önlenmekte ve devridaim pompası yağlanmaktadır. Soğutucunuzu Bölüm 7'deki bakım programına uygun olarak değiştiriniz veya yeniden doldurunuz. Kış mevsimi öncesinde, soğutucunuzun donma noktasının kış boyunca tahmin edilen sıcaklıklar için yeterli olup olmadığından emin olmak için soğutucunuzu kontrol ettiriniz.

#### Akü ve Kabloların Kontrolü

Kış mevsimi, akü sistemine ilave yük getirir. Aküyü ve kabloları Bölüm 7'de anlatıldığı gibi gözle muayene ediniz. Akünün şarj durumu HYUNDAI yetkili servisiniz tarafından kontrol edilebilir.

#### Gerekliyse “Kış” Yağı Kullanımı

Bazı iklimlerde, soğuk havalarda daha düşük viskoziteli “kış” yağı kullanılması önerilmektedir. Bu öneriler için Bölüm 9'a bakınız. Hangi yağı kullanacağınızdan emin değilseniz, bu konu hakkında HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

#### Kilitlerin Donmaya Karşı Korunması

Kilitlerin donmaya karşı korunması için, kilit delikleri içine onaylanmış buz çözücü sıvı veya gliserin püskürtünüz. Kilitlerin içi buzlanmışsa, onaylanmış buz giderici püskürterek buzu çözünüz. Kilit iç kısmından donmuşsa, ısıtılmış kontak anahtarı ile buzu çözebilirsiniz. Isıtılmış kontak anahtarını tutarken elinizi yakmama dikkat ediniz.

#### Cam Yıkama Sisteminde Onaylanmış Antifriz Kullanılması

Cam yıkayıcı sistemin içindeki suyu donmaya karşı korumak için, kabin üzerindeki talimata uygun bir onaylanmış antifriz sıvısı ilave ediniz. Cam yıkayıcı antifriz HYUNDAI yetkili servisinizden temin edilebilir. Motor soğutma suyu veya bir başka antifriz kullanmayınız. Bunlar araç boyasına zarar verebilir.

### El Freni Donmasının Önlenmesi

Bazı koşullarda, el freniniz çekili durumda donabilir. Genellikle arka frenlerin çevresinde veya yakınlarında kar veya buzlanma varsa veya frenler ıslanmışsa bu durumla karşılaşılır. El freninin donma tehlikesi varsa, aracın hareket etmemesi için ilk önce el frenini geçici olarak çekiniz ve vites kolunu birinci veya geri vitese takınız ve arka tekerleklerle takoz yerleştiriniz. Sonra el frenini indiriniz.

### Araç Altında Buz ve Kar Birikmesinin Önlenmesi

Bazı koşullarda, araç altında çamurluk seviyesine kadar kar veya buz birikebilir. Sert kış koşullarında araç kullanırken böyle bir durumla karşılaşılabilir; bu nedenle aracınızın altını arada bir kontrol ederek ön tekerleklerin rahat hareket etmekte ve yürüyen aksamalarının engellenmemiş olduğundan emin olunuz.

### Acil Donanımların Bulundurulması

Kış koşullarının şiddetine bağlı olarak araç kullanırken gerekli olabilecek acil ekipmanları yanınızda bulundurunuz. Bu gibi ekipmanlar arasında, lastik zincirleri, çekme halatı veya çekme zincirleri, el feneri, işaret fişekleri, kum, havlu, akü-şarj kabloları, buz kazıyıcı, eldivenler, tulum, örtü, battaniye, vb. yer alır.

## YÜKSEK HIZLA ARAÇ KULLANIMI

### Seyahat Öncesi Kontroller

#### 1. Lastikler:

Lastik hava basıncını teknik özelliklerde belirtilen seviyeye ayarlayınız. Yetersiz lastik basıncı aşırı ısınma ve muhtemelen lastiklerin arıza yapmasına yol açar.

Aşınmış ve hasar görmüş lastikleri kullanmaktan kaçınınız, çekişin azalmasına veya lastiğin patlamasına neden olabilir.

#### \* NOT

Lastikler üzerinde belirtilen azami hava basıncı değerini aşmayınız.

#### 2. Yakıt, motor soğutma suyu ve motor yağı:

Yüksek hızla sürüş sırasında, şehir içindeki sürüşe nazaran daha fazla yakıt tüketilir. Motor soğutma suyu ve motor yağının kontrol etmeyi unutmayınız.

#### 3. Tahrik kayışı:

Gevşek veya hasar görmüş tahrik kayışı, motorun aşırı ısınmasına yol açabilir.

### RÖMORK VEYA ARAÇ ÇEKME

Aracınızla römork çekmeyi düşünüyorsanız, ilk olarak bununla ilgili yasal koşulları bulunduğunuz yerdeki trafik yetkililerinden öğreniniz.

Bu konuda römork veya araç çekme için gerekli aparatlar ile yürürlükteki ilgili yasalar birbirinden farklı olabilmektedir. Çekme işlemi öncesinde ayrıntılar ile ilgili olarak HYUNDAI yetkili servisimize başvurmanızı öneririz.

#### DİKKAT

*Motorun normal rodaj yapmasını sağlamak için, aracınızın ilk 1.000 km sürecinde herhangi bir çekme yapmayınız. Bu kuralın yerine getirilmemesi, ciddi motor veya şanzıman hasarına yol açabilir.*

### Römork Çekme Bağlantıları

Römork çekmek için römork ve araç çeki kancasına uygun gerekli çekme bağlantılarını temin ediniz.

Römork uç ağırlığını tüm şasi boyunca dengeli bir biçimde dağıtacak tipte çekme bağlantısı temin ediniz.

Çekme bağlantısının araç üzerine yetkili bir teknisyen tarafından sağlam bir şekilde tespit edilmesi gerekir. GEÇİCİ BAĞLANTI İÇİN YAPILMIŞ VEYA TAMPONA BAĞLANAN TİPTE ÇEKME BAĞLANTISI KESİNLİKLE KULLANMAYINIZ.

### Römork Frenleri

Römorkunuzda bir frenleme sistemi varsa, bunun yerel yönetmeliklere uygun olduğunu ve normal bir şekilde takılmış ve çalışmakta olduğundan emin olunuz.

#### \* NOT

Bir römork veya araç çekerken, aracınız bu ilave yük nedeniyle daha fazla bakım gerektirir.

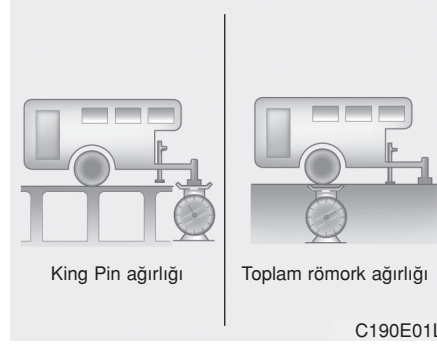
#### DİKKAT

- Römork fren sistemini doğrudan araç fren sistemine bağlamayınız.
- Dik eğimlerde yokuş yukarı römork çekerken (%6'nın üzerinde eğimli) motorun aşırı ısınmadığından emin olmak için, hararet göstergesini izleyiniz. Hararet göstergesi ibresi, kadran üzerinde "H" (sıcak) bölgeye girerse, aracı sağa çekiniz ve en kısa zamanda emniyetli biçimde durun ve motorun soğumasını bekleyiniz. Yeneden hareket etmek için motorun yeterince soğumasını bekleyiniz.



## Emniyet Zincirleri

Aracınız ve römork veya çekilen araç arasındaki bağlantı ayrılırsa, römork veya çekilen araç yol üzerinde tehlikeli bir biçimde gezmeye başlar ve başka bir araca çarpabilir. Bu tür tehlikelerle karşılaşmamak için, aracınız ve römork veya çekilen araç arasında bir emniyet zinciri kullanılması gerekir.

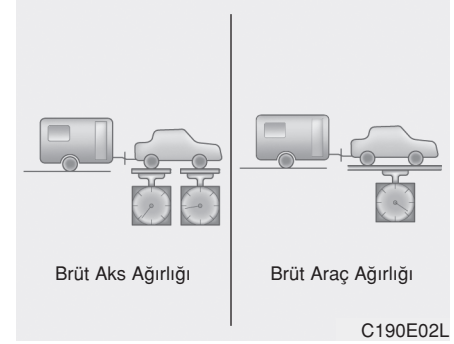


## Römork Ağırlık Sınırı

King pin ağırlığı, römork içindeki yüklerin artırılması veya azaltılması ile ayarlanabilir. Bu, toplam yüklü römork ağırlığı ile römork king pin ağırlığının kontrol edilmesi ile doğrulanabilir.

## \* NOT

1. Römork arkasına ön tarafından daha fazla ağırlık yerleştirmeyiniz. Römork ağırlığının yaklaşık %60'ı römorkun ön yarısına, geri kalan %40'ı ise arka yarısına yerleştirilmiş olmalıdır.



2. Römorklu toplam brüt araç ağırlığı, araç tanıtım plakası üzerinde belirtilen "Gross Vehicle Weight Rating (GVWR)" ile gösterilen toplam brüt araç ağırlık miktarını kesinlikle aşmamalıdır. Araç toplam ağırlığı, araç, sürücü, bütün yolcular ve onların bagajları, yükler, çekme bağlantısı, römork king pin ağırlığı ve diğer opsiyonel donanım ağırlıkları toplamına eşittir.

3. Ön ve arka aks ağırlığı, araç tanıtım plakası üzerinde belirtilen “Gross Axle Weight Rating (GAWR)” ile gösterilen toplam brüt aks ağırlık miktarını kesinlikle aşmamalıdır. Aracınızda GVWR değerinin aşılmamış olmasına rağmen, GAWR sınırlandırmasının aşılmış olması mümkündür. Römorkun uygun şekilde yüklenmemesi ve/veya bagaj bölümünde çok fazla yük bulunması, arka aksın aşırı zorlanmasına yol açabilir. Yüklemeyi yeniden düzenleyip aks ağırlıklarını yeniden kontrol ediniz.

### DİKKAT

**Aşağıda verilmekte olan teknik özellikler, römork çekilmesi için önerilmektedir. Yüklü römork ağırlığı, aşağıda verilmekte olan ağırlıkları geçmemelidir.**

kg.

	Azami Çekilebilir Ağırlık	
	Römork *1	King pin
Frenli Tip	1200	48
Frensiz Tip	750	48

\*1 : Sadece 2.6L motor için geçerlidir.

### UYARI

**Aracın ve römorkun uygun şekilde yüklenmemesi direksiyon ve frenleme performansı üzerinde olumsuz etki yaparak ciddi yaralanmalara veya ölümcül kazalara yol açabilir.**

### Römork veya Araç Çekme İpuçları

1. Çekme öncesinde, çekme bağlantısı ve zincir bağlantıları yanı sıra, römorkun çalışan lambaları, fren lambaları ve sinyal lambalarını kontrol ediniz.
2. Aracınızı sürekli olarak normal hızda sürünüz (100 km/saat seviyesinin altında).
3. Römork çekme, normal koşullardan daha fazla yakıt tüketimine yol açar.
4. Motor frenleme verimliliğini muhafaza etmek için, bir römorku 5'inci viteste çekmeyiniz.
5. Römork içinde sürüş sırasında kayacak yükleri tespit ediniz.
6. Römork veya aracınızdaki bütün lastiklerin durumunu ve hava basınçlarını kontrol ediniz. Düşük lastik hava basıncı, araç kullanımı üzerinde ciddi etki yapar. Aynı zamanda yedek lastiği de kontrol ediniz.
7. Araç/römork ikilisi en çok yandan gelen rüzgar ve rüzgar çarpmasından etkilenir.

Büyük bir araç yanınızdan geçtiğinde, hızınızı değiştirmeyiniz ve düz bir doğrultuda gidiniz. Çok fazla rüzgar geliyorsa, diğer araçların oluşturduğu hava türbülansından kurtulmak için yavaşlayınız.

8. Aracınızı römork ile birlikte özellikle yokuşta park ederken her zamanki önlemleri yerine getirmiş olduğunuzdan emin olunuz. Ön tekerlekleri kaldırma doğru çeviriniz, el frenini iyice çekiniz ve 1'inci vites veya geri vitese takınız. Ayrıca, römork tekerleklerinin her birinin altına takoz yerleştiriniz.
9. Römorkta otomatik frenler varsa, aracınızı hareket ettiriniz ve römork hareket ederken römork fren kontrol kolunu çekerek frenlerin tutmakta olduğunu kontrol ediniz. Böylece aynı zamanda elektrik bağlantısını da kontrol edersiniz.
10. Sürüş sırasında, arada bir römork içindeki yüklerin sağlam olduğunu ve ışıklar ile römork frenlerinin normal çalışmakta olduğunu kontrol ediniz.
11. Ani kalkış, ani hızlanma ve ani frenlemeden kaçınınız.
12. Keskin dönüşler ve ani şerit değişimleri melerden kaçınınız.
13. Fren pedalına çok fazla veya sık sık basmaktan kaçınınız. Bu frenlerin ısınmasına ve bunun sonucunda frenleme etkinliğinin azalmasına yol açar.

14. Yokuş aşağı giderken, vites küçültünüz ve motor frenleme etkisinden yararlanınız.

Uzun bir bayır inerken, vitesi bir düşük kademeye takınız ve motorun aşırı yüklenmesi veya aşırı ısınmasından kaçınınız.

15. Yokuş yukarı tırmanırken durmanız gerekirse, aracı gaz pedalını kullanarak durdurmaya kalkışmayınız. Bunun yerine el veya ayak frenini kullanınız.

### \* NOT

Araç çekerken, şanzıman hidroliğini daha sık kontrol ediniz.

### ⚠ DİKKAT

*Römork çekerken bir aşırı ısınma olduğunda (hararet göstergesi kırmızı bölgeye yaklaşırsa), aşağıdaki önlemlerin alınması, sorunun giderilmesine yardımcı olabilir:*

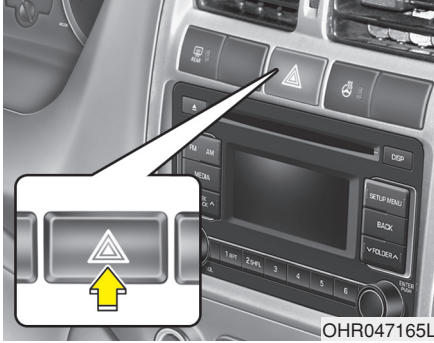
1. Klimayı kapatınız.
2. Araç hızınızı düşürünüz.
3. Yokuş tırmanırken vites küçültünüz.
4. Çok fazla dur-kalk olan trafikte, vites kolunu park veya boşa alızn ve motorun yüksek devirde rölanti yapmasını sağlayınız.



**Yol uyarısı / 6-2**  
**Motor çalışmıyorsa / 6-3**  
**Takviye ile çalıştırılması / 6-4**  
**Motor aşırı ısınıyorsa /6-6**  
**Yedek lastik / 6-7**  
**Lastiğiniz patladıysa / 6-9**  
**Patlak lastiğin değiştirilmesi / 6-10**  
**Acil durum malzemeleri / 6-17**  
**Aracınız çekilmek zorundaysa / 6-18**  
**Anahtarınızı kaybettiyseniz / 6-20**

## Acil Durumda Yapılması Gerekenler

### YOL UYARISI



- Dörtlü flaşör, aracınız hareket halinde olsun veya olmasın çalışır.
- Dörtlü flaşör açıkken dönüş sinyalleri çalışmaz.
- Araç çekilirken dörtlü flaşörü dikkatli şekilde kullanmak gerekir.

### Dörtlü flaşör sistemi

Dörtlü flaşör, diğer sürücülerin, sizin aracınıza yaklaşırken, sollarken veya geçerken aşırı dikkatli olmaları için bir uyarı görevi yapar.

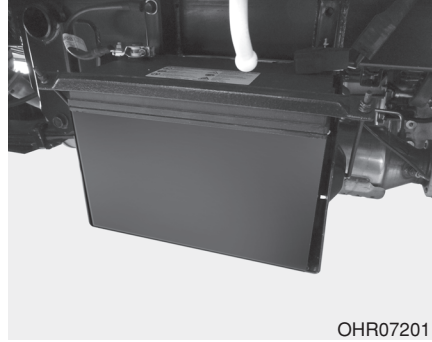
Acil onarım yaparken veya araç yol kenarında durduğu zaman kullanılmalıdır.

Kontak herhangi bir konumdayken flaşör düğmesine basınız. Flaşör düğmesi orta konsol kumanda panelinde bulunur. Tüm sinyal lambaları aynı anda yanıp söner.

## MOTOR ÇALIŞMIYORSA

### ⚠ DİKKAT

Motor çalışmadığında, aracı iterek veya çekerek çalıştırmaya kalkışmayınız. Bu çarpışmaya veya bir başka hasara yol açabilir. Ayrıca, itme veya çekme ile çalışma, katalitik konvertörün aşırı ısınmasına ve bir yangın tehlikesine yol açabilir.



### Motor çalışmaz ya da çok yavaş çalışırsa

1. Akü bağlantılarını kontrol ediniz, temiz ve sağlam olduğundan emin olunuz.
2. Araç ışıklarını açınız. Marşa bastığınızda ışıklar sönmeye yüz tutuyor veya sönüyorsa akü boşalmış demektir.
3. Marş motoru bağlantılarını kontrol ediniz ve iyice bağlanmış olduğundan emin olunuz.
4. Aracınızı iterek veya çekerek çalıştırmaya kalkışmayınız. "Akü takviyesi" bölümüne bakınız.

### Marş bastığı halde motor çalışmazsa

1. Yakıt seviyesini kontrol ediniz.
2. Kontak anahtarı "OFF" konumunda iken, ısıtma bujisindeki ve rölesindeki tüm soketleri kontrol ediniz. Kopuk veya gevşek bağlantıları yerine takınız.
3. Motor bölümündeki yakıt hattını kontrol ediniz.
4. Motor hala çalışmıyorsa, HYUNDAI yetkili servisimize başvurmanızı veya bir başka kalifiye yardım almanızı öneririz.

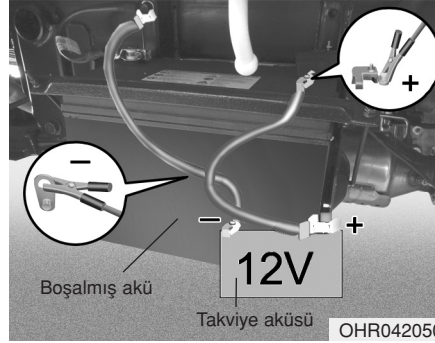
### Sürüş sırasında motor bayılıyor ise

1. Aracınızı düz bir doğrultuda sürerken hızınızı yavaşça azaltınız. Dikkatli bir şekilde aracınızı sağa çekerek güvenli bir yere park ediniz.
2. Dörtlü flaşörleri açınız.
3. Yeniden motoru çalıştırmayı deneyiniz. Aracınız çalışmıyorsa, HYUNDAI yetkili servisimize başvurmanızı veya diğer yetkin bir servisten destek almanızı öneririz.

### Eğer kavşaklar veya geçişlerde motor stop ederse

- Eğer kavşaklar veya geçişlerde motor stop ederse, vites kolunu N (Boş) konumuna getiriniz ve aracı emniyetli bir alana itiniz.
- Eğer aracınızda kontak kilit düğmesi olmayan bir düz şanzıman varsa, 2. (ikinci) veya 3. (üçüncü) vitese geçirdikten sonra debriyaj pedalına basmadan kontağı çevirdiğinizde araç ileriye hareket edebilir.

### TAKVİYE İLE ÇALIŞTIRILMASI



### ⚠ UYARI

- Takviye ile çalıştırma sırasında aküden çıkan gazlar çok tehlikelidir. Bu patlayıcı gazın aktif hale gelip size ve aracınıza zarar vermesini engellemek için aşağıdaki prosedüre uyulması önemle tavsiye edilir. Bu işlemin uygulanması konusunda tereddüdünüz var ise, bir ustadan yardım isteyiniz. Otomobil akülerinde sülfirik asit bulunur. Bu madde zehirli ve yüksek derecede oksitleyicidir. Akü takviyesi esnasında koruyucu gözlük takınız ve cildinize, giysilerinize ya da aracınıza asit gelmemesine dikkat ediniz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Takviye kablolarının (+) ve (-) uçlarının birbiri ile temas etmesi kıvılcım çıkmasına neden olabilir. Bu, bujilere hasar verebilir.
- Takviye ile çalıştıracağınız zaman akü donmuşsa veya elektrolit seviyesi düşükse, çatlayabilir veya patlayabilir.

- Yanlışlıkla cildinize veya gözlerinize asit temas ederse, kirlenmiş olan elbiselerinizi derhal çıkarınız ve asidin temas ettiği bölgeyi temiz su ile en az 15 dakika yıkayınız. Daha sonra derhal bir tıbbi yardım sağlayınız. Bir acil tıbbi kuruma götürülmeniz gerektiğinde, etkilenen alana sünger veya bez ile su uygulamayı sürdürünüz.
- Takviye ile çalıştırma sırasında aküden çıkan gazlar çok tehlikelidir. Akü takviyesi sırasında sigara içmeyiniz veya araç yakınlarında kıvılcım veya açık alev bulundurmayınız.
- Aracınızı çalıştırmak için kullanılacak takviye akünün mutlaka 12 volt olması gerekir. Bu akünün 12 volt akü olduğu konusunda bir kuşkunuz varsa, bunu takviye yapmak için kullanmayınız.



- Aküsü boşalmış bir aracın takviye ile çalıştırılması için, aşağıda verilmekte olan işlem sırasını takip ediniz:

1. Takviye akü bir başka araç üzerinde bulunuyorsa, iki aracın birbiri ile temas etmediğinden emin olunuz.
2. Her iki araçtaki bütün gereksiz ışık ve aksesuarları kapatınız.
3. Takviye kablolarını kesinlikle resimde gösterildiği sıra ile takınız. İlk önce, takviye kablolarından birini boşalmış akünün pozitif (+) ucuna takınız. Aynı kablounun diğer ucunu takviye akü kutup başı veya kablosunun pozitif (+) ucuna takınız. Daha sonra, diğer kablounun birini takviye akü kutup başı veya kablosunun negatif (-) ucuna takınız. Daha sonra aynı kablounun öteki ucunu aracın aküden uzakta bulunan sert metal bir parçasına tutturunuz. Kabloyu herhangi bir hareketli parçaya takmayınız.
4. Takviye akülü aracı çalıştırınız ve bir kaç dakika çalışmasını bekleyiniz. Böylece takviye eden akünün tam şarj olması sağlanır. Takviye işlemi sırasında, takviye aracının motorunu yaklaşık 2.000 dev/dk. hızda çalıştırınız.

5. Aküsü boşalmış olan aracın motorunu normal çalıştırma yöntemini kullanarak çalıştırınız. Motor çalıştıktan sonra, takviye kablolarını ayırmaksızın motoru yaklaşık 2.000 dev/dk. da bir kaç dakika süre ile çalıştırınız.
6. Takviye kablolarını takma sırasının tersi sırayla dikkatlice sökünüz.

Akününüzün neden boşaldığını (ışıklar açık unutulmuş, vs.) bilmiyorsanız, aracınızın kontrolü için Hyundai yetkili servisimize başvurmanızı öneririz.



### \* NOT

Eğer aracınız çift kabinli tip ise, önce arka koltuğun minderini öne doğru çekiniz. Düğmeyi saat yönünün tersine çevirerek akü kapağını sökünüz. Daha sonra aracı takviye ile çalıştırabilirsiniz.

### MOTOR HARARET YAPIYORSA

Araç hararet göstergesi motorun aşırı ısındığını gösteriyorsa, güç kaybı, araç teklemesi veya motor vuruntusu ile karşılaşabilirsiniz, muhtemelen motor aşırı ısınmıştır. Böyle olduğunda, şunları yapmalısınız:

1. Sağa yanaşın ve en kısa zamanda emniyetli bir şekilde aracınızı durdurunuz.
2. Vites kolunu boş konumuna getirip el frenini çekiniz. Klima açık ise, kapatınız.
3. Motor soğutma suyu aracın altından akıyor veya kaputtan buhar çıkıyorsa, motoru rölantiye alınız. Motor soğutma suyu veya buhar kesilinceye kadar kaputu açmayınız. Belirgin bir motor soğutma suyu veya buhar kaybı yoksa, motor soğutma fanının çalışmakta olduğundan emin olunuz. Fan çalışmıyorsa, motoru durdurunuz.

4. Devridaim pompası tahrik kayışının yerinde olup olmadığını kontrol ediniz. Yerindeyse, kayış gerginliğini kontrol ediniz. Tahrik kayışı normal ise, radyatör, hortum veya aracın altından motor soğutma suyu kaçağını kontrol ediniz (Klima kullanılıyorsa, aracı durdurduğunuzda, araçtan bir miktar suyun akması normaldir.).

#### UYARI

**Herhangi bir yaralanmaya yol açılmaması için, motor çalışır durumda, saç, el veya elbiselerinizi fan ve tahrik kayışları gibi hareketli parçalardan uzak tutunuz.**

#### UYARI

**Motor çalışırken veya motoru kapattıktan (stop ettikten) sonraki ilk 30 saniye içinde enjeksiyon sistemi üzerinde asla bir işlem yapmayınız. Yüksek basınç pompası, yakıt hattı, enjektörler ve yüksek basınç boruları, motor durduktan sonra bile hala yüksek basınç altındadır. Yakıt sızıntısı sırasında oluşan yakıt püskürmesi, cilde temas etmesi halinde ciddi yaralanmaya neden olabilir. Kalp pili kullanan kişiler, motorun çalışması sırasında motor bölümündeki ECU (Motor Kontrol Ünitesi) veya kablo demetine 30 cm mesafeden daha fazla yaklaşmamalıdır. Çünkü Ortak Yakıt Hattı Sistemindeki yüksek akımlar nedeniyle oldukça güçlü manyetik alanlar oluşmaktadır.**

5. Devridaim pompası tahrik kayışı kopmuş veya soğutma suyu akıyorsa, derhal motoru durdurmanızı ve yardım için HYUNDAI yetkili servisimize başvurmanızı öneririz.

#### UYARI

**Motor sıcakken radyatör kapağını asla sökmeyiniz. Bu, motor soğutma suyunun dışarı fışkırmasına ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.**

6. Aşırı ısınmanın nedenini bulamıyorsanız, motorun normal sıcaklığına gelmesini bekleyiniz. Daha sonra, eğer motor soğutma suyu kaybı varsa, sıvı seviyesini yarım işaretine kadar getirmek için hazneye dikkatlice soğutma suyu ilave ediniz.
7. Motor hararet belirtilerini dikkatle izleyerek yola devam ediniz. Yeniden aşırı ısınma gözleniyorsa, yardım için HYUNDAI yetkili servisimize başvurmanızı öneririz.

### ⚠ DİKKAT

- Çok fazla motor soğutma suyu kaybı, sistem içinde bir kaçak olduğunu gösterir ve bu durumun en kısa zamanda HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.
- Motor soğutma sıvısı eksikliği nedeniyle motor hararet yaptığında, motor soğutma sıvısının aniden ilave edilmesi motorda çatlamalara neden olabilir. Hasarı önlemek için, motor soğutma sıvısını küçük miktarlarda ve yavaş yavaş ilave ediniz.

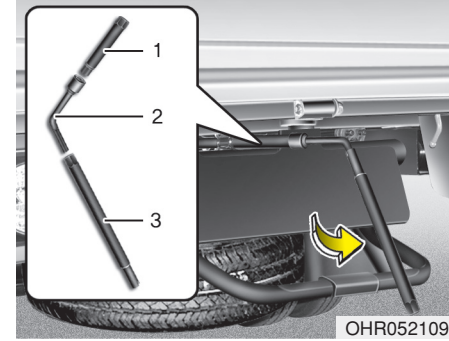
## YEDEK LASTİK

Aşağıda verilmekte olan talimat, TAM BOY yedek lastik ile ilgili alınması gereken önlemlerdir:

Yedek lastiği taktıktan sonra en kısa zamanda hava basıncını ölçünüz ve belirtilen seviyeye ayarlayınız. Lastik hava basıncı düzenli aralıklarla kontrol edilmeli ve yerinde takılı durumda sürekli belirtilen değerde tutulmalıdır.

### Yedek Lastik Basıncı

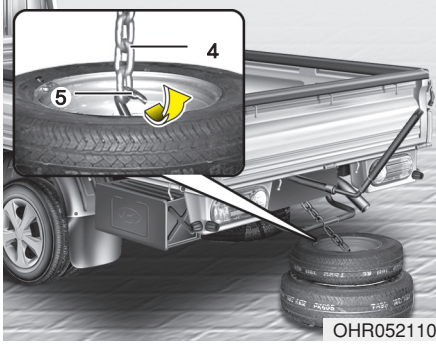
Lastik ebadı		Lastik hava basıncı	
		Ön	Arka
195/70R15C-8PR		290 kPa (42 psi)	-
145R13C-8PR	Alçak Kasa (STD)	-	340kPa (50PSI)
	Alçak Kasa (DBL)	-	440kPa (64PSI)
195/70R15C-8PR	Yüksek Kasa	-	440kPa (64PSI)



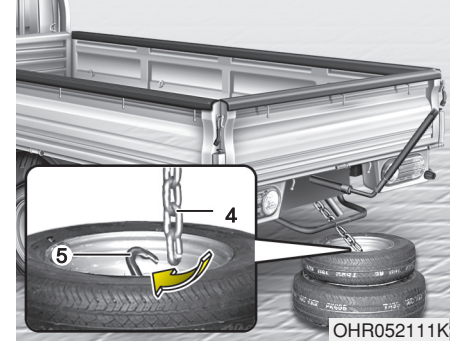
OHR052109

### Yedek Lastiğin Kullanılması

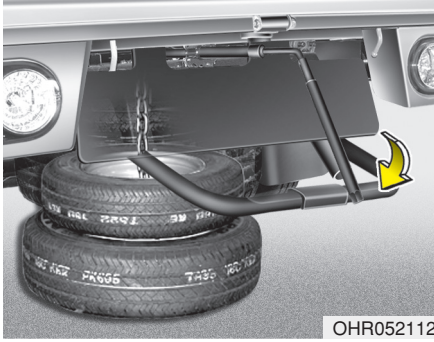
1. Aletleri (1), (2) ve (3) yedek lastik taşıyıcı anahtarına resme göre sırayla takınız.
2. Yedek lastik taşıyıcı anahtarını yedek lastik taşıyıcısının deliğine sokunuz ve saatin tersi yönde çeviriniz ve yedek lastiği aşağıya alınız.



3. Yedek lastik iyice aşağı indikten sonra, çelik teli (4) lastik taşıma kancasından (5) ayırınız.
4. Yedek lastiği takmak için, yedek lastiği aşağıdaki gibi oluşturup lastik taşıyıcıyı çekiniz.



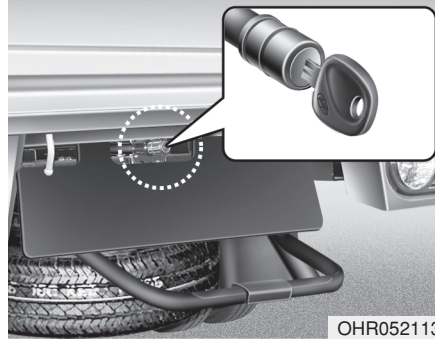
5. Çelik teli (3) taşıyıcı kanca ile (4) birleştiriniz.



6. Yedek lastik taşıyıcı anahtarını yedek lastik taşıyıcı deliği içine yerleştiriniz ve saat yönünde çeviriniz.
7. Yedek lastik iyice kalktığında, el ile yaklaşık 30 kg'lık (295 N) bir tork ile sıkınız. Sonra, yedek lastik taşıyıcı anahtarını ters yönde çevirmemeye dikkat ederek çıkartınız. Şimdi, lastiğin iyice yerine oturmuş olduğundan emin olunuz.

### ⚠ DİKKAT

Yedek lastiği yerine yerleştiremiyorsanız, onu yük bölmesine yerleştiriniz ve kontrol için en yakın servis istasyonuna gidiniz.



### Yedek lastik hırsızlık önleme cihazı (varsa)

Bu cihaz yedek lastiği hırsızlığa karşı korumak için tasarlanmıştır.

Hırsızlığa karşı cihaz yedek lastiğinin kilidini açmak için, anahtarı kilide yerleştirin, bir defa itin ve sonra anahtarla birlikte dışarıya çekiniz.

Hırsızlığa karşı cihaz yedek lastiğini kilitlemek için, yedek lastiğin deliğindeki anahtaraleştirilmiş olan kilidi takınız, "klik" sesi gelinceye kadar bir defa itin ve sonra anahtarı dışarı çekiniz.

## LASTİĞİNİZ PATLARSA

Araç kullanırken lastik patladığında:

1. Ayağınızı gaz pedalından çekiniz ve araç düz doğrultuda giderken kendi kendine durmasını bekleyiniz. Ani fren yapmayın veya yolun sağına çekmeye çalışmayınız. Çünkü bu araç hakimiyetini kaybetmenize yol açabilir. Araç yeterince yavaşladığında, dikkatle frenlere basarak yolun sağına çekiniz. En kısa zamanda yoldan çıkarak sağlam, düz bir zemin üzerinde durunuz. Otobanda iseniz iki trafik yolu arasındaki orta refüje park etmeyiniz.
2. Aracınız durduğunda, dörtlü flaşörleri açınız, el frenini çekiniz ve vites kolunu geri vitesa takınız.
3. Yolcuların tümünü araçtan indiriniz. Yolcuların aracın yola bakan tarafında değil, diğer tarafta durmalarını sağlayınız.
4. Lastiği aşağıdaki talimata göre değiştiriniz.

### PATLAK LASTİĞİN DEĞİŞTİRİLMESİ

Aşağıda tanımlanan işlem sırası, patlak lastiğin değiştirilmesinin yanı sıra, aynı zamanda lastik rotasyonu için de kullanılabilir. Patlak lastik değiştirme hazırlıklarına başladığımız zaman, vites kolunun geri viteste olmasını ve el frenin çekilmiş olmasını sağlayınız, sonra:



#### Jant Kapağı - (Varsa)

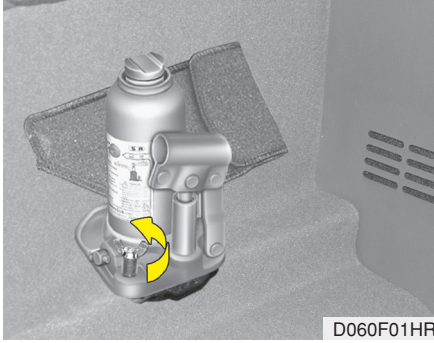
Tekerlek kapağını çıkartmak için, çubuğu (1) tekerlek ile tekerlek kapağı arasındaki yarığa sokunuz ve tekerlek kapağını çubukla dikkatlice kanırtınız.



Jant kapağını, jant kapağı bijonlarını jant üzerindeki çentiklere karşılatarak takınız ve jant kapağının ortasına elinizle vurunuz.

#### ⚠ DİKKAT

Tekerlek kapağını çıkartmadan önce, arkanızda hiçbir şeyin olmamasına dikkat ediniz.



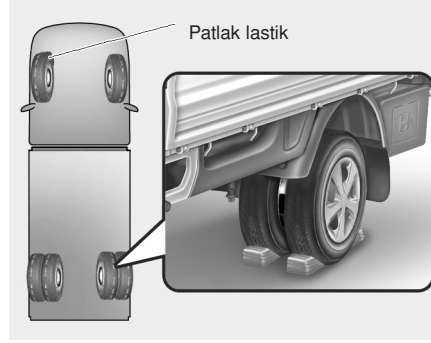
### 1. Yedek Lastik ve Takımların Çıkartılması

Yedek lastiği, krikoyu ve takım çantasını çıkartınız.

Yedek lastiği çıkarmak için, 6-7 nolu sayfadaki Yedek lastiğin kullanılması bölümüne bakınız. Krikoyu çıkartmak için sabitleme somununu gevşetiniz.

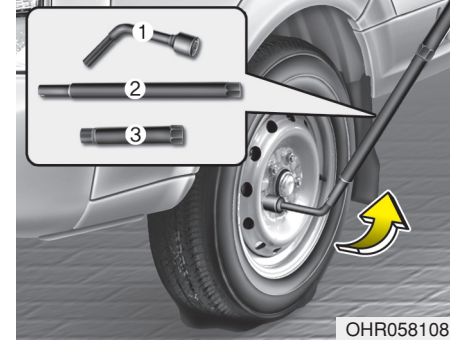
### \* NOT

Yedek lastik aracın alt tarafında bulunmaktadır.



### 2. Takoz Yerleştirilmesi

Aracın krikoyu kaldırılmış durumda kaymaması için, patlak lastiğin çaprazında bulunan tekerleğin altına takoz yerleştiriniz.



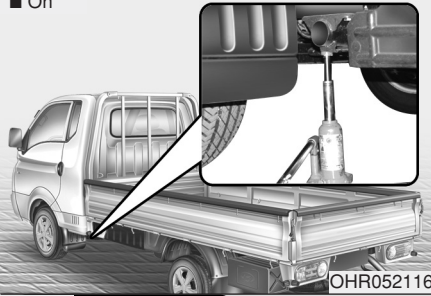
### 3. Bijonların Gevşetilmesi

Aletleri (1), (2) ve (3) bijon anahtarına resme göre sırayla takınız.

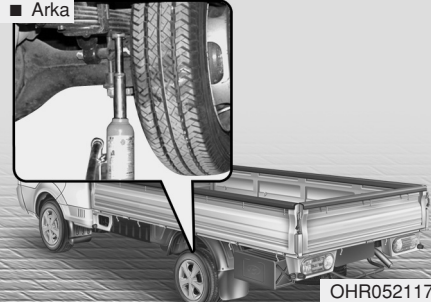
Bijonlar, aracı krikoya almadan önce biraz gevşetilmelidir. Bijonları gevşetmek için, anahtarı saatin ters yönünde çeviriniz. Bunu yaparken, anahtarın kurtulmayacak şekilde bijona iyice yerleşmiş olduğundan emin olunuz. Azami manivela kuvveti yaratmak için kolaylıkla gevşetmek için, anahtar kolunun şekilde gösterildiği gibi aracın arkasına doğru bakıyor olması gerekir. Daha sonra, anahtar kolunun ucuna yakın tutarak sabit bir basınçla yukarıya doğru çekiniz. Bu aşamada bijonları tamamen sökmeyiniz. Sadece yarım tur çevirerek gevşetiniz.



### ■ Ön



### ■ Arka

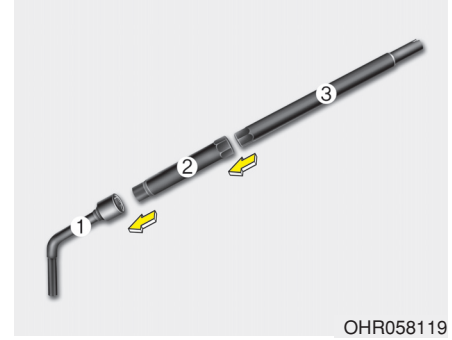


#### 4. Krikonun Yerleştirilmesi

Lastiğin herhangi bir şekilde patlaması durumunda lastiğin değiştirilmesi için veya lastik zinciri takmak gerektiğinde, aracın krikoya alınma yöntemini biliyor olmalısınız.

Motoru durdurduktan ve aracı düz bir zemin üzerine park edip el frenini çektikten sonra, tekerleklerin altına takoz yerleştiriniz.

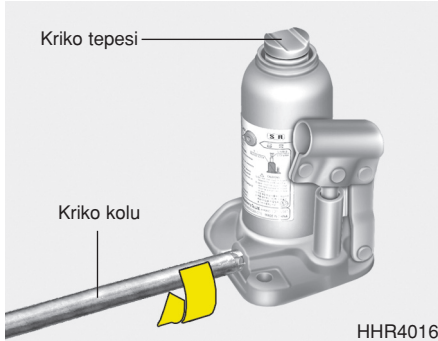
Krikoyu yalnızca şekilde gösterilen yerlere yerleştiriniz; krikonun bunun dışındaki yerlere takılması araç gövdesine hasar verebilir.



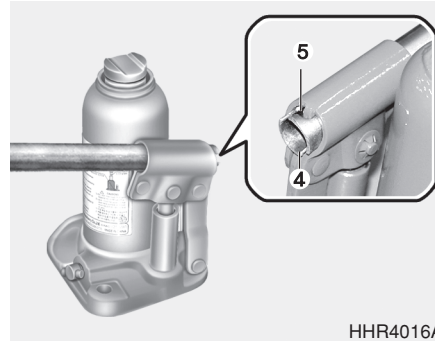
#### 5. Aracın Kaldırılması

(1) Aletleri (1), (2) ve (3) kriko koluna resme göre sırayla takınız.

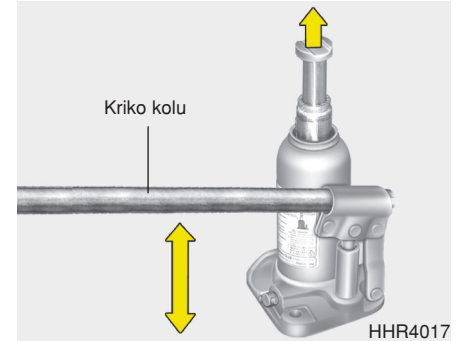




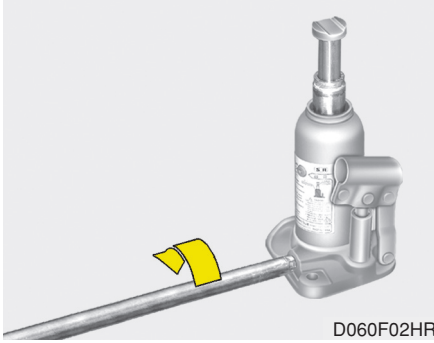
- (2) Kriko kolunu kullanarak, tahliye valfini saat yönünde duruncaya kadar çeviriniz.



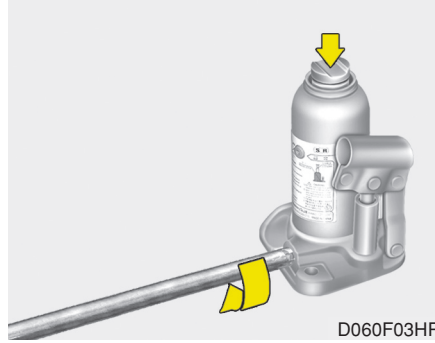
- (3) Kriko kolunu tutucuya yerleştiriniz ve kriko kolunun kanalını (4) tutucunun (5) yarığı ile hizalayınız.



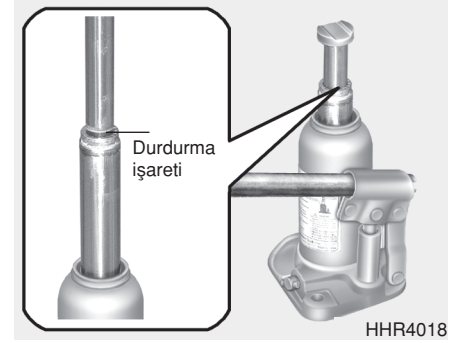
- (4) Krikonun tepesini yükseltmek için kriko, aracın kriko noktasına gelinceye kadar, kriko kolunu yukarı ve aşağı doğru hareket ettiriniz.
- (5) Krikoyu, kriko kolu ile yerleştiriniz. Krikoyu sadece "Krikonun yerleştirilmesi" bölümünde gösterilen noktalara yerleştiriniz. Krikonun başka yerlerde kullanılması araca hasar verebilir.
- (6) Krikonun tepesini yükseltmek için krikonun kolunu yukarı ve aşağı doğru hareket ettiriniz. Kriko aracı kaldırmaya başladığında, krikonun normal olarak yerleştirilmiş olduğunu ve yerinden kaymayacağını bir kere daha kontrol ediniz. Aracı, tam olarak şişmiş yedek lastiğin takılabileceği kadar yeterli yüksekliğe kaldırınız. Bunu yapmak için, patlak lastiği çıkarmak üzere gerekenden daha fazla yer açıklığına gerek vardır.



(7) Kriko kolunu kullanarak, krikonun tepesini alçaltmak için tahliye valfini saat yönünün tersinde yavaş olarak çeviriniz ve sonra krikoyu dışarı alınız.



(8) Pistonun üzerine bastırarak iyice yerine oturmasını sağlayınız ve tahliye valfini saat yönünde sonuna kadar çeviriniz.



### ⚠ DİKKAT

- Sadece araçla birlikte verilen krikoyu kullanınız ve krikoyu sadece lastik değiştirmek için kullanınız.
- Krikoyu sert ve düz bir zemin üzerine yerleştiriniz.
- Tahliye valfi saatin tersi yönünde 2 tur veya daha fazla döndürülerek gevşetilmişse, krikodan yağ kaçağı olur ve kriko artık kullanılamayabilir.
- Bu kriko hidroliktir ve krikonun tepesi iki kademeli tiptir. Krikonun her iki tepesi kaldırıldığı zaman ve üst tepenin durdurma işareti (Yeşil boya) görüldüğünde, kriko ile kaldırma işlemini derhal durdurunuz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Kriko tepesinin daha fazla yükseltilmesi, krikoya hasar verebilir.

- Kriko kullanıldığı zaman, aracın içinde veya altında hiç kimsenin olmamasını sağlayınız.
- Aracı kriko ile kaldırdığınız zaman, araç lastikleri zeminden kurtuluncaya kadar kaldırma işlemini sürdürünüz. Aracın bu seviyenin daha üzerinde kalmasına yol açacak şekilde kaldırılması tehlikeli olabilir.
- Krikonun bir şekilde kayması çok tehlikeli olur, bu nedenle aracı kriko üzerinde kalkmış durumda kesinlikle bırakmayınız ve kalkmış durumda iken aracı sallamayınız.

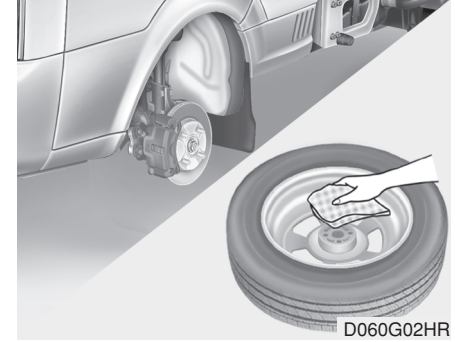
### ⚠ UYARI

Kriko ile kaldırılmış olan aracın altına girmeyiniz! Bu çok tehlikelidir, çünkü araç krikodan kayabilir ve ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir. Kriko kullanılırken aracın içinde hiç kimse olmamalıdır.



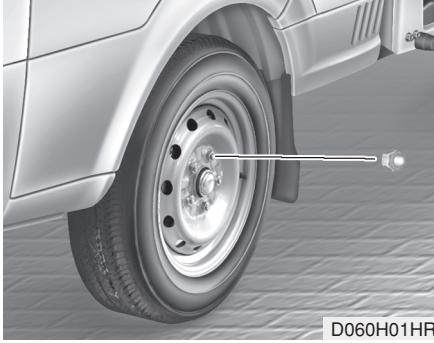
### 6. Lastiklerin değiştirilmesi

Bijonları iyice gevşetip elle sökünüz. Tekerleği çıkartınız ve yuvarlanmaması için yere yatırınız. Yedek lastiği poyraya takmak için aldıktan sonra üzerindeki delikleri poyra saplamaları ile hizalayınız ve yedek lastiği saplamaların üzerine oturtunuz. Bunu yapmak zorsa, tekerleğin en üst deliğini üst saplama ile hizalamak için lastiği eğiniz. Daha sonra, tekerleği ileri geri oynatarak diğer deliklerin de saplamalarla hizalanmasını sağladıktan sonra da saplamaların üzerine kaydırınız.



### ⚠ UYARI

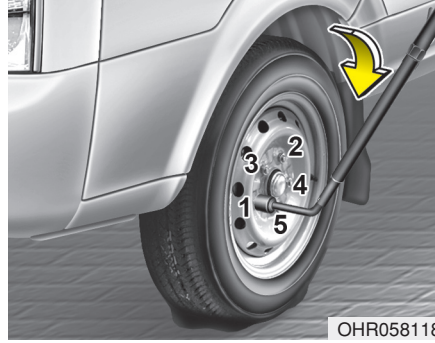
Tekerlek ve jant kapaklarının kenarları keskin olabilir. Yaralanmamak için dikkatli olunuz. Yedek lastiği takmadan önce, göbek veya tekerlek üzerinde tekerleğin göbek üzerine tam olarak oturmasını engelleyecek herhangi bir yabancı madde (örneğin, çamur, katran, çakıl, vs.) olmadığından emin olunuz. Varsa, temizleyiniz. Tekerlek ve poyra bağlantı yüzeyleri tam olarak birbirine oturmazsa, bijonlar gevşer ve bu tekerleğin yerinden çıkmasına yol açar. Tekerleğin yerinden çıkması, araç hakimiyetini kaybetmenize neden olur. Bu işe ciddi bir yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilir.



### 7. Bijonların Tekrar Takılması

Tekerleği yerine takmak için, saplamaların üzerine tutunuz ve bijonları saplamalara elle takınız. Bijonlar küçük çaplı uçları içe bakacak şekilde takılmalıdır. Tekerleği oynatarak yerine tam oturmuş olduğundan emin olun ve bijonları tekrar mümkün olduğu kadar elle sıkınız.

Bijonlar	Ön	Arka
Sıkma Torku (kgf·m)	15~20	15~20



### 8. Aracın İndirilerek Bijonların Sıkılması

Kriko kolunu yukarı ve aşağı hareket ettirerek aracı yere indiriniz. Sonra bijon anahtarını şekilde gösterildiği gibi takın ve bijonları sıkınız. Anahtarın bijonlara iyice yerleşmiş olduğundan emin olunuz. Bijon anahtarının üzerine çıkmaya veya uzatma borusu kullanmaya kalkışmayınız.

Bütün bijonları tek tek bijon anahtarları ile iyice sıkınız. Daha sonra, her bir somunu bir kere daha kontrol ederek sıkılmış olduğundan emin olunuz. Lastik değiştirme işlemini tamamladıktan sonra, en kısa zamanda bir teknisyene bijonların sıkılığını kontrol ettiriniz.

### Tekerlekleri Değiştirdikten Sonra

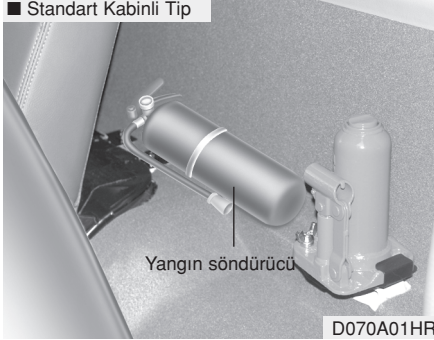
Bir lastik basınç ölçme aletiniz varsa, supap kapağını sökünüz ve lastik hava basıncını ölçünüz. Basınç önerilen seviyeden düşük olduğunda, aracınızı düşük hızla en yakın benzin istasyonuna sürün ve yeterli basınçla şişiriniz. Basınç çok yüksek olduğunda, normal seviyeye getiriniz. Supap kapağını lastik hava basıncının ayarı veya kontrolünden sonra mutlaka yerine takınız. Kapak yerine takılmazsa, lastik hava kaçırabilir. Supap kapağı gevşemişse, bir yenisini temin ederek en kısa zamanda lastiğe takınız.

Lastiği değiştirdikten sonra, patlak lastiği daima sabitleştiriniz ve krikoyu, kriko kolunu ve diğer aletleri yerlerine yerleştiriniz.

## ACİL MALZEMELER (VARSA)

Araç içinde, acil bir durumda size yardımcı olması için, acil durum malzemeleri vardır.

### ■ Standart Kabinli Tip



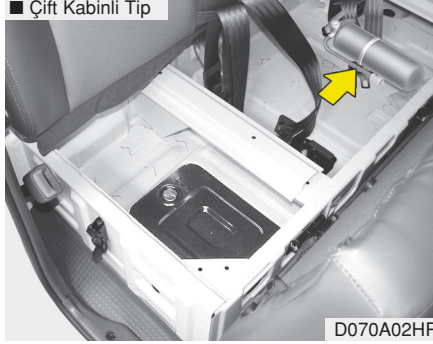
### Yangın söndürücü

Yangın söndürücü, ön koltuğun arasında (Standart Kabinli Tip) veya arka koltuk minderinin altında (Çift Kabinli Tip).

### \* NOT

Eğer aracınız çift kabinli tip ise, yangın söndürücüyü dışarı çıkartmak için, önce arka koltuğun minderini öne doğru çekiniz.

### ■ Çift Kabinli Tip



Küçük bir yangın çıkarsa ve yangın söndürücüyü kullanmayı biliyorsanız, aşağıdaki maddeleri dikkatlice uygulayınız.

1. Yangın söndürücü üzerinde bulunan ve kolun kaza ile basılmasını engelleyen pimi çekiniz.
2. Söndürücünün püskürtücüsünü yangının tabanına doğru yöneltiniz.
3. Yangından yaklaşık olarak 2,5 m uzakta durunuz ve söndürücüyü püskürtmek için kolu sıkınız. Kolu bırakırsanız, püskürme durur.
4. Söndürücünün püskürtücüsünü yangının tabanında ileri geri hareket ettiriniz. Ateş sönmüş gibi görüldükten sonra tekrar yanabilir, dikkatlice izleyiniz.

## Üçgen Reflektör

Herhangi bir problemten dolayı aracınızı yol kenarında park ettiğiniz zaman, acil durumlarda yoldaki diğer araçları uyarlamak için üçgen reflektörü yerleştiriniz.

## İlk Yardım Çantası

İlk yardım çantasında, yaralanmış bir kişiye ilk yardımı yapmak için makas, sargı bezi ve yara bandı, vb. gibi malzemeler vardır.

### Lastik basınç göstergesi (varsa)

Lastik basıncını, OVM takım çantasında bulunan bir lastik basınç göstergesi ile kolayca kontrol edebilirsiniz. Lastikler günlük kullanımda normalde biraz basınç kaybederler ve düzenli olarak birkaç atü hava basabilirsiniz. Bu durum genellikle hava kaçağı olan bir lastiğin işareti değildir, sadece normal kayıptır. Lastik basıncılarını daima lastikler soğuk durumda (Soğuk lastik; 3 saat yerinde duran veya bu 3 saatlik süre içinde 1,6 km'den az yol kat etmiş olan lastiktir.) iken kontrol ediniz. Zira lastik basıncı sıcaklık ile artmaktadır.

Lastik basıncını kontrol etmek için aşağıdaki işlemleri yapınız:

1. Lastiğin jantında bulunan supap kapağını sökünüz.
2. Ölçü aletini lastik supabına bastırınız. Başladığınız zaman bir miktar hava kaçır ve eğer göstergeye sıkıca basırtmazsanız daha fazla hava kaçır.
3. Kaçak yaratmayacak kadar bastırmanız durumunda gösterge çalışacaktır.
4. Lastik basıncının düşük veya yüksek olup olmadığını öğrenmek için, göstergedeki lastik basıncını okuyunuz.
5. Lastik basıncılarını öngörülen basıncına göre ayarlayınız.
6. Lastik supap kapağını tekrar takınız.

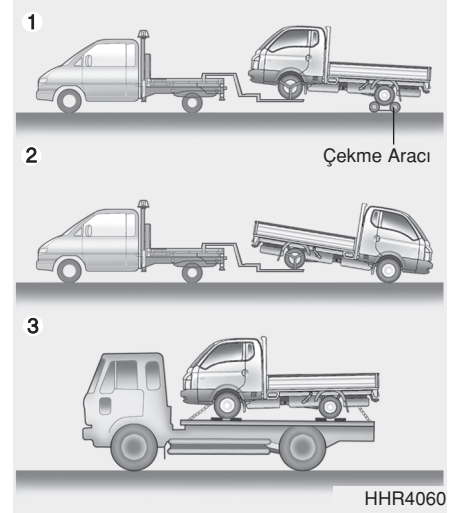
## ARACINIZIN ÇEKİLMESİ GEREKTİĞİNDE

Aracınızın çekilmesi gerekiyorsa, bunun HYUNDAI yetkili servisiniz veya ticari çekme aracı tarafından yapılmasını öneririz. Bu şekilde, aracınızın çekilmesi sırasında oluşabilecek muhtemel hasarlar önlenmiş olur. Ayrıca, bu gibi profesyonel kişiler, araç çekme ile ilgili yürürlükteki yönetmeliklerden haberdardır. Her durumda, aracınızda bir hasar riskini göze almak yerine, burada yer alan bilgileri çekici sürücüsüne aktarınız. Güvenlik zincirinin kullanılmakta ve bütün yerel yönetmelilere uygun davranılmakta olduğundan emin olunuz.

Aracınızın tekerlekli bir vinç ve tekerlekli çekme arabaları ya da yatık düz bir aygıtla tüm tekerlekler yere değmeyecek biçimde çekilmesi tavsiye edilmektedir.

### ⚠ DİKKAT

- Uygun şekilde çekilmeyen araç hasar görebilir!
- Vitesin boşa alınmış olduğundan emin olunuz.
- Motor çalışmadığında, kontak anahtarı "ACC (Aksesuar)" konumunda olmalı ve böylelikle direksiyon kilitlenmesi önlenmelidir.



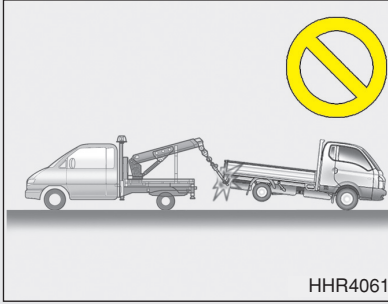
### Aracın Çekilmesi

Aracınız tekerlekli vinç türünde kamyonla (1), (2) ya da çekici kamyon ile (3) çekilebilir.



## ⚠ DİKKAT

- Aracı çekerken, tampona ya da aracın alt şasisine zarar vermeye dikkat ediniz.



- Askılı türde kamyonla çekme yapmayınız, bu tampona ya da aracın alt şasisine zarar verebilir.

- 1) Yüklü tekerleklerden biri ya da süspansiyon elemanlarından biri zarar görürse ya da araç yerde arka tekerleklerinden çekilirse, arka tekerleklerin altında bir çekme arabası kullanınız. Bir çekme arabası kullanmazsanız, kontak anahtarını "ACC" konumuna getiriniz ve vitesi "N (Boş)" konumuna getiriniz.

## ⚠ DİKKAT

Çekme arabası olmaksızın önden çekiyorsanız, kontak anahtarı yerinden çıkmış durumda ya da "LOCK (KİLİTLİ)" konumunda çekme yapmayınız.

- 2) Araç ön tekerlekleri yerde iken çekilirse, el freninin bırakılmış olduğundan emin olunuz.
- 3) Aracınızı bütün tekerlekler yerden kaldırılmış olarak çekmeniz önerilir.



## Acil Durumda Aracın Çekilmesi

Acil durumlarda, ticari bir çekici mevcut olmadığı zaman, araç çekmek için, aracın ön tarafının altında bulunan çekme kancasına bir çekme halatı, zinciri veya kemeri takınız. Bu şekilde asfaltlanmış yolda araç çekmeye kalkışmayınız. Bu aracınızda ciddi hasar ortaya çıkmasına yol açabilir.

Aynı şekilde tekerlekler, aktarma organları, akslar, direksiyon veya frenler hasar görmüşse, araç çekilmemelidir. Çekme işleminden önce, vitesin boşa alınmasını ve kontak anahtarının "ACC" (motor kapatılmış) veya "ON (AÇIK)" (motor çalışıyor) konumunda olmasını sağlayınız. Çekilen araç içinde direksiyon ve frenleri kullanacak bir sürücü bulunmalıdır.

### DİKKAT

**Araç dört tekerleği yerde çekilecekse, sadece önden çekilmelidir. Vitesin boşa alınmış olmasına dikkat ediniz. Araç hızı 50 km/saat seviyesinin üzerinde olmamalı, çekme mesafesi 25 km'yi aşmamalıdır.**

**Kontak anahtarı “ACC (AKSESUAR)” konumunda olmalı ve böylelikle direksiyon kilitlemesi önlenmelidir. Çekilen araç içinde direksiyon ve frenleri kullanacak bir sürücü bulunmalıdır.**

### ANAHTARLARINIZ KAYIPSA

Anahtarlarınızı kaybettiğinizde, anahtar numarasını temin ederseniz, HYUNDAI yetkili servisiniz size yeni anahtar yapabilir.

Anahtarlarınız araç içinde kilitli kalmış ve başka anahtar bulamıyorsanız, HYUNDAI yetkili servislerinde, kapınızı açmak için özel aletler bulunmaktadır.



**Ön Bölüm Bakım Paneli / 7-3**  
**Motor bölümü / 7-4**  
**Bakım periyodları / 7-5**  
**Periyodik Bakım / 7-7**  
**Güç kullanım koşullarında periyodik bakım / 7-9**  
**Periyodik Bakım İşlemlerinin Açıklamaları / 7-10**  
**Motor Yağı Kontrolü / 7-13**  
**Yağ ve Filtre Değişimi / 7-15**  
**Motor Soğutma Suyu Kontrol Ve Değişimi / 7-17**  
**Hava Filtresi Değişimi / 7-20**  
**Ön Cam Silecek Lastikleri 7-20**  
**Cam yıkama suyu haznesinin doldurulması / 7-22**  
**Şanzıman yağı (düz şanzıman) kontrolü / 7-23**  
**Arka aks yağının kontrol edilmesi / 7-23**

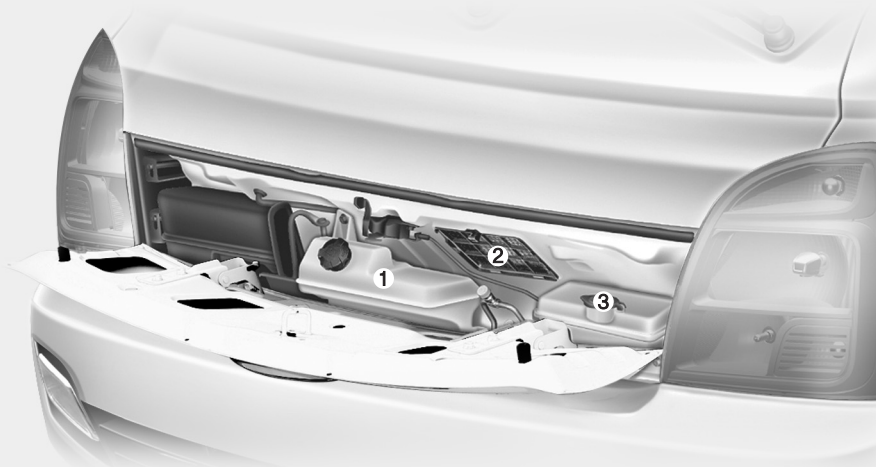
## Bakım

7

**Frenlerin Kontrolü / 7-25**  
**Klima bakımı / 7-26**  
**Direksiyon Boşluğunun Kontrol Edilmesi / 7-27**  
**Tahrik Kayışlarının Kontrolü / 7-28**  
**Lastikler / 7-29**  
**Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi / 7-37**  
**Sigorta paneli açıklaması / 7-40**

**Akü Kontrolü / 7-46**  
**Elektrikli Soğutma Fanlarının Kontrolü / 7-48**  
**Direksiyon hidrolik seviyesi / 7-49**  
**Yakıt filtresi / 7-50**  
**Far yükseklik ayarı / 7-52**  
**Ampullerin değiştirilmesi / 7-53**  
**Ampullerin Watt değerleri / 7-60**  
**Araç iç ve dış bakımı / 7-62**  
**Emisyon kontrol sistemi / 7-69**

## ÖN BÖLÜM BAKIM PANELİ



1. Motor soğutma suyu
2. Klima Filtresi(Varsa)
3. Ön Cam Yıkama Suyu Haznesi Kapağı

### **⚠ UYARI**

Kaputun üzerine aşırı basınç uygulamayınız veya üzerine çıkmayınız.

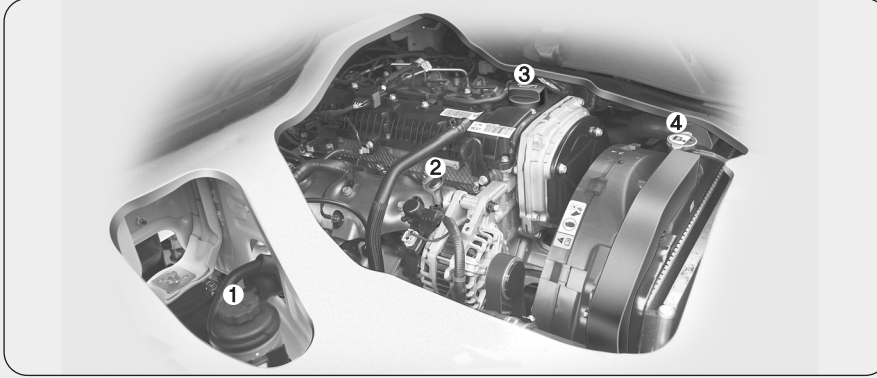
Bu durum, kaputun düşmesine ve ciddi şekilde yaralanmaya neden olabilir.

\* Gerçek şekil resimdekinden farklı olabilir.

OHR079105L

## MOTOR BÖLÜMÜ

- Benzinli Motor (2.5L Motor)
- Motor bölümü (Yolcu tarafı)

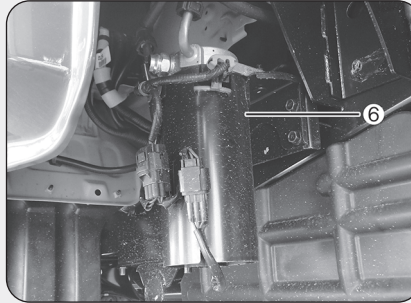


1. Hidrolik direksiyon sıvı deposu
2. Motor Yağı Seviye Çubuğu
3. Motor Yağı Dolum Kapağı
4. Radyatör kapağı
5. Sigorta ve Röle Kutusu
6. Yakıt filtresi

- Sigorta ve Röle Kutusu (Sürücü tarafı)



- Yakıt Filtresi (Sürücü tarafındaki çerçevenin altı)



### ⚠ DİKKAT

**Motoru kontrol etmek veya bakım yapmak için, ön koltuğu hareket ettiriniz veya sürücü tarafındaki çerçevenin altına bakınız.**

\* Gerçek şekil resimdekinden farklı olabilir.

OHR056001/OHR072007/OHR077003

## BAKIM PERİYODLARI

### Servis gereksinimleri

Hyundainizi mümkün olduğunca uzun süre kullanabilmeniz için, bir takım bakım işlemlerinin yapılması gerekir. Kullanılmış olan özenli tasarım ve mühendislik, bu bakım gereksinimlerini minimuma indirmiş olsa dahi, yapılması gerekli olan işlemler büyük önem taşımaktadır.

Hyundainizin garanti kapsamında kalabilmesi için, bir takım işlemlerin uygulanmasını sağlamak sizin sorumluluğunuz altındadır. Aracınız ile birlikte size ulaşacak olan Garanti Belgesi, bu garantiler hakkında ayrıntılı bilgi içermektedir.

### Bakım Gereksinimleri

Hyundainizin bakım gereksinimleri, üç temel şekilde incelenebilir:

- Periyodik bakım işlemleri
- Genel günlük kontroller
- Sizin yapabileceğiniz bakımlar

### Periyodik Bakım İşlemleri

Bu işlemler, sayfa 7-8'den itibaren bakım programlarında adı geçen kontrol, ayarlama ve değişimleri içermektedir. Bu işlemlerin, bakım planında belirtilen zaman aralıklarında yapılması, garantinizin geçerliliği için önemlidir. Bu bakım işlemlerinin, HYUNDAI servisinizde, fabrika eğitilmiş ya da distribütör tarafından eğitilmiş teknisyenler tarafından yapılması önemle önerilmesine rağmen, kalifiye bir servis tarafından yapılması da mümkündür.

Herhangi bir onarım ya da değişim gerektiğinde Orijinal Hyundai parçalarının kullanılması önerilmektedir. Motor yağı, motor soğutma suyu, düz şanzıman yağı, fren hidroliği vs. gibi HYUNDAI ASSAN Otomotiv San. ve Tic. A.Ş. veya yetkili servisleri tarafından sağlanmayan benzer kalitedeki diğer kullanım malzemeleri aracınızın garantisini olumsuz etkilemeden kullanılabilir, ancak yine de bunların orijinal Hyundai malzemeleri ile benzer kalitede olduğundan daima emin olmalısınız. Garanti Belgesi, garanti kapsamı hakkında ayrıntılı bilgi içermektedir.

### Genel Günlük Kontroller

Bunlar Hyundainizi her kullandığınızda ya da yakıt deposunun her doldurulduğunda yapılması gereken günlük kontrollerdir.

### Tek başınıza Yapabileceğiniz Bakımlar

Mekanik konulara ilginiz varsa, gerekli birkaç alete sahipseniz ve aracınızla uğraşmaktan hoşlanıyorsanız, bir takım unsurları kontrol edebilir ve bakımdan geçirebilirsiniz.

### Birkaç İpucu

Hyundainize bakım yaptırmamızın ardından, bakım kayıtlarının bir kopyasını torpido gözündə saklayınız. Bu, garanti hakkınızı kanıtlamak üzere gerekli işlemlerin yapıldığını belgelemek açısından faydalı olacaktır.

Bu husus, bakımın HYUNDAI yetkili servisi tarafından yapılmadığı durumlarda daha büyük önem arz etmektedir.

### Periyodik bakım gereksinimleri

Herhangi bir arıza görüldüğü ya da bir arızadan kuşkulandığı takdirde, aracınız kontrolden geçmelidir. Emisyon kontrol sistemi üzerinde yapılacak olan bakımlara ait faturalar, emisyon sistemi garanti koşullarının yerine getirildiğini kanıtlamak üzere saklanmalıdır.

## PERİYODİK BAKIM

### Avrupa Birliği Hariç

Aşağıdaki bakımlar, iyi araç sürüşü ve performansı açısından mutlaka yaptırılmalıdır. Garantinizi korumak için, tüm servis faturalarınızı saklayınız. Hem ay hem de kilometre verilmiş ise, bakım, bunların hangisinin önce geleceğine bağlı olarak yapılmalıdır.

D : Değiştiriniz K : Kontrol ediniz ve kontrolden sonra, temizleyiniz, ayarlayınız, onarınız veya gerekirse değiştiriniz.

NO.	Açıklama	Kilometre x 1000	5	10	20	30	40	50	60	70	80	90
		Aylar	4	8	16	24	32	40	48	56	64	72
Motor kontrol sistemi bakımı (dizel)												
1	Motor yağı ve filtresi	2.5L Motor	Her 10.000 km'de ya da 12 ayda bir değiştiriniz									
2	Hava filtresi		D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
3	Yakıt filtresi* (2)					D			D			D
4	Enjeksiyon zamanlaması (egzoz gazında siyah duman varsa)					K			K			K
5	Egr sistemi (valf, boru, hortum)					K			K			K
6	Tahrik kayışı (devridaim pompası ve alternatör için)	2.5L Motor				K			K			K
7	Motor rölantri hızı				K		K		K		K	
8	Yakıt sistemi kaçakları				Bkz. Not (1)							
9	Enjektör (egzoz gazında siyah duman varsa)					K			K			K
10	Üre solüsyonu boruları, hortumları ve bağlantıları		Bkz. Not (1)									
11	Üre solüsyonu hazne kapağı		Bkz. Not (1)									

Not : (1) Her gün muayene ediniz.

(2) Bakım programı yakıt kalitesine bağlıdır. Sadece <"EN590 veya eşdeğer standartlara uygun"> kaliteli bir yakıt kullanıldığında uygulanabilir. Dizel yakıt özellikleri EN590 Standardına uymuyorsa, daha sık değiştirilmelidir. HYUNDAI, "her 7.500 km'de kontrol, her 15.000 km'de değiştirme" önermektedir. Yakıt akışı kısıtlaması, boşalma, güç kaybı, zor çalışma problemi, vs. gibi önemli nedenler varsa, bakım programına bağlı olmaksızın yakıt filtresini değiştiriniz. Daha fazla bilgi için, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

D : Değiştiriniz K : Kontrol ediniz ve kontrolden sonra, temizleyiniz, ayarlayınız, onarınız veya gerekirse değiştiriniz.

NO.	Açıklama	Kilometre x 1000	5	10	20	30	40	50	60	70	80	90
		Aylar	4	8	16	24	32	40	48	56	64	72
Genel bakım												
1	Soğutma suyu	Bkz. Not (1), (2)										
2	Düz şanzıman yağı								K			
3	Arka diferansiyel yağı				K		D		K		D	
4	Fren / debriyaj pedalı	Bkz. Not (3)										
5	Fren hidroliği deposu											
6	Fren hidrolik sıvısı		K	D	K	D	K	D	K	D	K	K
7	Ön fren pabuçları		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
8	Ön fren kaliperleri/silindirleri/diski				K		K		K		K	
9	Arka fren kampanaları/balataları/silindirleri				K		K		K		K	
10	El freni		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
11	Lastik durumu/basıncı		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
12	Egzoz sistemi/bağlantısı		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
13	Direksiyon mafsalı / kremayer / direksiyon kutusu yağ kaçaqları		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
14	Süspansiyon bağlantısı/keçeleri			K		K		K		K		
15	Ön tekerlek rulmanı			K		K		K		K		
16	Soğutma suyu hortumları		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
17	Fren borusu korozyonu		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
18	Polen filtresi (varsa)		D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
19	Klima soğutucu maddesi		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
20	Hidrolik direksiyon pompası ve hortumları		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
21	Kardan mili				K			K				K

Not : (1) Başlangıçta, her 48.000 km'de veya 24 ayda bir kontrol ediniz, bundan sonra, her 40.000 km'de veya 24 ayda bir kontrol ediniz. (3) Her gün muayene ediniz.

- (2) Eksik soğutma sıvısını tamamlarken, aracınız için yalnızca kaliteli soğutma sıvısı katkısı kullanın ve fabrikada doldurulmuş olan soğutma sıvısına asla sert su karıştırmayın. Uygun olmayan soğutma suyu karışımı önemli arızalara veya motor hasarlarına neden olabilir.



## GÜÇ KULLANIM KOŞULLARINDA PERİYODİK BAKIM

Aşağıda sıralanan elemanlar, ağır koşullarda çalışan araçlarda daha sık bakım görmelidir. Uygun bakım aralıkları için aşağıdaki tabloya bakınız.

D : Değiştiriniz K : Kontrol ediniz ve kontrolden sonra, temizleyiniz, ayarlayınız, onarınız veya gerekirse değiştiriniz.

BAKIM KONUSU		BAKIM İŞLEMİ	BAKIM PERİYODLARI	SÜRÜŞ KOŞULLARI
Motor yağı ve motor yağı filtresi	2.5L Motor	D	Her 5.000 km'de veya 6 ayda bir	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J
Hava filtresi		D	Daha sık	C, E
Triger kayışı		D	Her 60.000 km'de veya 48 ayda bir	D, E, F, G
Fren pabuçları, kaliperleri ve rotorlar		K	Daha sık	C, D, G, H
Arka fren kampanaları ve balataları		K	Daha sık	C, D, G, H
Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri		K	Her 10.000 km'de veya 6 ayda bir	C, D, E, F
Polen filtresi		K	Daha sık	C, E
Düz şanzıman yağı		D	Her 120.000 km'de	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Arka Diferansiyel Yağı		K veya D	Her 10.000 km'de	C, D, E, G, I, J
Kardan mili		K	Her 10.000 km'de veya 12 ayda bir	C, E

### GÜÇ KOŞULLARDA SÜRÜŞ

- A - Arka arkaya kısa mesafeli sürüş
- B - Yoğun rölantide çalışma
- C - Tozlu ortamda sürüş
- D - Tuz veya diğer paslanmaya yol açıcı maddelerin bulunduğu yerlerde ya da soğuk bölgelerde kullanım
- E - Motora kum veya toz akışının olduğu durumlarda sürüş.

- F - Ağır trafik koşullarında sürüş
- G - Dağlık alanlarda sürüş
- H - Römork çekme veya devriye aracı, taksi veya ticari araç olarak kullanma
- I - Devriye aracı, taksi, ticari araç veya araç-çekici olarak kullanma
- J - 170 km/saatin üzerinde sürüş
- K - 140 km/sa. üzerinde sürüş

## PERİYODİK BAKIM İŞLEMLERİNİN AÇIKLAMALARI

### Motor Yağı ve Filtresi

Motor yağı ve filtresi bakım programında belirtilen aralıklarda değiştirilmelidir. Araç güç koşullar altında kullanılıyorsa, yağ ve filtre değişiminin daha sık aralıklarda yapılması gerekir.

### Yakıt Boruları, Yakıt Hortumları ve Bağlantıları

Yakıt boruları, yakıt hortumları ve bağlantılarında kaçak ve hasar olup olmadığını kontrol ediniz. Hasarlı veya kaçırın parçaların en kısa zamanda eğitimli HYUNDAI teknisyeni tarafından değiştirilmesini öneririz.

#### UYARI

**Motor çalışırken veya motoru kapattıktan (stop ettikten) sonraki ilk 30 saniye içinde enjeksiyon sistemi üzerinde asla bir işlem yapmayın. Yüksek basınç pompası, yakıt hattı, enjektörler ve yüksek basınç boruları, motor durduktan sonra bile hala yüksek basınç altındadır. Yakıt sızıntısı sırasında oluşan yakıt püskürmesi, cilde temas etmesi halinde ciddi yaralanmaya neden olabilir. Kalp pili kullanan kişiler, motorun çalışması sırasında motor bölümündeki ECU (Motor Kontrol Ünitesi) veya kablo demetine 30 cm mesafeden daha fazla yaklaşmamalıdır. Çünkü Ortak Yakıt Hattı Sistemindeki yüksek akımlar nedeniyle oldukça güçlü manyetik alanlar oluşmaktadır.**

### Yakıt Filtresi

Tıkanmış filtre, aracın sürüleceği hızın sınırlanmasına, emisyon sisteminin hasar görmesine ve güç çalıştırma koşullarına yol açabilir. Yakıt deposu içinde çok fazla yabancı madde biriktiğinde, yakıt filtresinin daha sık aralıklarla değiştirilmesi gerekir.

Yeni filtre takıldıktan sonra, motoru birkaç dakika çalıştırınız ve bağlantılarda kaçak olup olmadığını kontrol ediniz. Yakıt filtresinin eğitimli HYUNDAI teknisyenleri tarafından değiştirilmesi gerekir.

## Vakum ve Karter Havalandırma Hortumu

Hortum yüzeylerini ısı ve/veya mekanik hasar belirtisi açısından kontrol ediniz. Sertleşmiş veya kırılğan lastik, çatlak, yırtılma, kesik ve aşınmış ve aşırı şişmiş hortum arıza belirtisidir. Özellikle egzoz manifoldu gibi, yüksek ısı kaynaklarına yakın olan hortum yüzeylerinin dikkatli kontrol edilmesi gerekir.

Hortumların teması sonucunda ısı hasar veya mekanik aşınma meydana gelmesi için, hortumların herhangi bir ısı kaynağına, keskin kenarlara veya hareketli parçalara temas etmemelerini sağlamak üzere hortum güzergahını kontrol ediniz. Kelepçeler ve rakorlar gibi bütün hortum bağlantılarını kontrol ediniz ve bunların sağlam olduğundan ve herhangi bir kaçak olmadığından emin olunuz. Herhangi bir bozulma veya hasar belirtisi olan hortumların derhal değiştirilmeleri gerekir.

## Buhar Hortumu ve Yakıt Deposu Kapağı

Buhar hortumu ve yakıt dolmuş kapağının bakım programında belirtilen aralıklarla kontrol edilmesi gerekir. Yeni buhar hortumu veya yakıt dolmuş kapağının düzgünce takılmış olduğundan emin olunuz.

## Hava Filtresi

Filtre değiştirileceği zaman, orijinal bir HYUNDAI hava filtresi kullanılması önerilir.

## Soğutma Sistemi

Radyatör, soğutma suyu deposu, hortumlar ve bağlantı parçaları gibi soğutma sistemi parçalarını kaçak veya hasar açısından kontrol ediniz. Hasar görmüş bir parça değiştirilmelidir.

## Soğutma suyu

Motor soğutma suyunun bakım programı ile belirtilen aralıklarda değiştirilmesi gerekir.

## Tahrik Kayışları

Bütün tahrik kayışlarını (devridaim pompası ve alternatör) kesik, çatlak, aşırı aşınma veya yağsızlık açısından kontrol ediniz ve gerektiğinde değiştiriniz. Tahrik kayışlarının gerginliğinin düzenli olarak kontrol edilmesi ve gerektiğinde ayarlanması gerekir.



## DİKKAT

**Kayışı gözden geçireceğiniz zaman, kontak anahtarını LOCK/OFF veya ACC konumuna getiriniz.**

## Triger Kayışı

Triger kayışı ve ilgili parçaları hasar ve deformasyon açısından kontrol ediniz. Hasar görmüş bir parça en kısa zamanda değiştirilmelidir.

## Düz şanzıman Yağı

Düz şanzıman yağını bakım şemasına göre gözden geçiriniz.

## \* NOT

Yağ seviyesi düşük ise, yağı tamamlamadan önce, muhtemel yağ kaçaklarını kontrol ediniz. Aşırı doldurmayınız.

## Fren Hortumları ve Boruları

Gözle kontrol ederek doğru takılıp takılmadığını, sürtünme, çatlak, deformasyon veya kaçak olup olmadığını kontrol ediniz. Bozulmuş veya hasar görmüş parçaları en kısa zamanda değiştiriniz.

## Fren Hidroliği

Fren hidroliği deposundaki fren hidroliği seviyesini kontrol ediniz. Hidrolik seviyesi, deponun yan tarafında bulunan "MIN" ve "MAX" işaretlerinin arasında olmalıdır. Sadece DOT 3 veya DOT 4 özelliklerine sahip yağ kullanınız.

### **Arka Fren Kampanaları/ Balataları, El Freni**

Arka fren kampanaları ve balatalarında karıncalanma, yanma, hidrolik kaçağı, kırılmış parçalar ve aşırı aşınma kontrolü yapınız. El freni sistemi içinde, el freni kolu ve kablosunu kontrol ediniz.

### **Fren Pabuçları, Kaliperleri ve Rotorlar**

Balatalarda aşırı aşınma, disklerde salgı veya aşınma ve kaliperlerde hidrolik kaçağı olup olmadığını kontrol ediniz.

Fren pabuç ve balatalarının aşınma limitlerini kontrol etmek üzere daha fazla bilgi için, HYUNDAI web sitesine bakınız.

(<http://brakemanual.hmc.co.kr>)

### **Egzoz Borusu ve Susturucu**

Egzoz borularını, susturucuyu ve askıları çatlak, bozulma veya hasar bakımından kontrol ediniz. Motoru çalıştırınız ve egzoz gaz kaçağını dikkatlice dinleyiniz. Bağlantıları iyice sıkınız veya gerektiğinde parçaları değiştiriniz.

### **Süspansiyon Bağlantı Cıvataları**

Süspansiyon bağlantılarında gevşeme ve hasar kontrolü yapınız. Yeniden öngörülen torka sıkınız.

### **Direksiyon Kutusu, Bağlantı ve Körükleri/ Alt Kol Bilyalı Mafsalı**

Araç durmuş halde ve motor çalışmıyorken, direksiyon simidinde aşırı boşluk olup olmadığını kontrol ediniz. Bağlantılarda eğrilik ve hasar olup olmadığını kontrol ediniz. Körükler ve bilyalı mafsalarda bozulma, çatlak veya hasar kontrolü yapınız. Hasar görmüş bir parça değiştirilmelidir.

### **Hidrolik Direksiyon Pompası, Kayışı ve Hortumları**

Hidrolik direksiyon pompasını kontrol ediniz ve hortumlarda kaçak ve hasar kontrolü yapınız. Hasar görmüş veya kaçırın parçaları derhal değiştiriniz. Hidrolik direksiyon kayışını kontrol ediniz ve herhangi bir kesik, çatlak, aşırı aşınma, yağsızlık ve anormal gerginlik açısından kontrol ediniz. Gerektiğinde ayarlayınız veya değiştiriniz.

### **Tekerlek Rulmanı Gresi**

Tekerlek rulmanını kontrol ediniz ve bakım programına göre gresleyiniz.

### **Klima Soğutucu Maddesi**

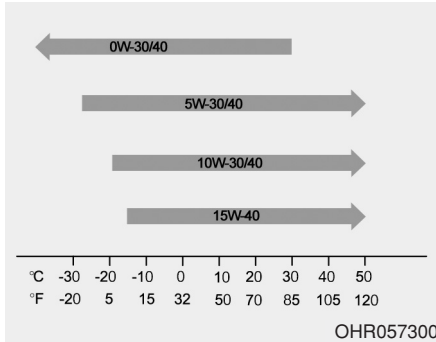
Klima boruları ve bağlantılarını kaçak ve hasar bakımından kontrol ediniz.

## MOTOR YAĞI KONTROLÜ

Motor yağı, motorun performansı açısından büyük önem taşır. Motor yağının normal kullanımı durumunda, haftada en az bir kere veya her 500 km'de bir ve zor koşullarda kullanılırsa, daha sık kontrol edilmesi önerilmektedir.

### Önerilen Yağ

- (1) Hava sıcaklığına göre uygun SAE viskozite numarasını seçiniz.  
Önerilen viskoziteler aşağıdaki şekil üzerinde gösterilmektedir.

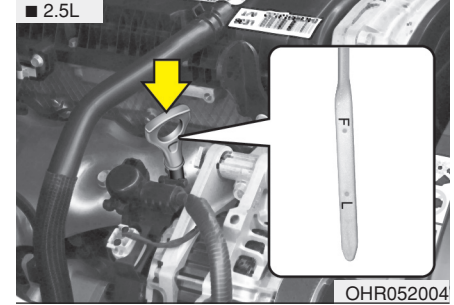


- (2) Motor yağı özellikleri aşağıdaki sınıf özelliklerine uygun olmalıdır:

2.5L Motor	DPF	ACEA C2
------------	-----	---------

### \* NOT

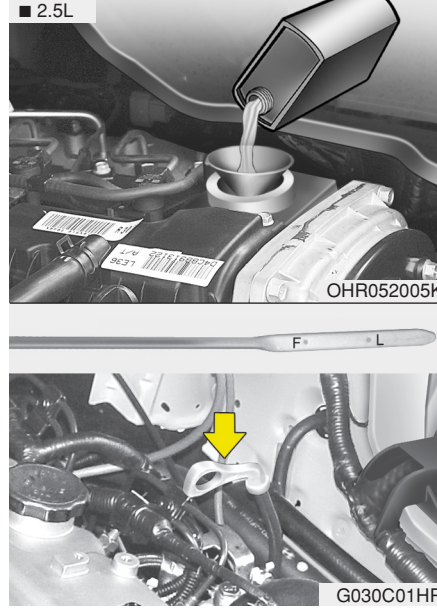
2.5 litre motor için servis motor yağı olarak mutlaka ACEA sertifikalı motor yağı kullanılmalıdır.



### Yağ Seviyesinin Kontrolü

Yağ seviyesinin kontrolü öncesinde, motoru normal sıcaklığına kadar ısıtınız ve aracın düz bir zemin üzerinde park edilmiş olduğundan emin olunuz. Motoru kapatınız.

On dakika bekleyiniz, daha sonra yağ çubuğunu çıkarınız, siliniz ve yağ çubuğunu tekrar yerine sokunuz ve bir kez daha çıkartınız. Daha sonra yağın çubuk üzerinde ulaştığı en yüksek seviyeye bakınız. Yağ seviyesi, üst ("F") ile alt ("L") arasında olmalıdır.



### Yağ ekleme

Yağ seviyesi alt "L" işaretine yakın olduğunda, seviye üst "F" işaretine gelene kadar yağ tamamlayınız. Yağın tamamlanması için:

1. Yağ dolum kapağını saatin ters yönüne çevirerek sökünüz.

2. Yağ ilave ediniz, daha sonra seviyeyi yeniden kontrol ediniz. Aşırı doldurmayınız.
3. Kapağı saat yönünde çevirerek takınız.

### ⚠ DİKKAT

*Yağ seviye çubuğunu silerken, temiz bir bezle silmelisiniz. Pislikler karışırsa, motor hasarı meydana gelebilir.*

## Motor yağı tüketimi

### *Motor Yağının Fonksiyonu*

Motor yağı, esas olarak motorun içinin yağlanması ve soğutulmasına yarar.

## Motor yağı tüketimi

Normal çalışma sırasında motorun bir miktar yağ yakması normaldir. Normal bir motorda yağ tüketiminin nedenleri aşağıda verilmektedir:

- Motor yağı, pistonları, segmanları ve silindirleri yağlamak için kullanılır. Piston silindir içinde yukarı aşağı doğru hareket ederken, bir miktar yağ silindir cidarı üzerinde kalır. Motor çalışması sırasında oluşan yüksek negatif basınç, yağın bir kısmının yanma odasının içine emilmesine neden olur. Bu yağ, silindir cidarı üzerindeki yağın bir kısmı ile birlikte yüksek sıcaklıktaki yanma gazları ile yanma işlemi sırasında yakılır.
- Motor yağı tüketimi, yağın viskozitesi ve kalitesi, motor devri ve sürüş koşulları, vs. ile yakından ilişkilidir. Motor yağı tüketimi, normal sürüş koşullarının dışında, yüksek devir veya sık sık hızlanma veya yavaşlama durumunda daha da artar.

## YAĞ VE FİLTRE DEĞİŞİMİ

Motor yağı ve filtresi bakım programında belirtilen aralıklarda değiştirilmelidir. Araç güç koşullar altında kullanılıyorsa, yağ ve filtre değişiminin daha sık aralıklarla yapılması gerekir.

Motor yağı ve yağ filtresi değişimi aşağıda verilmekte olan işlem sırasına göre gerçekleştirilir:

1. Aracınızı düz bir zemin üzerine park ediniz ve el frenini çekiniz. Motoru çalıştırınız ve sıcaklık göstergesi ibresi, en alt işaretin üzerine gidinceye kadar motorun ısınmasını bekleyiniz. Motoru kapatınız ve vites kolunu geri vites alınız.
2. Ön yolcu koltuğunu yukarı kaldırınız ve motor yağı dolum kapağını çıkarınız.
3. Aracın altına uzanınız ve tahliye tapasını uygun boyda bir anahtar ile saatin ters yönüne çevirerek gevşetiniz. Akan yağın tutulması için, tahliye tapasının altına bir kap yerleştirmeyi unutmayınız, daha sonra, tahliye tapasını sökünüz.

### UYARI

**Motor yağının boşaltılması sırasında çok dikkatli olunuz. Çünkü yağ sizi yakacak kadar sıcak olabilir.**

4. Yağ tahliyesi tamamlandıktan sonra, yeni bir conta takarak tahliye tapasını saat yönünde çevirip yerine takınız  
**Sıkma torku: 3.5 ~ 4.5 kgf.m**
5. Yağ filtresini saat yönünün tersine, uygun ebatla yağ filtresi anahtarı ile çevirerek sökünüz. Filtre söküldüğünde, bir miktar yağ akar. Bu nedenle, filtrenin altına bir kap yerleştirilmiş olduğundan emin olunuz.
6. Yeni yağ filtresini, ambalaj veya bizzat filtre üzerindeki talimata uygun olarak takınız. Aşırı sıkmayınız.

### **Sıkma torku: 2.3 ~ 2.5 kgf.m**

Motor bağlantı yüzünün temiz olduğundan ve eski contanın tümüyle sökülmüş olduğundan emin olunuz. Filtre üzerine taktığınız yeni contayı yağlayınız ve takma öncesinde motor yağı ile temizleyiniz.

7. Motor yağı seviye çubuğunu çıkarınız.
8. Karteri önerilen motor yağı ile yavaşça doldurunuz.

### DİKKAT

- **Bir huni kullanarak önerilen yağı yavaşça doldurunuz. Belirtilen seviyeden fazla yağ koyulması motor hasarlarına yol açabilir.**
- **Motor yağı ilave ederken veya değiştirirken etrafa sıçratmayınız. Motor yağı motor bölümüne damlarsa, derhal silinmelidir.**

9. Motoru çalıştırınız ve tahliye tapası veya yağ filtresinde herhangi bir kaçak olmadığından emin olunuz.
10. Motoru kapatınız ve yağ seviyesini yeniden kontrol ediniz.

### \* NOT

Kullanılmış motor yağını imha etmek için çevresel etki açısından kabul edilmiş yöntemlere göre hareket ediniz. Eski yağın sızdırmaz bir kap içinde geri kazanım servis istasyonuna götürülmesi önerilmektedir. Yağı yere dökmeyiniz veya evsel atıklarla karıştırmayınız.

### UYARI

Kullanılmış motor yağının cilt ile uzun süreli teması, cildin tahriş olmasına veya cilt kanserine neden olabilir. Kullanılmış yağ ile çalıştıktan sonra, en kısa zamanda ellerinizi sabun ve sıcak su ile iyice yıkayınız.



## MOTOR SOĞUTMA SUYU KONTROL VE DEĞİŞİMİ

### ⚠ DİKKAT

- Motor soğutma suyu seviyesi minimum "L" seviyesi altında ise aracı sürmeyiniz. Bu durum motor hasarına sebep olabilir. Bu tür kullanım sonucu oluşan hasarlar garanti kapsamı dışında değerlendirilir.
- Motor soğutma suyu eksikliği nedeniyle motor hararet yaptığında, motor soğutma suyunun aniden ilave edilmesi motorda çatlamalara neden olabilir. Hasarı önlemek için, motor soğutma suyunu küçük miktarlarda ve yavaş yavaş ilave ediniz.

### ⚠ UYARI



**Radyatör kapağının açılması**

- Motor çalışırken ve sıcak olduğunda, radyatör kapağını asla sökmeye kalkışmayınız. Böyle yapılması, soğutma sisteminde ve motorda hasara yol açabilir ve dışarı sıçrayan sıcak soğutucu veya buhar ciddi boyutta kişisel yaralanmalara neden olabilir

(Devam ediyor)

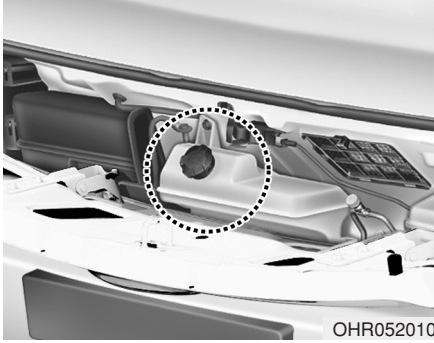
(Devam ediyor)

- Motoru durdurunuz ve soğuyana kadar bekleyiniz. Radyatör kapağını açarken çok dikkatli olunuz. Etrafına kalın bir havlu sarınız ve birinci stop durumuna gelene kadar yavaşça saat dönüş yönü tersine çeviriniz. Soğutma sisteminden basınç salınırken geride durunuz. Basıncın tamamının boşaldığından emin olduğunuzda, kalın bir havlu kullanarak kapağı aşağı doğru bastırınız ve çıkartmak için saatin tersi yönde döndürmeye devam ediniz.
- Motor çalışmıyor olsa bile, motor ve radyatör sıcakken radyatör kapağını veya boşaltma tapasını açmayınız. Hala, ciddi yaralanmalara neden olabilecek basınçlı sıcak sıvı ve buhar çıkabilir.

### Önerilen Motor Soğutma Suyu

Yüksek kaliteli etilen glikol ile 50/50 oranında karıştırılmış su içeren motor soğutma suyu kullanınız. Motor soğutma suyu alüminyum motor aksamına uygun olmalıdır. İlave paslanma koruyucular veya katkı maddelerinin kullanılmaması gerekir. Soğutma sistemine normal yoğunluklarda ve doğru tipte motor soğutma suyu temin edilerek donma ve pasdan koruma elde edilmelidir. Soğutma sisteminde bir arıza ile karşılaşılması için, antifriz oranı kesinlikle %60 seviyesinin üzerine çıkmamalı veya %35 seviyesinin altına inmemelidir. Motor soğutma suyu tamamlama veya değiştirme sırasında uygun yoğunluklar için, aşağıda verilmekte olan tabloya bakınız.

Ortam Sıcaklığı	Motor soğutma suyu yoğunluğu	
	Antifriz solüsyonu	Su
-15°C	%35	%65
-25°C	%40	%60
-35°C	%50	%50
-45°C	%60	%40



### **Motor soğutma Suyu Seviyesi Kontrolü**

Motor soğutma suyu seviyesi, plastik soğutma suyu kabının yan tarafından görülebilir. Motor soğutma suyu seviyesi, motor soğuk olduğunda, haznedeki "L" ile "F" çizgileri arasında olmalıdır. Seviye "L" işareti altında ise, seviyeyi "L" ile "F" arasına getirmek için motor soğutma suyu ilave ediniz. Seviye düşükse, soğutma suyu kaçaklarına bakınız ve su seviyesini sık sık kontrol ediniz. Seviye yeniden düşüyorsa, bunun nedenini belirlemek ve kontrol için HYUNDAI yetkili servisimize başvurmanızı öneririz

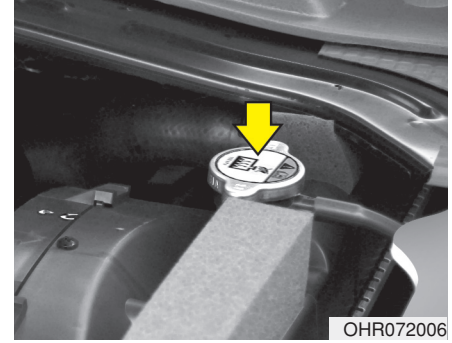
### **Soğutma Suyu Değiştirme**

Soğutma suyu, Bölüm 7'de belirtilen araç bakım programındaki aralıklarda değiştirilmelidir.

#### **⚠ DİKKAT**

**Motor soğutma suyu aracınızın boyasına zarar verir. Aracınızın üzerine motor soğutma suyu döküldüğünde, bu bölgeyi temiz su ile iyice yıkayınız.**

1. Aracı düz bir yere park ediniz, el freni çekiniz ve ön yolcu koltuğunu yukarı kaldırınız.



2. Radyatör kapağını saat yönünün tersine üzerine bastırmadan tahdide gelene kadar çeviriniz. Bu şekilde soğutma sistemi içinde kalan basınç alınır. Sonra, radyatör kapağını bastırıp saat yönünün tersine çevirerek sökünüz.

**⚠ UYARI****Radyatör kapağı**

**Motor ve radyatör sıcak olduğu zaman, radyatör kapağını çıkartmayınız. Basınç altında dışarı püskürecek kaynar soğutma sıvısı ve buhar önemli yaralanmalara neden olabilir.**

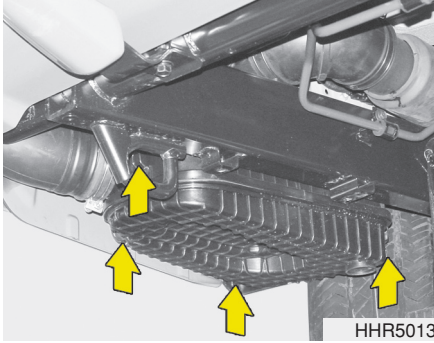
3. Soğuduğunda radyatör kapağını sökünüz. Tahliye tapasının yerinde olduğundan emin olunuz .Radyatör üzerindeki tahliye musluğunu açınız. Motor soğutma suyunun soğutma sisteminin boşalmasına izin veriniz, daha sonra tahliye musluğunu iyice kapatınız
4. Aracınızın soğutma sistemi kapasitesini Bölüm 9'a bakarak belirleyiniz. Daha sonra, motor soğutma suyu ambalajı üzerindeki imalatçı firma talimatını izleyerek, radyatöre gerekli miktarda soğutma suyu ilave ediniz.
5. Radyatöre temiz, demineralize veya distile su doldurunuz. Su seviyesi radyatör dolum boynunun üzerinde çıkana kadar demineralize veya damıtılmış suyu az miktarlarda koymaya devam ediniz.

6. Motoru çalıştırınız, radyatöre su ilave ediniz, kaputu açınız ve daha sonra seviye "L" ile "F" arasında oluncaya kadar hazneye motor soğutma suyu ilave ediniz.
7. Radyatör ve soğutma suyu depo kapaklarını takınız ve tahliye musluğunun iyice kapatılmış olduğundan ve herhangi bir kaçak olmadığından emin olunuz.

**⚠ UYARI**

**Elektrik motoru (soğutma fanı), motor soğutma suyu sıcaklığı, soğutma sistemi basıncı ve araç hızı tarafından kontrol edilir. Bazen motor çalışmadığı zaman da çalışabilir. Soğutma fanı kanatçıkları yakınında çalışma sırasında azami dikkat gösteriniz ve fanın aniden çalışması ile herhangi bir yaralanmaya yol açılmamasına dikkat ediniz. Motor soğutma suyu sıcaklığı düştükçe, elektrik motoru otomatik olarak durur. Bu normal bir durumdur.**

## HAVA FİLTRESİ DEĞİŞİMİ



Hava filtresi, sağ ön tekerleğin ön tarafında bulunur.

Hava filtresinin değiştirilmesi, aşağıda verilmekte olan işlem sırası ile gerçekleştirilir.

1. Kapak çevresindeki klipsleri açınız.
2. Bundan sonra, kapak açılabilir, eski filtre sökülebilir ve yeni filtre takılabilir.

Orijinal Hyundai yedek parçalarının kullanılması önerilir.

### ⚠ DİKKAT

- *Aracı düzgün olarak yerleştirilmemiş bir hava temizleme filtresi ile kullanmak aşırı motor aşınmasına neden olabilmektedir.*
- *Hava filtresini çıkardığınız zaman, toz veya kirin hava girişine girmemesine dikkat ediniz. Aksi takdirde hava filtresi hasar görebilir.*

## ÖN CAM SİLECEK LASTİKLERİ



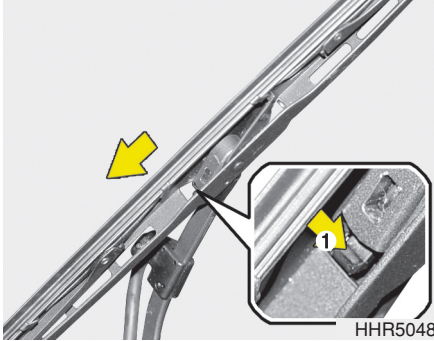
Silecek lastiklerinin zaman zaman dikkatle incelenerek araç sürüşü sırasında yoldan gelen toz ve pisliklerden temizlenmesi gerekir. Silecek lastiklerinin ve kollarının temizlenmesi için, temiz bir sünger veya bez ile yumuşak sabun veya deterjan ve su solüsyonu kullanılmalıdır. Silecekler cam üzerinde çizgi veya leke bırakıyorsa, bunların Orijinal Hyundai Yedek Parçaları veya eşdeğeri ile değiştirilmeleri gerekir.

### ⚠ DİKKAT

- *Sileceklerin kuru cam üzerinde çalıştırılmaması gerekir. Bu durum, silecek lastiklerinin daha çabuk aşınması ve ön camın çizilmesine neden olabilir.*
- *Silecek lastiklerini motor yağı, benzin, vs. gibi petrol ürünleri ile temas ettirmeyiniz.*

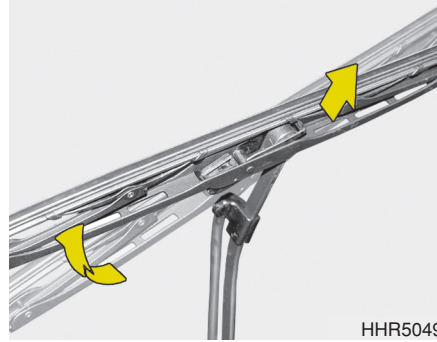
## Silecek Lastiklerinin Değiştirilmesi

Silecek lastiklerini değiştirmek için, silecek kolunu dik konuma getiriniz.

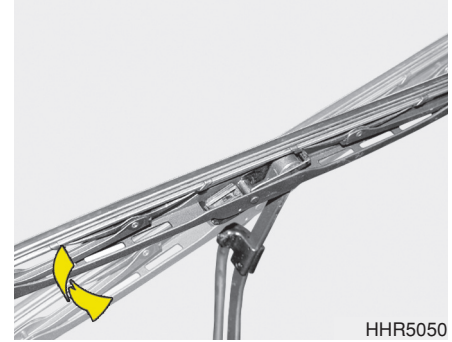


### *Silecek lastiğini çıkartmak için*

1. Silecek lastiğini silecek kolundan çıkartmak için, silecek lastiğini kilitleme klipsi (1) basılmış vaziyette aşağı doğru bastırınız.



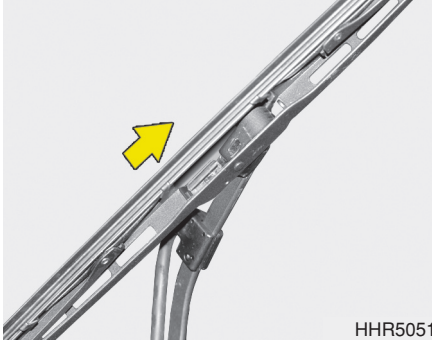
2. Silecek lastiğini biraz kaldırırsınız ve yukarıdan çekersiniz.



### *Silecek lastiğini takmak için*

1. Silecek koluna yeni bir silecek lastiği takınız ve silecek lastiğini resimde gösterildiği gibi silecek koluna indiriniz.

## CAM YIKAMA SUYU HAZNESİNİN DOLDURULMASI

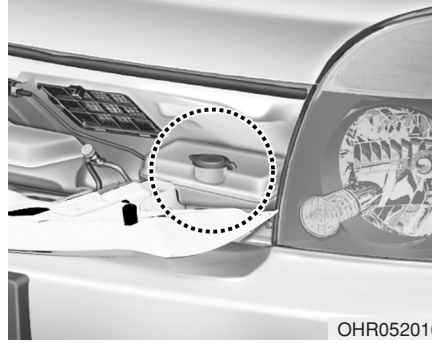


HHR5051

2. Silecek lastiğini silecek kolunun sonuna geçirmek için, silecek lastiğini “tık” sesi duyuluncaya kadar yukarı çekiniz.

### \* NOT

Silecek kolunun ön cama doğru düşmesine izin vermeminiz.



OHR052016

Cam yıkama suyu haznesi, ön cam yıkama sistemini yıkama suyu ile besler. Yıkama suyu haznesini doldurmak için en iyi kalite yıkama sıvısı kullanılmalıdır. Kötü havalarda veya yıkama sisteminin daha sıklıkla kullanıldığı zamanlarda, cam yıkama suyu haznesinin seviyesi daha sık kontrol edilmelidir. Yıkama suyu haznesinin kapasitesi 2.0 litredir.

### ⚠ DİKKAT

- Radyatör antifrizi (motor soğutma suyu) yıkama sisteminde kullanılmamalıdır. Çünkü araç boyası üzerinde hasara yol açabilir.
- Yıkama suyu haznesi boş iken, silecekler çalıştırılmamalıdır. Bu durum yıkayıcı suyu pompasına hasar verebilir.

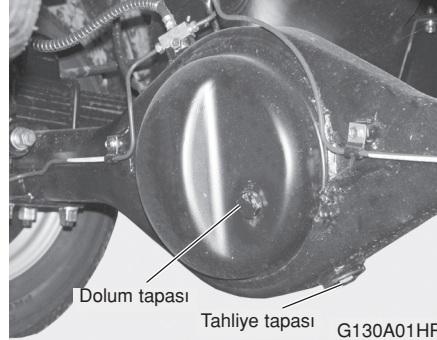
### ⚠ UYARI

- Ön cam yıkama sularında bir miktar alkol bulunmakta olup bu alkol belirli koşullar altında alev alabilir. Bujileri ya da alevi yıkama suyu ya da yıkama suyu deposu ile temas ettirmeyiniz. Araç veya sistemin parçaları hasar görebilir.
- Ön cam yıkama suyu insan ve hayvanlar için zehirlidir. Ön cam yıkayıcı suyunu kesinlikle içmeyiniz. Ciddi yaralanma ya da ölümle sonuçlanabilir.

## ŞANZIMAN YAĞI (DÜZ ŞANZIMAN) KONTROLÜ

Şanziman yağının bakım takvimine göre kontrolü ve değişimi sırasında, aracın HYUNDAI yetkili servisi tarafından gözden geçirilmesini öneririz.

## ARKA DİFERANSİYEL YAĞININ KONTROL EDİLMESİ



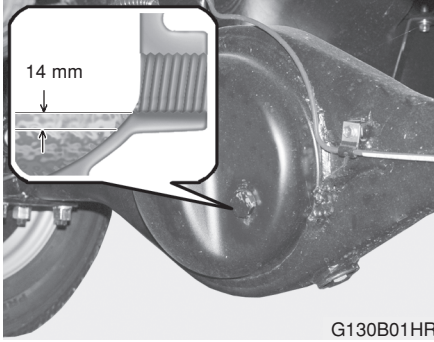
Arka diferansiyel yağı, Bölüm 7'de belirtilen periyodik bakım aralıkları içinde kontrol edilmelidir.

### *Arka Diferansiyel Yağ Kapasitesi*

Arka diferansiyelin yağ kapasitesi 1,6 litredir.

### **⚠ UYARI**

Arka diferansiyel yağı motor soğuk olduğu zaman kontrol edilmelidir. Motor sıcak olduğunda, sıcak motor parçalarının sizi yakmaması için azami dikkat sarf ediniz.



### Arka Diferansiyel Yağ Seviyesinin Kontrol Edilmesi

Aracı düz bir zemin üzerine park ediniz ve motoru durdurunuz.

1. Yağ dolumu tapasını uygun bir anahtarla saatin ters yönüne çeviriniz ve daha sonra tapayı elle sökünüz.
2. Deliğin içini hissetmek için uygun bir alet kullanınız. Hidrolik seviyesi, taban kenarından 14 mm'nin içinde olmalıdır. Değilse, yağı tamamlamadan önce, kaçak kontrolü yapınız. Arka diferansiyel hidroliğini tamamlamak veya seviyeyi normal konumuna getirmek için, hidroliği uygun seviyeye gelinceye kadar yavaş yavaş tamamlayınız. Aşırı doldurmayınız.

3. Tapayı ve pulu yerine takınız, tapayı ilk önce elinizle, daha sonra anahtar ile sıkınız.

### \* NOT

Arka diferansiyel yağının, **HYUNDAI** yetkili servisi tarafından kontrol edilmesi önerilir.



## FRENLERİN KONTROLÜ

### ⚠ DİKKAT

*Frenler, aracın emniyetli çalışması için önemli ve gerekli olduklarından, bunların HYUNDAI yetkili servisiz tarafından kontrol ve muayene edilmesini öneririz. Frenlerin Bölüm 7'de belirtilen periyodik bakım aralıkları içinde kontrol edilmesi ve aşınma durumunun gözden geçirilmesi gerekir.*

### Fren Hidrolik Seviyesi Kontrolü

### ⚠ UYARI

Fren hidroliğinin dikkatle kullanılması gerekir. Gözlerinize kaçarsa, görmeyi engellenebilir. Ayrıca fren hidroliğinin araç boyasına dökülmesi tehlikelidir ve derhal bol su ile etkilenen alan yıkanmalıdır.

### Önerilen Fren Hidroliği

Aracınızın fren sisteminde yalnızca önerilen DOT 3 veya DOT 4 özelliklerine uygun fren hidroliği kullanılmalıdır. Fren hidroliğinin ambalajı üzerinde yer alan imalatçı firma talimatını izleyiniz.

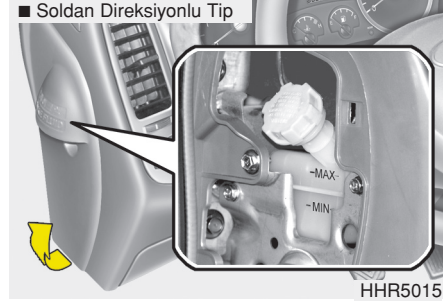
### \* NOT

Fren/debriyaj hidroliği doldurma kapağını çıkartmadan önce, kapaktaki uyarıları okuyunuz.

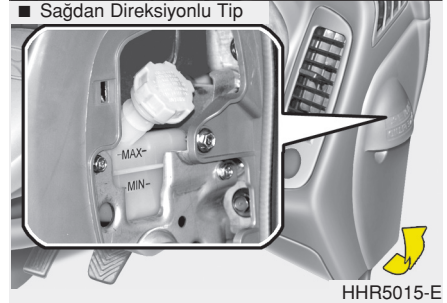
### ⚠ UYARI

Çıkartmadan önce dolum kapağını temizleyiniz. Yalnızca DOT 4 özelliğindeki uygun kapalı kaplardaki fren hidroliği kullanılmalıdır.

#### ■ Soldan Direksiyonlu Tip



#### ■ Sağdan Direksiyonlu Tip



### Hidrolik Seviyesinin Kontrolü

Fren hidroliği deposu hidrolik seviyesini düzenli olarak kontrol ediniz. Seviyenin "MIN" ve "MAX" arasında olması gerekir. Seviyenin "MIN" işaretinin altında olması durumunda, "MAX" işaretine gelene kadar hidroliğin tamamlanması gerekir. Aşırı doldurmayınız.

## Fren Hidroliğinin Tamamlanması

### UYARI

**Fren hidroliği ile çalışırken çok dikkatli olunuz. Gözlerinize kaçarsa, görmeniz engellenebilir. Sadece DOT 4 özelliğinde ve daha önce kapağı açılmamış kaptaki fren/debriyaj hidroliği kullanılmalıdır. Hidrolik kabının gerektiğinden daha uzun süre açık kalmaması gerekir. Bu, fren sistemine hasar verebilecek veya anormal olarak çalışmasına neden olabilecek pislik veya nemin girmesini önleyecektir.**

Fren hidroliği ilave etmek için, herhangi bir pislik varsa siliniz ve hidrolik haznesi kapağını açınız. Önerilen hidroliği yavaşça hazneye doldurunuz. Aşırı doldurmayın. Hazne kapağını dikkatlice yerine takınız ve iyice sıkınız.

## KLİMA BAKIMI

### Kondenserin Temiz Tutulması

Klima kondenslerinde (ve motor radyatöründe) düzenli aralıklarla pislik, ölmüş böcek, yaprak, vs. birikintisi olup olmadığı kontrol edilmelidir. Bunlar maksimum soğutma verimliliğini etkileyebilirler. Bu tür birikintilerin temizlenmesi sırasında, soğutma kanatçıklarının hasar görmemesi için fırça kullanınız veya su tutunuz.

### Klima Çalışması Kontrolü

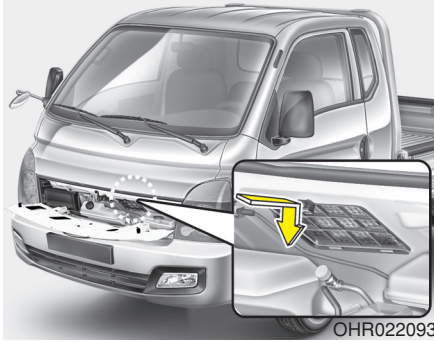
1. Motoru çalıştırınız ve klima azami soğutma konumuna ayarlanmış durumda, motorun bir kaç dakika yüksek rölantide çalışmasını sağlayınız.
2. Ön panel çıkışlarından gelen hava soğuk değilse, klima sisteminin kontrolü için HYUNDAI yetkili servisimize başvurmanızı öneririz.

### DİKKAT

***Klimanın uzun süre eksik soğutucu madde ile çalıştırılması, kompresörün hasar görmesine neden olabilir.***

### Yağlanması

Kompresörün ve sistem içindeki keçe-lerin yağlanması için, klimanın her hafta en az 10 dakika süre ile çalıştırılması gerekir. Bu özellikle klimanın hiç kullanılmamış olduğu kış aylarında önem taşır.



### Klima Hava Filtresinin Kontrolü (Evaporator ve Fan için) (varsa)

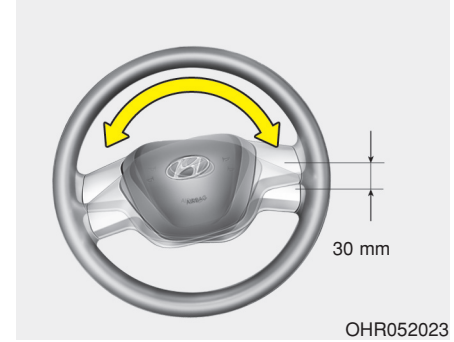
Polen filtresi kaput içinde yer alır. Polen ve benzeri tozların kabin içine girmesi engellenir.

1. Motor kaputunu açınız.
2. Filtreyi, filtrenin üst ucuna bastırarak çıkartınız.
3. Polen filtresini değiştiriniz.
4. Takma işlemi, sökme işleminin ters sırası ile yapılır.

### \* NOT

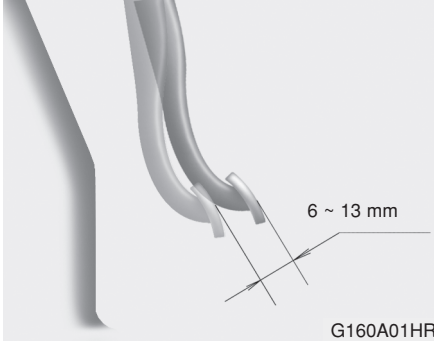
- Filtreyi su ile temizlerseniz, açık havada kurutunuz.
- Filtreyi temizlerken, filtrenin düşmesine veya diğer nesnelere çarpmasına dikkat edin, yoksa hasar görülebilir.

### BOŞLUĞUN KONTROL EDİLMESİ



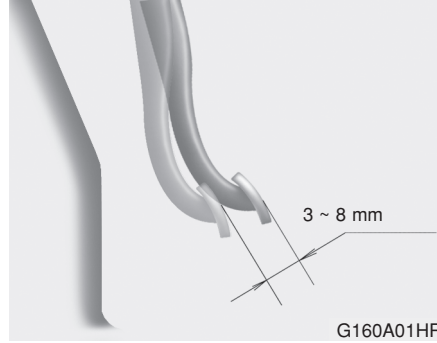
### Direksiyon simidi

Direksiyon boşluğunu kontrol etmek için, aracı ön tekerlekler düz doğrultuda olacak şekilde durdurunuz ve direksiyon simidini yavaşça ileri ve geri hareket ettiriniz. Her seferinden hafif parmak teması ile direksiyon simidini çeviriniz ve direksiyon simidinin boşluğunu not ediniz. Boşluk belirtilen değerden daha yüksek ise, ayar edilmesi veya gerektiğinde onarılması için HYUNDAI yetkili servisimize kontrol ettiriniz.



### Debriyaj pedalı

Motor kapatılmış durumda, debriyaj pedalına hafifçe bir direnç hissedilen noktaya kadar basınız. Bu debriyaj pedalı boşluğudur. Fren boşluğunun şekilde gösterilmekte olan sınır değerleri içinde kalması gerekir. Aksi taktirde, gerektiğinde ayar veya onarım için HYUNDAI yetkili servisimize başvurmanızı öneririz.



### Fren pedalı

Motor kapalı iken, fren takviyesi vakumunu fren pedalına bir kaç defa basarak azaltınız.

Daha sonra eliniz ile, fren pedalına bir direnç hissedilinceye kadar yavaşça basınız. Bu fren pedalı boşluğudur.

Fren boşluğunun şekilde gösterilmekte olan sınır değerleri içinde kalması gerekir. Aksi taktirde, gerektiğinde ayar veya onarım için HYUNDAI yetkili servisimize başvurmanızı öneririz.

## TAHRİK KAYIŞLARININ KONTROL EDİLMESİ

Tahrik kayışlarını düzenli olarak gözden geçirerek gerginliğinin normal olduğunu kontrol ediniz ve gerektiğinde ayarlayınız.

Ayrıca, kayışları çatlak, aşınma, soyulma veya diğer bozulma belirtileri bakımından kontrol ediniz ve gerektiğinde değiştiriniz.

Kayışlar ile motorun diğer parçalarının birbirlerini engellemelerini sağlamak için, kayışın izlediği tüm yol kontrol edilmelidir. Kayış değiştirildikten sonra, yeni kayış, ilk kullanımda meydana gelen esnemeyi gidermek için, iki ya da üç hafta sonra tekrar ayarlanmalıdır.

### ⚠ UYARI

**Sıcak motorun sizi yakmaması için, tahrik kayışı motor soğuduktan sonra kontrol edilmelidir.**

### ⚠ DİKKAT

**Kayış gözden geçireceğiniz zaman, kontak anahtarını LOCK/OFF veya ACC konumuna getiriniz.**

## LASTİKLER



OHR069002L

### Önerilen lastik basınçları

Orta sütunun dış panelinin sürücü tarafında bulunan lastik etiketinde, aracınız için önerilen lastik hava basınçları verilmektedir.

Lastik ebadı		Lastik havası lastik basıncı	
		Ön	Arka
195/70R15C-8PR		290 kPa (42 psi)	-
145R13C-8PR	Düşük kasa (STD)	-	340 kPa (50PSI)
	Düşük kasa (DBL)	-	440 kPa (64PSI)
195/70R15C-8PR	Yüksek Kasa	-	440 kPa (64PSI)

Bu basınçlar, normal koşullarda rahat bir sürüş, düşük lastik aşınması ve ideal yol tutuşu sağlamak üzere belirlenmişlerdir. Lastik basınçlarının en az ayda bir kontrol edilmesi gerekir. Uygun lastik basınçları, aşağıda verilmekte olan nedenlerden dolayı muhafaza edilmelidir:

- Lastik basınçlarının önerilen değerlerden düşük olması, lastik dışlarında düzensiz aşınmaya ve zayıf yol tutuşuna neden olur.
- Lastik basınçlarının önerilen değerlerden yüksek olması, lastiklerin darbeler karşısında hasar görmesine ve dışlarının düzensiz aşınmasına neden olur.

### ⚠ DİKKAT

**Aşağıdaki hususlar her zaman göz önünde bulundurulmalıdır:**

- Lastik basınçlarını, lastikler soğuk olduğu zaman kontrol ediniz. Yani, araç en az üç saat süre ile park etmiş durumda olmalı veya çalışmaya başladıktan sonra en fazla 1,6 km sürülmüş olmalıdır.
- Diğer lastiklerin hava basınçlarını kontrol ettiğiniz her seferinde, yedek lastiğin hava basıncını da kontrol ediniz.

### Kış lastikleri

Aracınızda kar lastikleri varsa, bunlar orijinal lastikler ile aynı ebat ve yük kapasitesinde olmalıdır. Kar lastiklerinin dört tekerleğe aynı anda takılması gerekir, aksi takdirde aracın yol tutuşu ve kontrolü azalır.

Kar lastiklerinin, sürücü kapısının kenarındaki lastik etiketinde bulunan ve standart lastikler için önerilen lastik hava basınçlarından 28 kPa daha fazla basınç ile veya lastik yanağında gösterilen azami basıncın hangisi daha az ise, o basınçla şişirilmesi gerekir.

Aracınızda kar lastikleri varsa, 120 km/saat hızın üzerine çıkılmamalıdır.

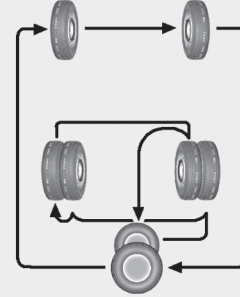
### Zincirler

Lastik zincirleri, gerektiği zaman arka tekerleklere takılmalıdır. Zincirlerin, üretici talimatına göre takılmasını sağlayınız. Lastik ve zincir aşınmasının asgariye indirilmesi için, gerekli olmadığında lastik zincirleri kullanılmamalıdır.

#### ⚠ UYARI

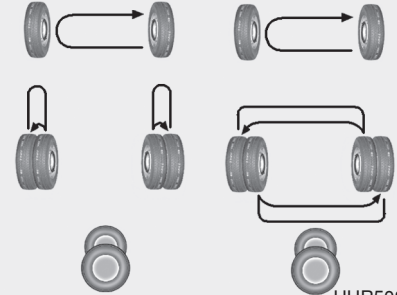
- **Kar veya buz kaplı yollarda 30 km/saat hızın üzerine çıkılmamalıdır.**
- **SAE "S" sınıfı veya tel ve plastik zincir kullanınız.**
- **Zincirlerin gövdeye temas etmesi nedeniyle bir ses çıkarsa, araç gövdesine teması önlemek için zinciri tekrar sıkınız.**
- **Gövde hasarını önlemek için, zincirleri her 0.5 ~ 1 km yol kat ettikten sonra tekrar sıkınız.**

#### ■ Yedek lastik ile birlikte



HHR5019

#### ■ Yedek lastiksiz



HHR5020

### Lastik rotasyonu

Lastikler, her 5.000 km'de bir kendi aralarında değiştirilmelidir. Her bir rotasyon arasında lastiklerin düzensiz aşınmış olduğunu fark ederseniz, bunun nedenini belirlemek üzere kontrol için HYUNDAI yetkili servisimize başvurmanızı öneririz.

Rotasyon işleminden sonra, lastik basınçlarını ayarlayınız ve bijonların tork değerlerini kontrol ediniz.

### ⚠ UYARI

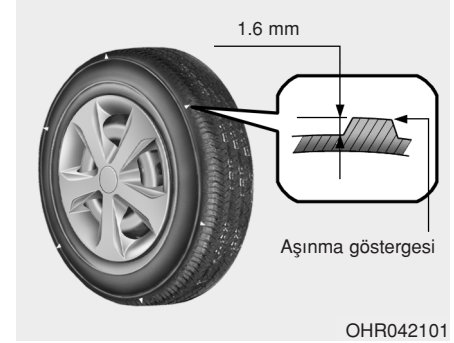
**Çapraz katlı lastikler ile radyal katlı lastikleri aynı anda kesinlikle kullanmayınız. Bu tehlikeli yol tutuşuna neden olabilir.**

### Lastik balansı

Balansı yapılmamış lastikler, araç kontrolünü ve lastik aşınmasını olumsuz etkiler. Hyundai'deki lastikler araç size teslim edilmeden önce balansı yapılmıştır; ancak aracın size teslimine kadar geçen süre içinde balans bozulmuş olabilir. Lastiklerin onarım için araç üzerinden söküldüğü her seferinde balansının da yeniden yapılması gerekir.

### Lastik yol tutuşu

Aşınmış, uygun basınçta şişirilmemiş veya kaygan yüzeyli yollarda lastiklerin yol tutuşu azalabilir. Dış aşınma göstergeleri ortaya çıktığı zaman lastiklerin değiştirilmeleri gerekir. Araç hakimiyetini kaybetme olasılığı olduğu için, yağmurlu, karlı veya buzlu yollarda hızınızı düşürünüz.



### Lastiklerin değiştirilmesi

Aracınız orijinal lastiklerinde dış aşınma göstergeleri vardır. Lastik dış derinliği 1,6 mm'ye indiğinde, bu göstergeler ortaya çıkar. İki veya daha fazla dış üzerinde düz çizgi halindeki aşınma göstergeleri ortaya çıktığında, lastiklerin değiştirilmesi gerekir. Lastiklerin mutlaka önerilen ebatlarda lastiklerle değiştirilmesi gereklidir. Jantların da değiştirilmesi durumunda, jant genişliği ve kaçıklığının HYUNDAI teknik özelliklerine uygun olmasına dikkat ediniz.

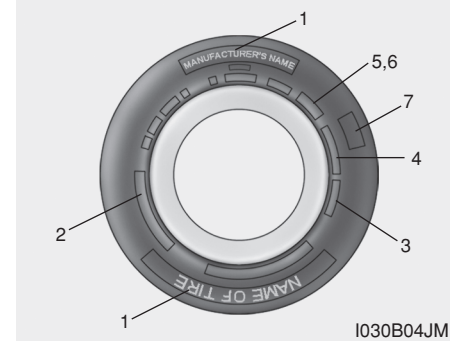
### ⚠ DİKKAT

*Lastikleri değiştirdiğiniz zaman, yaklaşık 1.000 km sonra bijonları kontrol ediniz ve sıkınız. Sürüş sırasında direksiyon titrerse veya araç sarsılırsa, lastiğin balansı bozulmuştur. Lastik balansını ayarlayınız.*

*Çözülemeyen bir sorun varsa, HYUNDAI yetkili servisimize başvurmanızı öneririz.*

### ⚠ UYARI

- Aşınmış lastiklerle araç kullanmak tehlikelidir! Aşınmış lastikler, fren etkinliğinin kaybolmasına, direksiyon ve yol tutuşunun zayıflamasına yol açar. Lastiklerin değiştirilmesi sırasında, çapraz kuşaklı ve radyal katlı lastikleri aynı anda kullanmayın. Radyal lastikleri çapraz kuşaklı lastiklerle değiştirirseniz, bunlar mutlaka dörtlü takım halinde takılmalıdır.
- Önerilen ebatların dışında lastik veya jant kullanımı, alışılmadık yol tutuşu nedeniyle, ölüm, ciddi yaralanma veya maddi hasara yol açabilecek kazalara sebep olabilir.
- Lastikler, kullanılmamış olsalar bile, zamanla niteliklerini kaybederler. Sırt durumuna bakılmaksızın, lastiklerin genellikle altı (6) yıllık normal kullanım süreleri sonunda değiştirilmelerini öneririz. Sıcak havalara veya ağır yük taşımaya bağlı olarak lastiklerin ısınması yaşlanma sürecini hızlandırabilir. Bu uyarıya dikkat edilmemesi halinde meydana gelebilecek ani lastik patlamaları, araç hakimiyetinin kaybedilmesine ve yaralanmalı veya ölümlü kazalara neden olabilir.



I030B04JM

### Lastik yanağındaki etiketler

Buradaki bilgiler lastiğin ana özelliklerini belirtir ve güvenlik standardı sertifikası için lastik kimlik numarasını (TIN) da gösterir. TIN numarası, bir iade durumunda lastiği belirlemek amacıyla kullanılabilir.

#### 1. Üretici veya marka adı

Üretici veya Marka adını gösterir.



## 2. Lastik boyutu tanımlaması

Lastiğin yanağında lastik ölçüleri belirtilmiştir. Aracınıza yeni lastik alacağınız zaman bu bilgilere ihtiyacınız vardır. Lastik ölçü numarasındaki harflerin ve rakamların ne anlama geldiği aşağıda anlatılmıştır.

Örnek tekerlek boyutu tanıtımı:

(Bu numaralar yalnız örnek olmaları amacıyla verilmiştir, aracınıza bağlı olarak, sizin aracınızın lastik ölçüleri farklı olabilir.)

**195/70R 15C 95V**

195 - Milimetre olarak lastik iz genişliği.

70 - En/Kalınlık oranı. Lastik iz genişliğinin bir yüzdesi olarak kesit yüksekliğidir.

R - Lastiğin yapı kodu (Radyal).

15 - İnç olarak jant çapı.

C - Ticari lastik

95 - Yük endeksi; lastiğin taşıyabileceği azami yük ile ilgili sayısal bir kod.

V - Hız Değeri Sembolü. Daha fazla bilgi için bu bölümde hız değerleri çizelgesine bakınız.

## Tekerlek boyutu tanımlaması

Değiştirmeniz gerektiğinde size yardımcı olacak önemli bilgiler, tekerlekler üzerinde yazılıdır. Teker ölçü numarasındaki harflerin ve rakamların ne anlama geldiği aşağıda anlatılmıştır.

Örnek lastik boyutu tanıtımı:

5.5JX15

5,5 - İnç olarak jant eni.

J - Jant konturu tanımlaması.

15 - İnç olarak jant çapı.

## Lastik hız değerleri

Aşağıdaki çizelge, binek araba lastiklerinde kullanılmakta olan çeşitli hız değerlerini göstermektedir. Hız değeri, lastiğin yanağında yazılı olan lastik ölçüsü tanımlamasının bir bölümüdür. Bu sembol, lastiğin azami güvenli sürüş hızını göstermektedir.

Hız Değeri Sembolü	Azami Hız
S	180 km/sa.
T	190 km/sa.
H	210 km/sa.
V	240 km/sa.
Z	240 km/sa. üzeri

### 3. Lastik ömrünün kontrol edilmesi (TIN: Lastik Tanıtım Numarası)

Üretim tarihine bağlı olarak, 6 yıldan daha uzun süre kullanılmış olan lastikler (yedek lastik dahil) yenileriyle değiştirilmelidir. Üretim tarihini lastiğin yanağında DOT kodu olarak (muhtemelen lastiğin iç tarafında) görebilirsiniz. DOT kodu, rakamlar ve İngilizce harflerden oluşan bir karakterler dizisidir. DOT kodunun son dört hanesi (karakterleri) üretim tarihini gösterir.

#### **DOT : XXXX XXXX OOOO**

DOT kodunun ilk kısmı fabrikanın kod numarası, lastik ölçüsü ve dış desenini belirtir, son dört sayı ise üretim haftası ve yılını gösterir.

Örneğin:

DOT XXXX XXXX 1516, lastiğin 2016 yılının 15. haftasında üretilmiş olduğunu belirtir.

### UYARI - Lastik yaşı

**Lastikler, kullanılmamış olsalar bile, zamanla niteliklerini kaybederler. Sırt durumuna bakılmaksızın, lastiklerin yaklaşık altı (6) yıllık normal kullanım süreleri sonunda değiştirilmeleri gerekir. Sıcak havalara veya ağır yük taşımaya bağlı olarak lastiklerin ısınması yaşlanma sürecini hızlandırabilir. Bu uyarıya dikkat edilmemesi halinde ani lastik patlamaları görülebilir ve bunun sonucunda, araç hakimiyeti kaybedileceği için yaralanmalı veya ölümcül kazalar meydana gelebilir.**

### 4. Lastik tabakalarının kompozisyonu ve malzemesi

Lastik içindeki kauçuk kaplı doku tabakaları veya katmanlarının sayısı. Üreticiler, lastik içinde kullanılan, çelik, naylon, polyester ve benzeri malzemeleri de belirtmek zorundadır. “R” harfi, radyal tabakalı yapıyı belirtir. “D” harfi de çapraz veya verrev yapı anlamına gelir. “B” harfi ise kuşaklı verrev yapıyı belirtir.

### 5. İzin verilen azami şişirme basıncı

Bu numara, lastiğe basılabilecek en fazla miktardaki hava basıncını gösterir. İzin verilen azami şişirme basıncını aşmayınız. Önerilen şişirme basınçları için Lastik ve Yük Bilgileri etiketine bakınız.

### 6. Azami yük değeri

Bu numara, lastiğin taşıyabileceği azami yükü kilogram ve pound olarak gösterir. Aracınızın lastiklerini değiştirirken, daima orijinal lastiklerle aynı yük değerlerine sahip lastikler kullanınız.

### 7. Standart lastik kalitesi sınıfı

Kalite sınıfları yerine göre lastiğin yan tarafında dış sırtı ile azami kesit genişliği arasında bulunabilir.

Örneğin:

TREADWEAR 200 (dış aşınması)

TRACTION AA (çekiş)

TEMPERATURE A (sıcaklık)

### Lastik sırtı dayanıklılığı

Lastik sırtı dayanıklılık sınıfı, özel bir resmi test pistinde, kontrollü koşullar altında test edilen lastiğin dayanma değeri ile ilgili göreceli bir değerdir. Örneğin, 150 sınıfı bir lastik resmi pistte, 100 sınıfı bir lastiğe göre bir buçuk kat (1 1/2) daha fazla dayanır.

Lastiklerin göreceli performansları, kullanım koşullarına bağlıdır; ancak, sürüş alışkanlıklarındaki farklılıklara, uygulanan servis işlemlerine, değişik yol özelliklerine ve iklime bağlı olarak normlardan önemli ölçüde farklı da olabilirler.

Bu sınıflandırmalar, binek aracı lastiklerinin yanaklarında yazılıdır. Aracınızda standart veya seçmeli olarak bulunan lastikler, sınıflandırma açısından farklı olabilirler.

### Çekiş - AA, A, B & C

Çekiş sınıfları, en yüksekten en düşüğüne kadar, AA, A, B ve C'dir. Bu sınıflar resmî, özel asfalt veya beton test zeminlerinde, kontrollü koşullarda ölçülen, lastiklerin ıslak zeminde durma yeteneğini gösterir. C işaretli bir lastik zayıf çekiş performansına sahiptir.

### UYARI

**Bu lastik çekiş sınıfı düz sürüş sırasında yapılan fren çekiş testlerinde belirlenir; hızlanma, keskin viraj alma, ıslak zeminde kayma veya en üst çekiş karakteristikleri ile ilgili değildir.**

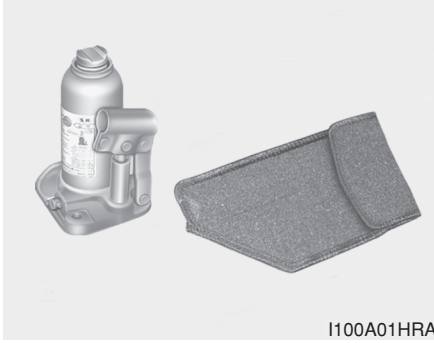
### Sıcaklık -A, B & C

Sıcaklık sınıfları A (en yüksek), B ve C'dir, ve özel laboratuvar test tekerleklerinde, kontrollü koşullarda test edilen, lastiğin ısı üretmeye karşı dayanıklılığını ve ısıyı yayma yeteneğini gösterir.

Maruz kalan yüksek sıcaklık, lastiğin malzemesinin bozulmasına ve ömrünün kılmasına neden olabilir, ve aşırı sıcaklık ani lastik patlamalarına da yol açabilir. B ve A sınıfları, laboratuvar test tekerleklerinde ölçülen, yasal düzenlemelerin gerektirdiği asgari değerlerden daha yüksek performans düzeylerini gösterir.

### UYARI - Lastik sıcaklığı

**Lastik sıcaklık sınıfı, doğru olarak şişirilmiş ve aşırı yüklenmemiş lastiklerde belirlenir. Aşırı hız, yetersiz şişirilmiş lastikler, veya aşırı yük, birlikte veya ayrı ayrı, ısı oluşmasına ve muhtemel ani lastik patlamalarına neden olabilir. Bu da araç hakimiyetinin yitilmesiyle, ciddi yaralanmalara veya ölümcül kazalara yol açabilir.**



1100A01HRA

### Yedek Lastik ve Takımlar

Hyundainiz ile birlikte size aşağıdakiler verilmektedir:

- Yedek lastik ve jant
- Kriko, kriko kolu
- Bijon anahtarı,
- Yedek lastik destek anahtarı

### Düşük yanaklı lastik (varsa)

Boy oranı 50'den düşük olan düşük yanak yükseklikli lastikler, sportif görünüm için kullanılır.

Yanak yüksekliği oranı (kesit yüksekliğinin kesit enine oranı) düşük olan lastikler taşıma ve frenleme için en uygun hale getirildiğinden, bunlarla yolculuk yapmak daha az rahat ve normal bir lastik ile karşılaştırıldığında daha fazla gürültülü olabilir.

### ⚠ DİKKAT

*Yanak yüksekliği oranı düşük olan lastiğin yanağı normalden daha kısa olduğu için, yanak yüksekliği oranı düşük olan lastiğin jant ve lastiği daha kolay zarar görür. Bu nedenle aşağıda verilen talimatı izleyiniz.*

- *Bozuk bir yolda veya arazide giderken, aracı dikkatlice kullanın, aksi halde lastikler ve tekerlekler zarar görebilir. Sürüş bittikten sonra, lastikleri ve tekerlekleri kontrol ediniz.*
- *Bir yol çukurundan, hız tümseğinden, rögar kapağından veya kaldırım kenar taşından geçerken, lastikler ve tekerlekler zarar görmeyecek şekilde yavaş sürünüz.*

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- *Lastik darbe alırsa, lastiğin durumunu kontrol ettirmenizi veya HYUNDAI yetkili servisi ile irtibata geçmenizi öneririz.*
- *Lastiğin hasar görmesini önlemek için, lastiğin durumunu ve hava basıncını her 3.000 km'de bir kontrol ediniz.*

### ⚠ DİKKAT

- *Lastik hasarını gözlemlenizle fark etmek kolay değildir. Ancak lastik hasarı ile ilgili en ufak bir belirti varsa, kendi gözlemlenizle lastik hasarını göremiyorsanız bile, lastiği kontrol ettiriniz veya değiştiriniz. Zira lastik hasarı lastikten hava kaçağına neden olabilir.*
- *Eğer lastik bozuk bir yolda veya arazide, yol çukurunda veya rögar kapağından veya kaldırım kenar taşından giderken hasar görürse, garanti kapsamına girmez.*
- *Lastik ile ilgili bilgileri lastiğin yan yüzünde bulabilirsiniz.*

## SİGORTALARIN KONTROLÜ VE DEĞİŞTİRİLMESİ

### Bir Sigortanın Değiştirilmesi

Aküden sağlanan akımın aşırı yüklenmesi durumunda, sigorta erir, böylece tüm kablo tesisatının hasar görmesi önlenmiş olur (Bu durum, sistem içinde çok fazla akım çeken kısa devre nedeniyle ortaya çıkabilir). Böyle bir durum olduğunda, bunun nedeninin belirlenmesi, sistemin onarılması veya eriyebilir bağlantının değiştirilmesi için HYUNDAI yetkili servisimize başvurulmasını öneririz. Sigortalar, kolay kontrol için bir sigorta kutusu içine yerleştirilmiştir.

#### DİKKAT

*Eriyen bir sigortayı değiştirirken, amper değeri aynı veya daha düşük olan yeni bir eriyebilen sigortadan başka tipte birini kesinlikle kullanmayınız. Hiçbir zaman bir tel parçası veya değeri yüksek olan bir eriyebilen sigorta kullanmayınız. Bu durum, ciddi hasara neden olabilir ve bir yangın tehlikesi yaratabilir.*

#### UYARI

**Doğru sigorta yerine, geçici onarım için bile olsa, asla bir tel veya alüminyum folyo bağlamayınız. Kablo tesisatında önemli hasarlara veya hatta yangına neden olabilir.**

#### \* NOT

Mevcut sigorta/röle panel etiketi takılmış parçalardan farklı olabilir.



#### \* NOT

- Bir sigortayı değiştirmek için, önce sürücü koltuk arkalığını öne doğru yatırınız.
- Sigorta kutusu kapağını açmak için, kapağın kancasına basınız ve kapağı yukarı çekiniz.



### Aksesuar Sigortasının Değiştirilmesi

Lambalara ve diğer elektrikli aksesuarlara ait sigorta kutusu, sürücü tarafındaki ön göğüs panelinin alt tarafında bulunmaktadır. Sigorta kutusunun içinde, her bir sigorta tarafından korunan devreleri gösteren bir liste yer alır.

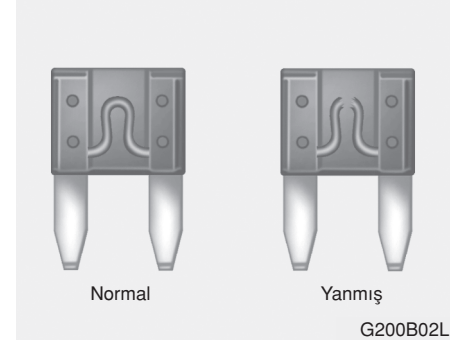
Aracınızın lambalarından veya diğer aksesuarlarından herhangi birisi çalışmaz ise, bunun nedeni yanmış bir sigorta olabilir. Eğer sigorta yanmış ise, sigortanın içinde bulunan metal şeridin eriyerek yanmış olduğunu görürsünüz. Bir sigortanın yanmış olduğundan kuşku duyduğunuzda, aşağıdaki işlemleri izleyiniz:

1. Kontak anahtarını ve diğer bütün düğmeleri kapalı konuma getiriniz.

2. Sigorta kutusunu açınız ve her bir sigortayı inceleyiniz. Her sigortayı kendinize doğru çekerek çıkartınız (bu işlemi basitleştirmek için, sigorta kutusunda bir “sigorta çıkartma aleti” bulunmaktadır).
3. Bir yanmış sigorta bulmuş olmanıza rağmen, diğer bütün sigortaları tek tek inceleyiniz.

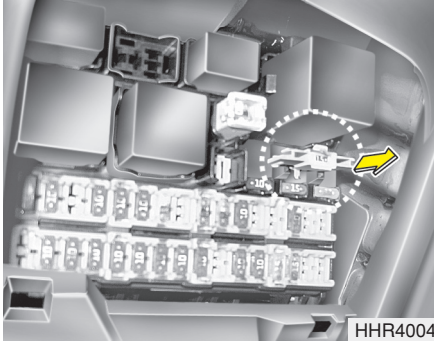


4. Yanmış sigortayı, aynı amper kademesindeki yeni bir sigorta ile değiştiriniz. Sigortanın geçmeli tip olması gerekir. Oturmuyorsa, sigorta klipsinin HYUNDAI yetkili servisiniz tarafından onarılmasını veya değiştirilmesini öneririz. Yedek bir sigortanız yoksa, geçici olarak çok gerekli olmayan bir başka aksesuara ait aynı amper kademesinde olan bir başka sigorta (örneğin, radyo veya çakmak) ile değiştiriniz. Daha sonra ödünç alınan sigortanın da yenilenmesi gerektiğini unutmayınız.



### ⚠ DİKKAT

***Yanmış sigorta, söz konusu olan devrede bir sorun olduğunu gösterir. Sigortayı değiştirir ve ilgili aksesuar devreye alındığında sigorta yeniden atarsa, sorun ciddi demektir; teşhis ve onarım için HYUNDAI yetkili servisine başvurmanız önerilir. Bir sigorta aynı veya daha düşük amper kademesinde olan bir başka sigorta ile değiştirilmelidir. Daha yüksek kapasitedeki sigorta hasara veya bir yangın tehlikesine yol açar.***



### Güç Soketi

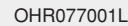
Aracınızda bulunan güç soketi, aracınız uzun süre çalışmadan park ederse akünün boşalmasını önler. Aracı uzun süre park etmeden önce aşağıdaki işlemleri yapınız.

1. Motoru kapatınız.
2. Farları ve park lambalarını kapatınız.
3. Sürücü yan panel kapağını açınız ve güç soketini yukarı çekiniz.
4. Güç soketini ters yönde takınız.

### \* NOT

- Güç soketi sigorta panelinden çıkarılırsa, uyarı alarmı, ses sistemi, iç lambalar vs. çalışmaz. Değiştirme işleminden sonra aşağıdaki sistemler mutlaka sıfırlanmalıdır.
- Güç soketi çıkarılmış olsa bile, farlar veya diğer elektrikli cihazlar çalışırsa, buna rağmen akü boşalabilir.

## Motor Bölümü

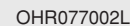


**Bu kullanım kılavuzunda yer alan sigorta paneli açıklaması aracınıza birebir uymayabilir. Burada verilenler, baskı tarihinde geçerlidir. Aracınızın sigorta kutusunu incelerken, sigorta kutusu etiketine bakınız.**



No.	Tipi	Sigorta adı	Sigorta değeri	Devre Korumalı
1	MOTOR BÖLMESİ BAĞLANTI BLOKU	ALT	125A/150A	Sigorta - C/FAN 30A, FAN 40A, YAKIT ISITICI 30A, ABS1 30A, ABS2 40A, KLİMA 10A
2		GLOW	80A	KIZDIRMA RÖLESİ ÜNİTESİ (EURO6), KIZDIRMA RÖLESİ (EURO6)
3		IG2	40A	ÇALIŞTIRMA RÖLESİ, KONTAK ANAHTARI
4		STOP LAMP	10A	STOP LAMBASI SVİCİ, STOP SİNYALİ ELEKTRONİK MODÜLÜ, STOP SİNYALİ RÖLESİ
5		TCU	15A	TCM, ATM VİTES DEĞİŞTİRME KOLU
6		B+3	40A	I/P BAĞLANTI BLOKU (SİGORTA - FAR SOL 15A, FAR SAĞ 15A, DÖRTLÜ FLAŞÖR 15A)
7		B+1	40A	I/P BAĞLANTI BLOKU (SİGORTA - ArSağ IST 30A, KAPI KİLİDİ 15A, YOLCU KOLTUĞU 10A, GÜÇ KONEKTÖRÜ (SİGORTA - BELLEK 15A))
8		B+2	40A	I/P BAĞLANTI BLOKU (SİGORTA - ÖN SİS LAMBASI 10A, OTOMATİK CAM RÖLESİ, ARKA LAMBA RÖLESİ)
9		IG1	40A	KONTAK ANAHTARI
10		ECU	40A	EMS BLOKU (MOTOR KONTROL RÖLESİ, SİGORTA - ECU1 15A, YAKIT POMPASI 15A, KORNA 15A)
11		C/FAN RELAY	RÖLE 1	C/FAN 30A
12		START RELAY	RÖLE 2	IG2 40A
13		GLOW RELAY	RÖLE 3	KIZDIRMA 80A (EURO6)
14		A/CON	10A	KLİMA RÖLESİ
15		C/FAN	40A	C/FAN RÖLESİ
16		BLOWER	40A	FAN RÖLESİ
17		FUEL HEATER	30A	YAKIT ISITICI RÖLESİ
18		ABS1	30A	ABS KONTROL MODÜLÜ, ESP KONTROL MODÜLÜ
19		ABS2	40A	ABS KONTROL MODÜLÜ, ESP KONTROL MODÜLÜ

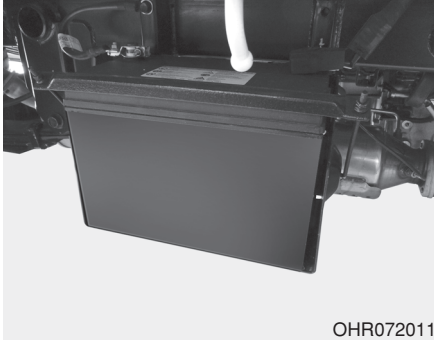
No.	Tipi	Sigorta adı	Sigorta değeri	Devre Korumalı
20	MOTOR BÖLMESİ BAĞLANTI BLOKU	B/UP LAMP	10A	I/P BAĞLANTI BLOKU (SİGORTA- TCU 15A), [A/T] YEDEK LAMBA RÖLESİ TCM, I/P BAĞLANTI BLOKU (P/N RÖLESİ) [M/T] YEDEK LAMBA SVİCİ
21		A/CON RELAY	RÖLE 4	KLİMA 10A
22		B/UP LAMP RELAY	RÖLE 5	[A/T] YEDEK LAMBA 10A
23		BLOWER RELAY	RÖLE 6	FAN 40A
24		FUEL FILTER HEATER RELAY	RÖLE 7	YAKIT ISITICI 30A
25	EMS BLOKU	SNSR4	10A	YAKIT ISITICI 30A
26		SNSR3	10A	YAKIT POMPASI RÖLESİ, PTC ISITICI RÖLESİ #1, MOTOR BÖLMESİ BAĞLANTI BLOKU (C/FAN RÖLESİ A/CON RÖLESİ)
27		SNSR2	10A	ELEKTRONİK EGR AKTÜATÖRÜ, WGT VAKUM MODÜLATÖRÜ, STOP LAM- BASI SVİCİ
28		ECU2	20A	ECM
29		SNSR1	15A	LAMBDA SENSÖRÜ #1/#2, PM SENSÖRÜ
30		ECU1	20A	ECM
31		HORN	10A	KORNA RÖLESİ
32		FUEL PUMP	15A	YAKIT POMPASI RÖLESİ
33		ECU1	15A	ECM



No.	Sigorta adı	Sigorta değeri	Devre Korumalı
1	TAIL LP RH	10A	DÖNÜŞ LAMBASI SAĞ, ARKA STOP LAMBASI SAĞ (ARKA LAMBA), PLAKA LAMBASI, BAĞLANTI SOKETİ (JM03 - AYDINLATMALAR)
2	FRT FOG LP	10A	ÖN SİS LAMBASI RÖLESİ
3	FRT P/WDW	25A	BAĞLANTI SOKETİ (JM02 - OTOMATİK CAM ANA SVİCİ, OTOMATİK YOLCU CAMI SVİCİ)
4	RR P/WDW	25A	BAĞLANTI SOKETİ (JM02 - OTOMATİK CAM ANA SVİCİ, OTOMATİK ARKA CAM SVİCİ SOL/SAĞ)
5	RR HTD	30A	ARKA BUĞU GİDERME RÖLESİ
6	TAIL LP LH	10A	DÖNÜŞ LAMBASI SOL, ARKA STOP LAMBASI SOL (ARKA LAMBA), PLAKA LAMBASI (ÇİFT)
7	START	10A	[A/T] P/N RÖLESİ [M/T] MOTOR BÖLMESİ BAĞLANTI BLOKU (ÇALIŞTIRMA RÖLESİ)
8	ACC	10A	BAĞLANTI SOKETİ (JM06 - ETACM, SES SİSTEMİ, OTOMATİK DIŞ AYNA SVİCİ)
9	C/LIGHTER	15A	ÇAKMAK
10	POWER OUTLET	15A	GÜÇ ÇIKIŞI
11	SPARE	10A	STEPNE
12	DOOR LOCK	15A	KAPI KİLİTLEME/KİLİT AÇMA RÖLESİ, SÜRÜCÜ KAPISI KİLİDİ AKTÜATÖRÜ
13	P/SEAT	10A	SÜRÜCÜ BEL DESTEĞİ SVİCİ
14	A/CON3	10A	KLİMA KONTROL MODÜLÜ, FAN REZİSTÖRÜ
15	SPARE	10A	STEPNE
16	A/CON1	10A	KLİMA KONTROL MODÜLÜ
17	WIPER	20A	SİLECEK MOTORU, ÇOK FONKSİYONLU SVİC
18	T/SIG LP	10A	TEHLİKE SVİCİ, ÇOK FONKSİYONLU SVİC
19	SNSR1	10A	MOTOR BÖLMESİ BAĞLANTI BLOKU (BAĞLANTI SOKETİ - YAKIT FİLTRESİ ISITICI RÖLES, DİZEL FİLTRE, KIZDIRMA RÖLESİ ÜNİTESİ, EGR SOLENOİD VALFİ)

No.	Sigorta adı	Sigorta değeri	Devre Korumalı
20	ECU1	10A	MOTOR BÖLMESİ BAĞLANTI BLOKU (BAĞLANTI SOKETİ - ECM, HAVA AKIMI SENSÖRÜ)
21	MEMORY	15A	BAĞLANTI SOKETİ (JM04 - KONTAK ANAHTARI DELİĞİ AYDN. VE KAPI UYARI SVİCİ, KABİN LAMBASI (ÖN/ARKA), SÜRÜCÜ/YOLCU KAPI LAMBASI, SES SİSTEMİ, ETACM, GÖSTERGE PANELİ, A/C KONTROL MODÜLÜ, VERİ HATTI BAĞLANTISI, LASTİK BASINCI İZLEME MODÜLÜ
22	MODULE2	10A	BAĞLANTI SOKETİ (JM01 - FAR (UZUN) RÖLESİ, GÖSTERGE PANELİ, ETACM, MOTOR BÖLMESİ BAĞLANTI BLOKU (FAN RÖLESİ))
23	HTD STRG	15A	ZAMANLAMA YAYI (DİREKSİYON SİMİDİ ISITICI)
24	MODULE1	10A	ETACM, LASTİK BASINCI İZLEME MODÜLÜ, STOP LAMBASI SVİCİ, ARAÇ HIZ SENSÖRÜ, GERİYE PARK SENSÖRÜ SESLİ ALARMI, OTOMATİK AYDINLATMA VE FOTO SENSÖRÜ, DİREKSİYON SİMİDİ AÇISI SENSÖRÜ, ESP KAPATMA SVİCİ, FAR YÜKSEKLİK AYAR CİHAZI SVİCİ, FAR YÜKSEKLİK AYAR CİHAZI AKTÜATÖRÜ SOL/SAĞ, ELEKTROKROMİK AYNA
25	TCU1	15A	MOTOR BÖLMESİ BAĞLANTI BLOKU (SİGORTA - B/UP LP), [A/T] TCM, P/N RÖLESİ
26	A/BAG	15A	SRS KONTROL MODÜLÜ (KNT1)
27	H/LAMP	10A	FAR (KISA) RÖLESİ
28	RR FOG LP	10A	ARKA SİS LAMBASI RÖLESİ
29	CLUSTER	10A	GÖSTERGE PANELİ (KNT1)
30	ABS	10A	ABS KONTROL MODÜLÜ ESP KONTROL MODÜLÜ, DİYOT
31	A/BAG IND	10A	GÖSTERGE PANELİ (HAVA YASTIĞI GÖST.)
32	HTD MIRR	10A	ARKA BUĞU GİDERİCİ SVİCİ, SÜRÜCÜ/YOLCU OTOMATİK DIŞ AYNA
33	H/LP RH	15A	FAR SAĞ
34	H/LP LH	15A	FAR SOL
35	HAZARD	15A	TEHLİKE SVİCİ, FLAŞÖR ÜNİTESİ, TEHLİKE SVİCİ

## AKÜNÜN KONTROLÜ



OHR072011

### ⚠ UYARI

- Aküler tehlikeli olabilir! Akülerle çalışma sırasında, herhangi bir yaralanmaya yol açılmaması için, aşağıda yer alan önlemlerin yerine getirilmesi gerekir.
- Takviye kablolarının uçlarının bir-biri ile temas etmesi kıvılcım çıkmasına neden olabilir. Bu, bujilere hasar verebilir.
- Takviye ile çalıştıracağınız zaman akü donmuşsa veya elektrolit seviyesi düşükse, çatlayabilir veya patlayabilir.

### ⚠ DİKKAT

***İzin verilmeyen elektronik cihazları aküye, bağlarsanız, akü boşalabilir. Ruhsatsız elektrikli cihazları asla kullanmayınız.***

Akü içindeki sıvı çok güçlü sülfürik asit solüsyonudur ve zehirli olduğu kadar aynı zamanda güçlü bir oksitleyicidir. Araç boyası üzerine dökülmemesine azami dikkat gösterilmelidir. Akü sıvısının üzerinize sıçraması durumunda, derhal aşağıdaki önlemleri alınız:

- Akü sıvısının cildinize dökülmesi durumunda, etkilenen alanları su ile en az 15 dakika süre ile yıkayınız, daha sonra tıbbi yardım sağlayınız.
- Akü sıvısının gözlerinize kaçması durumunda, gözlerinizi bol su ile yıkayınız ve en kısa zamanda tıbbi yardım sağlayınız. Tıbbi yardım gelinceye kadar, gözlerinizi su ile bolca ıslatılmış bir sünger veya yumuşak bir bezle çalkalamaya devam ediniz.
- Akü sıvısının yutulması durumunda, bol miktarda su veya süt ve bunun ardından magnezyum sütü içiniz, pişmemiş yumurta veya bitkisel yağ yiyiniz. En kısa zamanda tıbbi yardım sağlayınız.

Aküler şarj sırasında (akü şarj cihazı veya araç alternatörü aracılığı ile) patlayıcı gazlar çıkartırlar. Herhangi bir yaralanma ile karşılaşılması için, aşağıdaki önlemleri yerine getiriniz:

- Akülerin yalnızca iyi havalandırılmış alanlarda şarj edilmesi gerekir.
- Alev, kıvılcım veya sigaranın şarj alanından uzak tutulması gerekir.
- Bu alanlara çocukların girmesine izin verilmemelidir.

## Akü Kontrolü

Aküyü temiz tutunuz. Akü kutup başlarında veya terminallerinde herhangi bir oksitlenme belirtisi olduğunda, yemek sodası ve sıcak su ile silinmelidir. Akü kutup başlarının kurutulmasından sonra, üzerine hafif gres sürünüz.

## \* NOT

Genellikle takılmış akü bakım gerektirmeyen tiptir. Eğer aracınız yan tarafta ALT ve ÜST yazılı bir aküye sahipse, elektrolit seviyesini kontrol edebilirsiniz. Seviye ALT ve ÜST arasında olmalıdır. Elektrolit seviyesi düşük ise, distile (demineralize) su eklenmelidir (Asla sülfürik asit veya başka bir elektrolit eklemeyiniz.). Tekrar doldurduğunuzda, akünün ve yakındaki parçaların üzerine sıçratmamaya dikkat ediniz. Akü gözlemini fazla doldurmayınız. Diğer parçalarda korozyona neden olabilir. Daha sonra hücre kapaklarını sıkıştırmaya dikkat ediniz. HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

### ⚠ UYARI - Akü tehlikeleri



Bir akü ile çalışırken, daima aşağıdaki talimata dikkat ediniz.



Yanan sigaraları ve diğer ateş veya kıvılcımları aküden uzak tutunuz.



Yüksek derecede yanıcı bir gaz olan hidrojen, akü hücrelerinde daima mevcuttur ve ateşlendiği zaman patlayabilir.



Aküleri çocuklardan uzak tutunuz. Çünkü akülerin içinde yüksek derecede aşındırıcı olan SÜLFÜRİK ASİT bulunmaktadır. Akü asidinin cildinize, gözlerinize, giysilerinize veya aracın boyalı yüzeylerine temas etmesine izin vermeyiniz.

(Devam ediyor)

### (Devam ediyor)



Eğer gözlerinize akü elektroliti gelirse, gözlerinizi en az 15 dakika temiz suyla yıkayınız ve derhal tıbbi yardım alınız. Eğer mümkünse, tıbbi yardım gelinceye kadar suyu sünger veya bez ile uygulamaya devam ediniz. Eğer elektrolit cildinize temas ederse, temas eden bölgeyi tamamen yıkayınız. Bir acı veya yanma hissederseniz, derhal tıbbi yardım isteyiniz.



Aküyü şarj ederken veya akünün yakınında çalışırken, gözlerinizi koruyunuz. Kapalı bir mekanda çalıştığınız zaman, daima havalandırma sağlayınız.

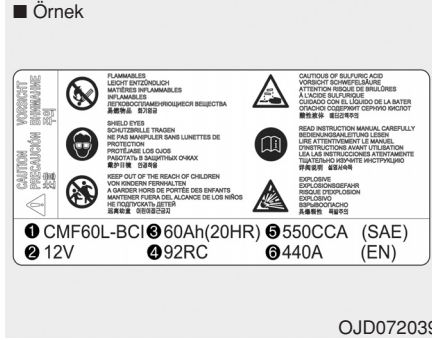


Pillerin uygun şekilde yok edilmemesi, çevre ve insan sağlığı için zararlı olabilir. Pili yerel yasalara ve düzenlemelere uygun olarak imha ediniz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Plastik muhafazalı bir aküyü kaldırırken, muhafazanın üzerine aşırı baskı uygularsanız, yaralanmaya neden olan akü asidi kaçacağı meydana gelebilir. Bir akü kaldırıcı ile veya çapraz köşelerden el ile kaldırınız.
- Akü kabloları bağlı durumda olduğu zaman, aküyü şarj etmeye kalkışmayınız.
- Elektrikli ateşleme sistemi yüksek voltaj ile çalışır. Sistemdeki bu parçalara, motor çalışırken veya kontak anahtarı açıkken asla dokunmayınız.



\* Araçtaki gerçek akü etiketi şekildedinden farklı olabilir.

### Akü kapasitesi etiketi

1. CMF60L-BC1: HYUNDAI akü model ismi
2. 12V: Nominal voltaj
3. 60Ah(20HR): Nominal kapasite (Amper saat)
4. 92RC: Nominal yedek kapasite (daka olarak)
5. 550CCA: SAE tarafından amper olarak soğuk test akımı
6. 440A: EN tarafından amper olarak soğuk test akımı

## ELEKTRİKLİ SOĞUTMA FANININ KONTROL EDİLMESİ

### ⚠ UYARI

Soğutma fanı, motor soğutma suyu sıcaklığı ile kontrol edilir ve bazı durumlarda, motor çalışmadığı halde fan devreye girebilir. Soğutma fanı kanatçıkları yakınında çalışma sırasında azami dikkat gösteriniz ve fanın aniden çalışması ile herhangi bir yaralanmaya yol açılmasına dikkat ediniz. Motor soğutma suyu sıcaklığı düştükçe, fan otomatik olarak duracaktır. Bu normal bir durumdur.

### Motor Soğutma Fanı Kontrolü

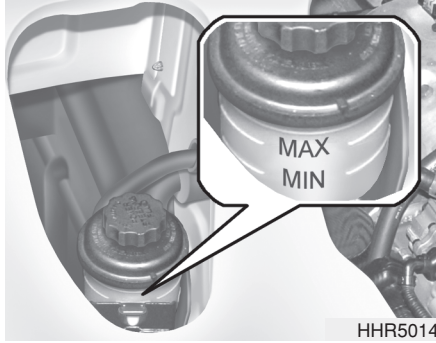
Motor soğutma suyu sıcaklığı yüksek olduğunda, motor soğutma fanının otomatik olarak devreye girmesi gerekir.

### Kondenser Soğutma Fanının Kontrol Edilmesi

Klima çalışırken, kondenser soğutma fanı ECU tarafından otomatik olarak devreye alınabilir.



## DİREKSİYON HİDROLİĞİ SEVİYESİ



Araç düz bir yerde iken, hidrolik deposunu periyodik olarak kontrol ediniz. Hidrolik seviyesi, normal sıcaklıkta deponun yan tarafında bulunan MAX ve MIN işaretlerinin arasında olmalıdır.

Hidrolik sıvısı ilave etmeden önce, sıvının kirlenmesini önlemek için, depo kapağının civarını iyice temizleyiniz.

Seviye düşükse, maksimum seviyeye kadar sıvı ile tamamlayınız.

### \* NOT

Motorun çok soğuk havalarda ( $-20^{\circ}\text{C}$ 'ın altında) çalıştırılması durumunda, hidrolik direksiyon pompasından bir sürtme sesi gelebilir. Motorun ısınması ile birlikte bu ses kayboluyorsa, sistemin çalışmasında herhangi bir anormallik yok demektir.

Bu durum, direksiyon hidroliğinin çok soğuk havalarda ortaya çıkan bir özelliğidir.

### Önerilen Hidrolik Sıvısı

PSF-4 tipi hidrolik yağı kullanınız

### ⚠ DİKKAT

- *Hidrolik direksiyon pompasına hasar gelmesini önlemek için, hidrolik sıvısı seviyesi düşük iken aracı uzun süre kullanmayınız.*
- *Hidrolik sıvısı deposu boş iken aracı asla çalıştırmayınız.*
- *Hidrolik sıvısı ilave ederken, deponun içine pislik kaçmamasına dikkat ediniz.*
- *Sıvı miktarı çok az olduğunda, direksiyon kumandası için gerekli güç ihtiyacı artar ve/veya hidrolik direksiyon sisteminden sesler gelebilir.*

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- *Standart dışı sıvının kullanılması durumunda, hidrolik direksiyon sisteminin etkinliği azalır ve sisteme zarar verebilir.*

### Hidrolik direksiyon hortumları

Düzenli aralıklarla hidrolik direksiyon hortumu bağlantılarında hidrolik kaçağı kontrolünün yapılması önerilir. Hidrolik direksiyon hortumunda herhangi bir yüzeysel çatlak, aşınma veya aşınmış noktalar olması durumunda hortumun değiştirilmesi gerekir. Hortumların bozulması, katalıcı arızalara yol açabilir.

## YAKIT FİLTRESİ



### Yakıt Sisteminin Havaasını Alma

Araç hareket halinde yakıt bittiğinde, yakıt filtresi değiştirildiğinde veya araç uzun süre kullanılmadığında, yakıt sistemi şekilde gösterildiği gibi hava alma işlemine tabi tutulmalıdır.

1. Yakıt filtresinin üstündeki hava tapasını gevşetiniz.

### \* NOT

Yakıt filtresi, sürücü tarafı altında şasi üzerinde yer alır.



2. El pompası ile hava tapasından gelen yakıtta hava kabarcığı kalmayana kadar pompalama yapınız. Bunu yaparken, hava tapasının çevresine bir bez yerleştirerek yakıtın çevreye yayılmasını engelleyiniz.
3. Hava tapasından artık hava kabarcığı gelmediğinde, hava tapasını sıkınız.
4. El pompası sıkışana kadar pompalama işlemini sürdürünüz.
5. Son olarak, sistemden herhangi bir yakıt kaçığı olmadığını kontrol ediniz. Şüphenez varsa, HYUNDAI yetkili servisine götürmenizi öneririz.

### ⚠ UYARI

- Yakıt sisteminin havaasını alma işlemi sırasında aracın yakınlarında sigara içmeyiniz, açık alev ile yaklaşmayınız.
- Hava tapasından çıkan ve etrafa saçılan yakıtın tamamen temizlenmesini sağlayınız. Aksi takdirde toplanan bu yakıt alev alabilir ve bir yangına neden olabilir.



### Yakıt Filtresindeki Suyun Alınması

Sürüş sırasında yakıt filtresi uyarı ışığı yanarsa, yakıt filtresine su toplandığını gösterir. Böyle olduğunda, suyu aşağıda açıklanan şekilde temizleyiniz.

1. Yakıt filtresinin altındaki tahliye tapasını gevşetiniz.



2. El pompasını yavaşça 6 veya 7 defa çalıştırarak suyun tahliye tapasından dışarı çıkmasını sağlayınız.
3. Dışarıya atık su çıkmadığı zaman, tahliye tapasını sıkıştırınız.
4. Hava tapasını gevşetiniz ve havayı boşaltınız (Bkz: "Yakıt sistemi hava alma").
5. Kontak anahtarını "ON (AÇIK)" konuma getirdiğinizde uyarı ışığının yanmasına ve motor çalıştığında ise sönmeye dikkat ediniz.  
Şüphelenir varsanız, HYUNDAI yetkili servisine götürmenizi öneririz.

### \* NOT

Yakıt filtresinin HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesini öneririz.

### ⚠ UYARI

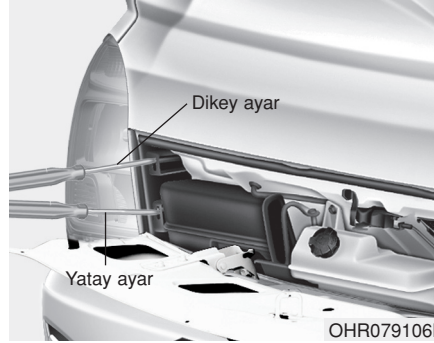
- Yakıt sisteminin havasını alma işlemi sırasında aracın yakınlarında sigara içmeyiniz, açık alev ile yaklaşmayınız.
- Bu şekilde tahliye sırasında etrafa saçılan suyun iyice temizlenmesini sağlayın. Aksi takdirde, suya karışmış yakıt alev alabilir ve yangına neden olabilir.

## FAR YÜKSEKLİK AYARI

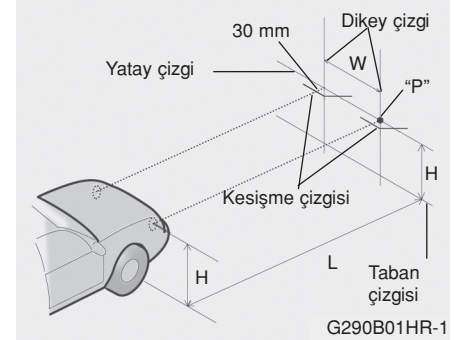
Far yükseklik ayarını yapmadan önce, aşağıdakilerden emin olunuz:

1. Lastiklerin normal basınçlarda olmasını sağlayınız.
2. Aracı düz bir zemin üzerine park ediniz ve ön tampon ve arka tampona bir kaç defa bastırınız. Aracı, ayar ekranından 3.000 mm mesafeye getiriniz.
3. Aracın yüksüz (tam dolu motor soğutma suyu, motor yağı ve yakıt ile yedek lastik, krik o ve takımlar hariç) olduğundan emin olunuz).
4. Far camlarını temizleyiniz ve farı (kısa far) açınız.
5. Motor kaputunu açınız.
6. Ayar ekranı üzerinde bir dikey çizgi (her bir far merkezinden geçen) ve bir yatay çizgi (her bir far merkezinden geçen) çiziniz.

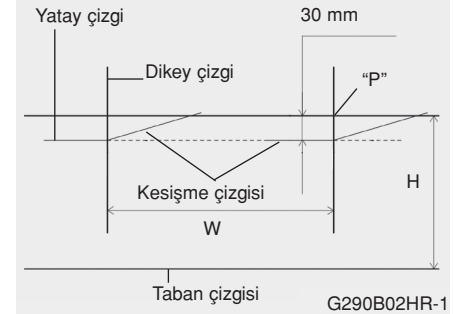
Daha sonra, yatay çizginin altına 30 mm mesafede bir başka paralel çizgi çiziniz.



7. Kısa farın her bir kesişme çizgisini, bir yıldız tornavida ile paralel çizgiye ayarlayınız - DİKEY AYAR.
8. Kısa farın her kesişme çizgisini, bir yıldız tornavida ile dikey çizgiye ayarlayınız- YATAY AYAR.



■ Önden görünüş



**Far Grubunun Takılmasından  
Sonra Yükseklik Ayarı**

Araç ön kaporta onarımından geçmiş olduğunda ve far grubu değiştirilmiş ise, far yükseklik ayarının şekilde gösterilen bir ayar ekranı aracılığı ile kontrol edilmesi gerekir. Far düğmesini açınız (Kısa Far Konumu).

1. Farları ana ışık eksenini, gövde eksen çizgisi ile paralel olacak ve aynı zamanda şekilde "P" noktasına hizalayacak şekilde ayarlayınız.
2. Şekildeki noktalı çizgi far eksenini gösterir.

#### ÖZELLİKLER:

"H"

Farların zeminden yatay orta mesafesi.

Alçak Kasa: 815 mm.

Yüksek Kasa: 820 mm.

"W"

Far merkezleri arası mesafe: 1.330 mm.

"L"

Farların test edildiği duvar ile farların arasındaki mesafe.

: 3.000 mm

## AMPULLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ

Bir ampülü değiştirmeden önce, anahtarın "OFF" konumunda olduğundan emin olunuz.

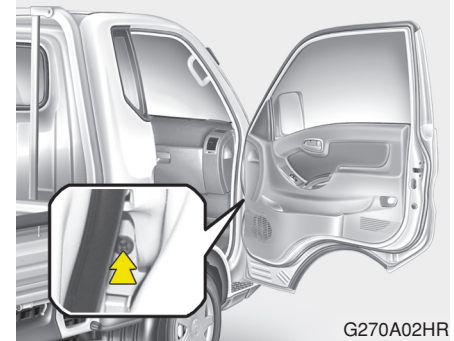
Bir sonraki bölüm, her bir ampülün nasıl değiştirilmesi gerektiğini göstermektedir. Yanmış olan bir ampülün aynı numara ve güç kademesinde olan yenisi ile değiştirilmesi gerekir.

### ⚠ DİKKAT

- **Lambalara yağ, benzin, vs. gibi petrol ürünlerinin temas etmemesine dikkat ediniz.**
- **Yoğun yağışta aracı sürdükten veya aracın yıkanmasından sonra, farların ve park lambalarının camlarında buğu tabakası meydana gelebilir. Bunun nedeni, lambaların içi ile dışı arasındaki sıcaklığın farklı oluşudur. Bu durum yağmur sırasında aracın camlarındaki buğulanma gibidir ve aracınızla ilgili herhangi bir problem yoktur. Lambaların elektrik devresine su girerse, sistemi HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.**

## Far Ampülü

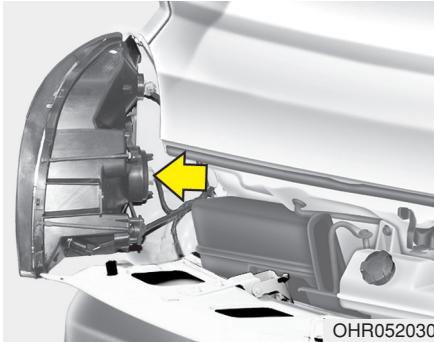
1. Ampülün soğumasını sağlayınız. Korumucu gözlük kullanınız.
2. Ampülü daima terminal plakası kaidesinden tutunuz ve cam kısmına dokunmaktan kaçınınız.



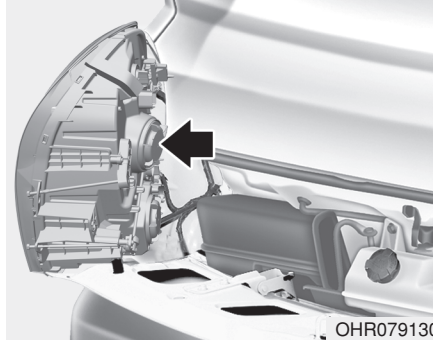
3. Kapağı açınız ve far grubu montaj vidasını bir yıldız tornavida ile sökünüz.



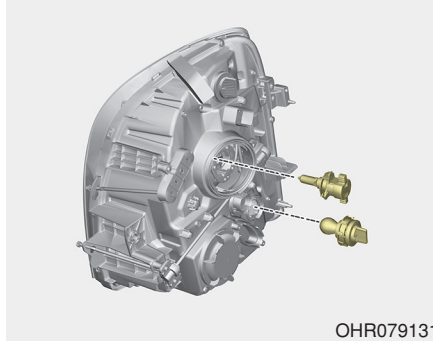
4. Kaputu açınız ve far grubu montaj civatasını bir anahtar ile sökünüz.



5. Ampulün duyuna bağlantılı olan güç kablosunu farın arka kısmından ayırınız.



6. Toz kapağını sökünüz.



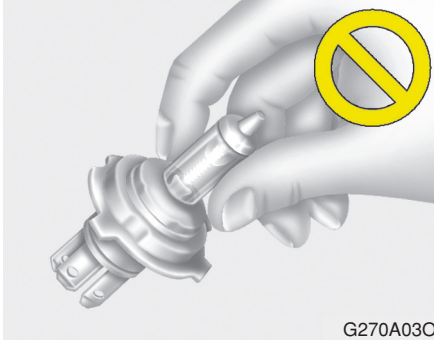
7. Far ampulünün sökülmesi için, ampul yayını itiniz.

8. Yeni ampulün koruyucu kapağını çıkartınız ve plastik duya hizalayarak farın ortasındaki deliğin içine sokunuz. Ampul yayını tekrar takınız ve toz kapağını monte ediniz. Güç kablosunu sökünüz.
9. Eski ampulü imha etmek için, koruyucu kapağı ve ambalaj kutusunu kullanınız.
10. Far yükseklik ayarının uygun olup olmadığını kontrol ediniz.

### \* NOT

Far grubu yeniden takıldıktan sonra veya bir kazadan sonra far seviye ayarının HYUNDAI yetkili servisinde yapılmasını öneririz.

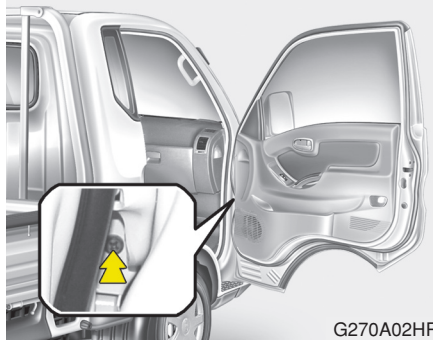




G270A03O

### ⚠ UYARI

Halojen ampulde basınç altında gaz bulunur ve darbeye maruz kaldığında dağılarak parçalara ayrılır. Far ampullerinin değişimi sırasında, mutlaka koruyucu gözlük kullanınız. Ampulün sürtünmemesi, çizilmemesi veya anahtar açıldığında sıvı ile temas etmemesine dikkat ediniz. Ampulü sadece fara takılacağı zaman açınız. Hasar görmüş veya çatlamış farlar değiştirilmelidir. Far ampullerini çocukların erişemeyeceği şekilde muhafaza ediniz ve kullanılmış ampulleri doğru şekilde hurdaya ayırınız.



G270A02HR

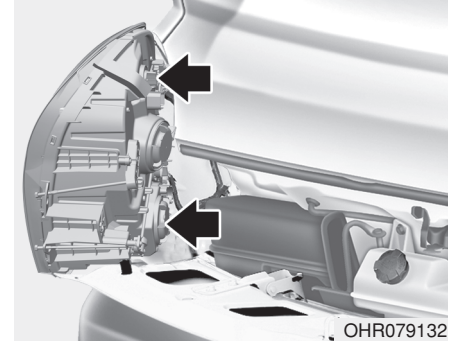
### Ön Sinyal lambası / Konum lambası

1. Kapağı açınız ve far grubu montaj vidasını bir yıldız tornavida ile sökünüz.



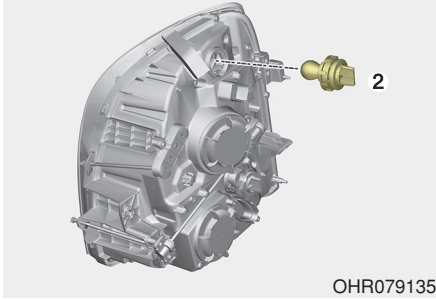
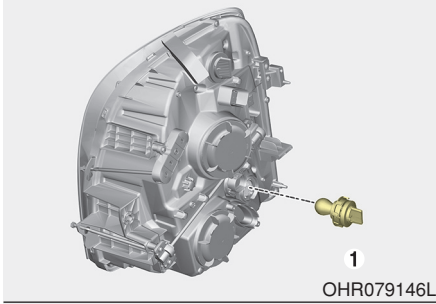
OHR072029

2. Kaputu açınız ve far grubu montaj cıvatasını bir anahtar ile sökünüz.

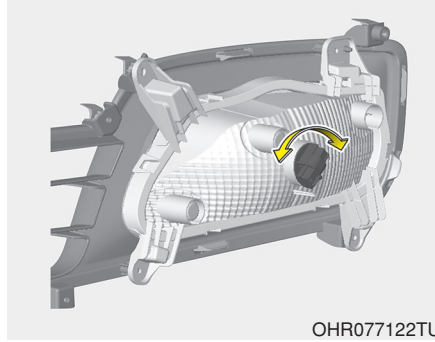


OHR079132

3. Ampulün duyuna bağlantılı olan tesisat kablosunu ayırınız.

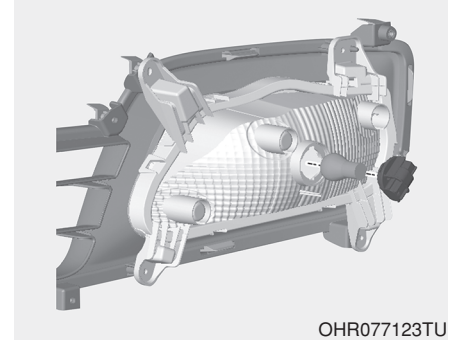


4. Ön sinyal lambasını (1) ve pozisyon lambasını (2) değiştirmek için, saat yönünün tersine çevirerek ampul yuvasından çıkartınız.
5. Yeni ampulü takınız.



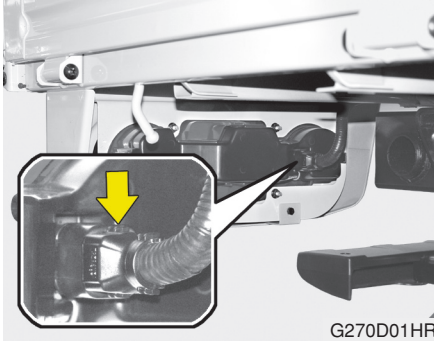
### Gündüz Farları

1. Ellerinizi ön tamponun arkasına uzatınız.
2. Soket üstündeki tırnaklar yuvanın üzerinde bulunan oyuklarla aynı hiza-ya gelene kadar ampul soketini saat yönünün tersine çevirerek yuvadan sökünüz.



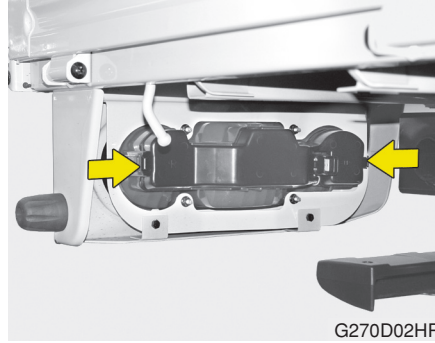
3. Yuvanın içine yeni bir ampul takınız.
4. Soketi yuvaya itiniz ve saat yönünde çeviriniz.



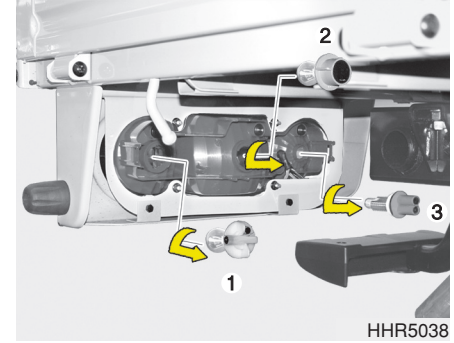


### Arka Birleşik Lamba

1. Ampulün duyuna bağlantılı olan tesisat kablosunu ayırınız.



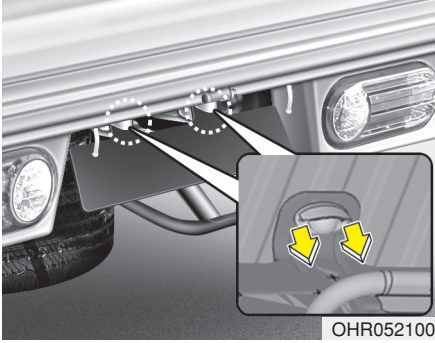
2. Kapağı iki tarafına bastırarak çıkarınız.



3. Arka lamba grubunu (fren/arka lamba, sinyal lambası veya geri vites lambası) değiştirmek için, saat yönünün tersine çevirerek ampul yuvasından çıkartınız.

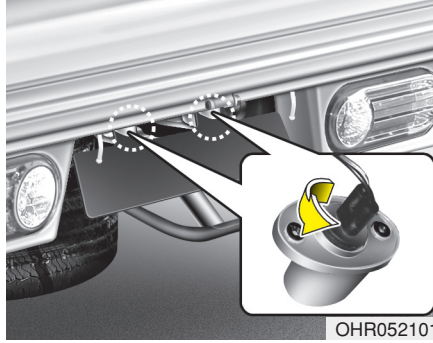
- (1) Sinyal lambası
- (2) Fren/Arka Lamba
- (3) Geri vites lambası

4. Yeni ampülü takınız.

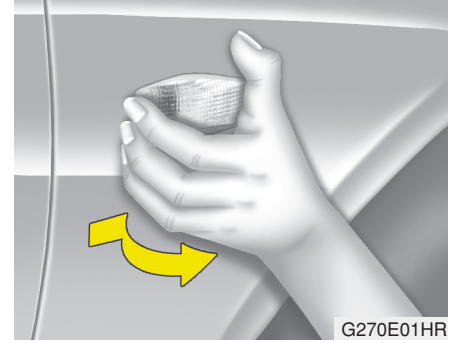


### Araç Plaka Lambası

1. Araç plakasının montaj vidalarını bir yıldız tornavida ile sökünüz.

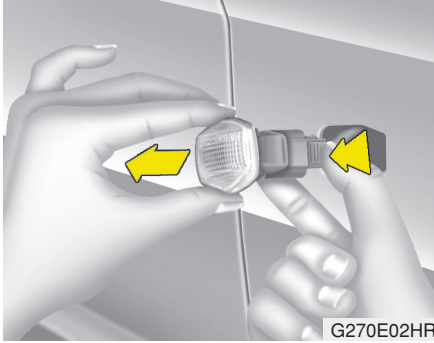


2. Ampulü saatin ters yönünde çevirerek ampul yuvasından çıkarınız ve güç kablosunu ayırınız.
3. Yeni ampulü takınız.

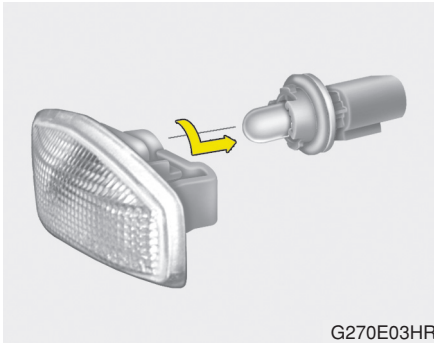


### Yan sinyal

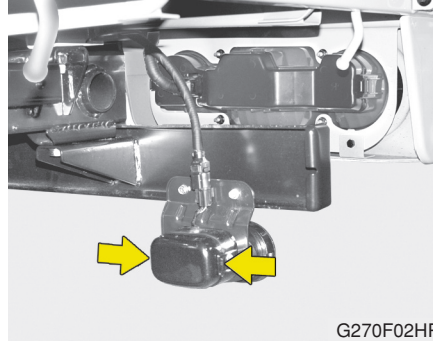
1. Kapağı aracın önüne doğru itiniz ve çıkartınız.



2. Güç kablosunu ayırınız.

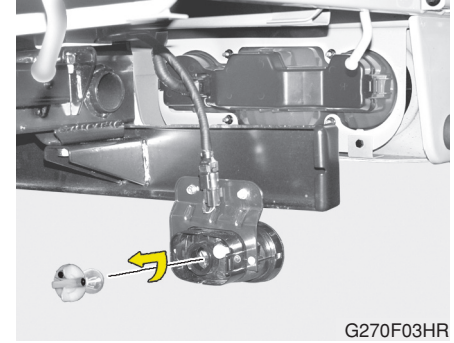


3. Yeni bir ampul takınız.



### Arka Sis Lambası (varsa)

1. Kapağı iki tarafına bastırarak çıkarınız.



2. Ampulü saatin ters yönünde çevirerek yuvasından çıkarınız.

3. Yeni bir ampul takınız (21 W).

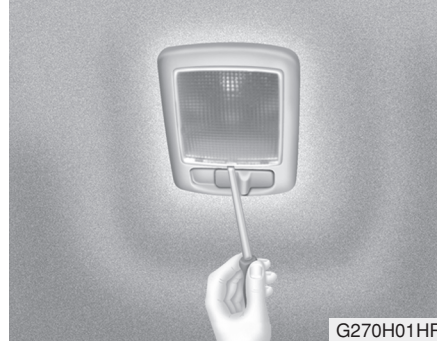


### Okuma Lambası (varsa, Gözlük Kutusu)

1. Kapağı düz uçlu tornavida ile sökünüz.

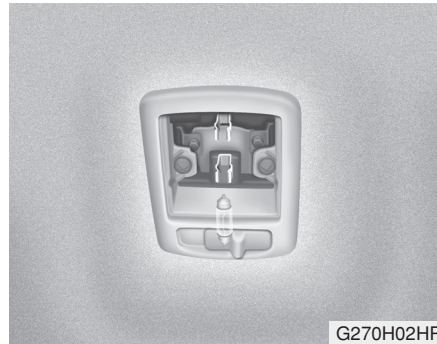


2. Yeni bir ampul takınız.



### İç Lamba (varsa, Gözlük Kutusuz)

1. Kapağı düz uçlu tornavida ile sökünüz.



2. Yeni bir ampul takınız.

## AMPUL WATT DEĞERLERİ



OHR079147L

No.	Parça Adı	Ampul Tipi	Watt Değeri
1	Ön Sis lambası (varsa)	P21W	21W
2	Far (Kısa)	H7	55W
3	Far (Uzun)	H7	55W
4	Ön Konum Lambası / Gündüz Farları (DRL)	P21/5W	21/5
5	Ön Sinyal Lambası	PY21W	21
6	Yan Sinyal (varsa)	W5W	5
7	Okuma Işığı (varsa, Gözlük Kutulu)	W10W	10

No.	Parça Adı	Ampul Tipi	Watt Değeri
8	İç Işık (varsa, Gözlük Kutusuz)	FESTOON 10W	10
9	Arka Lamba Grubu	Sinyal Lambası	P21W
10		Fren/Arka Lamba	P21/5W
11		Geri Vites Lambası	W16W
12	Plaka Lambası	W5W	5

## ARAÇ İÇ VE DIŞ BAKIMI

### Motor Bölümü

Aşağıdaki kontrollerin düzenli olarak yapılması gerekmektedir:

- Motor yağı seviyesi ve durumu
- Şanzıman hidroliği seviyesi ve durumu
- Fren hidroliği seviyesi
- Motor soğutma suyu seviyesi
- Ön cam yıkama suyu seviyesi
- Aksesuar tahrik kayışı durumu
- Motor soğutma suyu hortumu durumu
- Hidrolik kaçakları (parçaların üstünde veya altında)
- Direksiyon hidroliği seviyesi
- Akü durumu
- Hava filtresi durumu



### DİKKAT

- **Motor üst muhafazasının (varsa) veya yakıt ile ilgili parçaların üzerine ağır nesneler koymayınız veya aşırı kuvvet uygulamayınız.**
- **Yakıt sistemini gözden geçirirken (yakıt hatları ve yakıt enjeksiyon cihazları), HYUNDAI yetkili bir servisine başvurmanızı öneririz.**
- **Motor üst muhafazası (varsa) sökülmüş durumda iken uzun süre aracı kullanmayınız.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Motor bölmesini kontrol ederken, ateşle yakınına gitmeyiniz. Yakıt, yıkama sıvısı, vs. yangına neden olabilen yanabilir yağlardır.**
- **Aküye, ateşleme kablolarına ve elektrik kablolarına temas etmeden önce akünün “-” kutup başını çıkartmalısınız. Aksi durumda, elektrik akımından dolayı çarplabilirsiniz.**
- **İç trim kapağını bir düz tornavida ile çıkardığınızda, kapağa zarar vermemeye dikkat ediniz.**
- **Ampulleri değiştirirken ve temizlerken, yanma veya elektrik çarpması tehlikesine karşı dikkatli olunuz.**

### Dış bakım

Aşağıdaki kontrollerin aylık olarak yapılması gerekir

- Genel görünüm ve durum
- Tekerlek durumu ve bijon torkları
- Egzoz sisteminin durumu
- Lambaların durumu ve çalışması
- Ön camın durumu
- Silecek lastiklerinin durumu
- Boya durumu ve gövde paslanması
- Hidrolik kaçakları
- Kapı ve kaput kilitlerinin durumu
- Lastik hava basıncı ve durumu (yedek lastik dahil)

### **Hyundainizin Paslanmaya Karşı Korunması :**

Hyundai, paslanmaya karşı en ileri tasarım ve paslanma koruma uygulamalarını içeren, üstün kalitede otomobiller üretmektedir. Bununla birlikte, bu, işin yalnızca bir parçasını oluşturur. Hyundainizin uzun vadeli paslanma koruma direncinin sağlanabilmesi için, kullanıcının işbirliği ve yardımı da ayrıca gerekmektedir.

### **Paslanmaya Yol Açan Genel Nedenler**

Korozyona yol açan en yaygın nedenler arasında aşağıdakiler gelmektedir:

- Yol tuzları ve pislikleri ile araç altına biriken nem.
- Herhangi bir boya veya koruyucu kaplamanın, metal yüzeyleri açığa çıkarak korozyona neden olan taş, çakıl, sürtünme veya küçük çizik ve çökmeler sonucu açığa çıkması.

### **Aşırı Pas Görülen Bölgeler**

Aracın sürekli oksitleyici malzemeler ile yüz yüze olduğu bölgelerde korozyona karşı koruma özellikle önem taşır. Aşırı korozyona yol açan nedenlerin bazıları, yol tuzları, toz kontrolü için kullanılan kimyasal maddeler, deniz havası ve endüstriyel kirliliktir.

### **Nem Paslanmayı Besler**

Nem, korozyonun ortaya çıkmasına neden olan bir ortam yaratır. Örneğin, korozyon; yüksek nem ve sıcaklıklar donma seviyesinin hemen üzerinde olduğunda hızlanır. Bu koşullar altında, pasa yol açan malzeme, çok yavaş buharlaşan nem aracılığı ile araç yüzeyine temas ettirilmiş olur.

Özellikle çamur, korozyona yol açan unsurlardan biridir, çünkü kuruması uzun süre alır ve nemin araç ile uzun süreli temas etmesine neden olur. Kurumuş görünse bile, içinde paslanmayı hızlandıran nem barındırabilir.

Yüksek sıcaklık, iyi havalandırılmamış ve bu nedenle nemin hapsedildiği parçalarda paslanmayı hızlandırır. Bütün bu nedenle, aracın temiz tutulması ve çamur veya yabancı madde birikiminin önlenmesi önem taşır. Bu özellikle aracın görünen kısımları için değil, araç altı için de geçerlidir.



### Yıkama ve cilalama

#### *Yüksek basınçlı yıkama*

- Yüksek basınçlı yıkayıcılar kullanıldığında, araçtan yeterli uzaklıkta olmasına dikkat ediniz.
- Yetersiz mesafe veya aşırı basınç, bileşende hasara ya da suyun sızmasına yol açabilir.
- Kameraya, sensörlere veya yakın bölgelerine yüksek basınçlı su püskürtmeyiniz. Yüksek basınçlı sudan uygulanan şok nedeniyle cihaz normal çalışmayabilir.
- Meme ucunu körüklere (lastik ya da plastik kapaklar) veya soketlere yakın tutmayınız. Bunlar yüksek basınçlı su ile temasa gelirse hasar görebilir.

#### *Hyundainizin Yıkınması*

Güneşte kalmış ve yüzeyi ısınmış durumda iken aracınızı kesinlikle yıkamayınız. Araç mutlaka gölgede yıkanmalıdır.

Aracınızı sık sık yıkayınız. Araç yıkanmadığında, boya üzerine pislik veya aşındırıcı maddeler yapışabilir. Hava kirliliği veya asit yağmuru sonucunda araç boyası ve kaplamaları üzerinde biriken kimyasal maddeler, araç yüzeyi ile temas ettiği sürece araç üzerine hasar verir. Deniz kıyısında veya yol tuzu veya toz kontrol kimyasal maddelerinin kullanıldığı bir yerde yaşıyorsanız, aracınızın alt kısmına özel bir özen göstermelisiniz. Toz ve gevşek kirlerin çıkarılması için öncelikle araca su tutunuz. Kışın, çamur veya çamurlu su üzerinden geçmişseniz, aracınızın altını iyice yıkattırmayı unutmayınız. Birikmiş çamur veya pas yapan maddeleri gidermek için bunların üzerine su tutunuz.

İyi kalite araç yıkama solüsyonu kullanınız ve solüsyon kutusu üzerindeki imalatçı firma talimatını izleyiniz. Bu tür temizlik maddeleri HYUNDAI yetkili servisinizde bulunur. Güçlü ev deterjanı, benzin, güçlü solvent veya aşındırıcı temizlik tozları kullanmayınız; bunlar araç boyasına zarar verebilir.

Temiz sünger veya bez kullanınız, bunları sık sık su ile durulayınız ve araç boyasını çok fazla ovalayarak bozmayınız. Çıkmayan lekeleri sık sık ıslatarak yavaş yavaş çözülmesini sağlayınız.

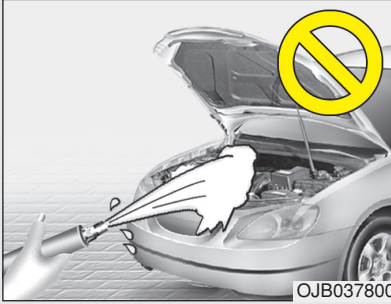
Beyaz yanaklı lastikleri temizlemek için fırça veya sabunlu çelik yünlü ovalama bezi kullanınız.

Plastik jant kapaklarını temizlemek için temiz sünger veya yumuşak bez ve su kullanınız.

Boya üzerinde herhangi bir çizik veya taş vuruğu görürseniz, paslanmayı önlemek için rötuş boya ile bu yerleri kapatınız. Araç boyasını paslanmaya karşı korumak için, Hyundainizi en az ayda bir kere yıkamalısınız. Tuz, çamur veya diğer yabancı maddelerin araç altında veya çamurluklarda birikiminin önlenmesine özel dikkat veriniz. Su çıkışları ve kapı altındaki deliklerin açık olduğundan emin olunuz. Boya, küçük katran birikintisi, endüstriyel atıklar, ağaç reçenesi, böcek veya kuş dışkıları hemen temizlenmezse, araç boyası üzerinde hasar verebilir. Bu tür birikintileri su ile gideremezseniz, hafif bir araç yıkama solüsyonu kullanınız. Bu solüsyon ile işlem sonrası, araç yüzeyini su ile durulamayı unutmayınız. Boyalı yüzey üzerinde bu solüsyonun birikmesine izin vermemeyiniz.



## ⚠ DİKKAT



OJB037800

- **Motor bölümünün su ile yıkanması burada yer alan elektrik devrelerinin arıza yapmasına neden olabilir.**
- **Suyun veya diğer sıvıların aracın içindeki elektrikli/elektronik parçalarla temas etmesine asla izin vermeyiniz. Aksi halde hasar görebilirler.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Aracınızın yan camlarını yıkarken dikkatli olunuz. Özellikle, yüksek basınçlı su kullanımında, pencere-lerden su sızabilir ve içerisini ıslatabilir.**
- **Plastik kısımların ve lambaların zarar görmesini önlemek için, kimyasal çözücü veya kuvvetli deterjanlar ile temizlemeyiniz.**

### Leke Temizliği

Benzin, güçlü solvent veya pas temizleme maddeleri kullanmayınız. Bunlar araç boyası üzerinde hasara neden olur. Zifti temizlemek için temiz, yumuşak bir beze sürülmüş petrol yağı veya piyasadan temin edilen katran sökücü kullanınız. Sürtmeden temizleyiniz.

Böcek ölümleri veya ağaç döküntülerini silmek için, sıcak su ve yumuşak sabun karışımı veya araç yıkama solüsyonu kullanınız. Lekeli yeri ıslatınız ve hafifçe ovunuz. Boya parlaklığını kaybetmişse araç yıkama cilası kullanınız.

### Pasta ve Cila

Cila veya pasta kullanmadan önce, mutlaka aracınızı yıkayınız ve kurulayınız. İyi kalite ürün kullanınız ve kabın üzerindeki imalatçı firma talimatına uyunuz. Boyanın yanı sıra, parlak kaplama yüzeylerine de pasta cila yapınız.

### Pasta ve Cila Zaman Aralıkları

Aracınızın boyasında su damlalar halinde toplanmayıp geniş bir yüzeye dağıldığı zaman, aracınıza yeniden pasta-cila yapmalısınız.

### ***Tamponların Bakımı***

Hyundainizin tamponlarının görünümlerini koruması için özel önlem alınmalıdır. Bunlar:

- Akü elektroliti veya fren hidroliğinin tamponların üzerine sıçramamasına dikkat ediniz. Eğer sıçrarsa, derhal temiz su ile yıkayınız.
- Tampon yüzeylerini temizlerken dikkat ediniz. Tamponlar yumuşak plastikten yapılmıştır ve yüzeyi kolayca çizilebilir. Aşındırıcı temizleyiciler kullanmayınız. Sıcak su ve yumuşak sabun veya araç yıkama solüsyonu kullanınız.
- Tamponları yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayınız. Örneğin, aracınızın boyanması sırasında, boyanın boya fırınında kurutulması süresince, tamponların araçtan sökülmesi gerekir.

### ***İç bakım***

- Lambaların çalışması
- Ön cam sileceğinin çalışması
- Korna çalışması
- Buğu çözücü, ısıtma sistemi (ve varsa klima) çalışması
- Direksiyon çalışması ve durumu
- Dikiz aynalarının durumu ve çalışması
- Dönüş sinyallerinin çalışması
- Gaz pedalının çalışması
- Frenin çalışması, el freni dahil
- Düz şanzıman çalışması, debriyajın çalışması
- Koltuk kontrollerinin durumu ve çalışması
- Emniyet kemerlerinin durumu ve çalışması
- Güneşliğin çalışması

Normal çalışmayan veya doğru çalışmadığından kuşkulanan herhangi bir durum belirlendiğinde, dikkatle incelemenizi veya gerektiğinde kontrol için HYUNDAI yetkili servisimize başvurmanızı öneririz.

### ***İç kısım genel uyarılar***

Parfüm, kozmetik yağ, güneş kremi, el losyonu ve hava tazeleyici gibi kimyasalların iç parçalara temas etmemesine dikkat ediniz. Çünkü bunlar renk değişimine veya yüzeyin bozulmasına neden olabilirler. Bunlar iç parçalara dokunacak olursa, derhal silerek temizleyiniz. Vinil yüzeyleri doğru temizlemek için geçerli olan talimatı okuyunuz.

### ***Vinil Kaplama Temizliği***

Vinil koltuk kaplamalarının temizliği için ilk olarak toz ve pislikler elektrik süpürgesi ile temizlenir. Daha sonra yumuşak sabun veya deterjanı, su, temiz sünger veya yumuşak bez ile sürünüz. Koltuğun üzeri bu solüsyon ile ıslatılarak kirlerin yumuşaması sağlanır. Bütün lekelerin temizlenmemiş olması durumunda, aynı işlemi bir kez daha tekrarlayınız. Benzin, solvent, tiner veya güçlü temizleyici kullanmayınız.

### Deri Kaplama Temizliği

#### DİKKAT

**Deri ürünleri (direksiyon, koltuklar vs.) temizlerken, nötr deterjanlar veya düşük alkol içeren çözeltiler kullanınız. Yüksek alkol içeren çözeltiler veya asit/alkali deterjanlar kullanırsanız, derinin rengi atabilir veya yüzey soyulabilir.**

### Paspasların Temizlenmesi

Köpüklü tip paspas temizleyici kullanınız. Bu tür temizleyiciler basınçlı kutularda sıvı veya toz biçiminde satılır. Kullanma talimatını iyice okuyunuz ve harfiyen uygulayınız. Uygun adaptörü ile elektrikli süpürge kullanınız ve paspas üzerindeki pislikleri mümkün olduğu kadar temizleyiniz. Köpüğü kullanma talimatına göre uygulayınız, sonra iç içe geçen daireler çizerek ovunuz. Su katmayınız. Bu temizleyicileri, paspaslar olabildiğince kuru iken uygulamalısınız.

### Emniyet Kemerlerinin Temizliği

Emniyet kemerlerini bir bez veya sünger ile yumuşak sabun veya deterjan katılmış sıcak su kullanarak temizleyiniz. Güçlü deterjan, boya, çamaşır suyu veya aşındırıcı maddeleri emniyet kemerini temizleme sırasında kullanmayınız; bunlar kemer dokumasını zayıflatabilir.

Emniyet kemerinin temizliği sırasında, aşırı aşınma, kesik, ayrılma veya bir başka hasar belirtisi olup olmadığını kontrol ediniz ve gerektiğinde değiştiriniz.

### Camların Temizliği

Ev için kullanılan cam temizleyici, camların temizliğinde kullanılabilir. Ancak arka camın iç tarafını temizlerken, arka cam buğu çözücüye hasar vermemeyiniz.

### Korozyonun engellenmesi

Korozyonun başlamasını önlemek için aşağıdaki önlemleri alabilirsiniz:

#### *Aracın Temiz Tutulması*

Korozyonu önlemenin en iyi yolu, aracınızı temiz tutmak ve pas yapan maddelerden uzak tutmaktır. Araç altının temiz tutulmasına özel önem gösterilmelidir.

- Yol tuzlarının kullanıldığı, deniz kıyısı veya endüstriyel kirliliğin ve asit yağmurlarının, vs. yaşandığı yüksek pas oluşumuna yol açan bir bölgede yaşıyorsanız, korozyonu önlemek için ilave önlem almalısınız. Kışın, en az ayda bir araç altına hortum tutarak yıkatınız ve kış bittiğinde, araç altının temiz olduğundan emin olunuz.
- Aracınızın altını temizlediğiniz zaman, çamurlukların ve gözden uzak diğer bölgelerin altında bulunan parçalara özel dikkat gösteriniz. Araç altını iyice yıkayınız ve araç altında birikmiş çamurları ıslatmak yerine, paslanmaya karşı etkin korunma için, iyice çıkarılmış olduğundan emin olunuz. Birikmiş çamur ve paslandırıcı maddelerin temizlenmesi için basınç altında su veya buhar etkili olur.

- Kapı alt panelleri, çamurluk panelleri ve şasinin temizlenmesi sırasında, tahliye deliklerinin tıkanmamış olduğu ve böylece nemin araç parçaları içinde paslanmayı hızlandıracak şekilde birikmediğinden emin olunmalıdır.

#### *Garajınızın Kuru Tutulması*

Aracınızı ıslak, yeterli havalandırılmamış garaj içinde park etmeyiniz. Bu durum, korozyon için uygun bir ortam yaratır. Bu durum özellikle aracınızı garaj içinde yıkadığınızda veya araç üzerinde hala daha kar, buz veya çamur varken aracı garajda park ettiğinizde söz konusudur. Isıtılıyor bile olsa, yeterince havalandırılarak nemin atılmamış olduğu garajlarda paslanma gözlelenebilir.

#### *Boya ve Döşemelerin Durumu*

Boya üzerindeki çizik veya taş vurukları, paslanmayı önlemek üzere en kısa zamanda "rötuş" boya ile kaplanmalıdır. Çıplak metal görünüyorsa, yetkili bir kaporta atölyesinde gözden geçirtmenizi öneririz.

#### *Araç İçinin Bakımı*

Aracın paspas ve döşemelerinin altında nem birikebilir ve paslanmaya yol açabilir. Döşemelerin altını kontrol ediniz ve kuru olduğundan emin olunuz. Araç içinde, temizlik malzemeleri veya kimyasal maddeler taşıyorsanız, buna özel olarak dikkat etmelisiniz.

Bu maddelerin uygun kapları içinde taşınmaları ve olabilecek herhangi bir dökülme veya kaçak temizlenmeli ve bu bölge temiz su ile yıkandıktan sonra kurutulmalıdır.

## EMİSYON KONTROL SİSTEMİ (VARSA)

Aracınızın emisyon kontrol sistemi yazılı bir sınırlı garanti ile korunmuştur. Lütfen aracınızda bulunan Garanti Belgesi Kitapçığındaki garanti bilgilerine bakınız. Aracınız, bütün emisyon yönetmeliklerini karşılayacak şekilde bir emisyon kontrol ünitesi ile donatılmıştır.

Araç üzerinde yer alan üç türlü emisyon kontrol sistemi, aşağıda verilmektedir.

- (1) Karter emisyon kontrol sistemi
- (2) Buhar emisyon kontrol sistemi
- (3) Egzoz emisyon kontrol sistemi

Emisyon kontrol sistemlerinin normal olarak çalıştığından emin olmak için, aracınızın bu Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunda belirtilen şekilde HYUNDAI yetkili servisi tarafından periyodik bakımlarının gerçekleştirilmesini öneririz.

### DİKKAT

**Kontrol ve Bakım Testi Uyarısı (Elektronik Denge Kontrolü (ESC) sistemi ile)**

- **Dinamometre testi sırasında aracın teklemesine engel olmak için ESC düğmesine basarak Elektrik Destekli Denge Kontrolü (ESC) sistemini kapatınız.**
- **Dinamometre testinin tamamlanmasından sonra ESC düğmesine tekrar basarak ESC sistemini tekrar çalıştırınız.**

### 1. Karter emisyon kontrol sistemi

Pozitif Karter Havalandırma Sistemi, karterden yayılan gazlardan kaynaklanan hava kirliliğinin önlemesini sağlar. Bu sistem, kartere bir emiş hortumu aracılığı ile emilen taze ve filtrelenmiş hava temin etmektedir. Karter içinde, taze hava çıkan gazlarla birlikte karışmakta, daha sonra PCV valfinden geçerek hava emiş sistemine verilmektedir.

### 2. Buhar emisyon kontrol sistemi

Buhar Emisyon Kontrol Sistemi yakıt buharlarının atmosfere karışmasını önlemek amacıyla tasarlanmıştır.

### **Kanister**

Yakıt deposu içinde oluşan yakıt buharı, kanister tarafından emilmekte ve saklanmaktadır. Motor çalışırken, kanister tarafından emilen yakıt buharı, bir boşaltma kontrolü solenoid valfi üzerinden boşaltma tankına verilmektedir.

### **Tahliye Kontrol Solenoid Valfi (PCSV)**

Tahliye kontrol solenoid valfi Motor Kontrol Ünitesi (ECU) tarafından kontrol edilir: Motor soğutma suyu sıcaklığı rölantide düşük olduğunda bu valf (PCSV) kapalıdır ve buharlaşmış yakıt gazları, motora alınmaz. Motor ısındıktan sonra ve normal sürüş sırasında, PCSV açılır ve buharlaşan yakıt gazları motora alınır.

### **3. Egzoz emisyon kontrol sistemi**

Egzoz Emisyon Kontrol Sistemi araç performansının en üst seviyede olmasını sağlarken, egzoz emisyonlarını kontrol eden çok verimli bir sistemdir.

#### **Motor egzoz gazı önlemleri (karbon monoksit)**

- Diğer egzoz gazları ile birlikte karbon monoksit de mevcut olabilir. Bu nedenle, aracınızın içinde egzoz kokusu alacak olursanız, derhal kontrol ettiriniz ve onarılmasını sağlayınız. Aracınızın içine egzoz gazı girdiğinden şüpheleniyorsanız, sadece bütün camlar açık durumda sürünüz. Derhal aracınızı kontrol ettiriniz ve onarılmasını sağlayınız.

- Aracınızı kapalı ortamlarda (bir garaj gibi) sadece içeri sokmanıza ve çıkarmanıza yetebilecek bir süre kadar çalıştırınız.
- Aracınızı açık bir alanda uzunca bir süre motor çalışır durumda durduracak olursanız, havalandırma sistemini aracın içine dış hava çekecek şekilde ayarlayınız.
- Asla motoru çalışan park etmiş veya durmuş bir aracın içinde uzun bir süre oturmayınız.
- Motor durur veya çalışamazsa, tekrar çalıştırmaya çalışılması emisyon kontrol sistemine zarar verebilir.

#### **⚠ UYARI**

**Motor egzoz gazları içinde karbon monoksit vardır. Renksiz ve kokusuz olmasına karşın tehlikelidir ve bulunduğu taktirde ölümcül olabilir. CO zehirlenmesinden kaçınmak için aşağıdaki talimatı uygulayınız.**

### Katalitik konvertörler için kullanım uyarıları (varsa)

#### UYARI

- Sıcak bir egzoz sistemi aracınızın altındaki yanıcı maddeleri yakabilir. Aracınızı kuru ot, kağıt, yapraklar ve benzeri yanıcı maddelerin üstünde veya yakınında sürmeyiniz, rölantide bırakmayınız veya park etmeyiniz.
- Egzoz sistemi ve katalitik konvertör sistemi, motor çalışırken veya motor kapatıldıktan hemen sonra çok sıcaktır. Egzoz sisteminden ve katalitik konvertör sisteminden uzak durunuz, yanabilirsiniz.
- Ayrıca, egzoz sistemi etrafındaki ısı emiciyi çıkarmayınız, aracın altını sızdırmaz yapmayınız ve aracı korozyon kontrolü amacıyla kaplamayınız. Bazı koşullarda yangın tehlikesi olabilir.

Aracınız, katalitik konvertör emisyon kontrol ünitesi ile donatılmıştır. Bu nedenle aşağıdaki önlemler alınmalıdır:

- Benzinli motorlarda sadece KURŞUN-SUZ BENZİN kullanınız.
- Motorda tekleme veya büyük ölçüde performans kaybı gibi arıza belirtileri varsa aracınızı kullanmayınız.
- Motoru hatalı kullanmayınız veya aşırı bir şekilde zorlamayınız. Motor kapalıyken aracın itilmesi ve motor kapalı durumda vites takılı olarak dik yokuştan inme, hatalı kullanmaya örnek olarak verilebilir.
- Motoru uzun bir süre (5 dk. veya daha fazla) yüksek rölantide çalıştırmayınız.
- Motorda veya emisyon kontrol sisteminde tadilat yapmayınız veya buralara müdahale etmeyiniz. Bütün kontrol ve ayarlamaların HYUNDAI yetkili servisi tarafından yapılmasını öneririz.
- Çok düşük yakıt seviyesi ile aracınızı kullanmaktan kaçınınız. Araçta yeterli yakıt olmaması, motorun hatalı ateşlemesine ve katalitik konvertörün aşırı yüklenmesine yol açabilir.

Bu önlemlerin alınmaması katalitik konvertörün ve aracınızın bozulmasına neden olabilir.

Ayrıca, bu tür müdahaleler garantiyi de geçersiz kılabilir.


### Dizel partikül filtresi (DPF) (varsa)

Dizel Partikül Filtresi (DPF) sistemi, egzoz gazındaki kurumu uzaklaştırır.

DPF sistemi, toplanan kurumu kullandıktan sonra atılan hava filtrelerinden farklı olarak, sürüş durumuna göre otomatik olarak yakar (veya okside eder).

Başka bir deyişle, toplanan kurum motor kontrol sistemi ve normal/yüksek sürüş hızlarında yüksek egzoz gazı sıcaklığı tarafından otomatik olarak tasfiye edilir.

Ancak araç tekrar kısa mesafelerde veya düşük hızda uzun süre sürülmeye devam edilirse, düşük egzoz gazı sıcaklığı nedeniyle biriken kurum otomatik olarak uzaklaştıramayabilir.

Bu durumda, toplanan kurum algılama aralığı dışındadır, kurum oksitlenme işlemi yapılmaz ve Dizel Partikül Filtresi (DPF) lambası (  ) yanar.

Motor devri 1.500-2.500 arasındayken veya vites yaklaşık 25 dakika boyunca 2. vites veya üzerindeyken sürüş hızı 60 km/saat değerini aştığında Dizel Partikül Filtresi (DPF) lambası söner.

DPF lambası sürekli yanıp söndüğünde ya da "Egzoz sistemini kontrol edin" uyarı mesajı yukarıdaki durumlarda yandığında, DPF sistemini HYUNDAI yetkili servisine muayene ettirmenizi öneririz.

Araç devamlı uzun süreler DPF lambası yanar durumda iken kullanıldığında, DPF sistemi hasar görebilir ve yakıt tüketimi artabilir.

### DİKKAT

**Dizel Yakıt [Dizel Partikül Filtresi - DPF varsa]**

**DPF [Dizel Partikül Filtresi] sistemi bulunan dizel araçlarda, sadece uygun karışımdaki dizel yakıtı kullanılması tavsiye edilir.**

**Yüksek kükürt (50 ppm üzeri) veya belirli olmayan katkı maddeleri içeren başka dizel yakıtlarını kullandığınızda, DPF sistemi hasar görebilir ve beyaz duman emisyonuna neden olabilir.**

### **Fakir NOx Kapanı (varsa)**

Fakir NOx Kapanı (LNT) sistemi, egzoz gazındaki azot oksidi uzaklaştırır. Koku, yakıtın kalitesine bağlı olarak egzoz gazında meydana gelebilir ve NOx azaltma performansının derecesini düşürebilir. Düşük kükürt seviyeli dizel yakıtı kullanınız.

### **Benzin Partikül Filtresi (GPF) (varsa)**

Benzin Partikül Filtresi (GPF) sistemi, egzoz gazındaki kurumu uzaklaştırır.

GPF sistemi, toplanan kurumu kullandıktan sonra atılan hava filtrelerinden farklı olarak, sürüş durumuna göre otomatik olarak yakar (veya okside eder).

Başka bir deyişle, toplanan kurum motor kontrol sistemi ve normal/yüksek sürüş hızlarında yüksek egzoz gazı sıcaklığı tarafından otomatik olarak tasfiye edilir.

Ancak araç tekrar kısa mesafelerde veya düşük hızda uzun süre sürülmeye devam edilirse, düşük egzoz gazı sıcaklığı nedeniyle biriken kurum otomatik olarak uzaklaştırılamayabilir. Bu durumda, kurum oksitlenme işlemi yapılmasına rağmen birikmiş kurum belli bir miktara ulaşabilir, dolayısıyla GPF lambası yanar.

Motor devri 1.500-4.000 arasındayken ve vites yaklaşık 30 dakika boyunca 3. vites veya üzerindeyken sürüş hızı 80 km/saat değerini aştığında Benzin Partikül Filtresi (GPF) lambası söner.

GPF lambası yanıp sönmeye başladığında ya da "Egzoz sistemini kontrol edin" uyarı mesajı yukarıdaki durumlarda araç kullanılırken yandığında, GPF sistemini HYUNDAI yetkili servisine muayene ettirmenizi öneririz.

GPF lambası uzun bir süre yanıp söner durumda iken belli bir süre kullanıldığında, GPF sistemi hasar görebilir ve yakıt tüketimi artabilir.



### ⚠ DİKKAT

**Benzin (GPF'li ise)**

**GPF [Benzin Partikül Filtresi] sistemi bulunan benzinli araçlarda, yalnız uyumlu benzin yakıtı kullanılması tavsiye edilir.**

**Belirli olmayan katkı maddeleri içeren başka benzin yakıtlarını kullandığınızda, GPF sistemi hasar görebilir ve egzoz emisyon problemlerine neden olabilir.**

### Seçici Katalitik İndirgeme (varsa)

Seçici Katalitik İndirgeme (SCR) sistemi, azaltma maddesini, üre solüsyonunu kullanarak NOx'u katalitik olarak Nitrojene ve Suya dönüştürür.

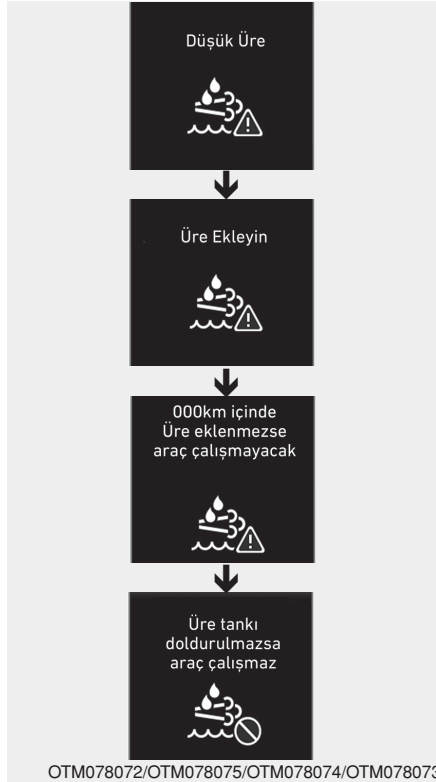


OHR059136L

### Üre göstergesi (varsa)

Üre solüsyonu göstergesi, üre haznesinde kalan yaklaşık üre solüsyonu miktarını gösterir.

Kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde üre gösterge işareti belirecektir.

**Düşük üre uyarı mesajı (varsa)**







Eksik Üre uyarı mesajı Üre, 5,4 litre'nin altında olduğunda verilir. SCR uyarı lambasında (⚠️) "Düşük Üre" uyarı mesajı görürseniz, üre tankının yeniden doldurulması gerekiyordur. Uzun süre yol gittikten sonra doldurulmazsa, görsel uyarı sistemi SCR uyarı lambasıyla (⚠️) birlikte "Üre doldurun" mesajının görüntülenme sıklığını artıracaktır.

Bu durumda, deponun yakın bir süre içinde tekrar doldurulması gerekir. Depoda kalan üre miktarı, çok düşük seviyeye yaklaştığında SCR uyarı lambasıyla (⚠️) birlikte "000km.de Üre doldurun yoksa araç çalışmayacaktır" uyarı mesajı görüntülenir. "xxx km(mil)" ibaresi gidilebilecek kalan sürüş mesafesini gösterir. Dolayısıyla, arıza kaynağını onarmadan kalan sürüş mesafesi sınırına kadar aracı sürmeye devam etmeyiniz.

Aksi takdirde, motor kontak anahtarı ile kapatıldıktan sonra araç tekrar çalıştırılmaz. Sürüş stili, çevre koşulları ve yol şartlarına dayalı olarak, tahmini kalan sürüş mesafesi, gerçek sürüş mesafesinden farklılık gösterebilir.

"Düşük Üre" veya "Üre doldurun" mesajı görüntülendiğinde, en az 4 litre üre doldurunuz. "000km içinde Üre doldurun yoksa araç çalışmayacaktır" mesajı görüntülendiğinde, en az 6 litre üre doldurunuz. SCR uyarı lambası ile birlikte "Üre deposunu yeniden doldurun yoksa araç çalışmayacaktır" mesajı görüntülendiğinde (⚠️), motor kontak anahtarı ile kapatıldıktan sonra araç tekrar çalıştırılmaz. Yukarıdaki durumlar söz konusu olduğunda, daima tam bir değişim önerilir.





## SCR sistemi arızası (varsa)

	Arıza algılanması üzerine		Arıza tespit edilmesi üzerine 50 km hızda sürüş	
Üre sistemi arızası (= yakıt enjeksiyonu yok)		Üre sistemi arızası 		Üre Sistemini kontrol edin 
Yanlış üre tespit edildi (= anormal üre)		Yanlış Üre tespit edildi 		000km içinde Üre eklenmezse araç çalışmayacak 
Anormal üre solüsyonu kullanımı (= müdahale sonrası arıza)		Üre Sistemini kontrol edin 		000mi'de üre sistemi kontrol edilmezse araç çalışmayacak 

Bağlantısı kesilmiş elektrikli parçalar, yanlış kullanım vb. nedenlerden dolayı SCR sisteminde arıza var.

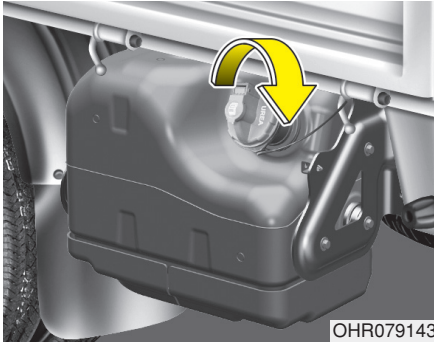
"xxx km(mil)" ibaresi gidilebilecek kalan sürüş mesafesini gösterir. Dolayısıyla, arıza kaynağını onarmadan kalan sürüş mesafesi sınırına kadar aracı sürmeye devam etmeyiniz. Aksi takdirde, motor kontak anahtarı ile kapatıldıktan sonra araç tekrar çalıştırılmaz. Bu durumda sistemin, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.

**Araç yeniden başlatma kısıtlamasını kaldırma (varsa)**

Yeniden başlatma yok			
Düşük üre solüsyonu seviyesi		<p>000km içinde Üre eklenmezse araç çalışmayacak</p> 	
Üre sistemi arızası (= yakıt enjeksiyonu yok)		<p>000mi'de üre sistemi kontrol edilmezse araç çalışmayacak</p> 	
Yanlış üre tespit edildi (= anormal üre)		<p>000mi'de uygun üre eklenmezse araç çalışmayacak</p> 	
Anormal üre solüsyonu kullanımı (= müdahale sonrası arıza)		<p>000mi'de üre sistemi kontrol edilmezse araç çalışmayacak</p> 	

Tahrik sistemi son durumuna ulaştığında ve aracın yeniden başlatılmasını devre dışı bıraktığında, yalnızca üre tankı değiştirildikten veya arıza giderildikten sonra tekrar etkinleşecektir. "Üre deposunu yeniden doldurun yoksa araç çalışmayacaktır" mesajı görüntülenirken araç çalıştırılmazsa, 6 litreden fazla üre doldurun, birkaç dakika bekleyin ve aracı çalıştırmayı tekrar deneyiniz. Üre seviyesine rağmen araç çalışmıyorsa, sistemin HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmesini öneririz.

## Üre solüsyonunun eklenmesi



### ***Doldurma hortumundan yeniden üre solüsyonu doldurmak için***

1. Kontak anahtarını OFF konumuna getiriniz.
2. Üre solüsyonu hazne kapağını açmak için, saat yönünü tersine çeviriniz.
3. Üre solüsyonu deposuna 5 litreden fazla veya depodaki işaretin üzerine gelecek kadar ISO 22241-özelliğinde üre solüsyonu eklemek için doldurma hortumunu iyice takınız.

- \* "Üre deposunu yeniden doldurun yoksa araç çalışmayacaktır" mesajı görüntülendiğinde, en az 6 litre üre doldurunuz.
- \* Yakıt deposuna üre solüsyonu koymaya çok dikkat ediniz. Etmezseniz, bu durum araç performansını olumsuz etkiler ve çeşitli arızalara neden olur.
- \* Asla, üre solüsyonunu katkı maddeleri ve su ile karıştırarak kullanmayınız. Bu durum, yabancı maddelerin üre solüsyonu deposuna girmesine neden olur. Bunu yaparsanız, araç performansı olumsuz etkilenir ve çeşitli arızalar meydana gelir.
- \* Yalnızca ISO 22241-özelliğindeki üre solüsyonunu kullanınız. İzin verilmeyen bir üre solüsyonu araç performansını olumsuz etkiler ve çeşitli arızalara neden olur.
- 4. Üre solüsyonu hazne kapağını sıkıca kapatmak için saat yönünde çeviriniz.

### ***Doldurma şişesinden yeniden üre solüsyonu doldurmak için***

1. Kontak anahtarını OFF konumuna getiriniz
2. Üre solüsyonu hazne kapağını açmak için, saat yönünü tersine çeviriniz.
3. Üre solüsyonu deposuna 5 litreden fazla veya depodaki işaretin üzerine gelecek kadar ISO 22241-özelliğinde üre solüsyonu ekleyiniz.
- \* Yakıt deposuna üre solüsyonu koymaya çok dikkat ediniz. Etmezseniz, bu durum araç performansını olumsuz etkiler ve çeşitli arızalara neden olur.
- \* Doldurma şişesinden yeniden üre solüsyonu doldururken, üre solüsyonu haznesini aşırı (tamamen) doldurmaya çok dikkat ediniz. Aşırı doldurulmuş üre solüsyonu haznesi, donduğunda genleşecektir ve bu durum, üre solüsyonu deposunda veya sisteminde ciddi bir arıza meydana gelmesine neden olabilir.

- \* Üre solüsyonunu asla katkı maddeleri ve su ile karıştırarak kullanmayınız. Bu durum, yabancı maddelerin üre solüsyonu deposuna girmesine neden olur. Bunu yaparsanız, araç performansı olumsuz etkilenir ve çeşitli arızalar meydana gelir.
- \* Yalnızca ISO 22241-özelliklerindeki üre solüsyonunu kullanınız. İzin verilmeyen bir üre solüsyonu araç performansını olumsuz etkiler ve çeşitli arızalara neden olur.
- 4. Üre solüsyonu hazne kapağını sıkıca kapatmak için saat yönünde çeviriniz.

Üre solüsyonunun eklenmesi: Yaklaşık her 6.000 km'de (Üre solüsyonu tüketimi yol özelliklerine, sürüş stiline ve çevre koşullarına bağlıdır).

- \* Üre enjeksiyonundan sonra gösterge panelindeki sayacın güncellenmesi biraz vakit alabilir.

### UYARI

- DPF sistemine herhangi bir harici darbe uygulamayın. Bu durum, DPF sisteminin içinde bulunan katalizöre zarar verebilir.
- Egzoz borusunu yeniden yönlendirmek veya uzatmak suretiyle DPF sistemini rastgele değiştirmeyiniz. DPF sistemini olumsuz etkileyebilir.
- Egzoz borusundan tahliye edilen su ile temas etmemeye dikkat ediniz. Su, biraz asitli ve cilde zararlıdır. Temas ederse iyice yıkayınız.
- DPF sisteminde rastgele yapılan işlem veya değişiklik sistem arızasına neden olabilir. DPF sistemi karmaşık yapıda bir cihaz ile kontrol edilir.

(Devam ediyor)

### (Devam ediyor)

- Isı jenerasyonundan dolayı sıcak olabileceğinden, servis bakımından önce DPF sisteminin soğumasını bekleyiniz. Aksi takdirde, cilt yanığına neden olabilir.
- Aracınızda üre solüsyonu sistemi varsa yalnızca belirtilen üre solüsyonunu kullanınız.
- Kontak svici OFF konumuna getirildikten sonra bile, üre solüsyonu sistemi (ör. üre solüsyonu nozulu, üre solüsyonu pompası ve DCU) içeride kalan üre solüsyonunun atılması için yaklaşık 2 dakika daha çalışır. Servis bakımından önce, üre solüsyonu sisteminin tamamen KAPALI olduğundan emin olunuz.
- Zayıf üre solüsyonu veya onay verilmeyen sıvılar, DPF sistemi dahil araç parçalarına zarar verebilir. Üre solüsyonuna eklenen herhangi bir onaysız katkı maddesi SCR katalizörünü tıkalabilir ve pahalı bir sistem olan DPF sisteminin değişmesine neden olacak arızaları meydana getirebilir.

(Devam ediyor)

**(Devam ediyor)**

- Üre solüsyonu, göz veya cilt ile temas ederse, temas eden alanı bol su ile yıkayınız.
- Yanlışlıkla üre solüsyonunu içerseniz, ağzınızı iyice yıkayınız ve bolca su içiniz. Ardından, hemen bir doktora başvurunuz.
- Giysilerinize üre solüsyonu bulaşırsa derhal giysilerinizi değiştiriniz.
- Üre solüsyonuna alerjik bir tepki gösterirseniz, derhal bir doktora danışınız.
- Çocukların üre solüsyonu ile temas etmesine izin vermeyiniz.
- Dökülen üre solüsyonunu su veya bez ile temizleyiniz. Üre solüsyonu kristalize olduğunda, soğuk suyla ıslatılmış bir sünger veya bez ile temizleyiniz. Dökülen üre solüsyonu belirli bir süre açık havaya maruz kalırsa, beyaz renkte kristalize olur ve araç yüzeyine zarar verir.

**(Devam ediyor)****(Devam ediyor)**

- Üre solüsyonu yakıt katkı maddesi değildir. Bu nedenle, yakıt deposuna koyulmamalıdır. Aksi takdirde motora zarar verebilir.
- Üre solüsyonu, yanıcı, zehirli olmayan, renksiz ve kokusuz sulu bir solüsyondur.
- Üre solüsyonu deposunu yalnızca iyi havalandırılmış yerlerde muhafaza ediniz. Üre solüsyonu, belirli bir süre yaklaşık 50 °C sıcaklığa maruz kaldığında (ör. doğrudan güneş ışığı altında), kimyasal ayrışma meydana gelebilir ve amonyaklı buhar yayar.

**Üre solüsyonunun eklenmesi**

- Üre solüsyonunu, bazı materyallerden (ör. alüminyum, bakır, bakır alaşımı, alaşımsız çelik ve galvanizli çelik) yapılan konteynerlerde muhafaza etmek uygun değildir. Üre solüsyonu metal malzemeleri eritir ve bu, egzoz arıtma sistemine tamir olmayacak şekilde ciddi zarar verir.
- Üre solüsyonunu yalnızca aşağıdaki materyallerden yapılan konteynerlerde muhafaza ediniz.  
(DIN EN 10 088-1/-2/-3-belirtilen CR-Ni çelik, Mo-Cr-Ni çelik, polipropilen ve polietilen)

### Üre solüsyonu saflığı

- Aşağıdaki durumlar, DPF sistemine zarar verebilir:
  - Yakıt veya herhangi bir onaysız sıvı, üre solüsyonu deposuna eklenmiş.
  - Katkı maddeleri üre solüsyonunda karıştırılmış.
  - Üre solüsyonunu seyreltmek için su eklenmiş.
- Yalnızca ISO 22241 veya DIN70070-özelliğindeki üre solüsyonunu kullanın. Depoya, izin verilmeyen üre solüsyonu koyulduğunda, HYUNDAI yetkili servisi ile irtibat kurmanızı öneririz.
- Onay verilmeyen yabancı maddeler üre solüsyonu deposuna girerse, aşağıdaki sorunlara neden olabilir.
  - Artan emisyon
  - DPF sistemi arızası
  - Motor arızası

Asla depodan boşaltılmış (ör. araç bakımı sırasında), kullanılmış üre solüsyonu kullanmayınız. Saflığı garanti edilemez. Daima yeni üre solüsyonu ekleyiniz.

### Standart üre solüsyonunun özellikleri

Dizel, benzin ve alkol gibi yakıtlar asla kullanılmamalıdır. Önerilen üre solüsyonundan (ISO22241 veya DIN70070 uyumlu) başka bir solüsyon SCR sistemi donanımına zarar verebilir ve araç emisyonunu kötüleştirebilir.

### UYARI

- Üre deposu kapağını yüksek dış sıcaklıklarda açtığınızda, amonyak buharı çıkabilir. Amonyak buharının keskin bir kokusu vardır ve şunları tahriş eder:
  - Deri
  - Mukoza dokusu
  - Gözler
- Gözlerinizde, burun ve boğazınızda bir yanma hissi duyabilir ve ayrıca öksürebilirsiniz ve gözleriniz yaşlanabilir. Amonyak buharını solumayınız. Üre solüsyonunun gözlerinize direkt temas etmemesine dikkat ediniz. Sağlığınız için zararlıdır. Etkilenen yerleri bol temiz su ile yıkayınız. Gerekirse doktora başvurunuz.
- Üre solüsyonunu kapalı yerlerde kullandığınızda, iyi havalandırma sağlayınız. Bir üre solüsyonu kabı açıldığında, keskin kokan gazlar çıkar.
- Üre solüsyonunu çocuklardan uzak tutunuz.

(Devam ediyor)



**(Devam ediyor)**

- Üre solüsyonu araç yüzeyine dökülürse, korozyonu önlemek için aracın yüzeyini temiz su ile yıkayınız.
- Üre solüsyonu doldururken, solüsyonun taşmamasına dikkat ediniz.
- Eğer araç çok düşük çevre sıcaklığında (11 santigrat dereceden düşük) uzun süre park edilirse, depodaki üre solüsyonu donar. Üre donduğunda, depo seviyesi ısıtıcı devreye girip üreyi eritinceye kadar seviye doğru algılanamaz. Yanlış üre veya seyreltilmiş üre donma noktasını artırabilir. Bu nedenle, belirli bir sıcaklığın altında etkinleşen ısıtıcı ile buz çözme işlemi düzgün yapılamaz. Bu durum, motorun çalışmasına engel olabilecek SRS sistemi arızasına neden olabilir.
- Üre solüsyonunun çözülme süresi, sürüş koşullarına ve dış sıcaklığa bağlı olarak değişiklik gösterir.

**DİKKAT**

- *Önerilen dışı hatalı üre solüsyonu ya da sıvısı kullanıldığında, aracın parçalarında hasar olabilir. Bozuk yakıt kullanılırsa, SCR katalizatöründe yabancı maddeler birikir ve katalizöre zarar verir.*
- *Doğru olmayan üre solüsyonu dolduruldu ise, en kısa sürede en yakın servis merkezine gidiniz.*
- *ISO22241 veya DIN70070 standartlarını sağlayan önerilen üre solüsyonu haricindeki mazot, benzin veya alkol gibi önerilmeyen yakıtlar asla kullanılmamalıdır.*



ARAÇ tanıtım numarası (VIN) / 8-2  
Motor numarası / 8-2  
Uygunluk beyanı / 8-3

Kullanıcı bilgileri

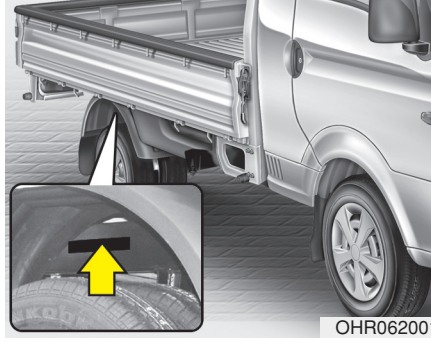
8

## ARAÇ TANITIM NUMARASI (ŞASI NUMARASI)



Araç tanıtım numarası (VIN) aracınızın tescilli ve araç ile ilgili mülkiyet, vs. gibi her türlü yasal konularda kullanılan bir numaradır.

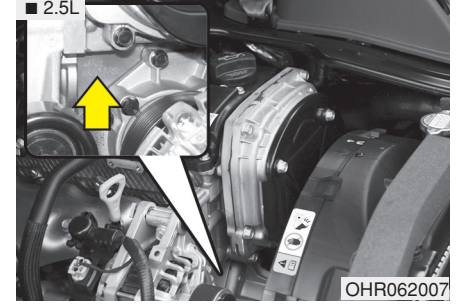
Bu numara, orta sütunun dış panelinin sürücü tarafına takılmış olan tanıtım plakasında bulunabilir.



Araç tanıtım numarası, şekilde gösterildiği gibi basılmıştır.

Yedek parça siparişi vereceğiniz zaman lütfen bu numarayı kullanınız.

## MOTOR NUMARASI



Motor numarası, motor bloğu üzerine, şekilde gösterildiği gibi basılmıştır.

**UYGUNLUK BEYANI**

■ Örnek

**CE CE 0678**

CE0678

Aracın radyo frekans bileşenleri 1995/5/EC Yönergesinin diğer ilgili şartları ve gerekliliklerine uygundur.

Üretici uygunluk beyanı dahil daha fazla bilgiye, HYUNDAI web sitesinden ulaşabilirsiniz;

<http://service.hyundai-motor.com>



**Ölçüler / 9-2**

**Lastik bakımı / 9-2**

**Yakıt sistemi / 9-2**

**Lastik yük ve hız kapasiteleri / 9-3**

**Motor / 9-3**

**Yağlama çizelgesi / 9-4**

**Yakıt etiketi / 9-5**

## ÖLÇÜLER

mm

Özellik		Uzun Dingil Mesafesi		Ekstra Uzun Dingil Mesafesi	
		Alçak Kasa		Yüksek Kasa	Alçak Kasa
		Standart Kabinli Tip	Çift Kabinli Tip	Standart Kabinli Tip	Standart Kabinli Tip
Toplam Uzunluk		4.850	4.810	4.850	5.175
Toplam Genişlik		1.740	←	←	1.740
Toplam Yükseklik		1.970	←	←	←
Dingil Mesafesi		2.430	←	←	2.640
İz Genişliği	Ön	1.485	←	←	1.485
	Arka	1.320	←	1.420	1.320

## LASTİKLER

Özellik		Lastik Ebadı	
		Alçak Kasa	Yüksek Kasa
Standart	Ön	195/70R15C-8PR	←
	Arka	145R13C-8PR	195/70R15C-8PR
Yedek	Ön	Tam ölçü 1AD	—
	Arka	Tam ölçü 1AD	Tam ölçü 1AD

## YAKIT SİSTEMİ

Yakıt Deposu Kapasitesi	Litre
	65



**LASTİK YÜK VE HIZ KAPASİTESİ**

Özellik	Lastik ebadı	Tekerlek ebadı	Yük Kapasitesi		Hız Kapasitesi	
			LI *1	kg	SS *2	km/sa.
Tam boyut lastik	195/70R15C-8PR (Alçak Kasa)	5.5JX15	104	900	R	170
	145R13C-8PR (Alçak Kasa)	4.0JX13	86	530	R	170
	195/70R15C-8PR (Yüksek Kasa)	6.0JX15	104	900	R	170


\*1 LI : YÜK ENDEKSİ

\*2 SS : HIZ SEMBOLÜ

**MOTOR**

Özellik	Dizel Motor 2.5L motor
Motor Tipi	D4CB
Silindir çapı x Strok (mm)	91 x 96
Silindir hacmi (cc)	2.497
Ateşleme sırası	1-3-4-2

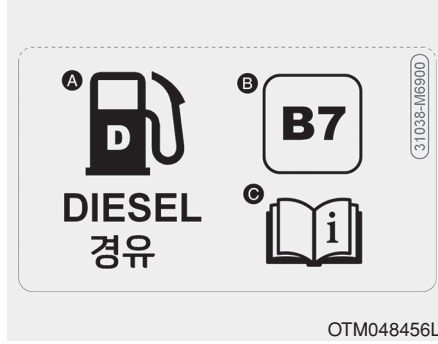
**YAĞLAMA ÇİZELGESİ**

Özellik	Sahada önerilen			Miktarı (litre)
Motor Yağı (Dizel) Öneriler  2.5L Motor	DPF'li	ACEA C2	-15°C ÜZERİ: SAE 15W-40 -20°C ÜZERİ: SAE 10W-30/40 -25°C ÜZERİ: SAE 5W-30/40 30°C ALTI: SAE 0W-30/40	Motor Yağı: 7,4 Yağ Karterinde: 6,6 Yağ Filtresinde: 0,8
Düz şanzıman yağı 2.5L Motor	HK MTF(SK), HD MTF(SHEEL) ORJİNAL HYUNDAI YEDEK PARÇASI MTF 75W/85 (API GL-4)			2,2 ~ 2,3
Hidrolik direksiyon yağı	PSF-3			0,8
Soğutma suyu	Yüksek kaliteli etilen glikol esaslı, alüminyum radyatör için uygun			8
Fren hidroliği	SAE J1704 DOT-4LV, FMVSS 116 DOT-4, ISO 4925 CLASS-6			Gerektiği kadar
Ön, arka tekerlek rulmanı	SAE J310a, ÇOK AMAÇLI GRES YAĞI NLGI-2 veya eşdeğeri			Gerektiği kadar
Diferansiyel yağı	API GL-4	SAE 90 (-30°C ~ 30°C)		1,6
	API GL-5	SAE 140 (30°C ÜZERİ) SAE 80 (-30°C ALTI)		
Üre solüsyonu	ISO 22241 veya DIN 70070			14

## YAKIT ETİKETİ

### Dizel Motor

Yakıt etiketi yakıt dolum kapağına yerleştirilmiştir.



- A. Yakıt: Dizel
- B. FAME içeren Dizel Tipi Yakıtlar için Tanımlayıcılar
- \* Bu sembol, kullanılabilir yakıt anlamına gelir. Başka yakıt kullanmayınız.
- C. Detaylı bilgi için, Giriş bölümünde "Yakıt Gereksinimleri" konusuna bakınız.



Fihrist

F

**A**

Acil durum malzemeleri .....	6-17
Yangın söndürücü .....	6-17
İlk yardım çantası .....	6-17
Lastik basınç göstergesi .....	6-18
Üçgen reflektör .....	6-17
Akü kontrolü .....	7-46
Akü kontrolü .....	7-46, 7-47
Fren hidroliğinin tamamlanması .....	7-26
Fren hidroliği seviyesinin kontrolü .....	7-25
Önerilen fren hidroliği.....	7-25
Fren hidroliği seviyesinin kontrolü .....	7-25
Ampul watt değerleri .....	7-61
Anahtar konumları .....	5-4
Anahtarınızı kaybettiyseniz .....	6-20
Anahtarlar .....	3-3
İmmobilizer sistemi .....	3-4
Anahtar numaranızın kaydı .....	3-3
Aracın rodaj işlemi .....	1-4
Çalıştırmadan önce.....	1-4
İlk 1.000 km içinde .....	1-4
Aracınızın yüklenmesi.....	1-4
Aracınız çekilmek zorundaysa .....	6-18
Acil durumda aracın çekilmesi .....	6-19
Aracın çekilmesi.....	6-18

Araç iç ve dış bakımı.....	7-62
Motor bölümü.....	7-62
Dış bakım .....	7-62
İç bakım.....	7-66
Korozyonun engellenmesi.....	7-68
Yıkama ve cilalama.....	7-64
Araç tanıtım numarası (Şasi Numarası) .....	8-2
Arka aks yağının kontrol edilmesi.....	7-23
Arka aks yağ seviyesinin kontrol edilmesi .....	7-24
Arka cam buğu giderici düğmesi .....	3-73
Arka kapak.....	3-85
Arka kapağın kapatılması.....	3-85
Arka kapağın açılması.....	3-85
Aydınlatma .....	3-65
Akü tasarruf fonksiyonu .....	3-65
Aydınlatma kontrolü .....	3-65

**B**

Bakım periyodları .....	7-5
Birkaç ipucu .....	7-6
Tek başınıza yapabileceğiniz bakımlar .....	7-6
Günlük kontroller .....	7-6
Bakım gereksinimleri .....	7-5
Periyodik bakım hizmetleri .....	7-6
Servis gereksinimleri .....	7-5
Periyodik bakım işlemleri .....	7-5

Bardaklık .....	3-76
Okuma lambası (Gözlük kutusuz tip) .....	3-77
Okuma lambası (Gözlük kutulu) .....	3-77
Bilet yeri .....	3-73
Bilgi ve eğlence sistemi .....	4-2
Aracın radyosu nasıl çalışır .....	4-2
Manuel anten .....	4-2
Boşluğun kontrol edilmesi .....	7-27
Fren pedalı .....	7-28
Debriyaj pedalı .....	7-28
Direksiyon simidi .....	7-27
Bu kılavuzun kullanılması .....	1-2

## C

Cam yıkama suyu deposunun doldurulması .....	7-22
--	------

## Ç

Çakmak .....	3-75
Çocuk koltuğu sistemi .....	3-20
Ön koltuk orta konumuna takılması .....	3-22
Ön yolcu koltuğunun dış tarafına yerleştirme .....	3-22

## D

Dış alet kutusu .....	3-87
Dış dikiz aynası .....	3-81
Dış dikiz aynasının katlanması .....	3-81
Manuel tip .....	3-81
Dışarıdan kilitleme .....	3-7
Dijital saat .....	3-74
Direksiyon hidrolik seviyesi .....	7-49
Direksiyon simidi .....	3-88
Isıtmalı direksiyon simidi .....	3-89
Korna .....	3-89
Elektrik destekli direksiyon .....	3-88
Direksiyon simidi ayar kolu .....	3-89
Dörtlü flaşör sistemi .....	3-72
Düz şanzıman .....	5-8
Kilitlenmeyen fren sistemi (ABS) .....	5-16
Elektronik Denge kontrolü (ESC) .....	5-18
ESC'nin çalışması .....	5-19
ESC'nin kapatılması .....	5-19
İyi frenleme önerileri .....	5-21
İyi sürüş teknikleri .....	5-9
Yokuş kalkış destek sistemi (HAC) .....	5-21
Debriyajı kullanma .....	5-9

**E**

Ekonomik sürüş .....	5-29
El freni .....	3-82
El freninin çekilmesi .....	3-82
Elektrikli soğutma fanlarının kontrolü .....	7-48
Emisyon kontrol sistemi .....	7-69
Katalitik konvertör .....	7-61
Dizel Partikül Filtresi (DPF) .....	7-71
Egzoz emisyon kontrol sistemi .....	7-70
Emniyet kemerleri .....	3-16
Emniyet kemerlerinin bakımı .....	3-17
Koltuğa yatmayınız .....	3-17
Bebek veya küçük çocuk .....	3-16
Yaralı yolcu .....	3-16
Daha büyük çocuklar .....	3-16
Her kemer için bir yolcu .....	3-16
Hamile kadınlar .....	3-16
Emniyet kemeri önlemleri .....	3-16
Emniyet kemerleri (2 noktalı sabit tip) .....	3-19
Emniyet kemerleri (Acil sarıci kilitlemeli 3 noktalı sistem) .....	3-18

**F**

Far yükseklik ayar sistemi .....	3-72
Far yükseklik ayarı .....	7-53

**G**

Gösterge paneli .....	3-39
Göstergeler .....	3-40
Uyarı ve gösterge ışıkları .....	3-44
Uyarı ışığının çalışması .....	3-46
Gözlük kutusu .....	3-78
Güç koşullardaki periyodik bakım .....	7-9
Gündüz/gece dikiz aynası .....	3-82
Güneşlik .....	3-87

**H**

Hava filtresi değişimi .....	7-20
Hava yastığı - İlave güvenlik sistemi .....	3-24
İlave güvenlik önlemleri .....	3-37
Hava yastığı uyarı etiketi .....	3-38
Hava yastığı uyarı ışığı .....	3-27
Yolcu ön hava yastığı devreden çıkarılmadıkça, Çocuk Emniyet Sistemini ön yolcu koltuğuna monte etmeyiniz .....	3-26
Sürücü ve yolcu ön hava yastığı .....	3-30



Hava yastığı sistemi nasıl çalışır.....	3-25
SRS bakımı.....	3-36
SRS parçaları ve fonksiyonları.....	3-27
Çarpışmada hava yastığım neden açılmadı?.....	3-32

## I

İç görünüş (I) .....	2-2
İç görünüş (II) .....	2-3
İç aydınlatma .....	3-77

## K

Kapı kilitleri .....	3-7
Merkezi kapı kilitleme düğmesi.....	3-8
Ön kapının anahtar ile kilitlenmesi ve açılması .....	3-7
İçerden kilitleme.....	3-8
Kaput açma .....	3-83
Kaputun kapatılması .....	3-83
Kış Mevsiminde Sürüş .....	5-32
Acil durum malzemeleri .....	5-33
Gerekirse "kış yağı" kullanılması .....	5-32
Akü ve kabloların kontrolü .....	5-32
Araç altında buz ve kar birikmesini önleyin .....	5-33
El freninizin donmasına izin vermeyin .....	5-33
Karlı veya buzlu yol koşulları .....	5-32
Kilitlerin donmaya karşı korunması .....	5-32

Cam yıkama sisteminde onaylanmış antifriz kullanılması .....	5-32
Yüksek kaliteli etilen glikol soğutucu kullanılması...	5-32
Kilitli Diferansiyel .....	5-28
Klima bakımı .....	7-26
Klima çalışması kontrolü .....	7-26
Klima hava filtresinin kontrolü (Evaporator ve fan için) .....	7-27
Kondenserin temiz tutulması.....	7-26
Yağlama.....	7-26
Koltuklar .....	3-10
Ön koltuklar.....	3-10
Arka koltuk .....	3-13
Motora erişmek için .....	3-14
Küllük .....	3-74

## L

Lamba ampullerinin değiştirilmesi .....	7-53
Ön sinyal lambası/Konum lambası .....	7-55
Far ampulü.....	7-53
İç lamba (Gözlük kutusuz tip).....	7-59
Plaka aydınlatma .....	7-57
Okuma Lambası (Gözlük kutulu).....	7-59
Arka lamba grubu .....	7-56
Arka sis farı .....	7-58
Yan sinyal .....	7-58

Lastiğiniz patladıysa .....	6-9
Lastik .....	7-29, 9-2
Düşük yanak yükseklikli lastik .....	7-36
Önerilen hava basınçları .....	7-29
Lastik yük ve hız kapasiteleri .....	9-3

## M

Manuel klima kontrol sistemi .....	3-90
Klima bakımı .....	3-97
Hava akış kontrolü .....	3-93
Hava giriş kontrolü .....	3-95
Orta havalandırma .....	3-91
Klima kontrolü hava filtresi (evaporatör ve fan ünitesi için) .....	3-99
Buz çözme/ Buğu giderme .....	3-96
Nem alınarak ısıtma .....	3-98
Fan devri kontrolü (Üfleyici kontrolü).....	3-94
Yan havalandırma .....	3-91
Sistemin çalışması .....	3-96
Sıcaklık kontrolü .....	3-94
Motor .....	9-3
Motor aşırı ısınmıyorsa.....	6-6
Motor bölümü.....	2-4, 7-4
Motor çalışmıyorsa .....	6-3
Motor çalışmaz ya da çok yavaş çalışırsa .....	6-3
Marş bastığı halde motor çalışmazsa .....	6-3

Kavşaklar veya geçişlerde motor stop ederse .....	6-4
Sürtüş sırasında motor bayılıyor ise .....	6-3
Motor numarası .....	8-2
Motor rölantri devri ayar düğmesi.....	3-74
Motor soğutma suyu kontrolü ve değişimi.....	7-17
Motor soğutma sıvısı .....	7-17
Motor yağı ve filtresi değişimi .....	7-15
Motor yağının kontrolü.....	7-13
Motor yağının ilave edilmesi .....	7-14
Motor yağı tüketimi .....	7-15
Önerilen yağ .....	7-13
Motoru Çalıştırma.....	5-5
Normal durumlar .....	5-6
Turboşarj intercoolerli araçlarda motorun çalıştırılması ve durdurulması.....	5-7
Dizel motorun çalıştırılması .....	5-6
Motoru çalıştırmadan önce .....	5-3
Motoru çalıştırmadan önce, daima dikkat edilmesi gerekenler.....	5-3
Motorun çalıştırılması .....	5-4

## O

Orta koltuk arkalığı konsol bölmesi .....	3-80
Bozuk para bölmesi .....	3-80
Çok amaçlı tepsi .....	3-80
Otomatik şanzıman .....	5-11

**Ö**

Ölçüler .....	9-2
Ön cam silecek lastikleri .....	7-20
Silecek lastiklerinin değiştirilmesi .....	7-21
Önden açılan bakım kapağı .....	7-3
Özel sürüş koşulları .....	5-30
Tehlikeli sürüş koşulları .....	5-30
Aracın sallanması .....	5-30
Gece sürüşü .....	5-31
Su taşkını olan alanlarda sürüş .....	5-31
Yağmurda sürüş .....	5-31
Arazide sürüş .....	5-31
Düzgün Viraj Alma .....	5-31

**P**

Patlak lastiğin değiştirilmesi .....	6-10
Tekerlekleri değiştirdikten sonra .....	6-16
Jant kapağı .....	6-10
Pencere camı .....	3-9
Otomatik açılan cam (Sürücü tarafı) .....	3-9
Elektrikli camlar .....	3-9
Periyodik bakım .....	7-7
Periyodik bakım işlemlerinin açıklamaları .....	7-13

**R**

Römork veya araç çekme .....	5-34
Römork çekme bağlantıları .....	5-34
Römork frenleri .....	5-34
Emniyet zincirleri .....	5-35
Römork ağırlık sınırı .....	5-35
Römork veya araç çekme ipuçları .....	5-36

**S**

Ses zistemi (Dokunmatik ekransız) .....	4-5
Ses sisteminizin özellikleri .....	4-6
Medya modu .....	4-10
Radyo .....	4-9
Ayarlama .....	4-19
Sigorta paneli açıklaması .....	7-40
Motor bölümü .....	7-40
İç panel .....	7-43
Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi .....	7-37
Güç soketi .....	7-39
Bir sigortanın değiştirilmesi .....	7-37
Aksesuar sigortasının değiştirilmesi .....	7-37
Silecekler ve yıkayıcılar .....	3-70
Ön cam silecekleri .....	3-70
Ön cam yıkayıcıları .....	3-71

**Ş**

Şanzıman yağının (Düz şanzıman) kontrol edilmesi.....7-23

**T**

Tahrik kayışlarının kontrolü .....7-28

Takviye ile çalıştırma ..... 6-4

Torpedo gözü.....3-78

Kalem, kart ve kağıt mendil tutucu.....3-79

**U**

Uygunluk beyanı ..... 8-3

Uzaktan kumandalı anahtarsız giriş ..... 3-5

Akü değişimi ..... 3-6

Uzaktan kumandalı anahtarsız giriş ..... 3-5

Kumanda önlemleri .....3-5

**Y**

Yağlama çizelgesi .....9-4

Yakıt deposu kapağı ..... 3-84

Yakıt etiketi .....9-5

Yakıt filtresi .....7-50

Yakıt sisteminin havasını alma .....7-50

Yakıt filtresindeki suyun alınması .....7-51

Yakıt gereksinimleri .....1-2

Dizel yakıt kullanımı .....1-2

Yakıt sistemi ..... 9-2

Yan kapak ..... 3-86

Yan kapağın kapatılması .....3-86

Yan kapağın açılması .....3-86

Yedek lastik .....6-7

Yedek Lastiğin Kullanılması.....6-7

Yedek lastik hırsızlık önleme cihazı ..... 6-9

Yedek Lastik Basıncı ..... 6-7

Yol uyarısı ..... 6-2

Dörtlü flaşör .....6-2

Yüksek hızla sürüş..... 5-33

Seyahat öncesi kontroller ..... 5-33

---

## Tanıtma ve Kullanma Klavuzu

Bu belge 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu Uygulama Esaslarına dair Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır.

- (1) Malın Kullanım ömrü 10 (on) yıldır.
  - (2) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
    - a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
    - b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
    - c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
    - ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
  - (3) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
  - (4) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
-

- 
- (5) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltmesinden itibaren azami otuz iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58'inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.
  - (6) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
  - (7) Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.
  - (8) Tüketiciler, şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını Tüketici Mahkemelerine veya Tüketici Hakem Heyetlerine yapabilirler.
  - (9) Garanti kapsamındaki ürünlerin arızasının on iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı tarafından, malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir mal tüketicinin kullanımına tahsis edilecektir.

<b>ADANA / Seyhan</b>	<b>ERTUĞRUL OTOMOTİV</b>	Turhan Cemal Beriker Bulvarı No:610 Mersin Yolu Üzeri	Tel: (0322) 429 25 25 (Pbx)	Fax: (0322) 429 29 19
<b>ADANA / Yüreğir</b>	<b>NOYANER OTOMOTİV</b>	Eski Ceyhan Yolu üzeri 4.km (Et Balık Kurumu Karşısı) Yüreğir	Tel: (0322) 370 09 09	Fax: (0322) 370 09 10
<b>AFYONKARAHİSAR</b>	<b>GÜRSER OTOMOTİV</b>	Fevzi Çakmak Mh. Atatürk Bulvarı Erkenen Kasabası No:9 Afyonkarahisar	Tel: (0272) 213 80 37	Fax: (0272) 213 26 60
<b>AKSARAY</b>	<b>ÇAĞLAYAN OTOMOTİV</b>	Konya Bulvarı Tacin Mahallesi No. 36 / Aksaray	Tel: (0382) 216 00 40	Fax: (0382) 216 00 45
<b>ANKARA / Balgat</b>	<b>ATA OTOMOTİV</b>	Mevlana Bulvarı (Konya yolu) No. 148 Çukurambar - Balgat	Tel: (0312) 378 38 38	Fax: (0312) 220 51 51
<b>ANKARA / Hasköy</b>	<b>AKBAK OTOMOTİV</b>	İrfan Baştuğ Caddesi No. 201 - Hasköy	Tel: (0312) 338 24 24 - 347 75 75	Fax: (0312) 339 83 73
<b>ANKARA / Etimesgut</b>	<b>ŞİNASI ALTINSOY OTO.</b>	İstanbul Yolu 12. Km. Bahçekapı Mah. 6.Cad. No:1-2 Etimesgut	Tel: (0312) 278 22 22	Fax: (0312) 278 17 15
<b>ANTALYA</b>	<b>CANGARLAR OTO.</b>	Altınova Sinan Mahallesi Serik Caddesi No. 243/1	Tel: (0242) 340 17 17	Fax: (0242) 340 65 65
<b>ANTALYA / Alanya</b>	<b>ALANSES OTOMOTİV</b>	Güllerpınar Mah. Keykubat Bulvarı Ticaret Lisesi Karşısı 07400	Tel: (0242) 515 05 15	Fax: (0242) 515 27 40
<b>ANTALYA / Manavgat</b>	<b>ALANSES OTOMOTİV</b>	Çevreyolu üzeri Sorgun Bulv. No:1	Tel: (0242) 777 06 06 - 07	Fax: (0242) 743 32 41
<b>AYDIN / Efeler</b>	<b>SURTAŞ OTOMOTİV</b>	Ovaeymir Mah.Çine Caddesi, Muğla Karayolu Üzeri, 3.Km. No: 17, Efeler	Tel: (0256) 226 45 25	Fax: (0256) 226 45 26
<b>BALIKESİR / Bandırma</b>	<b>BAŞ-TAŞ OTOMOTİV</b>	17 Eylül Mah. Gönen Yolu No:24/A	Tel: (0266) 712 25 25	Fax: (0266) 714 88 24
<b>BALIKESİR / Edremit</b>	<b>UYTUNLAR OTOMOTİV</b>	İzmir Yolu Üzeri 2. Km. - Edremit	Tel: (0266) 373 20 20	Fax: (0266) 373 20 20
<b>BATMAN</b>	<b>BLN YAPI</b>	Gültepe Mahallesi, Ahmet Necdet Sezer Bulvarı No. 127	Tel: (0488) 221 20 74	Fax: (0488) 221 20 53
<b>BURSA / Osmangazi</b>	<b>ŞENTÜRK OTOMOTİV</b>	Yeni Yalova Yolu 5. Km. No: 397 - Osmangazi	Tel: (0224) 211 18 00	Fax: (0224) 211 76 86
<b>BURSA / Nilüfer</b>	<b>İNALLAR OTOMOTİV</b>	İzmir Yolu 11. Km No: 375, 16120 - Nilüfer	Tel: (0224) 413 66 00	Fax: (0224) 413 64 91

## HYUNDAI Yetkili Servis Listesi

<b>ÇANAKKALE</b>	<b>SÖNMEZLER OTO.</b>	Armutlu Mevkii Yeni İzmir Yolu Sokak No:1 - Kepez	Tel: (0286) 263 00 53 - 263 03 53	Fax: (0286) 263 64 04
<b>ÇORUM</b>	<b>KARATAŞ OTOMOTİV</b>	Mimar Sinan Mah. Ankara Yolu Bulvarı 3. Km No: 11	Tel: (0364) 333 10 52	Fax: (0364) 235 00 97
<b>DENİZLİ</b>	<b>TURKUAZ OTOMOTİV</b>	Bozburun Mahallesi Menderes Bulvarı No: 290 Merkezefendi	Tel: (0850) 808 99 77	Fax: (0850) 221 04 03
<b>DİYARBAKIR</b>	<b>ÇAVUŞOĞLU OTO.</b>	Y.Mardin Yolu Üzeri Çankılı Köyü Mev. M Oil Akaryakıt İst. Yanı	Tel: (0412) 318 24 85 - 87	Fax: (0412) 318 24 34
<b>DÜZCE</b>	<b>ÖZENLER OTOMOTİV</b>	Doğanlı Köyü D-100 Karayolu Üzeri	Tel: (0380) 549 79 14 - 15 - 16	Fax: (0380) 549 79 60
<b>ELAZIĞ</b>	<b>KUBİLAY OTOMOTİV</b>	Ataşehir Mahallesi Malatya Caddesi No:535/1 Merkez	Tel: (0424) 281 30 26	Fax: (0424) 281 27 16
<b>ERZİNCAN</b>	<b>HAYAT OTOMOTİV</b>	Ergenekon Bulvarı Kırklar Caddesi Terminal Kavşağı No. 5 Merkez	Tel: (0446) 223 07 10	Fax: (0446) 223 07 13
<b>ERZURUM</b>	<b>CİHAN PETROL OTO.</b>	Tortum Yolu Üzeri 1. Km.	Tel: (0442) 242 31 31	Fax: (0442) 242 26 36
<b>ESKİŞEHİR / Tepebaşı</b>	<b>SEYYAH OTOMOTİV</b>	Batıkent Mahallesi, Bursa Karayolu üzeri 10. km No: 716	Tel: (0222) 315 15 55	Fax: (0222) 315 15 64
<b>GAZİANTEP</b>	<b>AYINTAP OTOMOTİV</b>	Mücahitler Mh. G.Muhtar Paşa Blv. 9 Nolu Cd. No. 30 Şehitkamil	Tel: (0342) 323 66 66	Fax: (0342) 323 59 59
<b>HATAY / Antakya</b>	<b>ARSLANOĞLU OTO.</b>	İskenderun Yolu Üzeri 7. Km.	Tel: (0326) 285 63 63	Fax: (0326) 285 63 70
<b>ISPARTA</b>	<b>BOZAL OTOMOTİV</b>	Antalya-Isparta Karayolu Üzeri 2.Km. 37/1 Sav Kasabası-Merkez	Tel: (0246) 228 70 00	Fax: (0246) 228 25 55
<b>İSKENDERUN</b>	<b>ARSLANOĞLU OTO.</b>	Antakya Yolu Üzeri Karapelik Mevkii 7. Km.	Tel: (0326) 456 13 00	Fax: (0326) 456 13 00
<b>İSTANBUL / Samandıra</b>	<b>MAR OTOMOTİV</b>	Eyüp Sultan Mah. No:3 Samandıra, Sancaktepe	Tel: (0216) 311 20 18	Fax: (0216) 561 02 24
<b>İSTANBUL / Yenibosna</b>	<b>NEV OTOMOTİV</b>	Yeni Bosna Merkez Mh. Kavak Sk. No:11 D:1/4, Bahçelievler	Tel: (0212)451 19 00 (Pbx)	Fax: (0212) 552 05 60
<b>İSTANBUL / Çekmeköy</b>	<b>COŞKUN OTOMOTİV</b>	Mimar Sinan Mah. Barbaros Cad. No. 9	Tel: (0216) 643 43 43	Fax: (0216) 641 86 19-20



<b>İSTANBUL / Kağıthane</b>	<b>ELMAS OTOMOTİV</b>	Hamidiye Mahallesi Anadolu Caddesi No. 2 Candere Yolu	Tel: (0212) 222 58 58	Fax: (0212) 326 91 29
<b>İSTANBUL / Avcılar</b>	<b>ERDEMİR OTO.</b>	E5 Londra Asfaltı Haramidere Sanayi Sitesi D-1 Blok No. 206	Tel: (0212) 422 85 05	Fax: (0212) 422 85 08
<b>İSTANBUL / Bayrampaşa</b>	<b>ERK OTOMOTİV</b>	Kartaltepe Mahallesi 67. Sokak No.2	Tel: (0212) 616 44 00 (Pbx)	Fax: (0212) 563 81 81
<b>İSTANBUL / Maltepe</b>	<b>HUNKO OTOMOTİV</b>	E5 Yanyol, Girne Mah. Doğuşkent Cad. No.3	Tel: (0216) 417 92 92	Fax: (0216) 388 83 55
<b>İSTANBUL / Ümraniye</b>	<b>KAYNAK OTOMOTİV</b>	Esenşehir Mah. Kürkçüler Cad. Safir Sok. No.5, Dudullu	Tel: (0216) 540 80 80	Fax: (0216) 449 32 50
<b>İSTANBUL / Maslak</b>	<b>MASLAK OTOMOTİV</b>	Dereboyu Caddesi No. 303 Kat. 2	Tel: (0212) 276 38 60	Fax: (0212) 276 38 69
<b>İSTANBUL / Üsküdar</b>	<b>UÇAR OTOMOTİV</b>	Altunizade, Kısıklı Caddesi No. 73	Tel: (0216) 422 30 40	Fax: (0216) 422 30 37
<b>İSTANBUL / Zeytinburnu</b>	<b>ODAK OTOMOTİV</b>	Cevizlibağ Maltepe Mh. Londra Asfaltı Cd. No.40/A Zeytinburnu	Tel: (0212) 449 13 33	Fax: (0212) 482 66 55
<b>İZMİR / Bayraklı</b>	<b>YÜKSEL İŞ OTOMOTİV</b>	Anadolu Caddesi No. 29-31	Tel: (0232) 498 88 00	Fax: (0232) 486 04 03
<b>İZMİR / Karşıyaka</b>	<b>İLYAS ŞEN OTOMOTİV</b>	Anadolu Caddesi No. 604 Karşıyaka	Tel: (0232) 398 03 98	Fax: (0232) 398 03 88
<b>KAHRAMANMARAŞ</b>	<b>PODYUM OTOMOTİV</b>	Barbaros Mah. Batı Çevre Yolu No:62/A Onikişubat	Tel: (0344) 234 14 14	Fax: (0344) 234 51 01
<b>KARS</b>	<b>CİHAN OTOMOTİV</b>	Karacaören Mevkii Çevre Yolu Üzeri	Tel: (0474) 213 52 03	Fax: (0474) 213 52 10
<b>KAYSERİ</b>	<b>HB İNOTO OTOMOTİV</b>	Osman Kavuncu Bulvarı, Anbar Mah. Ankara Yolu No.566	Tel: (0352) 311 51 11	Fax: (0352) 311 33 66
<b>KOCAELİ / İzmit</b>	<b>FERTAN OTOMOTİV</b>	Sanayi Mah. Nazar Sk. No:18	Tel: (0262) 335 56 00	Fax: (0262) 335 56 62
<b>KOCAELİ / Gebze</b>	<b>GÖRTAN OTOMOTİV</b>	K.Çeşme Mah. İstanbul Cad. E-5 Yanyol No. 91	Tel: (0262) 643 62 50	Fax: (0262) 643 62 56
<b>KONYA / Karatay</b>	<b>İRENT OTOMOTİV</b>	Ulubatlı Hasan Mahallesi Ankara Caddesi No.138/A-1	Tel: (0332) 237 67 00	Fax: (0332) 235 67 00

## HYUNDAI Yetkili Servis Listesi

<b>KONYA</b>	<b>ÖNTUR OTOMOTİV</b>	Fevzi Çakmak Mah Ankara Cad No. 198	Tel: (0332) 236 66 66 - 236 55 55	Fax: (0332) 233 59 05
<b>KÜTAHYA</b>	<b>KARSEÇ OTOMOTİV</b>	Eskişehir karayolu üzeri 3. Km No:54 43100 Kütahya	Tel: (0274) 225 15 50	Fax: (0274) 225 15 52
<b>MALATYA</b>	<b>ŞAMPİYON OTOMOTİV</b>	Çevre Yolu Kömür Tevzi Önü Shell İstasyon Yanı	Tel: (0422) 336 77 22	Fax: (0422) 336 83 36
<b>MARDİN</b>	<b>KASIM TUĞMANER OTO.</b>	Kızıltepe Yolu Üzeri Havaalanı Cıvan Kızıltepe	Tel: (0482) 312 09 09	Fax: (0482) 312 33 00
<b>MERSİN/ Mezitli</b>	<b>DERYA OTOMOTİV</b>	Hyundai Plaza Tes. G.M.K. Bulvarı Fatih Mah. Mezitli	Tel: (0324) 359 75 00 (Pbx)	Fax: (0324) 359 75 09
<b>MERSİN/ Anamur</b>	<b>DERYA OTOMOTİV</b>	Alparslan Türkeş Bulvarı Bahçelievler Mah. Derya Plaza İş Merkezi	Tel: (0324) 814 44 44	Fax: (0324) 816 61 75
<b>MUĞLA / Bodrum</b>	<b>İLYAS ŞEN OTOMOTİV</b>	Umuçca Mah. Yokuşbaşı Mevkii Emin Anter Blv. No:44 Bodrum	Tel: (0252) 316 94 05	Fax: (0252) 398 03 88
<b>MUĞLA / Fethiye</b>	<b>ACARLAR OTOMOTİV</b>	Yarankavak Mevkii Yanıklar Köyü	Tel: (0252) 623 99 16	Fax: (0252) 623 99 14
<b>ORDU</b>	<b>ATEŞ OTOMOTİV</b>	Karapınar mah. 1127 sok. No.1 Altınordu	Tel: (0452) 666 87 87	Fax: (0452) 666 97 77
<b>RİZE</b>	<b>METELER OTOMOTİV</b>	Boğaz Mahallesi Çiftelik Mah. Mevki	Tel: (0464) 223 66 44	Fax: (0464) 223 78 87
<b>SAKARYA</b>	<b>FERHAT OTOMOTİV</b>	Hanlıköy Mah. Eskişehir Cad. No. 64/1	Tel: (0264) 276 91 11 - 275 62 91	Fax: (0264) 276 91 14
<b>SAMSUN / Kütükent</b>	<b>KAMER OTOMOTİV</b>	Samsun-Ordu Yolu 8.Km 19 Mayıs Mh. Atatürk Blv. Kırazlık	Tel: (0362) 266 58 88	Fax: (0362) 266 68 24
<b>SİVAS</b>	<b>İN OTO OTOMOTİV</b>	Gültepe Mahallesi Ankara Karayolu 3. Km.	Tel: (0346) 226 20 00	Fax: (0346) 226 30 60
<b>ŞANLIURFA</b>	<b>HARMANIŞ OTOMOTİV</b>	Akçakale Yolu Üzeri 1. Km. TMO Karşısı - Merkez	Tel: (0414) 247 20 08	Fax: (0414) 247 20 11
<b>TEKİRDAĞ / Çorlu</b>	<b>ATMAŞ OTOMOTİV</b>	İstanbul Yolu E-5 üzeri, Önerler Kavşağı	Tel: (0282) 685 44 40 - 41 - 42	Fax: (0282) 685 45 15
<b>TEKİRDAĞ</b>	<b>GENÇLER OTOMOTİV</b>	Değirmenaltı Mahallesi İstanbul Yolu 4. Km.	Tel: (0282) 293 35 15 - 293 34 45	Fax: (0282) 293 35 45

## HYUNDAI Yetkili Servis Listesi

<b>TRABZON</b>	<b>ÇAKIRLAR OTOMOTİV</b>	Kaşüstü Mevki, Şana	Tel: (0462) 341 20 40	Fax: (0462) 341 45 90
<b>UŞAK</b>	<b>ÇİFTÇİOĞLU OTOMOTİV</b>	Fevzi Çakmak Mah. Gazi Bulvarı, No. 86/A	Tel: (0276) 231 33 70 (Pbx) - 231 63 15	Fax: (0276) 231 64 07
<b>VAN</b>	<b>AHSEN OTOMOTİV</b>	İpek Yolu Üzeri 4. Km.	Tel: (0432) 217 94 94	Fax: (0432) 217 53 63
<b>YALOVA</b>	<b>ONURLU OTOMOTİV</b>	Yalova-Izmit Yolu 8. Km.	Tel: (0226) 351 73 06 - 351 42 19	Fax: (0226) 351 42 10
<b>ZONGULDAK</b>	<b>SİMGE OTOMOTİV</b>	K.Ereğli, Müftü Mahallesi Çetin Apatay Bulvarı No. 16	Tel: (0372) 322 90 70 (5 Hat)	Fax: (0372) 322 90 20
<b>KKTC / Lefkoşa</b>	<b>OTOTÜRK TİC.LTD.</b>	Dr. Fazıl Küçük Bulvarı No. 206 Haspolat/Lefkoşa	Tel: (0392) 444 90 09	Fax: (0392) 223 58 95

Güncel Hyundai yetkili servis listesi için  
Hyundai resmi web sitesini ([www.hyundai.com.tr](http://www.hyundai.com.tr)) ziyaret ediniz.

15 Ocak 2020 tarihinde geçerli olan Hyundai Yetkili Servis listesidir.

